




۴  
۱۹/۱۱/۱۳۸۷  
اسکن شد

 مؤسسه ۱۳۰۲ شماره دفتر ۸۵۱۷ ۵۰۲	کتابخانه مجلس شورای ملی
	اسم کتاب کتاب الذخیره
	مؤلف ثابت بن قرة
	موضوع تأليف در علم طب

بازرسی شد  
۶۳-۳۳

بازدید شد  
۱۳۸۱

دارت

تاریخ تولد اولاد در حقیقت نور او انما حی و دین

۱۳۱۸

تولد قرة العین در اجندهم که در شب شنبه ۲۴ شهریور  
المعظمه ساعت ۱۵ دقیقه از شب گذشته ۱۳۲۳  
تولد نور محمد علی آخر زاده جمعه ۳۳ جمادی الاول ۱۳۲۵ دقیقه ۱۱  
تولد نور محمد علی در شب شنبه ۲۴ شهریور ۱۳۲۷  
تولد نور محمد علی در شب شنبه ۲۴ شهریور ۱۳۲۹  
تولد قرة العین منصوره خانم در یوم پنجشنبه ۲۴ شهریور ۱۳۳۰  
تولد نور محمد محمود در یوم شنبه ۲۴ شهریور ۱۳۳۱  
تولد قرة العین ملا اصفهانی در یوم شنبه ۲۴ شهریور ۱۳۳۳  
تولد نور محمد علی در یوم شنبه ۲۴ شهریور ۱۳۳۳

تاریخ تولد آنها که فوت کرده اند  
تولد احمد در سال ۱۳۳۱  
تولد محمد اولاد او در سال ۱۳۳۳  
چرا اولاد او از کور و انات نشنیده و در ۴۸ ساله ساکت شده اند

کتابخانه مجلس شورای ملی  
دائرة فیه توثیق کتابت  
۱۳۰۲





بسم الله الرحمن الرحيم

كتاب الفخيرة الذي يشتمل على ما يحتاج اليه من علم الطب وصف الداء والدواء على  
اوجز ما يتبين ان يكون نجرة امام زمانه في العلوم الطبيعية ثابت بن خزيمة  
ايام حياته لا ينه سنان ثابت وهو واحد وتكون بابا الباب الاول في جميع  
ليستحان به على حفظ الصحة الباب الثاني في الوقوف على الامراض الخفية في الاعضاء  
المتشعبة الاخرى والاعضاء الالهية الباب الثالث في حفظ الشعر على حالته الطبيعية  
ونفوتيه وعلى ما يتولد فيه من الامراض المفسدة له مثل داء الثعلب في الرأس  
الليخنة وداء الحيرة والانتار والشقاق والحزاز والتفتة اليابسة والرطوبة وابتداء  
الصلع وعلاج تعجيل انباته وعلاج تعجيل اثنائه وخضابه وعلاج القمل والقمام  
الباب الرابع في الامراض الحادثة في سطح جلدة الوجه والكف والقوائم والبرص  
والغشش والقروح والثوبيل والعديسات وسائر ما ينشأ من البشرة ويصطبغ جلدها  
من الغسولات والغرة الباب الخامس في انواع الصلحاء العارضة من البرد والحر  
والرطوبة والبس لا تهدأ والخوا انواع الشقيقة وما يمنع البخار الذي يحدث

عند ذلك من الصعود الى الرأس وما يقوى به لا يقبل ما ينفع اليه وما ينفع للدماغ من  
الادوية المفردة ويذكر في الدهن وما يخص بفضله للدماغ من الادوية والاعذبة وما يقوى  
من ذلك الباب السادس في السكة والفالج واللقوق والتشنج من الرطوبة والتشنج  
من البس والحذر والعشة ورياح الافسة وهي انواع الحذب الباب السابع  
في المايجوليا والابلسا والسبات والسدر والدور والسبات من الحرارة والبرودة  
والسبات البشري والكابوس الباب الثامن في امراض العين الباب التاسع في امراض  
الاذن الباب العاشر في امراض الانف الباب الحادي عشر في امراض الفم وفيه علاج النحر والتهاب  
والخناق ومن يتخلص من خفاقة الشد يد والعرقاذا يتخلص الباب الثاني عشر  
في الزلات والسعال وسائر امراض الصدر والقلب الباب الثالث عشر في الفولج  
وحب القرع والديدان والحيات ووجع الجنبين الباب الرابع عشر في انواع  
الاختلاف في الحفظة الباب الخامس عشر في امراض الحبال والكبد وانواع البرقان و  
الاستسقاء مع الحرارة والبرد وادوار العرق وجبة الباب السادس عشر في امراض الكلى و  
المثانة والمذكور والاثني عشر ووجع القعدة الباب السابع عشر في امراض النساء وما  
خضوا بهادون الرجال والسمنة الباب الثامن عشر في القرس ووجع المفاصل  
وعرق النساء الباب التاسع عشر في العرق البدني والتوالي وعلل الاظافر والداخنة  
والقشور والعقر الذي يمرض من ضغط الحف والشقاق في اليدين والرجلين  
الباب العشرون في الحكمة والحرب وانواع الشرى والحصف الباب الحادي عشر



في جلبة الأودام الحارة والباردة والرطبة واليابسة من السلع والديسلات وعروق  
 والماء والدهن وكى بالنار والأدوية وأصلاح آثارها **الباب الثاني والعشرون** في  
 الجذام والبرص والبهق الأبيض والأسود **الباب الثالث والعشرون** في الجراحات والجراح  
 وما يشبه الزنج والشوك من البدن والزرق منها ومن سائر الأورام في البدن  
**الباب الرابع والعشرون** في السموم المسوفة والشريرة **الباب الخامس والعشرون**  
 في الحميات والجدرى والحصبه والجران وأنواع الغثى الحادث من الحميات  
 غيرها والنظر في البول والمخية **الباب السادس والعشرون** في تغير الأهوية  
 الأمراض الحادثة عنها والعلاج من ذلك وتدبير دفع مضرة الاشتغال باختلاف  
 الأهوية والمياه والبلدات والأزمان **الباب السابع والعشرون** في الكسور والمخلع  
 وغير ذلك من أنواع الوش **الباب الثامن والعشرون** في طبائع الألوان ومنافعها  
 مضارها وصفة سقمها في أنواعها وأجناسها وتدبير شربها **الباب التاسع والعشرون**  
 في صفة طبائع الانبذة ومنافعها ومضارها وتدبير شربها وعلاج الحار وطبع  
 المياه وخاصة أفعالها **الباب العاشر والعشرون** في الباه وقطع شجرة الجاه من الرجال  
 والنساء **الباب الحادي عشر والعشرون** في خواص كل شئ على حفظ الصحة أقول أنه إذا  
 كان مبدأ كنهها حسب ما قال الحكيم جالينوس في كتابه في تدبير الأصحاء من الدم  
 المتى والتي يقوم مقام الفاعل وهو مركب من العناصر الأربعة التي هي الحار  
 والبارد والرطب واليابس وكذلك الدم قد يجمع فيه في الأكثر هذه الطبائع

في حفظ الصحة

الأربع الأكثر في الجوهر النار والهواء وما احتمل أن والأكثر في الدم جوهر الأرض والآ  
 وهما متكافئان في حفظ الصحة يكون باقاة هذه الجوهر على عند لها واعتدال الجوهر  
 الهوائي والجوهر الناري يكون بالسكون في الموضع التي يكونان فيها معتدلين  
 وإذا تغيرت قد يسهل يصح بالاحتياال فيه حسب ما ذكرناه عند الحاجة إلى ذلك  
 اعتدال الجوهر المائي والجوهر الأرضي يكون بغير بين أحدهما الا دخال على البدن من  
 الغذاء الملائم بدل ما يتخلل منه بالحرارة الغريزية من داخل والشمس والرياح من خارج  
 حسب الحاجة وقدرة الاحتمال والشرب الثاني يكون باخراج الفضول المتولدة فيه  
 عن فضلات حشم الأغذية وإزالة ما يحدث من الأعراض الفسائية ما منصفه فيما  
 بعد وبعد ان يجزى الأمر في ذلك كله على سبيل الاعتدال كما قال الفاضل بقراط في  
 كتاب الفضول استعمال الكثير مما يلائم البدن ويفرغه ويستخفه أو يبرده أو يحرره  
 بنوع من الحركة أي نوع كان فطره لأن كل كثر منه والطبيعية مفسدة لها لأن الطبيعة  
 استسا وجوهرها وقوامها بالاعتدال وهي المدبرة البدن كما قال جالينوس الحكيم في  
 تفسيره الكتاب الفضول الحرارة الغريزية هي سبب لفعالة الطبيعية كلها قال أبقراط  
 وليس لطبيعة الحيوان على قول بقراط شئ سوى هذه الحرارة الغريزية وهو حفظ الصحة  
 على ما يجب وقال جالينوس كثير من الناس يخبرهم سؤال تدبير إلى الشرة ففسد  
 به تلك طبائعهم الجيدة كأن غيرهم عن تركيب أبدانهم ردية الأصل يعلو بها  
 بالتدبير المحمودة وقال في الصناعة الصغيرة ينبغي ان تحصل مرضك والأقصد



اما في الهواء فيان لا يقتصر البدن لبردة ولا يفرق لجزءه واما في الرياضة فيا مبر بالراحة حتى  
 يحبس البدن بالتعب اما في الأكل فله فطنة الاستمرار وعند الالبراز في مقدار ونية  
 وقال السكون الدائم يخشى منه انقطاع الحرارة الغريزية ويزول الحركة قبل الاعتدال  
 والدعة من معظم الآفات في حفظ الصحة كما ان الحركة المعتدلة قبل ذلك هي من اعظم  
 الخيرات في حفظ الصحة وقال في حيلة البر وما يقوى المعدة والكبد وسائر الاعضاء  
 على جودة الهضم هي الرياضة والاستحمام بالآء الحار العذب من غير بطاء في الحمام فان  
 ذلك يحلل تخليلا قويا وقال في تفسير الكتاب الهوية والبلدان الغرغ والدة  
 ما يزيد في فساد المزاج والتردد في الرياضة ما يلطف المزاج ويصلحه وما يجتنب ينبغي  
 يحفظه واستعماله في تدبير الصحة اجتناب جميع العوارض النفسانية الرديئة منها  
 كالغضب الغيظ والغم والفرح والسهر والحسد فان هذه كلها تعتبر الابدان و  
 تغزها عن حالتها الطبيعية وتعمل ذوى المزاج الحار وتحدث فيهم حركات  
 حادة فاما الجماع فيجب ان لا يستعمل الا السبق الشديد الشدة الغريزية التي  
 لا يحسن بعدها استعماله بفتور ولا ضعف ولا استرخاء بل يحسن ان بدنه قد عفت عند  
 ما كان عليه قبل ذلك ونفسه اجود واما وقت استعماله فيكون اذا كان البدن شرا  
 بالحقيقة بين جميع حالاته حتى لا يكون متلبيا ولا خافيا ولا مسترخيا ولا باردا  
 احدا فاذا وقع فليط في استعمال ذلك فلان يستعمله وقد سخن البدن خيرا من  
 يستعمل وقد برد البدن وان يستعمله وهو متلي خيرا من ان يستعمله وهو خاود وان

2 الجماع

يستعمله

يستعمله وقد رطب خيرا من ان يستعمله وقد جف والجاع يحضر ضرره بالدماغ وذلك لكثرة ما  
 يتحلل من الروح النفساني مع شدة حاجة الدماغ اليه بسبب اعصاب التي منها الحواس  
 الحركات الارادية وله الضرر بقوى الصدر والربوة وسائر الاعضاء النفسانية فاما في وقت  
 الامراض الوبائية فيجب ان يصيب الجماع بل يقطع استعماله بوجاهة البتة وقال ان  
 يحتفظ في امره فانه حتى يجري امره على الاستمرار دائما جيدا ولو تجرد بعد طعامه حركة  
 قوية من كثرة الامراض فاما الأكل فله فطنة المحموده فقد قال اهل النوس وان العبد لا  
 من الذمة ما كان متوسطا بين اللطف والغلظ فاكان كذلك فهو الخبز النقي ولحم الدجاج  
 والفراخ والحجل والسمك الصخري والذي يابى اللبج واللباء الكثير العذبة وقال ابن  
 اسبر على من كانت له عناية بنفسه وبريدان يكون الدم الذي يتولد في بدنه دما محمورا  
 ان لا يعيدل عن لحم الجدي والحجل الى غيره من الواسي والسمك واللحم الصبيح هو الفضل  
 سيما وسطه لان الغالب على اطراف الفضل العصب هو لقلته الرطوبة فنية اسرع انفسا  
 واجود تولد القوة فاما جملة القول في الاطعمة فاكان من الطعام الذي يفسد انفسا  
 ونفوذ في المواضع الثلاثة التي هي المعدة والكبد والبرق وكل حيوان او نبات او شجرة  
 عتيقا او كان ملكا في ضعفه فهو بطا انفسا ما اعتدل في قدره ولا في ضعفه وكل  
 في اول ولادة نبات وثمر في اول طلوعه فالى البرج ما يكون فاكان منها من النبات  
 والثر فهو الى اليس وما كان منها من الحيوان فهو الى الرطوبة واما الشراب فخير  
 المعتدل بين الحديين العتيق اذا كان صافيا بين ابلونز الى البياض او يكون ما يلا الى

الصبيح

الشراب



الحمة ويكون طيبا لا يجرى الطعم جدا ولا ميتا لذا لا يعض ولا يهضم ولا ينفذ  
 حلوا على الغذاء الذي يناله البدن من الشراب يسير قليل من بيع الخل البيل  
 غدا كماء الغذاء من الأطعمة الا انه اسرع انصاما وينفذ في البدن واسرع اجزا منها  
 وتقوية من الأطعمة فاما من كان به حرارة كثيرة من جهة رداء المزاج فليس ينبغي ان  
 يقرب الشراب البتة فاما من قد هلكته الامراض طابت الحرارة النارية فالبتة عليه  
 فينفعه الشراب لان شهي الطعام وينفذ عنه الغذاء ويجدر عنه فضلات البرية  
 الصفراء بالبرق والبول والرق ويرفق السودا حتى يقتدل ويجري واما سائر الا  
 التي تصلح لحفظ الصحة فشراب الفنة الكدرى وكان يستعمل يحيى وهو حسن اللون  
 طيب الطعم والرائحة وكان يقال له الفصول وصفته يؤخذ عصير العنب ثلثة  
 اجزاء ماء صافي جزء يطبخ بنا دلية وينزع رغوة برق حتى يذهب منه الثلث و  
 لون آخر منه يؤخذ من زبيب ماستت يبقى من خشبته وفهره ويفل غسلة  
 في سلة ثم ينقع في مثل وزن من ماء حار ويترأ فيه حتى ياخذ قوته  
 ثم تصفى من ميزان برس بل بعض عصير خفيفا كالبالا ينسخ ويطبخ الماء حتى يذهب  
 منه السدس ثم تنزل عن النار ويجعل في كل خستار طال منه وطل سكر وربع طل  
 لون مقشر حلون قشرته مدقوقا بالماء ويضرب حتى يترك واما سائر الاندرة التي  
 يحتاج اليها في حفظ الصحة فقد قال ابقراط في كتابه في الامراض الحادة السكجيين  
 برطب النعم والخلك ويعين على نفث البصاق وسكن العطش ويوافق المواضع التي

الاشربة  
 حكم ابقراط

دون الشرايف وينفع المرار ويحلل الرياح ويدري البول ويجلو احوال المعدة من الاغلاط  
 اللداعة فاما جالنيوس فانه قال في كتابه في تدبير الاصحاء في السكجيين السفرجل  
 ان من الاشربة الموافقة في حفظ الصحة هذا الشراب الذي انا وصفه فانه يقطع  
 الرطوبات من المعدة ويجلوها من الصفراء الفاضلة القابضة بما في السفرجل من  
 القيص وفي الخل من القوق القطعة ويقوى المعدة تقوية بالغة وينفع من ذهاب  
 الشفق وضعف الهضم ويقوى الكبد وينفع السد ومنها ما في الخل من القوق  
 والتحليل وفي الخلابة ان يقوى ويشد الاعضاء الاصلية وصفته يؤخذ من  
 السفرجل الحش العذب اللين القليل العفونة الطيب الطعم والرائحة ويسحق خا  
 وينقى داخله ويقطع ويدق ويعصر ويؤخذ من ما تجزو ومن العسل جزو ومن  
 الخل نصف وربع جزء ويطبخ حتى يكون له قوام فان احتجج اليه الرطوب جعل فيه  
 شيئا من الزنجبيل والفلقل وان احتجج اليه لعتل المزاج جعلته ساذجا وازاد  
 للحار ودين جعلته بدل العسل سكر او طنجته حتى يصير في قوام العسل فاما ذلك  
 فقد قال ابقراط ان الابدان يقوى وتشد وتجمع من الدلات الصلبة وتجعل من  
 الدلات اللين ويضعف من الدلات الكثير ويمنى لهما بناء الحرارة الغريزية من الدلات  
 المعتدل واما الرياضة فقد قال في تدبير الاصحاء ليس كل حركة رياضية الا الحركة  
 الصعبة الشديدة التي تغير النفس لها منفعتان احدهما انها تحلل الفضول والاخرى  
 انها تقوى الابدان وتشد وتجمع وقال في هذا الكتاب الرياضة يمكن بها تحليل

حكم ابقراط

الدلات  
 حكم ابقراط

الرياضة



الفضول ونقصها وهي اظهر منفعة وافضل من الاغذية للملطفة والادوية المسخنة  
 وذلك ان الادوية ترقق الاعضاء الصلبة وتنقص اللحم والرياضة تحلل الفضول  
 من غير اضرار بالبدن بل يقوى الاعضاء الاصلية وينقي السام فاما  
 الاستحمام بالماء الحار العذب فانه يسخن ويرطب والمفرط الحرارة يسخن ولا  
 يرطب الفاتر يبرد ويرطب قال جالينوس في تفسيره لفضول البقر ان يستحم  
 بالماء البارد ويبدنه ضعيف يبدنه ولحمه ضرر وعن استعمال ذلك وهو قو  
 البدن هرب الحرارة من ظاهره بدنه الى فورة ثم يعود الى سطحه وهو اكثر مما كان  
 كثير ثم قال في هذا الكتاب ولما الماء فليس من شأنه ان يرطب الاعضاء الاصلية  
 لان شربه لا ان لقيمة من خارج وقال في الاستقراعات التي تكون بالرياضة و  
 الاستحمام يكون من شئ لطيف قد توجه نحو الجلد وتتهيأ لان يستفرغ فاما  
 الاخلاط فلا يمكن فيها ذلك بل يضرها الرياضة والاستحمام غاية الضرر والاراء  
 ان يكون الاستقراغ من ذلك كما قال جالينوس الاستقراغ من جميع البدن  
 بالسواء يكون اذا كانت الاخلاط كثيرة بالفضد وزلت الغذاء واذا كانت  
 الاخلاط ردية فبالاسمال والحق وارباد البدن غذا محمود وهذه الاستقراغا  
 القوية يجب ان يكون في الفضلين كما قال جالينوس من يكثر تولد الفضول  
 في بدنه فيجب ان يبادر في ابتداء الربيع بالتففة من قبل ان تجلل الاخلاط التي  
 قد اجتمعت في بدنه في الشتاء فنصب الى بعض الاعضاء الرئيسة وقال الربيع

الاستحمام

كلام جالينوس

كلام جالينوس

كلام جالينوس

يجل الدم

يجل الدم ويبسطه ويجعله اكثر مما كان ويجدد فيه كاعليان حتى لا تسعه العروق فيجد  
 عن ذلك كثيرة وكذلك الكيمونات التي كانت جامدة في الشتاء تجل وتندرج وتنشط  
 فيجدت عنها امراض اكثر واعظم واما الحاجة الى تليين الطبيعة في حال الصحة في  
 كل الايام فتدريه ويجب ان يستدعى ذلك بالاعذية فان لم يجب الطبيعة اخذ  
 من الصبر والعصيات قدر حصنة وحصنتين الى ثلثة حصصات ومن الناس  
 من يأخذ بدل ذلك قدر حصنة وحصنتين من هلك البطم من اول النهار وصد  
 او مع مثله بوردقا قال اسقراط الطبائع الحادة اليابسة يجب ان يراعى وان  
 استعملوا اصحابها الرياضة فيجب ان يكون لينة لطيفة فان ذلك ينفي اللحم فاما  
 رياضة من تكثر به امراض الراس فيجب ان يكون تيسع الساقين والرجلين بالث  
 والشئ وما استبعد ذلك قال جالينوس حفظت صحة رجل كان يمرض كل صيفة  
 بان منقته من الرياضة لان مزاجه كان حار يابس قال جالينوس القوي الكثير  
 يوافق من كان مزاجه من اوله حار يابس لان المراد في هذه الابدان ان يكثر في  
 المنتهى لانهما تكون نضيفة فنبهفون بالاستحمام بعد الطعام الا ان يتوجعوا  
 من استعماله من الكبد ويجدد وايقنه نقلا او امتدادا ونفخا وكذلك نبهفهم شرب  
 الماء البارد وانقراط في كتاب الامراض الحادة من كان في بدنه اخلاط ردية رقيقة  
 فيجب ان يعطى الغذاء ويوسع عليه في ذلك من كان بدنه سهل التخليل ويكون  
 ما يتعداه وطبا الانداسع انضاء ونفوذ واكثر من طبيا وقال الابدان المتخلخلة

كلام اسقراط

كلام جالينوس

كلام جالينوس

كلام اسقراط



احمل الاطعمة الغليظة وهي صلح واقل مرضاً من قبل فضول الاغذية واكثر مرضاً  
 من الآلام الخارجة عن الاعتدال مثل الحر والبرد الا انه جوده الحضم فيها اجود وقال  
 اكثره بولد المرء يكون بسبب حرارة مزاج الكبد فقط واصح ما يستعمل في علاجه  
 السكجيين وشراب السفرجل المعمول بالخل وقد يكون سبب تولد المرء عن  
 امتناع شديد من الغذاء وتناول اطعمة قوية الحرارة كثيرة نبتة فاما تدبير  
 الاصحاء على التفصيل في الانسان فيكون تدبير الطفل بان يستغنى الرثية  
 بالشحم والذوق وتعرف اعتداله من دقة وغلظه فان الاليم منه هو المعتدل  
 القوام الطيب الرائحة والطعم ويكون امتحان تعرف اعتداله بان تحلب في  
 زجاجة ويترك ليلة فان كان الشئ الذي يرق منه اكثر مما يغليظ فهو الى  
 الرقة اميل ويحتاج ان يغليظ وان كان الذي يغليظ منه اكثر من الذي يرق فهو  
 الى الغلظ اميل ويحتاج ان يرق وفي الجملة وافضل الالبان للرضيع لبن امة  
 لموضع السائلة اذا كانت صحيحة البدن والجماع بضره فالرضيع لا ينبغي ان يصف  
 الرضعة فيسرع اليه العفن فيتغنى رائحة اللبن وصار لبن الحامل لذلك  
 ردوا للرضيع لان الطبيب منه تجهده الحنين لغذا يري في الغليظ العكس  
 وقال في كتاب تدبير الاصحاء الاطفا لا يصح لهم الشرب لان ارضعهم بالطبع طيبة  
 جدا فيريد ذلك في رطوبتهم وعيلا رؤسهم بخار ديار ولا ينفع الاقراط في  
 الشرب المذكورين ايضا من الصبيان فان ذلك ما هيضهم الى سوء الخلق واغراط

التدبير الاصحاء  
 (١) تدبير طفوس

الخوف فيفسد فكر النفس بل يثقفون بالقليل من لانه يفذهم وينفض عنهم  
 الفضول المتولدة ويذهب اليبس المراض في البدن من القبح الكثير يمكن  
 حدة كموس المرة الصفراء ويخرجه بالسول والعرق وما سائر تدبير الاطفال  
 في حفظ الصحة وعلاج امراضهم فيحتاج ان يرجع في ذلك الى الكتاب الصغير  
 المختصر لابن سريون واما تدبير الاحداث والبيان فهو في اكثر الامراض يتعاهد  
 والفسد والمسهل والمطقيات القوية في حال الصحة وغدا تدبير الامراض من قبل  
 ان يقوى لاذ كان اكثر ما يمرض من هذه الامراض واما الكحول فيحتاج ان يكون  
 استفرغهم بالمسهل اكثر منه باخراج الدم ويقللوا الكد والتعب والجماع لتبقى  
 ابدانهم قوية ولا يروا ويصح ابدانهم فاما تدبير المسايخ فالبدن وهذه الحالة  
 يكون في اكثر الامراض بارداً باباً واصلاحه يكون بالسحق للطيب مثل الاطعمة  
 المسخنة الرطبة قال جالينوس في تفسير الفضول الغذاء الرطب هو الذي يخلو  
 من كل طعم قوي وهو ان لا يكون عصفاً ولا حريفاً ولا مالحة ولا مرارة ولا ماضاً  
 يكون من اللذينة السملة الحضم والشر المعتدل في اللون والرائحة والطعم كما وصفنا  
 انفا فيستعمل منه بقدر الحاجة في الكنية والمزاج والاستحمام بالمياه العذبة و  
 الدلك بالادهان الحارة والرياضة على حسب الطاقة فتكون ضعيفاً بالركن  
 الرطب ومن كان قوياً فبالشئ وافضل ما قد اعتادوه من الركوب والشئ ويجد  
 جميع الاستفرغات والكد والجماع خاصة والاعراض النفسية عامة ويتعاهدوا

تدبير الاحداث

تدبير الكهول

تدبير المسايخ

كلهم جالينوس



والمرافقة الوطنية ويجنبوا كل ما يجرى البدن فان ابدان الشيخ مثل ابدان الناقصين  
يسمع الاستحالة الى الامراض قال جالينوس ليس ينبغي ان يقع للشيوخ الاصحاء  
من الحقنة بالزيت لانها تيل الفضول العصبية فترطبها فتزلق ما تنبه فترطب  
ابدانهم التي قد جففت وجفت من اعتاد منهم اكل التمر فلا يجزئهم اكله في الاوقات  
اذا كان بعد اكلهم الاطعمة الغليظة فان ذلك عند الاكثاريين يلبسهم في الاستسقاء  
ويولد الحصاة في كلامهم وقال جالينوس من كان ستم في غاية الشيوخه وقوة  
ضعيفه فالذي يحتمل من الاستحمام في الشهر مرتين او ثلثة وما يقع المشايخ الحامية  
فيه من النقع من الهرم الزنجبيل المراب وكذا لالتا لانبجاس ويجبان بجميد واذا  
اجتناب الاعذية المنومة وهي التي تولد الكيموسات الرديئة وجلبتها ثلثة الى  
نكسر الصفراء من كل حريف مثل الخرفل والفلفل والثوم والبصل والسداب  
واكل التوابل والكوامنج الحرفية والصحاء واللبن وكل طعام حار زياتي يخفض  
والذي يكثر البلغم مثل السمك الغليظ الطري وطير الماء واكل البقول والفواكه  
الرطبة مثل الخوخ والشمش والقشاء والخيار والبطيخ الذي لا حلاوة له والاطعمة  
الدسمة والدهنية واللبن وما يتخذ منه والذي يكثر السوداء كلهم البقر واليتوس  
واكثر لحوم الصيد وخاصة الجبلية والتمكود والسمك المالح والرايح ييب  
والخبز اليابس وخاصة العتيق منه والكرب والبادبخان والعدس ومن  
مدين الى شئ ومن ذلك فما يدفع به ضررها ويكون ذلك باصداها كما قال

كلهم جالينوس  
كلهم جالينوس

الفاضل

الفاضل جالينوس حفظ الاشياء باسبابها وعلاجها باصداها فتدفع ضرر  
الاكثاريين من الحلو بالجامض الماطف مثل السكجيين العسلي وماء الرومان المز  
وشربا السرفجل العمول بالخل فان تغذر هذه فالخل المزيج بالماء والسكر و  
بالعكس ويدفع ضرر الاكثاريين من الاشياء الدسمة والدهنية بالاشياء الحريفة  
القابضة مثل الكوامنج والثوم والبصل والكبر والساه بلوطا والبوطا المدين بالخل  
وحب الآس المحمص والخربوب الشامي والنبق والزعرور وبالعكس وقد اشاروا  
باعطاء النفس بعض شهوتها القدر الذي به تقطع قبح الفكر عنها في ذلك  
بعد ان يعلم ان مراد منه مراد من اطلاق دانتك الذي ليس بيد به شيوخ  
الدابة لكن لان يبلغ بك مراد من غاية سفره وما امر عليه الخرن من اصحاب الاما  
التي تعدى وهي في الاكثر سبعة الجدام والجرب والجدرقي والحصبية والنجس والورم  
والامراض الوبائية والتوقي من الامراض التي يكون تروث عن الالباء وهو ايضا في  
الاكثر سبعة الجدام والبرص والعتق والمالبخوليا والسأل والابليس والنقرس  
من كان بدنه مستعدا للاعتلاء بسهولة فيجب ان ينقص من كية الغذاء وكيفية  
واحدهما وين يدي في الرياضة الياسا لثا في الوقوف على الامراض الحفصية في  
الاعضاء المتشابهة ولا عضوا الا قول ان المرض الخفي اذا عم البدن كله كان حدة  
في الاعضاء المتشابهة الاجزاء ويكون ذلك اذا وجد الانسان ضعفا من غير علته  
ظاهرة او استقر في وضعه فيكون ذلك في الاكثر الامور من سوء مزاج عجز او اعتلاء

تحرز ان يبعد  
امراض مبره راز  
وتسمى امراض  
امراض مودرة  
از يرد في  
ضعف هفت مودر  
نرسه و امراض مودر  
از ان يلبس  
بما لا يلبس  
هم از امراض مبره  
دم امراض  
مورده است



البدن من خلط من الاخلاط ومن جميعها والمختن ذلك بالنظر في كمية البول و  
العرق وكيفيةهما لان بعض العرق يكون حامضاً وبعضه يكون مالحاً ومنه  
ما يكون راجحاً مثل راجح الحماة او راجح الزهوة ويستدل ايضا بلونه فانه  
ربما ضرب الى الصفرة وربما ضرب الى السواد ويكون ايضا مع لزوجة وبلازجة  
واعلم ان العرق يدل على الكموسات الغالبة في البدن كلمة والبول يدل على  
الكموسات المحقنة في العروق والاوردة فيجب ان يؤمر العليل ان يذوق  
العرق والعلاج من ذلك اذا ثبتت العلة بضد ما على ما نصفه من بعد والا  
ستفراغ اذا كان حدث ذلك عن الامتلاء من الخلط الغالب بقوية العدة  
بعد ذلك بحسب ما يوجب الصورة في المزاج والسنة والعادة واذ كان حدث  
ذلك في عضو دون عضو ويكون اذا وجد فيه وجعا بلا ورم ولا تغير  
لون جلد العضو ولا يكون ذلك عن حدث وث فيه ولا خروج عصب  
فحكه ان يتخذ ذلك بتسخينه باليد لا باليدى الحسنة او بخزقة خشنة او  
التكيد اليابس بالخرق الساخنة او الجاويس او الملح الساخن ويدق النظر  
في ذلك والفكر فيه فانك اذا فعلت ذلك لا يكاد يغلظ كما قال جالينوس  
الفكر يسرع في استنباط الاشياء المطلوبة والتجربة بتحقيقها فان كان ذلك  
التكيد ينفعه وكان العضو مختصاً بالخلط بالجمي والعلاج منه تسخين  
العضو بالتكيد بما قد طبخ فيه الرياحين البرية الحارة والتمريخ بالادهان

الحارة

الحارة فان اجزاء ذلك والا عالج جميع البدن بنقبة بما يخرج الفضول البلغمية و  
ان اذا التكيد في الوجع وكان العضو فيه قشفت وجفاف وتخشع فان العلة  
صفراوية والعلاج منه ترطيبا العضو بصيب المياه الفاترة عليه وترجيح بالادهان  
الباردة الرطبة فان اجزاء ذلك والا عالج جميع البدن بما ينقيه من الخلط  
الصفراوي وينبئ لك من هذا التدبير ان تخرج تدبير علاج العارض من الخلط  
السوداوي والدموي الباب الثالث في حفظ الشعر على حالته الطبيعية  
وتقويته وعلاج ما يولد فيه من الامراض الفسدة له مثل داء الثعلب وداء الحكة  
والانتشار والتفاف والحزاز والسففة الرطبة والسففة اليابسة وابتداء  
الصلع وعلاج تعجيل انباتة وعلاج افانبة وخضابه وعلاج القمل والفققام المتولد  
في اصوله في حفظ الشعر على حالته الطبيعية وما ينفع من الانتشار و  
الصلع وينبئ فيه وتقوية من الغسولات الالهلية السوداء وما الترس وما  
السلق ودقيق الحنص والبورق وما الخلط ومرارة الثور ويطلق بصبر سحقا  
وينقع في ماء الآس والشرايين حتى يخل ثم يطلى في الحمام وينزل عليه ساعة ثم يغسل  
ومن الادهان دهن الآس ودهن الالبج ودهن اللادن ودهن السقاين ودهن  
الافنتين صفة الآس يؤخذ ماء ورق الآس العنق الطري رطل دهن  
شبرج رطل شراب رمان نصف رطل اللادن نصف واقية ينقع ليلة في  
يطبخ بنا لينة او في آنية مضاعفة حتى ينضب الماء ويبقى الدهن وربما يطبخ في ثقا

في حفظ الشعر

عولده في حفظ الشعر

في حفظ الشعر

صفة عجم



ويجنى الدهن هل خالص من الماء بان يضرب فيه خلاصة زبد من النار فان غش  
لم يخلص وقد كان يتخذ الايل من الآس اليابس على هذه الصفة ياخذون الآس  
من اليابس الأخضر قد رحا جلت وبرصونه على النصف وينفونه في الشرا  
قد وما يغره اياما فيلقون عليه الدهن ويطنجنه حتى يذهب الطلا ويبقى  
الدهن ويستعمل ويصفى لان الذي يتخذ من ماء الآس الرطب يكون اخضر  
صفة دهن اللآذن ينقع اوقية من اللآذن المسحق في رطل من دهن اللآ  
بوما وليلة ثم يغلى في آنية مضاعفة حتى يخل اللآذن ثم يرفع او يستحق فيه الشيء  
بعد الشيء فانه يجري صفة دهن الشقاق يؤخذ من الشقاق الأحمر ويغلى  
النور حتى يخلص من الفقاع ثم يحفف في الظل ويستحق ويخل ويجعل في رطل  
من دهن الآس اوقيتين منه ويشمس ثلثة ايام ثم يرفع صفة دهن الآس  
يؤخذ ابلع منقى واسر والحاشية الصنوبر بالسوتية ويطبخ بالآه حتى ياخذ قوتها  
ثم يصفى ويصب عليه دهن شرج ويطبخ في آنية مضاعفة حتى ينصب الماء  
ويبقى الدهن صفة دهن الافستين يؤخذ حب الفار واللاذن والافستين  
بالسوتية فيسحق ويصفى في خرقة دفيقة وينقع في دهن الآس اسبوعا ثم يرفع  
حتى يخل ثم يرفع واما ما يمنع من تسحق الشرج فانه يترج بدنه مضروب ماء  
وغسله بلعاب جذ قطونا والخطي فان اجرا الاعلى بعلاج من يخضب بدنه  
ما يقوى وين يد في سواده ما وصف في الميامر ان يؤخذ قشور اصول الغريب

بالسوتية

ويستحق

وسحق بزيت ويدهن به فاما ما يطبخ بالسوتية فان تدبر الانسان نفسه بتدبير  
من ين يد تقليل لحمه وقد وصفنا ذلك في باب ما الحضانة العلة في سواد  
الشعر وبياضه فقد قال الحكيم جالينوس في كتاب المزاج الشرقي ولد وينعقد  
من بخارات ترتفع الى الراس والجلد من فضول الأغذية فادمت تلك البخارات  
حارة حادة دسمة غليظة قوية كان ما ينبت منها اسود فاذا بردت تلك البخارات  
وضعت وقشفت ابيض الشعر فاما الاصطب الاسفر والآخر في متوسط بينهما  
وبين الطرفين بحسب ميلها الى احد هما فاما المجموعة والسبوتية فبحسب السوتية  
والرطوبة ومن الحضانة ما وصف جالينوس في الميامر ان يؤخذ من الزهرة التي  
تكون في شجرة الجوز مثل العناقيد فيسحق بزيت ويخلط معه قشر رطب يستعمل  
او يؤخذ حب الحديد ورماس ويطبخ بجل ثقب يغلي ثم يغلى بخضب ولا  
يقرب بالدهن صفة خضاب آخر رطل بعض خضر مسحق بزيت ويغلى على القلا  
حتى يتشقق ثم يؤخذ من الشب الكبر والروستنج من كل واحد خمسة عشر درهما  
على اندراف سبعة دراهم يدق ويخل ويغلى بماء حار ويغلى ساعة ويخضب به و  
ينتظر به ثلاث ساعات وله يؤخذ عوز السرو ويطبخ بشراب حتى يخل ثم يدق  
فيخضب به خضاب آخر يؤخذ مرداسنج ونوده لم تظني جز وجز طين حر الى  
ثلثة اجزاء يدق ويخضب به ينتظر ربيع ساعات آخر سقايق حمر و  
ابلع وقشور الباقلي الرطب من كل واحد جزو يعجن بجل ويوضع في الشمس عشرا

في الحضانة



يوما وسبق الخل دينا ويستعمل بعد ذلك فاما ما يسرع لبنات الشعر فان بدلك  
موضع الشعر جافا فانه يسرع اجابته وخاصة اذا عجن بالخل والزيت وز  
وعد على حسب مزاج البدن وكذا للنان عجن بدهن العجل او دهن الخروع  
وكذلك شحم الدب وشحم الذئب اذا خلط احدهما بالخل وتطلى به ومن القوى كذا  
وينتفع في جميع البدن وخاصة في الحاجبين الشوفين ولوز من اذا شفى  
وطلى به الموضع الذي يريد ان ينبت عليه الشعر فاما الادوية التي تقنيه من اوجه  
وساير البدن فثلاثة انواع احدها سمي حلافا الشعر وهو السود والزنجور  
المياه والادهان المتخذة منها والاخر مرق الشعر مثل دقيق الشعير والباقي و  
الكرنفة والبورق والنظرون وما اشبه ذلك والاخر يقال له يذهب الشعر  
مسئلة واستعمل لخطر وما ينثر الشعر بقوه زوالا بحرقه اذا شفى وعجن بالدهن  
ودلك به الموضع الذي يريد ان ينبت الشعر فاما العلاج داء الثعلب واما داء  
الصلع فقد جربنا منه الكثير فادينا منه انفع مما قاله الفاضل جالينوس في الميا  
فصاد الشعر كله بسبب عدم الرطوبة الغازية للشعر وفنائها او رطوبة غير  
طبيعية رديئة الكيفية ينصب الى اصوله فعدم الرطوبة ويحدث عنه الصلع كذا  
لايزول مثل الاشجار التي يجف من اصولها فلا يرجع الى رطوبتها وفناءها  
يحدث عنه مثل داء الثعلب ودا الحية وقد ما لجبت مراد شق من داء الثعلب  
فترأى تأمأ بالاسهال من عتال اعالج الموضع الام شئ وقد ما لجبت صدقا

مخرج داء الثعلب  
دواء الحية  
قول جالينوس

لى اصابت هذه العلة من فطر ادم من اكل اياما فسقته في خمسة ايام وفتين من  
الايارج المتخذ بنجم الحنظل وهو ايارج روفس في الدفعة الاولى اربعة منا قتل  
وفي الدفعة الثانية خمسة منا قتل وقيل ان سقته من هدهن الدوا سقته من  
الحب الذي هذى صفته صبر وسقمونيا من كل واحد درهمين عصارة الاء  
فستين وشحم الحنظل شكل واحد درهم وقد كتب فيما تقدم اخلط به مصطكى  
ومقل ثم انى حذفت ذلك منه وما لجبت لعليل فترأى به وسقمونيا من هذه العلة  
الطبوخ الذي في الجامع الكبير فترأى به برأ تأمأ ويجب ان يسقى قبله حب البشار  
فان اجزاء والاوكب الطبوخ بفاريقون وسقمونيا وخرق اسود ويسقى بعد  
ذلك بعض الارجات الكبار ومن الرجال القريب لهذه العلة في برؤها ان يحرق  
الموضع بالدلك السبر فانه متى لم يحرقه بالدلك الكثير عسر برؤها متى لم يحرق اصلا  
فلا برؤها وقد ينشئ الشعر من الراس والحية وسائر البدن من هذه الصفة اذا خلطت  
بالدم ولتقصا مائة اعنى مائة الشعر ودا الثعلب ودا الحية من اى خلط كان تأمأ  
لا يتناول من رطوبة رديئة تخلصه بذلك الخلط طلالا لذلك فشور الكندر محرق  
مسحوق يذوق بطبوخ وتطلى وكذلك شحم الدب وشحم الذئب يخلطان بالخل ويطللى  
وكذلك الذباب المحرق وكذلك فشور البندق محرقه واصول القصب المحف  
يدق ذلك ويطللى به فان دهن الموضع بدهن اللوز المر نفعه وان طلى بخير الفان  
مع زيت عتيق ودهن العجل او دهن الخروع نفع ذلك فاذا كان داء الثعلب تأمأ

صفحة طرد مده  
البرص من غنغ



١١ وهو الذي لا يجسر عينا الا بالذلك الكثير مخبان يد لك بجحر البورق او جلد السمكة  
 الحشنة الجلد وهو السقاء وورق السنين حتى يوثق فيه ذلك وينقشر فاسحق <sup>من</sup>  
 من الدم ولتشفه ويوضع عليه سلقا مطبوخ بنشاب او نين يابس محرق مدق بنشاب  
 ومخبان يمنع اصحاب هذه العلة جميع الانبذة والتلبس بالطعام واكل اللحم و  
 الجوب والخبز واللبن وكل طعام يغذوا الغليل منه فذا كثيرا او ينقح او ينفخ  
 الاكثاد من الرابضة والشرق الكثير في الحمام وان حدث في الموضع من كثرة الادر  
 التي تقلى قروح فاطله برهم يتخذ من دهن وشمع وما وورق البلوط الرطب ماء  
 ورق السوسن وصفرة البيض في الخزان تولد هذه العلة من مواد دنية في  
 خارج الجلد وربما نادى ذلك الى السعفة والعلاج من ذلك استغنى عن تلك المواد  
 بالفساد ان كان البدن متليا ثم بالمسهل ثم يقصد الى علاج الراس بفلسه بماء  
 الجنازي المطبوخ والعلق الدقوق المعصور وودقيق الحصاة حلقا بالخطي  
 وودقيق الزمس والباقل وطبخ اصل البلبوس في القمل والفققام يولد  
 هذه العلة من رطوبة حارة غليظة اذا غلظت قليلا عن مقدار العرق فلا  
 ينفذ من المسام ويكون تولدها في عرق الجلد لان في مثل هذه الموضع يمكن ان  
 يتولد فيه حيوان مثل القمل والفققام والصبيان لان في سطح الجلد مثل الخزان  
 وعلاج ذلك ان يبدأ بتفينة البدن والرأس ان كان يولده في الرأس وحده فـ  
 يعالج ان كان في البدن كله بان يطلى بمصبر ومودورق في الحمام ويتركه ساعة

في الخزان  
 ترار كيميائية

ثم بفلسه بماء قد طلى فيه وودورق العبر وفي نسخة اخرى وورق العنبر  
 الغض المدقوق معصور ولد لك والمخكة شاف ما مينا جز بورق نصف  
 جز سلسدس جز ثمان بورق الجميع يحرق بنشاب مزوج ويطلق في الحمام بعد  
 النقرة ويترك ساعة ثم يغسل ويلبس الكتان ويكون تدبيره في الغذاء و  
 الحية بحيث لا قد وصفاه في باب السعفة فاما ان كان يولد القمل في الراس  
 وحده فعلاجه خرق اسود وبورق جزوين موزج لك جز يدق ويضاف <sup>من</sup>  
 ورد ويطلق به في الحمام ساعة ثم يغسل وان كان مصعبا فبالماء وملاجه ان يوضع  
 بورق وسماق وخرق اسود ودها ودها يدق ويحرق بنشاب يغسل به الرأس  
 وفي نسخة اخرى موزج نصف درهم اصل الحماض ثلثة دراهم في السعفة  
 تولد هذه العلة والقمل والخزان والمخكة والجرير من رطوبة حارة غليظة لا  
 ان بعضها احدث من بعض والسعفة نوعان احدهما رطب والاخر يابس والنوع  
 الرطب علاجه ان ينظر فان وجدت البدن متليا والعليل قوي فابدا بقصد  
 القيقال ثم العلق الذي حلق الاذنين قال جالينوس العرق يقصد حلقا <sup>من</sup>  
 في الاكثر العرقين الناصبتي اللذين بين الاذنين والعظم الذي يعرف با  
 الحشاشا بدل فترفع بعض عروق الراس والجمجمة ايا كان اظهر فتراسقه السهل  
 حسب ما توجب الصورة والمزاج وبما مر بالجمجمة من الاطعمة الغليظة مثل لحم  
 البقر والخزرو واليتوس والفكود والمالح والتر ويزيدون بلحم مثل اللحم الطير



ورخ البهق وصفاد السمك البهق ثم يقصد لعلاج الراس ومن ادوية هذه العلة  
 وكل قروح في الراس ان يدمن بدهن السببرج ثم يذرع عليه ورق السوس<sup>سفن</sup> الا  
 وقال جالينوس انه ابن هذه العلة الرطبة بقرطاس محرق مداف بخل ثم طلى به  
 وكذلك اصل السوس لاسما نجوى يدق وينثر عليه او عود البلسان بفعل  
 به ذلك وكذلك من وصف الحكيم جالينوس ان يطلى بالكور والقل المحلول  
 بالخل او حب البان المسحوق بالخل وكذلك العدس وعمره سيجعان بخل  
 او دهن ورد وله طلا صفة لوز مر وعصف خضر سيجعان بخل جيد ويوضع  
 في الشمس حتى يجف ويطلى عنقول لذلك ماء التيمانة ويكون نجيها بسبب  
 عليه مثل ثلثة خل ويطحى حتى يجف ثم يفسل به الراس ويفسل بعده بماء  
 السلق سعوطة للشفقة اليابسة يؤخذ رطوبة السرطان ودهن النفلون  
 ايضا للرطبة سرطان حتى يدق مع شئ من مرزنجوش ويعصر ويسعط  
 به فاما اذا كانت هذه العلة في الاطفال فعلاجه ان يشترط اذا نهم ويطلى  
 رؤسهم بذلك الدم وتسقى المصنعة سفوف الكاهلج والانيون والسكر  
 ان كانت متلية قوية فصدت وسيفت حب الاصطحيقون وحب الباراج  
 ويؤخذ فالتخيرة وترك الجماع الباب الرابع في الامراض الحادثة في سطح  
 جلدة الوجه من الكلف والقوابي والآثار السوداء والبهق الحادثة من  
 الجدري والقروح والحجامة في العنق وقلع الثاليل من ساعته والمدسيا

وراء الراس  
 بظهره

وصفات العنولات والعنر وما ينقى البشرة ويبسط جلده ويريد الشنج علاج  
 تنقية البشرة من القوابي والكلف والآثار السوداء والبهق والبرش والنفس  
 والخيال في الوجه وغير ذلك قال جالينوس في اليا مر القوابي اذا كانت مزمنة  
 العهد فيكفيها الرطوبة التي تسيل من الحنطة بالنار ويزبد لدهن الحنطة الذي  
 يسمى سنجيونة اذا ذيف بالخل فاقل ان هذه العلة اذا لم يكن وافله في اللحم  
 ممكنة فانه اذا عرج بشحم الدجاج او البط او دهن وشمع فتخذ بكثرة العصر بعد  
 ان يرسل عليه العلق بكيفية فان كان فيه شدة بعد عهد ما احتاج من الاطالة الى  
 ما هو اقوى من ذلك لاسن الحلول بخل واشق وكندش وعروق مدقوقة و  
 يطلى بالماء او القرد ما اذا يجمع مع دهن الحنطة ويحني بخل وعصف محرق وفي شفة  
 اخرى عصف محكوك ورامك وصمغ يزدى بالخل ويزد الفجل يطلى بخل او صفة  
 رطبة يطلى بخل او عروق صفر نطلى بخل فان كان شديدا قويا واغلا فتحتاج يدا  
 من علاج ذلك تنقية البدن بالقصد والسيل مما يخرج الاخلاط السوداء  
 ثم ينشترط ذلك الموضع وينثر عليه الد والحاصن ياكل اللحم الرايد ويظهر اللحم الأحمر ثم  
 يعالج بالمرهم الذي للقروح حتى يبر القروح الرطبة في الوجه مر داسنج خرو  
 صبر نصف جز ويطلى بخل ودهن ورد وان كانت ملتبة فطين ارمني وشبني من  
 زعفران وكافور ويطلى بخل مزوج بماء ورد مبرد للكلف يحدث ذلك من دم  
 فاسد او من بخار المعدة كما يحدث في الجبل والعلاج من ان لم ينفع العمل والضعف

كلف (ضال)



البعض حب الشبار وجب الزور وهو حب يثرب كل وقت وموفى ولذلك  
 دواء صفة افقون سبعة درهم يدق ويعجن باوقين ساكنين ومثله  
 ماء ويسقى فانه يقيم خسر بحالس ويقوى المعدة بعد التقوية بالاطر قبل الصغر  
 او الكبير والحنفى حتى لا يقبل ما ينصب اليه من الفضول الردية واما الاطليحة لـ  
 فحب ان يكون داود صيني يعجن بخيل ويطلى او بزرا الكرب المصري بطلاء  
 الزمس اودم الادب حاراً وما ينفع من البرش والنفش ان يطلى بخمير لسمخوف  
 بطبخ الزيت بعد الخروج من الحمام لولا انكساب على بخار الماء الحار فاما الادوية  
 المفردة لذلك فاصل السوس لا سيما مخوف اذا طلى بالماء والخرق الاسود مع  
 الزمس وكذلك خرو والعصافير والقسط المر اذا خلط بماء التين المطبوخ هذا  
 ينقى الكلف والنفش فاما البرش والنفش والخيلا ن فيطلى بهذه بوردق خمر لوز  
 جزين يدق ويعجن ويستعمل فان اجزاء الا استعمال هذا زنج اصفر جزين  
 كندس جز يعجن بالرايب ويستعمل بعد الخروج من الحمام في العدة سبب في  
 الوجه يستخرج علاجه من باب السلع او قلين الصلابات مثل ما قلنا يلين با  
 بالمسبة ويحلل بالحللة ومما قد خص به هذه العلة في التحليل بعد التلين دواء  
 صفتي سمع وبوردق وكندس صمغ وكبريت اصفر بالتسوية ويعجن بخيل و  
 يطلى فان حدث فيها حكة شديدة طلى بمصارة الخشخاش وان كان سعة ودر  
 سحق بالمطبوخ وطلاء فان لم يبق طلي هذا كز ما ذكره وكذا الشمبر وقية جرجير

وسيجي

وسيجي ويعالج به فاما الثوابيل في الوجه فليجني العفص واللب ينجم البها ويطلى  
 لوز والجر حب سيجي بخيل ومرارة البقر حتى يصير لها ويطلى في اليوم مرات لقطع  
 الآفار السود من البدن يطلى عليه بعسل البلاد ويخلو به من القسوقا ونشيط  
 وينثر عليه الذوا الحار حتى ياكله ثم يعالج بالمرهم الابيض فاما الادوية التي تخلو  
 الوجه وتنظفه وتحسنه وتطعم الكلف الرقيق فدقيق الزمس لثة ابراء ودقيق  
 جزين دقيق الشمبر ودقيق الحصص جرجير كثير نصف جزير البطيخ لثة ابراء يدق  
 ويخل ويعجن ثلثين امرأة وشي من الزعفران ويطلى به الليل اجمع ويقبل الله  
 بالغداة بماء قد طبخ فيه قشور البطيخ اليابس قرصة لفسول الزباد في وكبريت قرص  
 بياض البيض ويجفف فاما الادوية المفردة المنقية للبشرة من القمل والققام  
 والصبيان وسائر الاوساخ فزنج احمرون وداود صوليل ودرج وميوزنج  
 وكبريت وداود صيني وقشور السلجحة وما فرجها والنودة واصل الخيطي والزيت  
 مع الزيت هدي اذا سحق وطلاء بها البدن بالزيت ودهن الفجل او دهن  
 البان او دهن الزنق او دهن السبب مفرقة ومولفة قللت القمل والققام و  
 الصبيان ولقت البشرة وغاصت اذا دلت البدن بخالد السبيد ودقيق البافلي  
 المقشر ويفعل ذلك لا ينسون والتمام والمعدة وبذر لاخجرة ومشت طراشيع و  
 البرنجاسف والقسط المر والقرد ما نا ومرارة الثور وجوز السرو هذه كلها ان سحق  
 وطلاء بها البدن مع بعض الادوية انقته وفعلت فعل الادوية الاولى



الباب الخامس في انواع الصداع العارض عن الحر والبرد والرطوبة واليبس و  
الامتلاء والخوى وانواع الشقيقة وما ينفع البخار الذي يحدث عنه ذلك من  
التصاعد الى الراس وما يقوى الراس حتى لا يقبل ما يرفع اليه وما ينقى الدماغ من  
الادوية المفردة وما ينفع الدماغ من الاغذية وما يضره من ذلك فاذا حدث الصداع  
مع امتلاء في البنفس وهذا البنفس وينفي المحرور في الاكثر هو الذي سبب المحنة  
العظيمة الشامة في الحجابات الثلث الطول والعرض والعمق وحشونه في الملق و  
خلاوة في الفم وحرارة في الرجة وانفتاح في المروق ويكون ذلك بتعدد في العلاج منه  
صد القيتال فان منع منه وانع فالجما منه على الساقين فانه موافق لذلك كما قال  
الحكيم شرط الساقين يخفف من البدن كله وينقصه ويخفف بذلك الراس ثم الكاهل  
ثم النقرة ويحل الطبيعة بعد ذلك وعند سكون بعض تلك الفردة بقاء الفواكه  
او بقاء يقرب منها مثل الالهيلج الاصفر اذا لم يجز منه منقى من عشرة الى عشرين درهما  
برطلين ماء حتى يبقى ثلثه ثم يصفى ويجعل فيه وزن عشرين درهما من نجيب منقى  
او مثل جلاب او فانيذ خرايى او سكر طبرزد او سليمان من خمسة عشر الى عشرين  
درهما او سيجي الالهيلج في رطل من ماء الاجاص في ها ونقص عليه الشئ بعد  
الشئ ويسحق حتى يأخذ قوته ثم يصفى ويجعل فيه اوقيتين جلاب او نجيبين  
ويصفى ويشرب وقد سقى من ذلك ماء الرمان معصوفاً وشحمة وشرة الرب  
الداخل قدر ثلثي رطل مع سكر ونجيبين او ينقع الاجاص في جلاب من وجع حتى

ثم يترك

ثم يترك الاجاص ويشرب عليه لآء او تمر من فلول الحماش شرب من عشرة الى خمسة  
عشر درهما في جلاب من وجع ماء حار ويشرب او يحل وزن ثلثين درهما من نجيبين  
في جلاب من وجع ماء حار او يحل من السكر الابيض من عشرين درهما الى ثلثين درهما  
في ماء حار ويشرب في دفعات ليلا يقل على المعدة او يؤخذ بنفسج يابس وسكر جنين  
سوى سيمقان ويؤخذ من خمسة دراهم الى عشرة دراهم او بعصر الورد الطري  
ويؤخذ من ما يتي ثلثي رطل او يجعل فيه سكر او نجيبين او قيقية ونصف و  
يترا حتى يخلط ثم يشرب فان كان هناك خشونة او سعال فطبوخ صفت  
عنا ب اجاص عشرين عددا اصل السوس محكوك مروض عشرة بنفسج يابس سبعة  
دراهم يطبخ ويصب الماء على عشرين درهما سكر او نجيبين ويترا حتى يلبس في  
يصفى ويشرب وان اردت قويا مرست في فلول حيا دشني عشرين درهما ونطبخ  
في هذا المطبوخ بزبد مروض وزن درهم الى اربعة دراهم وقد سبق من قرص  
البنفسج يابس الجبازي وصفته يؤخذ منه ومن البنفسج اليابس جنين بستان  
برمي بنفشون الجبازي ويجعل في كل درهم نصفه اثنى سفيونيا الشربة مرة  
الى قرصتين وقد يؤخذ منه حباً وقد يضاف من السفيونيا واحدة في الجلاب وشرب  
الورد وشرب البنفسج وشرب الاجاص على قدر الفوق كما عصفنا قبيل ويشرب  
مع ماء الهيلج الرب سفوفاً وحباً وصفته ايجاده في باب الحكة والحرب وفي ذلك  
الموضع ادوية اخرى يصلح في هذا الباب بهذه العلة فاما اذا انكسرت الحدة والالتهاب



فليق هذا السبل وصفته صبر وكثيرا ورد يتخذ من حجب ومجون وحده ومع مطبوخ  
 اذ كان في آخره وسيل يجب صفته صبر خمر عصاره الاضنين نصف من كثير و  
 ورد ربع ربع يجب كالحصنة الشربة درهمين الى ثلثة ومتى وجد العليل غاوكراو  
 غبشا نا ونحشا في الفؤاد فتره بالقي فاما الصدمع الكا<sup>ك</sup> مع دلائل الصفراء وهو  
 ان لا يوجد مع الالتهاب والحرارة الدلائل التي معها لها علامة كما وصفنا في  
 الباب الذي بعدهم خلا اخرج الدم ويسيل بالسملات الى ما يكون العين مثل ماء الفؤاد  
 والنفج واليلا ب وتولد ما يكثر تولد الصفراء في البدن لان تولد ما في المرارة <sup>نصف</sup> وتولد  
 اليها من الكبد وساير البدن ويكثر تولد هان سوء الاستمرار ومن الامراض النفية  
 مثل الحم والغم والغضب الغيظ والسهر والصوم والافلال من الطعام وتأخير من قته  
 فاما ما يعالج به الرأس فنه من الاطمية والضامات والصبوبات عليه السقوط  
 والقطود في الاذن والشفوف ويجب ان يكون ذلك بعد النفية التامة للبدن من  
 المادة وتقف عليه بان العلة من الاول بلا مادة لئلا يجلب في البدن الى الرأس  
 او يجلب شيئا فيكون حاصله في الرأس فنصب على الدماغ فتولد منه ورم يكون  
 سبب الرقوف على ان العلة بلا مادة الا يكون مع الوجع الشديد في المضغوظ  
 او ورم او شيء من انا لا مثله الا انتفاخ العروق والتجهج ويكون سكون الوجع  
 عند استعمال العلاج التبديل المتتابع بالتعديل اكثر واسرع ما يكون عند  
 الاستفراغ بل ربما نادى لا استفراغ زيادة كثيرة فينظر ايضا الى ما يبرز عند ذلك

صدع صفور

طعام

طعاما معتدلا فان كان مختلطا بكمور مري ابلغني فان ذلك مع مادة فان خرج  
 الطعام وحده فانه بلا مادة فاما البول فيكون في الاكثر اذا كانت العلة مع مادة  
 غليظا نحينا فان كان بلا مادة فيكون صافيا رقيقا صقيلا سيرا فاذا اتقنت <sup>لك</sup>  
 استعملت فيه ما قاله الجالينوس في الميامن اذا احتجت الى تبريد الرأس من العلة  
 العارضة فيه من الحرارة فالاصح ان يكون ذلك بدهن ورد صبر والتج نصبه  
 على المياضج فان الطعام في هذا الموضع رقيقه ويكون ذلك بعد خلق  
 الرأس فان هدى علاج قوى المنفعة في الموضع الذي فيها تجارات كثيرة تصعد  
 اليها لانه ينعقها وينفها ويدفعها الى اسفل فان احتجت الى تبريد اكثر فاغسل بدهن  
 الورد عصاره بعض الحنايش مثل الحن والعسل والبقلة والحماق وعنب الثعلب وما  
 يستعمله المحدثون بغير دهن الورد والخلاف بالخل والماء ورد البرد ويتلون  
 حرقه ويلقون على الرأس ويبدلون غنائم فترت واقوى من ذلك ان يضر بالخل  
 يزدقون او دهن ورد ويضد به الرأس وقد يصعد قمر عياه البول مثلا  
 الكزبرة والبقلة وعنب الثعلب ويشربونها خفا ويليقي بها على الرأس  
 بتركها حتى تجف ولصفاة قوى لانه لا يصلح الا في اخر العلة وهو دقاق  
 سويق الشيرينج بماء السفرجل ويصمد به فاما الطلي للصدغين فانه انزرو  
 نصف جز في سبعة عوصا من الانزروت ورد مصندل بغير جز في اخرون سد  
 جز يعجن بماء الحن ويطل على الصدع فان كان شديدا لا يطاق فيزداد



١٤  
من العنز دوت في هذا الطلي و يلبق فوقه فقطعه اسرب دقيقة ويشد حتى  
يجف فان شغل الشريان فيمنعه من النبض وتضاعف النجاسة الى الراس فاما السعوط  
اذا اجتمع معه الى الترطيب فدهن البنفسج والنيلوفر خاصة الرب يلبس  
القرع او دهن حب النجار مع ماء الحنظل او البقلة او غيب الثعلب او ماء ورق الغرغ  
الربط او طوية السرطان اذا دقت حيا مفردة او مقلقة بعد ان يكون ماء عنب  
الثعلب او ماء ورق الغرغ مصفيين فاما اذا اجتمع الى التبريد فقط من غير ترطيب  
هذه السعوط طباشير وسكر دهنين اقنون ونشادرهم دهنهم يجب مثلا  
العس ويخبط برحمة بدهن البنفسج ولبس جارية مرصعة او بياض البيض  
الرقيق الذي يلى الصفرة ويكون طرية اليوم يغرب بدهن البنفسج وقد ياتخذ  
قوم حبة اقنون ومثله كافور وين يقونه بدهن ورد ولبس جارية ويقطرون  
منه في الاذن والاذن وهذا التدبير من لاطلية والسعوط والقاء الحرق ما يقو  
الرأس مع ما يمكن الرجوع وما يستعمل لذلك ثم الطيب البارد والتشويه  
المياه ورد البنفسج والنيلوفر والقصبان الخطي يطبخ في انية مضاعفة فتشد  
مشدودة الراس طباشير جيداً ويصنع طشت فيه ويصب فيه شئ من دهن  
البنفسج الجيد ويغسلوا العليل راسه عليه ويغطيه من فوق عند بل ويغرب  
الماء مع الدهن بحسبه ويستشق ما يرتفع من النجاسة الى ان يبرد الماء ثم يرفع فاذا  
اجتمع البه استعمل ثانيا وثالثا بعد ان يستحق وان صلب من البنفسج الخالص على

الماء الحار الذي يعلى وحده وعمل به مثل ذلك في اناء نظيف تنقع وكذلك ينفعهم  
ذلك اليدين والرجلين ووضعها في الماء الحار وغسلها به وما يحلل النجاسة  
الحارة المتولدة في الراس ويميل بزاجه الردي الى المزاج المعتدل اذ لم يبق فيها العا  
ولم يبق العلاج مثل ما وصفناه الاستحمام الكثير والماء الحار يستحق الراس اسرع من  
سائر الاعضاء لانه يسو او يطبعه مثل النار فاما صلب الماء البارد على الراس فلهذه  
العلة فالكثير منه ينفع الصداع الحار اذا كان بلا مائة والقليل منه يضر فاما  
ما ينفع النجاسة المتضاعفة الى الراس من المشروب فاخذ برقوقا بالسكر ولها به  
بجلاء الشئ بعد الشئ وسق من الكزبرة اليابسة مع مثله سكر وان جعلته  
سقين او ثلاثة على قدر الحاجة جاز ذلك وكذلك السم الروان المز والسفرجل  
والقنقاع المز وشرب حريق الحنطة بعد ان يقع بها حار قد على عليه وتير الى ان  
يرحم نسل بالماء البارد دفعات ويرقق بماء الثلج ويلقى بماء الثلج ويلقى عليه  
فاما الصداع من الحنظل وهو الذي تشبه الحامة الحقة فلا يصيب الا بعد الاستغراق  
الكثير واكثر ما يصيب النساء وعلاجه ان تعذ العليل بما اعتدل وخفة مثل نخ  
البسقي وكشك الشعير وحسوالشادر من اللوز والسكر وما اللحم من صدور  
الفرايح ورقبة الجدوى الرضع بعد ان يش عليه ماء السفرجل وشرب قليل و  
يعط بدهن البنفسج ولبس مرصعة جارية ويصعد الراس بخبيص فتخذ من دقيق  
خنجر الجوارى ودهن البنفسج او الحنظل العذب الطري فاما الصداع الذي يبر من



يعتبر الجماع فالعلاج منه ان يتعاهد البدن بالنفثية وتقوية الرأس بالتمزج  
 بدهن ورد ودهن الخلد بعد صب الماء الطبوخ فيه البابونج والورد والآس  
 على الرأس ويجاسع بعد هضم الطعام وقبل نزوله صفة قرص يؤخذ  
 لجميع الامراض الحادة والالتهابات لتسكينه وتبدل المزاج بزرق القنار والحناء  
 والقرع الحلو مقشر مع فايند خرايى يعجن ويحقق ويؤخذ منه ثلثهم الغصة  
 او قرص صفة طباشير جزء ورد احر نقي جزءين يقرص من مثقال الله  
 البسرية واحدة كانت الطبيعة ممكنة اخذ ذلك بوزن عشرين درهماً تخمين  
 وان كانت مغلظة فباء القنار او السقرجل وان كان الطبيعة معتدلة فباء الرمان  
 المزفا اما الأمدية في هذه العلة فتؤتى السعير اذا نفع في الماء الحار غمره وتترك  
 حتى يبرد ثم يصفى بما بارد حتى يلقى السكر والجلاب والخنز الجوارى المصولة  
 وصفته ينفع الخنز في الماء حتى يتبل ثم يصب عنه الماء ويؤخذ بجلاب او  
 سكر الخنز المحض بعد ان يصفى بالماء البارد غسلتين او ثلاثا بجلاب او  
 سكر او خل وزيت بدهن لونا ويثيرج عذب او دهن ورد بسكر او بجلاب او  
 سكر جنيث او سكر مزور مقلوا وهليون مزور مقلوا وسنبسوز مزور على  
 ما وصفنا في باب الحيات والبقول السلوكة والزورات الموصوفة هنا  
 فان لان وحف والسمك الصفار الشديد البياض كباب وشوى يلقى في  
 خل مزوج بما ودهن لوز ومقلوا بدهن لوز وديق الشعير وكزبرة بابسة او كزبرة

او قرص واصفر البصير الرقيق المدبر الموصوف هناك فاما الصداق من البرد  
 والرطوبة فالعلاج منه ان يسهل الطبيعة بما يخرج الخلط الردي مثل حب الشبث  
 وجوب اليا راج ولاصطخيقون الجاسع والقوقيا سفي من ذلك شرابات  
 وحدها وبع هذه الطبوخ الذي صفة هليج اصفر واسود وكابل منقى  
 من كل واحد سبعة دراهم بليج وابلج منوعين ثلثة ثلثة انيسون وناخزاه و  
 مصطكى درهمين درهمين سعد ثلثة دراهم بزيب منقى خمسة وعشر درهماً بليج  
 ثلثة ارطال ماء حتى يبقى ثلثة ثم يصفى ويسقى منه ثلثي رطل مع ثلث سربة من  
 احد تلك الجواب او درهم من يارج فيقرا او درهم زبد الى درهم فان اجتمع الى بعض  
 الايادجات الكبار ففي هذا الوقت معبد سفي نقيع اليا راج والصبر وبعد استعمال  
 التي دفعات ويستعمل بعد ذلك الفرغ والعوسط والسعوط بما سذكره  
 في باب الفالج واللقوق ويستعمل بعد ذلك كله صابون دهن الحارة على الرأس مثل  
 دهن البان والخنزى والياسمين والسوسن والجوز والزيت واقوى من ذلك كله  
 ان يطبخ السداب الرطب والبابونج والنام والمرنجوش والسنبل والقيسومراؤ  
 الفودنج او ورق الابل وجرا وورق الصنوبر او ورق السرو وجوزة المروض  
 مفردة او مخلقة وطيبة او يابس او ترطبة بالخرف السبلولة يوقر حتى لا يغسل في  
 الزيت حتى ينخج ثم يصب على الرأس الماء وهو فاس ويغمر منه في الانف والاذن  
 فطارت تقطع وخاصة البابونج فان استعمال دهنه والاكباب على مجامدة ينفع



من ذلك ومن الصداع الحار ايضا في آخر الامر فان اخرا ذلك والاشرب دهن الخروع  
مع تقيع الابداج الذي هذه صفة هليلج اصفر منقى سبعة دراهم هليلج اسود  
كابل وبلبلج وبلبلج درهمين درهمين مصطكي ناعنوا وانيسون ثلثة دراهم  
افستين روى وزباد الكسوت خمسة دراهم شاعرج عشرون دراهم بادور ولا  
دراهم يطبخ ذلك بوطلين ماء حتى يبقى ثلثة ثم يصفى ويجعل فيه ابداع فيقرا خمسة  
خمس دراهم ويسقى منه كل يوم ثلثة اوقا الى خمسة الى سبعة بهن الخروع وهذا  
يصلح التنقية الرأس والمعدة ونرى وجد كبري مفضي مختص في الغذاء فيجانب تقيا  
وقد يتخذ من هذا الماء نفع المبر وهو ان يطبخ هذه الادوية ويصفى ويجعل  
في الماء بدل الابداج صبر وسفي منه اوقيتين او ثلثة على الرق ويسقى بعد من حب  
الرشاد درهمين بماء فاتر وليكن الغذاء اريج زبرياج او قنابرا اسفند بلبلج او  
طيهوج او يعصر على ماء الحمص بالكون والشت ودمن الجوز ودمن الخرجل و  
المرى بعد ان يصفى من الحمص والجوز الطير البرية والجوز الصيد والسلق مع الخرجل  
وينفع من ذلك ومن جميع الامراض الرطبة وخاصة العشة اكل الكرب والعدس  
والادمنعة الشوية والجوز والسارجيل ويكون شراهم ماء العسل المطبوخ المصفى  
ويجوز الانذة كلها فان الماء القراح خير لهم من ذلك فان لم يسكن الصداع بذلك  
وبل عرق الصدغين وكوي موضعهما فان لم يسكن بذلك كوي العنق في جانبيه  
وروسطه فان لم يسكن فلا يزال وقد اذن ذلك طلالا للصدغين للصداع

من البرد

من البرد والرطوبة صبر ومزنيون وقسط حلو درهمين درهمين صمغ عربي وافيون  
وزعفران وانز ووسن من كل واحد درهم ونصف حنظل بدم بارد درهم ثلثة  
دراهم عجن بطبوخ ويطلى ويشد عليه لاسرب فاما الصداع من البرد واليبس  
يعرض في الاكثر الامر في الاثر من السوداوية فليبق البدن بما هو مثبت لذلك او  
يسعط بعد التنقية من بد البقر المصفى قدر نصف مسطحة او شحم البطاسقي ومن ماء  
المرنجوش فان كان بعد آتاة حرارة فدهن البنفسج ولبان جاريثا ياما او دهن القرب  
وبياض البيض المرقق الذي بل الصفر صفه حب مسك في الغم فينفر غريبه لجميع امراض  
الرأس من البرد والرطوبة عزول وعاف قرحا وحب البان وورنجوش وصبر وحق وحب  
سبحون وعجن بماء زبيب منقى من حبه مدقوق بالخل حتى يصير مثل العسل ويتخذ منه  
حب مثل النبق مغرطحة ومياك في الغم ويداف بمرى وغل ويخفج ويغفر غفران  
حدث مع الصداع من البرد سهر ويكون ذلك من الرطوبة العفنة فيعالج بدهن  
الشت ودهن السوسن ودهن الزعفران باي دهن شت بعد ان يصيب عليه الماء  
المطبوخ فيه اصل السوسن لاسما بخون او الشنت او الزعفران ولها السقيقة فيكون  
حدونها في بعض الرأس لان الدماغ ينقسم قسمين فان مال الفضل الى اليمين حدث  
الوجع في اليمين وان مال الى اليسار حدث الوجع في اليسار هذا علاج منها علاج انواع الصداع  
قال ابا اليوس في تفسيره لظاوس الطي فضل الدماغ هو البلغم الذي هو بطبعه  
الدماغ بارد ورطب ايضا وهذا الفضل اذ اكثر نزول من الرأس الى البطن يكثر الخلل



١٩  
وتضعف الشهوة ويقبل العطش ويكون هذا الفضل عند من لم يستعمل من طبعه  
الخاص به فيكون اما الحما او ما حره هذا اذا كان هاتين الكيفيتين يورث  
اختلاف الدم والاغراس والقروح في الامعاء وقد يحدث في الاقل البواسير لانها  
في الاكثر تحدث من السوء فاما الادوية المفردة التي تنقي الدماغ فتعلم الحفظ اذا اخذ  
مع من غير طابع متقال اياها فيقرا وكذلك الاسطوخودوس اذا اخذ منه متقال  
معجون العسل بماء بارد فلكذلك الفلفل والكندش والصبر اذ شتم وعطس به و  
كذلك الكون اذ شتم وكذلك ماء السلق المدقوق المصوب بماء الرمان جوش و  
ماء السندس والعود مع الجلي بماء قنار الحار ودهن النار ودهن الشمع ودهن  
المراد استنشق والبندق وجب الرشاد وزبد الاجرة والخرق الاسود والثوبين  
والافريون وماء النعنع والجند بادس من هذه جميعا اذ شتم الانسان او تسقط  
به او تسقط به نفث الدماغ ونفع دهن وعفلة فاما ما يفر الى اس الدماغ  
من الغذاء وغيره والشمك والفراج بخاصية فيها وكذلك الالبان كلها والرسم الكثير  
والشراب كله ضار بالدماغ والعصب الخلل ما يضر بالدهن وكذلك الكزبرة والتفاح  
الخامس بخاصية فيه وادمان السكر وكثرة الفكر والطم والغم وما يذكي الذهن  
فراغ القلب السرور واخذ الكندر والفلفل والوج واجتباب التخم وتعاهد الدرا  
والذاكره والحفظ فان ذلك رياضة الذهن وما يوافقه من الاغذية تعلم الدجاج  
بخاصية فيه يزيد في جرم الدماغ ويقويه ويستخذ العقل وكذلك السعدو

الزنجبيل

والزنجبيل يذكي الذهن والتارجيل يذكي الحفظة ينفع حسو قرة الدجاج  
منه ومن جميع السموم المشربة الباب السادس في السكنة والفالج واللقوة  
والشج من الرطوبة واليبس والحذر والرعدة ورياح الاقرصة وهي انواع  
الحدة قال بقراط في كتاب الفصول الامراض السوداء وية يوصل الى السكنة  
والفالج والشج والجنون والعمى يحدث من الخلط البلغمي والسودوي قال  
جالينوس الصرع قبيح من السكنة لان موضع العلة والكيموس الفاعل لهما  
واحد وهو بارد غليظ والانتقال في الصرع الى جف واسخ من الماء البارد  
يكون لمن اعظم النافع في السكنة هذه العلة يبر من من بلغم غليظ يلاطون  
الدماغ فيحدث سدة كاملة تكتسب تارة في جميع الدماغ باسره ويث فيمنع  
الروح الفسان من النفوذ الى جميع البدن وكذلك يبطل بها الحركة فاما  
الصرع فتزيد دغين تارة يحدث في مجرى الاعصاب ولذلك تحدث عنه حركات  
سجدة كما يحدث للجائين فاما الشج في الصرع فلا ينجذ الاعصاب نحو صولها  
ويعرف صعوبة السكنة وسهولة من النفس فان كانت الاقوة في النفس  
كثيرة فالسكنة كاملة وان كانت الاقوة فيها بيرة فالسكنة ضعيفة ومع ذلك  
فانه اذا كان ينفس باسكراه فسكنة قوية وان كان ينفس بسهولة فسكنة  
ضعيفة والعلاج من ذلك في ابتداءه يجب ان يجتهد في فتح قعر العليل وادخاله  
ريشة مغمولة ستة في دهن او ايارج فيقرا فيه حتى يحج الطبيعة بالقي في كبد الراس



جديدة يحيى جيد في منتهى استعمال فيه الحق الحادة والعقّة لعققات عمل فاذا افان  
 فاسقه شيئا من الدواق بما، الانبيون والمصطكى مدا فليصل فان نقد  
 ذلك فنجون الانفراد يا هذه العلة اذا سلم صاحبها من الموت ففي الاكثر يخل  
 الى الفالج واللقوق واليهما جميعا في الفالج قال بقراط اينما حين سنة  
 يبر من لهم نزلة من الدماغ فيصيب منه الفالج قال جالينوس اذا كانت رؤوسهم  
 باردة متليئة فاصابهم حارة بفترة وبرودة قوية واما من جاوز هذا السن  
 فلا يصيبه ذلك كذلك لان رؤوسهم لا تستل رطوبة وقال هذه العلة يكون  
 تولدها من برد وغلظ بغير واحد شقي الدماغ فيفسد مجاري العصبي الذي  
 يحد رالي ذلك السق ويكون منه الفالج واللقوق معا وان عرض ذلك البرد والغلظ  
 فقار الرقبة عرض له استرخاء وتشنج مفردين ويكون الفرق بينهما غلظ الخلط و  
 دفقة فالغلظ بغير عنده التشنج والرقبة الاسترخاء وقد بغير عن التشنج والاسترخاء  
 في حالة واحدة لمصنوع واحد مع مثل اللقوق اذا استرخا فيه احد السقين وتشنج  
 الآخر والعلاج من ذلك مع انه قد قال الفاضل بقراط في كتاب الفصول  
 هذا الفالج القوي لا يمكن والصنيفة ليس بهين فنجب ان لا يبادر الى مضيق  
 الادوية الاسهل الى اليوم الرابع والثمان العلة ضعيفة فالي السابع لان المبادر  
 يبقى الادوية القوية يزيد في العلة فنجب ان يملل في هذه الايام بسقي شئ من  
 ورد مودا ١٠ شئ من ابادج فيقر والحق وسبقون كل يوم من الادوية

قول بقراط  
 قول جالينوس

الملطفة

الملطفة مثل الترياق الاكبر والمزود بطوس قدر نصفه درهم بما قد طبخ فيه انخواه  
 وفرد ما نوسيت وزر السداب قدرا وقيمة فاذا كان في الاسبوع الثاني يقول  
 الادوية السهلة مثل حب الشبوطج والنتق الكبير وجبب صفة ترديد درهم  
 صبر درهم ونصف ثم الحنظل وسورنجان وشبوطج وسبكينج ربع درهم درهم  
 مقل دانقين ودهي شربة او حب الافريون وصفته افريون وسبكينج و  
 غاديقون وشم الحنظل وكورد درهم درهم صبر درهمين يجبب بما الكرات الشربة  
 للفقوى مثقال وللضعيف نصفه وبغير غري في اول الامر بالادوية الضعيفة  
 مثل هذا الدواء من نخوس وسحق وعبال ريان وصبر آخر سويدق وينعمل و  
 بغير غري بعد ذلك ما يجدر الخلط الغليظ للزنج فاذا كان في الاسبوع الثالث و  
 علمت ان البدن قد نفق او قلت فيه المادة الودية استعملت سقى ذوق الخروع  
 بما الاصول والبرور بما نصفه ويتعاهدون في اوقات بالحقن والعطوس  
 والفرغ ثم يسبقون في آخر الامر بعد سرب الدهن اياما ابادج جالينوس او  
 لو غاديا او الطياد ريطوس بما نصفه ويتعاهدون اخذ مجون الانفراد باكل  
 يوم مثل بندقة بما السبب او بما الانبيون والمصطكى فاذا دبر واهذا التدبير  
 اياما كثيرة وعملها بالتمسح في الاعضاء العليا وفقا رالعق والظهر بغير حال  
 بما نصفه بعد التأكيد بما قد طبخ فيه من نخوس وتام وقيسوم وشح و  
 ودق الارنج والناخن والسبب والافنتين والبرنجاق وهو مثل بطرس



والحاشا للغودنج وينكب على بخار هذا الماكل يوم فان كره العليل التكدس ذلك  
 الاعضاء العليا والفقر بخرة خشنه حتى يجرى من غير عرق ويد من احد الجبال المذكور  
 في باب الصداغ البارد في فمه او يضع المصطكي والرايتج وملك القرنفل و  
 العاقرقها والغودنج والوج واصل الاذخر عند الاخذة والفلفل الاسود  
 والابيض والخردل والبودق الاحمر مفردة ومولفة مع ملك الانباط والرايتج  
 فان هذه اذا مضغت على الرقيق او لطخت بها الخنك اخربها الرطوبات اللزجة  
 من القم ونقت الراس ولذلك الفاقل الكبار والصغار والنوشادر وجب  
 البلسان او يطلى الخنك بصابون مذاب بماء السلق او يلبك في القم خل  
 يقيت قد يطبخ فيه شحم الخنظل ويحب ان يمتصض بعد استعمال هذه الادوية  
 بماء العسل او شق من الطبوخ لان لا يقرح القم واما ما ينفع من به فماء النعنع  
 المرزنجوش والصنع والافسنين مفردة امثلفاع السكجنيق البري وري او  
 المضلي ويكون طعامهم ماء الحمص الطبوخ فيه الشبث والنعنع والكون بر  
 الخردل او المري البطني او دهن الجوز او مرقة عصافير او قنابرة فان هذه للرفقة  
 بهد البول بقوة وان لم تخف امتناع الطبيعة اكل من الحوم ايضا لان لحوم  
 العصافير والقنابر تحبس الطبيعة واذ نفى البدن والحاج الى زيادة غذاء  
 للمقوية اكل اسفيد باجة لفراج الناضجة واصل له السلق برغوة الخردل او  
 المري ويكون المحار داني مشوي ويصطفي بخل حمز وعسل ويجعل معه سعتي

وانخذان واهل وانيسون وشونين وسيمسم اسود ومقلو وليكن شرا به ماء العسل  
 المفرد والخنديقون ويجذر الانذة كلها فانما ترطب الدماغ وشرب الماء القراح  
 خير لهم من ذلك وليجذر صلب الماء الحار على البدن والجوارح فيه الا ان يكون  
 ماء قد اقل فيه المرزنجوش ونحوه او ماء المعادن ومحوم الصبدا نفع لهم من لحوم  
 الاهلي واذا اكلوها فتشوا به مسيح بدنه جونا وبنيت وسعت ومبرن وقلايا  
 ويطحن واما الادوية التي تقطس بها هذه كندس وقلفل وعاقرقها وزنجبيل  
 وبودق احمر ونوشادر وداد صيني وصبر ومرزنجوش وخربق ابيض وشك  
 ومن اياها شنت مفردة او مولفة من نصفه انق الى دقيق او شعيرة من افيون  
 او طبسوج جند باد سن يسعط في قدر ثلثة مسعط من ماء اصل السلق المعصور  
 او ثلث مسعط من ماء المرزنجوش او دنفين من ماء التوم او يسعط بوزن نصف  
 دقيق سكينجيداف بل الماء والارارات كلها نافعة في السعوط والذي قد حارب فيه  
 مرارة الكركي والبازي والصبغ والذئب الاسد والذئب الغراب من ايامنا  
 شعيراتين يذاف بلين جادير واما الفاضل بالينوس فانه يقول في الياح  
 قد استعملت في هذه العلة واما واحد اسهل وجوده في كل مكان مرار شق قوي  
 سببا كافيئا وهو الشونيز اخذه فانقع في خل يثيف ثم اسحقه بالخل بالغد  
 واسعط به واقدم الى العليل في استنشاقه من الحوى ومرار شق اسحق  
 الشونيز بالزيت العتيق واستعمله في ذلك المثال فوجدت في افيون يستعمله



لاصحاب الرقان نخل ووصف بعضهم ان يجمع مع الشونيز بورق وصبر ويطبخ  
منه زيت عتيق وكذلك حب ليعطيه صفة شونيز وحند بادست و  
تحم الخنظل وفلفل اسبق جزء كندس جزئين يعني بماء الرننجوش و  
يجب مثل المدس ويخفف فاذا احتيج اليه سعط بوحدة بماء الرننجوش  
والعطرس يستحق منه نصف دانق ونفخ في الانف فان عقب السعوط منه  
الأدوية الحارة حرقة في الرأس تبدل لا يصير عليها فنجب ان يتبعه بلين  
مر منفة جارية ويضع منه على الرأس حليبا او بخرة كتان فاما الادهان التي  
ينرج بماء ويشرب هذه العلة في كثيرة منها دهن الافريون وصفته  
يؤخذ من الزيت الكافي لعتيق رطل شع احمر وقتين يداف الشع بالزيت  
ويضرب في هاون ويحبل فيه من الافريون الحديث والجند بادست المسحوق من  
كل واحد اوقية ويضرب بدستج الهاون حتى يجمع ثم يرفع ويستعمل وقد يستعمل  
في هذه العلة وسائر الامراض الباردة ودهن الجند بادست وصفته يستحق  
الجند بادست في الدهن الزرق وميعه سايله وكور يلقى الادوية في هاون  
ويصب عليها الدهن الشبي بعد الشبي ويستحق به حتى يتكوى ويرفع صفة  
دهن الشونيز شونيز جزء لوز موزج بدق مليحة ثم يجمع بينهما ويدق ان  
ساعاتي يظهر الدهن ثم يترع دهنهما ويرفع ويستعمل او دهن البطم ودهن  
اللون المر يجمعان وينرج بماء ويشرب منه ومن النافع لذلك دهن حب الخنظل

او النقط

او النقط الابيض وفي باب الصديع البارد صفة ادهان يصلح استعمالها في هذه  
العلة وكل هذه الادهان نافعة وفضلها دهن القسط وصفته يطبخ ثلثة  
اواق قسط هندی مجروش واوقية سبيل في رطل زيت طيب نصف رطل ما  
يطبخ حتى يفنى الماء ويبقى الدهن ويستعمل ولا يصلح في هذه العلة دهن البارد  
للقبض الذي فيه ويستعمل هذه الادهان بان يمزج بماء مقدار اوقية وعون الظهر و  
المضغوا العليل بعد التكيد والدلك بخرة خستنة فاما الشوم لذلك فايدج  
فيقر اليابس ودهن الشونيز المقلو والافريون والكندر والطيب الحار كله و  
من الرياحين النعام والرمنجوش والياسمين والزحس والسوسن الا زاد او  
الازرق والرازي والسرين فاما السوج لذلك وسائر الامراض الباردة فطح اسود و  
بودق احمر في سحق ايماشنت يذاف زيت حتى يلين ويمسح به البدن في الحمام  
وكذلك ان سحق في الزيت القليل الطحون وكذلك ان سحق الجند بادست في  
دهن زيتق واستعمل واوقية منه ان سحق الجند بادست في دهن زيت حتى  
يتمى وباخذ قوته ثم يرفع صفة عجونات مبدلة للمزاج هذه العلة و  
سائر الامراض الباردة حفيقة من ذلك عجون صفة وج وفلفل وزنجبيل  
وشونيز وكون كرواني يجمع ويعجن بعسل ويؤخذ منه بماء قد طبخ فيه ناخاه و  
سنت وانسون وقد يجمع بينهما من ثلثة اشياء على هذه الصنفه وج عشرين  
درهما زنجبيل وكون كرواني خمسة يعجن بعسل ويؤخذ منه وان ربي الوج كما



بربازنجبيل واخذ منه نفع بخا صيته فيلذلك ذاء وينفع كل ارض الرطوبات ويصفى  
الدهن ويحرق الحفظ يعجن حب الصوبر الكبار القشر بعسل ويؤخذ كل يوم ثلاثة  
درهم بماء العسل فانه دواء طيب الطعم والرائحة ينفع من هذه العلة بخا صيته  
له فيما فاما الحقن لذلك هذه صفة حقة ينفع منه ومن جميع الامراض  
الباردة الرطبة وخاصة السكة حب القرطم كقان ثم الحظل وحب الخرق  
كف كفت يطبخ ذلك برطلين ماء حتى يبقى ثلثة لم يصفى ويجعل فيه وزن  
درهمين بورق سمحوق ومستعمل وله حقة اخرى بزراذبانج حنة درهم  
حسك وسداب باقة باقة صغيرة يطبخ ويؤخذ من مائة قدر نصف رطل و  
يجعل معه اوقية من دهن السداب ويحقن به ليل عند الزهر صفة  
اتخاذ دهن السداب يؤخذ دهن حل ثلثة اقساط ورق السداب الطري ربيع  
اواق ماء مذب قسط واحد يطبخ نار لينة في قدر نظيف حتى يذهب الماء ويبقى  
الدهن ويتركه عن النار ويصفى ويستعمل فاما شرابا ياد جات الكبار لهذه  
العلة ولغيرها من العلل الباردة فعلى هذه الصفة الشربة بن اياما شئت بعد  
ان ياتي لا تخاره ستة اشهر وزن اربعة مثاقيل الى خمسة مثاقيل باربعة اواق  
ماء قد يطبخ فيه هليلج كابل وافيون وبسمايج واسطوخودوس وزبيب منقى  
من عجمه مع ملح نفطي وزن درهم او يشرى مع ماء قد نفع فيه افيون وزبيب  
وصفته ينفع اربعة درهم افيون وعشرة درهم زبيب منقى من عجمه في

اربعة اواق ماء دغل ليلة ثم يصفى ويداف فيه وزن درهم ملح اندواني سمحوق  
والا يادج ويشرى عليه بعد انقطاع العمل من الماء الحار ثلثة اواني فاذا سكن  
ذلك كله شرب بن بن الخطمي والنجارى وزن درهمين بماء فاتر مع شق بن  
دهن لوز حلولى ولكن الطعام زير باجنه بدهن لوزا وجوزا وفسا برا وفساخ  
وقد يبقى قوما للوغا ذاباع مثله يفسخ مرب فاما الطبوخ الذى يصفى به  
دهن المحروق في هذه العلة والاسترخاء والتشح الرطب ما وصف ابن  
ماسويه وصفته اصل الكرفس والزرافانج عشرة عشرة سنبل واذخر ومسطكى  
دوج ومر وسليخة درهمين درهمين حلبة حنة درهم حاشا وفسا سيون  
ثلثة ثلثة لباب القرطم البرى وزن سبعة درهم ماقرف حنة ثلثة درهم  
يطبخ بمخسنة رطال ماء حتى يبقى رطل ثم يصفى ويشرى منه ثلث رطل بعد  
ان يجعل فيه من ايدج فيقر وزن درهم مع الدهن وان اتخذ الدهن من  
الحب بالطنج مع هذه الادوية على سبيل ما هو موصوف به في باب المغولج كما  
بالعنا نافع في اللقوة هذه العلة مع ما يورث القح في النظر يذهب بحسن  
الداقة ويطلق في المضع ويكون حد وثمانين كيموس بارد غليظ سيد بجاي  
العصب المؤدى للحمل لغسل الكفين وعلاجه علاج الفالج واستعمال الفرفرة  
والسعوط فيه واجب وما يخصها من العلاجات ان يكى العليل راسه بعد التسقية  
على المياه الطبوخة بالرواحين الموصوفة وعلى نجار الشرب الذى قد القى فيه حشا



مخاة ويجز بالسند روس من تحت قمع وقد تزل من هذه العلة بحسن التدبير في  
 الغذاء الامتناع من شرب الماء صيفا كان او شتاء واما اللقوم الكائنة من اليبس  
 فان تولدها من تشنج يحدث للعصب والعقل المحركة لذلك فيجذب الجانب  
 الصحيح الى نفسه ويستبدل عليها من قلة الريق والبصاق مع تمدد جلد الجبهة  
 الى ذلك الجانب واذ انت امر به ان يفتح فخرج النقيح من الجانب المسترخى فينبغي  
 ان يرخ الجانب المسترخى بدهن الزجج والسنين وبد جلد الجبهة ويشد بعضا  
 وسقى الجليبين العتيق ويغذى بالقلاديا واما المحص وتجنب المحوصات  
 في التشنج هذه العلة حركة عن غير اذنه خارجة عن الطبع يحدث للاعضاء  
 التي حركاتها بالطبع ارادية فحركاتها عرضا ويحدث عن الامتلاء والاستفراغ فما  
 كان متماحدا عنه عن الامتلاء فهو من الرطوبة وما كان من الاستفراغ فسيبه  
 اليبس والعارض عن اليبس يعرف قليلا من الحرارة ويكون اذ حيف البدن والعصب  
 من الحيات المحركة وسائر الامراض الحارة ويلزمه حمى والتهاب الحادث من الرطوبة  
 يحدث بغيره ولا يلزمه حمى ولا حرارة ويكون ذلك اذا امتلأ البدن والاعضا  
 من الكيموس اللزج الذي منه غذاؤه علاجه سبيل وهو علاج الفالج قال بقراط  
 التشنج يعرف من الامتلاء ومن الاستفراغ اذ عرضا في الاجسام العصبية التي  
 يكون بها الحركات الارادية وهذه الاجسام هي الاعصاب والاوتار والرباطات  
 وقد يحدث من لدغ فم المدة والذي يبرأ منه بسرعه هو الذي من اللدغ الذي

تشنج

يكون

يكون من شد حركة النقي والذي يكون من اليبس فيؤثر لا يبرئ والتشنج الحادث  
 الذي يكون من الحرارة من علامات الموت واذا كان التشنج في البدن كله فذلك  
 عن الدماغ والكان في عضو واحد كالبدن والرجلين فالعلة في الفقارة التي ياتي منها  
 عصبه ذلك العضو فاما علاج التشنج اليابس فهو في الاكثر يعرف من المصبيان وعلاجهم  
 اسهل من علاج الكبار وعرضهم حمى مطبقة وسر يكيم ويصفى الوالته ويحف  
 بطونهم وافواهم ويبيض ابوالطم لان الحرارة تسواقيهم وتضاعف الى رؤسهم وعلاج  
 ذلك ترطيب الدماغ فيجوز ان يذنب طول الراس بآء قد ملخ فيه بابونج وينفخ  
 وودق السمسم والفرع والحظي واليلوفر وشعر قشر مروض ثم يرخ بدهن  
 بنفسج مضر وبالبين النساء وتشر فيه خرقة ويضع على البياض والسمود بعد  
 ذلك بدهن البنفسج او قرح او جارا او لون مقشر من قشره ويجمع ذلك مع لبن جارية  
 ويسعط به ويرطب لسانه اذ يما بلعاب بارد قطونا وحبا السقجل بدهن بنفسج  
 وفايند خراشبي وتغذ الراس بدهن الشعير والحظي والبنفسج اليابس ودهن  
 بنفسج وسقى ماء الشعير ويلقى فيه عند طبخه قطع من قرح فان زالت الحمى والحرارة  
 وبقي التشنج في عضوه فاستعمل فيه المراهم التي يلائم الصلابة الموصوفة في علاج  
 النقرس والجراحات وبما اجتج في هذه العلة الى اخراج الدم كما قال الفاضل  
 جالينوس في كتابه الى غلقون من احياج في التشنج الى اخراج الدم فليس ينبغي ان  
 يستفرغ دفعة واحدة مقدار يحتاج اليه قال مثل هذا في ايام الجران واذ فيه



فليس ينبغي ان يستفزع دفعة بحسب ما في بدنه من الامتلاء وفي باب المالحجوليا  
من الحرارة علاجات يحتاج اليها في هذه العلة من الاعتذبة والسعوطات و  
الياه والنطولات والرغشة والحكة الرغشة تحدث من ضعف الفوق الحيوانية  
مثل القرع وهن وكذلك العضب اذا كان حاد فانه مختلط بقرع وعلامة ذلك ان  
الوجه يضمر منه فاذا حمرت الوجهية في العضب ذلك على قوق القلب النشاط ولا  
يجد سعة وعشة وقد تحدث الرغشة عن سوء مزاج بارد مثل الذي يحدث  
بالمساج والذين يسرفون في شرب ماء الثلج والماء البارد وعلاج ذلك وهذا  
واحد الاحداث من الشراب انه يجب ان يبرأ الشراب ثم يقوى الدماغ بهن  
ورد وغل حمز او دهن الخلاخ او دهن الآس وينفعهم من الغذاء اذ سعة الارباب  
المشوية والكرب العدى وجميع ما يغلب الدم وعلاج النوع الآخر ان يبدأ  
بالتمريح للعضو العارض فيه ويخرج عصبه من الفقار بالادها ان الحارة الرغشة  
في باب الفالج فان اجزاء ذلك فاعلاجه علاج الفالج العارض بجميع البدن و  
وكذلك علاج الحذر مثل علاج هذه العلة فاما الاختلاج والمطاس والعطش  
التأوب فيها غيرة الطبيعة لدفع الفضول الردية عنها ولذلك صار القطن  
والشعير والفسفرة دليل على الامتلاء وله الاختلاج الكثير اذ دام في عضو  
واحد ان يدلك بحل يقشف قد يلج فيه فودج ومرزنجوش والترنج بعده  
بهن حار فان اجزاء ذلك والاعوجج بعلاج اللقوة والفالج في رباح الا فرست

وهي انواع الحذب وقد بعثنا ذلك من خارج مثل ضربة او سقطة او دفعة ومن ذلك  
مثل جراح يخرج في عظم الصلب يحدث من رطوبة لزجة تبلى بطبات الفقار  
فمن يلعان موطنها فلعلاج السقطة يكون برد العضو الى موضعه والشد مع بعض  
المرهم الموصوفه للوقى والد يكون من الضربة فلعلاجه بالشد السوى والمرهم  
لكذلك واما النوع الآخر الذي يحدث من رطوبة لزجة فلعلاجه علاج الفالج  
من الشقية والترنج والسوخ واما الاحداث عن رباح تحتبس تحت الفقارات  
فلعلاجه شرب هو الخروع مع ماء الاصول والزور وحب السكينج **صفة**  
**معجون** لذلك مبدل للزجاج يؤخذ روج زاردين واسارون ومصطكي واد  
چيني من كل واحد خمسة دراهم مرعشة درهم زداوند وزدنا دود ورج ثلثة  
ثلثة تزر الكرس وحمل ثلثة ثلثة يعجن بعسل الشربة درهم باق ولبن  
الاقن **صفة** صنادل ذلك يبعه باليسه وقسط وقصب لذيرة ولبل اذبة  
او قير من يون درهم دهن الناردين قدر الحاجة او يؤخذ راسن ورج فبطخان  
ويصعدان بهما الوضع **الباب السابع** في المالحجوليا والابليس والسد والدور  
والسبات من حرارة من برودة والسبات والسبات المسرى والكابوس  
في المالحجوليا حدوث هذه العلة عن سوء مزاج سوداوي يرد البدن ضجة  
وتحضر حراره بالدماغ وهذا النوع يقين فيه آثا السوداء ظاهرة في جميع البدن  
فشيئة ممكنة ويحدث عن نوع آخر من سوداوي كثير في البدن ويكون مع ورط الحاله



ويكن معه قود التسخن والرياح في الجوف وامراض السوءين ان يغلب على صاحبه  
 في ابتداء العلة الامكا والردية والوحشة والجبن وسوء الظن وقطع الرجا من  
 الحين والعلاج منه ما قال الفاضل جالينوس يجب ان يستعمل فتمن قد غلب  
 عليه المرة السوداء والدواء المسهل القوي ليعسر حركته فاما علاج النوع الاول  
 من هذه العلة التي وصفنا فيجب ان يبدأ بقصد القيح والفاصل فان كان الدم اسود  
 يخرج منه قدر القوة فان ذلك يدل على ان العلة قد انبسطت في البدن كله  
 مع تكثرت في الدماغ وكان الدم احمر قطع ولم يخرج فانه يدل على ان الكبد والرئتين  
 في عروق الدماغ ولم ينسب في البدن كله ويجب ان يخرج الدم من عروق الجبهة  
 ثم يدبر سائر التدبير الواجب في هذه العلة فيما نضقه من بعد وان كان حدونه  
 على النوع الثاني الذي يكون مع ورم في الطحال فيجب ان يفصل الاسهال ويخرج  
 من الدم قدر القوة ان كان اسود حتى يصقوا ثم يغني بعد ذلك بحجوة الحضم وقتنا  
 التخم وقلة شرب الماء ومعالجة الطحال بادوية والمسهلات لذلك والمبدلة  
 للنزاج ومناذات الطحال ويعني برطب البدن خاصة في النوع الاول ويحتاج  
 في هذه العلة الى تنقية كثيرة ويصير على العلاج لا يما جميع الامراض السوداء  
 عشرة القبول للبرق في الادوية الجيدة له ما يؤخذ على الايام الراحة معجون النخام  
 وصفته هليلج اسود وهليلج والبلع صفائة من نواها من كل واحد عشرة دراهم  
 بسفاج واسطوخودوس وافيتون وثر يد من كل واحد عشرة دراهم يدق ويخل

ويجوز بسيل الشربة منه على قدر القوة وان اخرج الى ان يقوى في وقت الحاجة الى  
 المسهل جعل فيه غاريقون وخرق اسود وسقونيا قدر القوة بعد ان يخل  
 قبله حب السنيار ومن السهل لذلك وكل امراض السوداء كالجرب الغث والخلط  
 والجذام والبق الاسود مطبوخ الافيتون وصفته هليلج اسود منقوشين  
 درهما بسفاج مروض اربع دراهم ثريد مروض درهم ونصف زبيب  
 منقوشين عشرين درهما يطبخ باربعة ارطال ماء او يبقى رطل ثم يلقى عليه  
 درهم افيتون برن حديث فينل عليه واحدة ويؤخذ منه ثلثا رطل يبد ويبرس  
 ويغلى ان يؤخذ منه قبله ثلثي درهم غاريقون ودافنين شحم الخنظل وداق ملح  
 نطلي يجز بسيل ويؤخذ قبل الطبوخ ثلاث ساعات ويؤخذ عند التوش  
 سبعة دراهم افيتون مسحوق مجوزا بكجنين فانه يسيل السوداء يقوى او  
 يؤخذ له معجون الهليلج الاسود والافيتون والزبيب على الايام فانه ينفع منه وله  
 مطبوخ جاسع كثير الاخلط وصفته هليلج اصفر واسود صفين من كل واحد  
 عشرة دراهم شاهنج وزن سبعة دراهم سنابلثه دراهم افسنتين وسفاج  
 وثر يد مروض وحبش الغاف وورق الجسقم وورق الرزنجوش وثر يد  
 البادرنجونية والفرخجشك ولسان الثور وكافيطوس وكادريوس درهمين  
 درهمين وجوالا ودرهم مروض درهم حرق اسود مروض نصف درهم زبيب  
 منقوشين عشرين درهما يطبخ ذلك باربعة ارطال ماء بنا لينة حتى يبقى ربع



دعهم ثم ينصب على اربعة دراهم فيتمون سحقا ويمس فيه ويصفى ويشرب ثلثه  
 رطل فان نقياه شرب الباقي ويشرب من اول الليل قبل ذلك هذا المعجون  
 حيا وصفته اياج فيقر المني درهم غار يقون نصف درهم ملح يقطر القين  
 سفونيا قير طيحين بعسل ويؤخذ منه وفي باب الحكمة والحرب صفته  
 سفوف من الحليج وعبر من الاضلاع ينفع من جميع الامراض السوداء  
 صفته مرقة ينفع من ذلك ومن جميع امراض السوداء والمالجوليا والقبح  
 يؤخذ ديكهم فيطبخ بما، و ملح كثير وزن عشرة دراهم بسقايج مريضون وتجشى  
 من هذه المرقة فاما تشمل سوداء كثيرة وينفعهم ان ياخذوا في ايام الراحة  
 من المعجون الذي وصفنا دائما ويحبون الكسود والمالج والبالبادجان و  
 الكوب والعدس والباقل والحومل الصيد كلها خاضعة الجبلية والير منها و  
 الماعز والحر العتيق وجميع الاستباء المالححة والحرفية والحارة جدا والعفصة  
 وليكن طعامهم رسما وحلوا ونقما الذي ليس له طعم فالباقل يكون لذيدا  
 مثل الفا لوزجات النعجة الرقيقة بدهن اللوز والسكر ولحم الحلان والدجاج  
 السهينة والشرب المائي الرقيق الكثير المزاج وخاصة اذا وقع فيه شئ من ورق  
 لسان الثور ولا شئ ابلغ في تطيب البدن والدماغ من الشرب المائي الكثير  
 المزاج وما تحضب البدن بقوة الاستنفاع في الماء، السخى اذا اخذ الطعام في  
 الاضغاث وان يطالبون بالنوم سيقب الاكل وينفع من ذلك المعجون المفرج

على هذه العفصة وصفته لسان الثور وزينا دجر الشربة درهم بطلا من ربح  
 وان اخذ لسان الثور ونقع في الطلاء وشرب ذلك نفع نفعا عظيما وصفته  
 معجون يؤخذ منه ايام الراحة جردل وجمسفر ومر وايض واسطوخودوس و  
 افيثمون كفكت بطبخ ذلك كله بنا لينة يتلا فاما الماء بعد ان ينفع فيه  
 ثلاثة ايام حتى ينزل غليتين او ثلثا جافا فام يعصر ويصفى ويؤخذ من القش  
 وزن هذا الدواء ويدق ويرش عليه في وقته هذا الماء الشبي بعد الشئ حتى  
 يجتمع ويلين ثم يجمع في طنجير ويطبخ برفق ويذرع عليه كل رطل منه من القرنفل  
 والبادرنجبوية والمصلكي والفلنجيك والزعفران وقشور الارجح المنفحة من  
 كل واحد وزن ثلثة دراهم ويضرب حتى يجمع ويشوى ويؤخذ منه فانه قوي  
 يعظم نقصه انشاء الله تعالى ويجب ان يبنى في هذه الملة بتقوية القلب ليزول  
 عنه ذلك الفكر والهم والفرح ويكون ذلك بان ينظر في مزاج القلب بعد  
 تنقية البدن فان كان ما يلا الى الحرارة سقيت بعض الادوية النافعة بحفظها  
 القلب مع الحرارة وان كان ما يلا الى البرودة سقيت من الدرياق متفلا بشراب  
 قد نفع فيه لسان الثور ويسقي من دواء السك الحلوا والمر بآء البقلة  
 العروقة بالبادرنجبوية وياكل من هذه البقلة مع الخبز ويسقي ايضا من  
 الفرج وكذلك تقيحنا الدواء الذي وصفناه قيل اسفوف لسان الثور و  
 زينا دفا كان حدوث الملة من الحرارة ويكون اذا حدثت تبعق حرارة ايضا



٢٨  
 الرأس من الشمس واغذية نيرة وادوية حارة جدا واستعملها العليل قبل ذلك  
 مثل الثوم والبصل والفلفل والحزول والسذاب والجوارشات ففلاجه ان  
 كان عن القعود في الشمس يربط الرأس بالسوط بدهن البنفسج والنيلوفر  
 او دهن القزح وبن الحيار ولو دخلو مقشر وضمخا شايين يربى بماء النيلوفر  
 ثلاث مرات الى عشرة فربخ الدهن ولا يجبان يستعمل صلح هذه العلة الكا  
 فانه ردي لما يجفف ويسهر وينفع منه هذا الطول وصفته بنفسج ووق  
 النيلوفر وضمخا شاي بغيره وكثات الشعر وقضبان الحن وورق القزح يطبخ  
 في قمع وينظف به الرأس ويحلب عليه بعد ذلك اللبن من الثدي ويبل فيه  
 قطنة ويوضع عليه وان كان حدة وتور عن الافذية والادوية الحارة الحادة  
 كما وصفنا ففلاجه ان يذابت فيقطة البدن ان كان مع حمى بهذه المطبوخ  
**صفة** هليلج اصفر واجاص وفر هندي منقى وسبستان وشاهنج من  
 كل واحد عشرة دراهم بطبخ ويصق ويصق منه مع صبر وان لم يكن حمى وعند  
 سكونه فتنقع الصبر في ماء الهند ما يكون من الماء ثلثة اواق الى اربعة اواق  
 ومن الصبر ثلثي درهم الى درهم ويستعمل الفتي السكجيني والماء الحار والزرغفر  
 بالسكجيني وديب العنب وعصيرة ثم يستعمل ما يراى التدبيرات الرطبة بالسوط  
 وصبا الماء الدبر على الرأس وان لم يكن حمى دخل الحام وصبا الماء على راسه فيه  
 ويؤخذ بالحيتة من اللحم ويقتصر على كشك الشعير وصف القيقص والسملط الهان

بالسديد

بالسديد البياض ولما كان ابتداء هذه العلة الافكار الرديئة وتغير العقل ظن قوم  
 ان مسكن العقل القلب ذلك ظن كاذب لانا نجد بالعبان ان صحة العقل يكون  
 بصحة موضع التخيل والحس والحركة الذي يقال له قنطاسيا وهو مقدم الدماغ و  
 صحة موضع الفكر الذي هو وسط الدماغ وموضع الحفظ والذكر الذي هو مؤخر  
 الدماغ والدماغ حاس الحواس وذلك انه ينشأ من مقدم الدماغ العصب اللبني الذي  
 يكون به قوام الحواس الاربعة وحاسة اللمس فينت عصبها من مؤخر الدماغ والنجاع  
 وهو عصب غليظ فاما العصل والوتر فينت من العصب لان العصبية اذا وصلت  
 الى اول العضو تتجزى فيتركب بعض اجزائها مع اللحم والجلد فيغطيها الحس والحركة  
 ويختلط البعض باللحم والرباط فينقل من جميعها العصل فيكون به الحركة الا اذا  
 ثم يكون من طرفا العصلة قبل بلوغها اجزاء العضو ومن الرباط الوتر ويركب  
 ظاهر العضو ويظهر طرفه الاسفل حتى يتصل بالعضو الآخر فيكون عصب الرباط  
 على ضبط المفصل العصل اوله عصب آخره وتر ويكون تحريكه الاعضاء بان  
 يتفصل بمخاوصه فالعصب مخصوص بكثرة الحس والافعال الدماغ تدبر العلة  
 لانا نجد من تغير عقله من تجارته تقع الى راسه من مرة صفراء جميع في معدة نيرة  
 صبة من الورود والحل على راسه **في الصقيع** حدوث هذه العلة عن مدة عني  
 نامة يحدث في خرج الاعصاب فلذلك يحدث عنها حركة سحجة فاما السكنة فهي  
 سدة كاملة تامة في الدماغ كله باسره ولذلك يبطل معها الحس والحركة قال جالينوس



امضاف الصمغ ثلاثة احماسا ان يكون من علة تختص الدماغ ويكون علامته ان لا  
يشعر صاحبه له بان بدا حتى يصير ودواؤه شرب الخرق الاسود والآخر يكون  
بشاركة الدماغ والمعدة وعلامته ان يعرض لصاحبه غشي وتدوير ثم يصير بحركتهما  
من المعدة ويكون دواؤه شرب شحم الخنظل والثالث يكون بشاركة الدماغ وكلا  
واحد من الاعضاء مثل الساق وغيره وعلامته ارتفاع ذلك من ذلك العضو  
الى الدماغ وبعلاج بالادوية الموصوفة له وعلاج ذلك في النوع الاول والثاني  
ان يبدأ بتفتيح البدن والمعدة خاصة بالادوية المسهلة والنقية وما قد ذكرنا  
ما ذكره جالينوس وما يرفعه المبدلة المزاج ما ينصفه من بعد وان يجال  
وقت حد وثنا وحين يشعر بحركتهما بادخال ريشة مغموسة في دهن ملحوظ  
من ابادج فيقرا في الحلق وارعاج الطبيعة للقي والنوع الثالث الذي يرتفع من  
بعض الاعضاء مثل الساق وغيره بان يشد فوق ذلك العضو الذي يتحرك منه  
قبل ان يرتفع وبذلك في غير وقت التوبة دل كما تدب حتى يحس بحركته بطلي  
بالخردل وخز والحام اولين التين اولين بعض التبعات مثل لبن الالاعة واذا  
التار فان هذه كلها تنفذ ويتقون بما وينفهم اكل التين اليابس مع الخردل  
والدور فاما الادوية المسهلة المركبة لذلك فمهما دواؤه صفة هليلج اصفر منقى  
عشرة دراهم هليلج كابل ووزن خمسة دراهم بسفاج مرنوس وزن ثلثة دراهم معه  
اسطوخودوس اربعة دراهم زهر البفسج اربعة دراهم افيون ستة بطخ الهليلج

والبسفاج

والبسفاج يستد اطلال ماء حتى يبقى رطل ونصف ثم يجعل فيه سايرا الادوية ويترك  
حتى يبقى رطل ثم يرس ويصفى ويؤخذ قبلة بساعتين هذا الدواؤه وصفته  
شحم الخنظل على اربع دراهم فاديقون ثلثي درهم ابادج فيقرا نصف درهم خرق  
اسود ثلث طساج من دينار يجعل بعسل ويؤخذ من الدواؤه بقدر ثلثي رطل  
ولذلك يعجن النجاح له خاصية وذلك في تبديل المزاج والسهل بعد ان يجعل  
فيه غاريقون وخرق اسود وشحم الخنظل فاما الادوية المبدلة للمزاج لذلك فزباد  
الاربعة يؤخذ منه كل يوم من ايام الحزيف والشتاء والربيع على الرق مقفالا وثباتا  
بشرب الكنجارين العسل وحل مع طنج الزوايا اليابس فانه ينفع نفعا بينا  
لانها تقطع الرطوبة ويجلو الفضول من المعدة والصدر وخاصة الرق فاما لقن  
فيه في الجلاء فينفض بعض ذلك بالبول وبعضه بالبراز صفة معجون  
مبدل لهذه العلة وج اسطوخودوس عشرة عشرة فلفل وزنجبيل وبنيل  
خمس خمسة غاريقون دراهم ونصف بعصر ماء العسل الرطب ويصب  
عليه مثل عسل ويطبخ حتى يغلي ويغنى به الادوية ويسقى منه كل يوم مثل الشدة  
فان كان ذلك يطفئ فينفعه بتلق خشب الغار وبنيل عليه وجب على صاحب هذه  
العلة ان يحذر اكل الكرفس خاصة والبصل والثوم والخردل والكرات والاسفلة  
وشرب الشراب وشحم الاياج المننة كرايحة القطران والقبير والكبريت و  
الحيف وتحوها فان ذلك ربما يهيج عليه العلة من ساعته وقبل وقت التوبة وما



٢٠  
ينفع من ذلك ومن سائر الرطوبات البلغمية في الدماغ الرغرة بالاشياء التي تجلب  
الرطوبة البلغمية كالسكجيين واغوى منه المرى البطني واغوى منه اذا جعل  
الوطول من السكجيين او قية من الخردل السحوق فان هذه تنزل البلغم الغليظ  
المنزج من الراس وينفعهم ايضا شحم السداب والعودنج والنفثكست والفاؤا  
فاما ان حدثت هذه العلة مع اما الجواره ويكون اذا حدثت معها حمرة في الوجه  
ودور العروق فينفع منه الحمامة على الساق وفصد الصافن وحسن الانف حتى  
يسهل فيه الدم ولا سيما بعد ذلك بطبخ الاهيلج وترك الحلو واللحم والذنب  
والتملى من سائر الطعام وينفع وضع دهن الورد والخل والماء وورد على الراس وشم  
الورد والصندل والكافور والماء وورد في السندس والدوار اذا كان ذلك  
مع غنى فذلك من السدة والذي يصلح للاسهال بطبخ الهليلج بعد القربان كنجير  
والماء الحار ويتناول بعد الرومان المز والسفرجل والكزبي وماء الحصرم والبناف  
والرمانين وطراف الكرم واللوز الرطب والتوت الشامي وبالكافور بطبخ هذه  
المياه فان حدثت مع ذلك حمرة في الوجه ودور في العروق فيعالج بمعالجة المص  
مع الحرارة وقد يحدث ذلك من حوالى نفس يصبى الراس ويكون لان الراس في  
نفسه ضعيف وفيه فضول تجتمع والعلاج منه نزع الراس بدهن وورد وخله  
فان حدث ذلك عن لحم او سميت التلى من الطعام ولم يكن معه حرارة كما اذا دها  
مثل الحرقة وغيرها فعلاجه الفنى بالسك المسالح والخردل والفجل والسكجيين القوي

يشرب

يشرب منه قدر نصف رطل مرة بعد مرة فان لم يسيل الفنى طويلا من مرقه رقبته  
من قضبان الشب فاما اقوى في الفنى من بز الشب في ثلثة ارطالما من ينفع  
ثلثة ثم يصفى ويجعل فيه شئ من ملح وشئ من عسل ويشرب حتى يستوى وينشرب  
في ثلاث مرات وقد يشرب ماء الفجل الطرى المعصور بوزقة نصف رطل مع  
سكجيين فاذا فنى البدن والعدة بالفنى بعد ذلك بما يقوى المعدة حتى لا  
يقبل ما ينصب اليها من الفضل الردي مثل الاطري فضل الصغير والنجيبين القيق  
مع المصطكى والعودان اجتهب البيرويل بخداوه الى ما يصلح للرطوبين في السبات  
من حرارة ورطوبة قال الحكمم بالنوس النوم واليقظة برأى الفاضل بقراط واكثر  
اصحاب الطبابع يكون بان يسيل الحرارة الرزية الى ظاهر البدن وبالحنة واما  
صاحب هذه العلة فيكون نومه مع السبات خفيفا يفيق بسرعة ويحدث ذلك  
من بخارات حادة رطبة ردية الكيفية يرتفع الى مقدم الدماغ والعلاج منه  
تم استعمال دهن الورد والخل على الراس ليقتوبر فان لم يكن معه دهن وورد جيد  
معه ما ورد في السبات من برودة ورطوبة يحدث ذلك اذا اجتمع في مقدم الدماغ  
بلغم كثير فيعرض منه نوم ثقيل حتى لا يمتثلوا ان ينهوا الامجد وعلاجه نفية  
الرأس والعدة بجواب الايامج وبعد بما هو اقوى منه مثل الايارجات الكبار ان  
احوج الى ذلك وبعد نزع الراس بالادها من الحارة وصب المياه الحارة عليه قال  
الحكمم بالنوس في تفسيره لطباوس عند تفسيره الكلام افلاطن الخلدان الرطبا



٣١  
 الدم والبلغم متى كثر في البدن جعل صاحبهما بليدا كسلان كلالا نوما وكذلك  
 اذا زاد المرات في البدن احدهما لصاحبهما ارقا وسرعة وحركة ويستعان في علاج  
 هذه العلة بالنظر في علاج لبرغس وهو السرايم الباردة في النهر السهر  
 اذا كان حذوثة لشغل او غم او عمل مهم فاذا استفرغ بدن صاحبه وقل انزله  
 به فان عرض من غير شغل فان من شأنه ان يحل القوى الطبيعية فيضعف له  
 الشهوة ولا تستمر وان رقى جميع الافعال الطبيعية فالفاضل بقراط يحدث  
 عن السهر اختلاط وتنشج في السبات السهرى هذه العلة يحدث عن خلط  
 مرقى وبلغنى فنى تحرك المري من العليل ومتى تحرك البلغمى عرض له السبات  
 ودما عن له هدايان وتخلط في الكلام والعلاج منه بالدوية المركبة بحسب قوة  
 احد الخطين وحسب الوقت والزمان الذى يعرض فيه واصلح العلاج لهذه العلة  
 في ابتدائها الحنن ان كان الخلط البلغمى اغلب بالاسباء التى فيها بعض الحدة فان كان  
 المري اغلب فيها الحنن اللينة ويستخرج سائر علاجه من علاج قرايطس وهو دوز  
 الدماغ ولبرغس في الكابوس يحدث ذلك من بخار يتصاعد من اغذنة  
 ويكون روال هذا النوع بسرعة ويحدث ايضا من فضل يجمع في البدن والوجه ان  
 يبادر الى علاجه فانه كثير ما يورى في الصرع والعلاج منه زقية البدن فان اخرا  
 والاعلاج بعلاج الصرع الباب الثامن في امراض العين العين مركبة من سبع طبقات  
 وثلاث مرطوبات والبصر يكون بالوطية الجليدية وسائر الرطوبات والطبقات

خلفن

خلقن لعونة هذه الرطوبة اما لان يورى اليها منفعة او لتدفع عنها مضرة وهي الخمر  
 لها محيط بها من كل جانب وهي الوسطا كالقطة في وسط الكرة والدليل على ان  
 هذه الرطوبة يكون بها البصر ان الماء اذا حال بينها وبين المحوس بطل البصر وهذه  
 الرطوبة بين رطوبتين واحدة من قدامها شبيهة ببياض البيض بين البيضة  
 واخرى من خلفها شبيهة بالزجاج الذائب يسمى الزجاجية وخلف هذه الرطوبة  
 ثلاث طبقات اولها طبقة شبيهة بالشبكة وتسمى الشبكة وخلف هذه  
 طبقة شبيهة بالمشية تسمى الشمية والطبقة الثالثة خلف الثانية جاسية  
 صلبة شبيهة بالعظم يقال لها الصلبة وقدام هذه الرطوبة البيضة ثلاث  
 طبقات الاولى شبيهة بحبة العنب في لونها سودا مع لون السماء مخملية <sup>خدا</sup> والى  
 ثانيا الخارج يختلف في لونها في الابدان وفي وسطها ثقب حيث يلي الجليدية  
 يتسع في حالة وينضيق في اخرى بقدر حاجة الجليدية الى الصنوبر ينضيق  
 عن الصنوبر السد به وينسع في الظلمة وبعد الثقبية في الحدة ولها هذه الطبقة  
 طبقة اخرى شبيهة بالقرن في صفتها ولونها وتسمى القرنية وتتلون بلون  
 العينية التي تحتها وجعلت هذه الطبقة وقاية للرطوبة الجليدية لانها في القرنية  
 كالسراج في القنديل قيمتها الافات ولا يتغير الصنوبر خالقها سبحانه وتعالى  
 ويحيط بهذه الطبقة طبقة لاقيتها كما في شئ سائر الطبقات بل يلحظ من القرنية  
 وتسمى المنخمة وهو بياض العين والعين يغور سريريا بالسهر والفكر والغم غير انه



مع الغم يكون يسكون منها ومع الفكر يكون مع حركة ومع السهر يكون مع ثقل  
 الاحقان والنحاس في الرمد وعلاج الرمد هو دسم حار في اللحية قال  
 الحكيم جالينوس في حيلة البربخ لا يزال يدأوى الرمد بخلاف ما بدأ ويحب  
 اصحاب الحكيم الاحمال لان اولئك شأنهم ان يكبر العين دائما بما يعالجونها  
 به ونحن ربما دأيناها بالاسهال او بالفساد او بالحام وربما برقا العليل حدة  
 من ذلك وربما برؤحين يستعمل فيه ذلك جميعا والمعالج الذي يستعمله نحن  
 في هذا الوقت ان ننزل انقصه الثقيل وبعد ذلك يسيل الطبيعة با  
 الطبوخ المتخذ بماء الفواكه والهلبلج في اوله وآخره بطبوخ الخبار شنب ويطلى  
 الاحقان بدواء هذه **صفة** وحضض وصندل ابيضين جنينين سوا قيا  
 نصف جز ويتخذ منه شفاف وعند الحاجة يحل بماء الكزبرة ويطلى **صفة**  
 مطبوخ الخبار شنب اهلج الاصفر منقى خمسة عشر درهما زبيب منقى من محبه  
 مثله يطبخ ويؤخذ من مائه ثلثي رطل ويمرس في منى الفلوس الحيناء جبر وزن  
 عشرة دراهم ثم يصفى ويشرب ويؤخذ قبله بساعتين وزن درهم فار يقيون  
 الى شغال معجوناً بجلاب يعالج العين نفسها في اول الامر بان يجلب فيها الليل  
 والتار لبن النساء فان اللبن يغسل ويجاوب فان كان الالتهاب والتوجه شديداً  
 قطر فيها بدل اللبن بياض البيض الرقيق الطري دائماً وبغسل الوجه بماء بارد  
 او بآورد قد خرج من قبل سير فان كان الوجه شديداً اخذ لعاب حب النورجل

بلين النساء وبدأوم تفتيره في العين فانه سريع في الشكيب فان لم يسكن ذلك  
 قطر فيه الشاف الابيض الذي **صفة** اسفيداج خمسة دراهم انزروت  
 ثلثة دراهم كثير النساء ومن كل واحد درهمين درهمين اخيون درهم نصف  
 بلين النساء اوبياض البيض الرقيق ويستعمل شفاف ابيض خفيف اسفيداج  
 جز كثير نصف جز اخيون عشر جز يشف ويستعمله **صفة** شفاف اصفر  
 يصلح في وسط الرمد يؤخذ صمغ عربي واسفيداج ثلثة ثلثة كثير وحضض من كل  
 واحد درهم اخيون نصف درهم يشف بماء اكليل الملك ولشفاف احمر  
 انزروت بحب درهمين شفاف اميد درهم زعفران واخيون ثمن جز و  
 يحب باللبن النساء فان اخرج لكثرة الرطوبة والالتصاق الى المذود وذوبا  
 لذود والابيض **صفة** دروس ابيض انزروت ابيض حلال  
 عشرة دراهم يسحق بلين النساء ويقع في الشمس معطى اذا جف سحق وسحق  
 من اللبن وترك يفعل به ذلك ثلث دفعه ثم يسحق ناعماً ويرفع ويستعمل عند  
 الحاجة فان قلت العلة وبقيت في العين بقايا حمرة ففضل الذود والاصفر  
 دروسا صفر انزودوا صفر ابيض حلال عشرة دراهم زعفران وسندل و  
 ومن كل واحد درهم سحق ويذوب العين في آخر الرمد وربما حدث الرمد عن  
 قلة تعمد الحمام فيفسد المسام ويحدث عن برد العدة ايضا فيرفع منه بخار  
 بارد ويكون العلاج منه يشرب الحار المصروف ودخول الحمام الحار وربما حدث بالنساء



٣٣  
عن برد الأدهام فلا يسكنه الا الحق الحارة من ماء السنب والبابونج والحلبة و  
دهن النارددين ويحب ان يخمر في كل امراض العين بل كل امراض الرأس قلته  
الطعام وترك الجماع نية وترك العسا بل بالنوم يقيب الطعام ليل كان او  
نهارا فاما الرمد اليابس فليستفقد فيه فان كان البدن ممليا او بعيد العهد  
بالاستفراغ فحب ان يستفغ على حب بابونج الصودة والكان لبدن نفيا  
او يحدث في آخر الرمد الرطب الحوان يد من الحام فلا تكباب على الماء الحار و  
استعمال الاغذية الرطبة والقليل من الشرب المائ الرقيق بزاج كثير ويطهر  
في العين لعاب الحلبة وطبخ الرعقران وما ينفع من ذلك ويحلوا جيع وينفع  
القرون لبن الخس اذا خلط مع لبن امرأة البياض في العين ينفع منه جزء الصب  
وخرق الحام وخرق العصافير وادوية البياض كلها يدور ويدخل الليل ويحب  
وضه ان يستعمل ذلك بعد الخروج من الحام فلا تكباب على بخار الماء الحار و  
كذلك كبد الخطاف يدخل فيه الميل ويحب به موضع او يؤخذ ذوق الخطاف  
ويحب بميل ويستعمل وقد قيل ان خر الخطاف طبخا اذ يحني بالمسل ينفع من  
الحرب ويزخذ كبد الخطاف طبخا يهيف ويتخذ منه شيا ف ويحب عند الحاجة  
به الوضع او يؤخذ زبد البحر يعني بدهن حب الفطن ويحب به وينفع من ذلك  
السرطان الجري وهو حرق وكذلك الاصلاف كلها اذا احرق وذف بها ففت  
ومن الحرب لذلك القصب البالي مما يوجد في السقوف سيجي ويحب به

العين

العين اخر زجاج اخضر سيجي بالماء حتى يلين جزؤ بورق اسفن سكر طر زقشور  
البصر الذي حين يخرج منها الغرايج مفعولة منطقة بمخفة جزء جري يجمع سقوة  
تخولة ويدربها العين اخر سيجي البورق سخفانا عموا ويخلط مع الدهن ويحب  
به فانه سريع النفع في الظفرة عمو زيادة عصبية في الحجاب المتم نبت  
في الماقل الاكبر فتنبسط ويعالج مادمت دقيقة بالادوية الحادة الجلانية مثل  
الرومخنج والنوشادر والقلند واصل السوسن وانفع من هذا شيا ف قصر  
والباسلقون الحاد والرومناي فان اذنت وغلظت فليس الا الكسوط  
في الحرب والسبل قال الاكحال التي تنفع من الحرب والسبل كلها تنفع من  
البياض والظفرة والسبل اصلا يحدث في الادوار من دم غليظ ينحدر ويخرجها  
وتغليظها ويحدث عمو في اكثر مكان في الاوراد وصاحب الحرب والسبل  
ان يتعاهد مع ساير ملاحه الفصد من قيفاله في كل شهر مرة ويخرج دما قليلا  
ويسهل طبيعته بطبخ الاقيمون في الشهر مرتين ويحب التل من الطعام  
والبنيد ويتوق الدخان والعباد والصباح وكثرة الكلام وضيق الجيب و  
لطال الحدة وطول السجود وجميع ما يلا عروق الوجه والراس وينفع منها اذا  
انضاطا فاضد الاما ق والحبة والحك واللفظ وهما من عمل اليد اذا كانت  
دقيقة وينفع منها الاكحال بالادوية المتخذ بامه الزمان والعسل الموصوف في  
باب جلاء العين وله حرب **صفة** هليلج كالبلي درهم سيجي مثل الهباء ويحب به



بشع ابيض مصفى ذابا بدهن ورد ويجعل في الهاون عار وصب عليه شي  
من ماء الحصر والسكر المصفى حار ويدع حتى يجمع وينعمل في السلاق  
غلظ في الاغصان صخرة وانتشار الاسفار وعلاجه ان يبدأ بالأدوية المحللة  
ثم يكتمل بالجحر الا رمي فانه جيد بالغ في ذلك في السقطة والضربة نصيب  
العين والانتشار ينبغي ان يبادر في علاج ذلك بقصد القيح والجمامة  
على الساق وحقنه بعد ذلك الجود من الدواء في هذه الحال او بدو غير مادة  
مثل طنج الفاكهة والسقمونيا والجلاب لا يصلح الا يارج في هذا الوقت ثم  
يجلب في العين اللين ويقطر فيها الالعة ويوضع عليه قطنة قد غسست  
في بصره قد ضرب بياضها وصفرة ما يوزن ثلثة ثلثة درهم من دهن الرور  
ويشد ويثام على القفا حتى يسكن الوجع وربما حدث من ذلك في العين انتفاخ  
وهذا الانتفاخ يقبل العلاج وعلاجه دفتق الباقي القشر عجن بها ووزن الخل  
واطر اذنا وباء الهند با وبقندبه العين وربما بقي منه في باطن العين اوجع  
يقال له الطرفه وينفع من ان يجلب فيه اللبن الحار مرارا كثيرة او يقطر فيه  
الدم الذي يكون في اصول ريش فراخ الحمام فان لم يجمع ذلك فقد الشياف  
وصفت مرور عفران وكنداجر سواد زنجار اصفر نصف جز وبيض و  
يحل بباء الكزبرة الرطبة ويقطر فان لم يجمع ذلك عولج بالحد يد فاما الانتشار  
الحادث بعقب الصدم فلا يبرأ له في الغشاء هذه العلة يحدث من جارات ووطوا

غلظة وكذا لك حال من لا يصبر من القريب ويصبر من البعيد والعلته في ذلك ان  
التجارب يلطفت في النهار وجو الشمس ويغلظ بالليل فاما علة من لا يصبر من قريب  
يصبر من بعيد فان الحدقة تنقب ينظرها الى البعيد فتلطفت ذلك التجار و  
العلاج منه ان يقطر في العين ماء الرازيانج الرطب والطحنج بزره او ما يسيل من  
الكبد اذ صبت عليها شي من الحار وشوى وينفع من ذلك اذا قوى ومن ابتدأ  
الماء النازل مرارة التيس وماء الرازيانج والعسل اذ جمع ذلك في اسفل صنية و  
اغلى واكتحل منه على الرقيق فان احمرت وهاجت تركت اياها وعولجت بحلب اللين  
ثم يعاود راق طنج الكبد وقد ربح شي ينزل الرازيانج وانكب الانسان على  
بخاره نفع في ابتداء الماء النازل في العين ينظر في العينين اهما  
متساويان في الظلمة هي والتحليل في الابتداء والكثرة او مختلفان فانه كان  
التحليل في عين واحدة او في العينين جميعا مختلفا فانه دليل الماء وان لم يكن  
مختلفا فانه دليل الم المعدة وينظر ايضا فان كان قد مضى الوقت الذي ابتداء  
فيه التحليل ثلثة اشهر او اربعة ولم تنكسر صفاء الحدقة شي ولم يبق في العين كدوة  
فذلك من الم المعدة والماء انواع فنه ابيض ومنه اخضر واحمر ولون السماء وكدوة  
ومنه صافي يجمع ولونه بياض وهذا يصلح للقدح وكذلك اللون الذي الى  
الخضرة ويوقف عليه بان يغض احدى العينين فان لم يتبعه ناظر في العين  
الاخرى فانه لا يقبل القدح وذلك ان يدل على ان في العينين المجوفة التي يخرج منه



النورسدة ويعني ايضا بان يقام العليل في الشمس هذا وجهك مستدل القيام ونأ  
 بان يقبل بصره نحو ان تم تضع ايها ملك على حفنة الاعلاء وتترعه لسبعة فان تحرك  
 الماء حين زعت عند الامام ثم اجتمع كان ما لا يقبل العلاج وعلى انه اذا قيل فما  
 اقل الحجة وذلك ان البصري في اكثر الامر ضعيفا ويعني ايضا بان يكون يخف  
 في بعض الاوقات بحسن التدبير في الغذاء واخذ بعض الادوية السهلة فانه اذا  
 خف لذلك فانه دليل الم العدة وفي الجملة ان الماء وطوية غليظة تجدد في الحكة  
 فيقول ابن الجليل الانصار بالنورسدة كان البصر هذه الطوية والعلاج  
 منه عند ابتداءه ببقية البدن بالسيدات للامنة مثل حب الاياج والقوايا  
 والسبيا ثم يستعمل العزرة وبعد ذلك يؤخذ الايارجات الكبار وان اخرج الى  
 ذلك ثم يعالج العين نفسه بالاحمال والسيافات وغير هاتين المرات على  
 ان الجميع اصناف المرات الخاصة في النفع من ذلك وخاصة من الحما ودين البر  
 من الرزق مثل القمح والكوكي والشبوط والحجل والخطاطيف والدبوك الصغار  
 والعصافير ومرارة الثعلب الذي الذي في الورد والسنور الذكر والكلب  
 السلوقي والعنز والنور والكيش الجبل جميعا وشي من غير هاتين المرات  
 مرارة الصبي ومن الطير مرارة الحجل وهذه كلها اذا استعملت جميعا او شئ منها  
 شئت بجمع مع مثلها ماء الرازيانج وشي من عسل ويستخرج حتى يجمع ويكتحل  
 ينفع به من ابتداء الماء وله مخرج **ب** يؤخذ من المار قشيش الذهب

الاصفر

الاصفر يجعل منه في كوز فقام جديد ويشد راسه بطين الحكمة ويلقى في كوز الزنجار  
 وتركه حتى يمضي عليه في الوفيد سبعة ايام ثم يخرج من ذلك ويكون قد ابيض  
 سيحى ويكتحل به ينفع من ذلك وله شفاء العشاء الشديد والياض ومراة  
 اللبس بمخففة في اناء نحاس خمسة دراهم سكينج درهم ثم الحنظل بضعهم فريون  
 دافقين يشيف بشراب ماء الرازيانج وله شفاء اخر مرارة الصبغة المرحا وثر  
 الفج ودهن اللسان درهم درهم ازروت وصبر وزعفران درهمين درهمين  
 يدق ويخل ويشيف بماء السداب وله سندل في الحر والبرد يؤخذ من سبل  
 الشيراز ثمن قبل ان يحف فيدق ويستخرج نسا سبعة ويخفف ويؤخذ من ماء  
 الفودج فيخفف ويؤخذ منه جزئين سوى ويشيف ويستعمل وله مخرج  
 قشور السليخة يدق ويخل ويعني مرارة الطير الارنب او اليعقوب ويخفف  
 ثم يدق ثانياً ويعني بماء الرازيانج ويشيف ويستعمل وقد يستعمل ماء الرازيانج  
 المحفف وحده فينفع بما فيه لا ابتداء الماء فاذا استحكم فليس الا القدح  
 في جلالة العين قال يوحنا ما سوية للظلمة في البصر يطعم العليل الحوم الا فاقه فانه  
 نافع وكذلك الاحمال يتجوز بها هذه العلاجات هي لا ابتداء الماء فاما اذا  
 استحكمت فليس الا القدح وبما ضعف البصر يعقب من حارداً وخطاهار يتولى  
 في الاراس وفي العدة او زرق دم كثير او قتل حاردة ويبس ويضعف من كثرة القى  
 ويكون مع هذا ضمور العين وفقرها وقلة السيلان منها ومن الأنف ويشد



٢٦ بقی المجمع أو النقیب العیف وعند الاسهال واخذ الادوية الحارة وينفع منه  
تطیب الدماغ وجیع البدن واخراج الخلط الحار برفق بمثل ماء الجبن وشبهه و  
السعوط بعد ذلك بلادهان الباردة الرطبة المذكورة في باب الصداع الحار و  
يوضع على الرأس ويرخ منه الصدغان والأعفان والزيادة في الغذاء الرطب والاستحمام  
المعتدل بالماء العذیب والدخول في الماء الفاتر وفتح العین زمانا طويلا ثم كثرة  
ولا يكون الماء باردا وحليب اللبن في العین ويكون لبن النساء وقطر المعاني  
المرورية باليد في البارد الرطب قطرها الزايل في الرطب آخر الامر اذا ظهرت الرطوبة  
وكذلك لا التحال بل لبن الحرس مع لبن النساء فانه يحل العین ويقطع مع ذلك القروح  
التي تحدث في القرنية والمنقوعة التي تكون في ظاهرها واذا كان ضعف البصر مع  
حرارة ورطوبة ودمعة فيضعه ان يؤخذ ماء الزمان المزجج حتى يبقی منه  
نصفه ثم يجعل فيه مثل عشرة غسل ويجعل في الشمس فيكتحل به بعد عشر زج  
وان كان قد عتق حلت الهليلج الاصفر ماء وردا كتحل به وان كان معه حكة فطر  
ماء قد تقع فيه سماق ويضد بورق الدلب المطبوخ بالخل المزجج بان يمزج  
بماء التوتيا الهندي المرقب بماء الحمر او بماء الساق ويجعل فيه شئ من كافور  
ويقال ان من ادمن اكل السلم يتلو مطبوخا د عليه بصره وان كان قد قارب  
الذهاب وهذا العلاج يحفظ على العین صحتها وينع من الورد وان كان مع ذلك  
اكثر الرطوبة والبرودة واكتحل بالدرجيني والعادون وهو الوجه وكذلك

سرطان البحري وهو حجر ويضد العين بورق الدلب المطبوخ بالشراب ومما  
يضعف العين اكل البارد ورج او الكراث والبقلة والحجر جدي والهند قوقا والا  
من الملح في الطعام وادمان الخل ودولم النقیب كثره الجاع واما الخس فقد قال  
الحكيم جالينوس في الاغذية انه يورث ظلة البصر الصحيح اذا دمن ويجلو البصر  
الذي فيه ظلة رطوبة وبخاطه غليظ في القرب الناصور في الاماكن يجب ان  
يصر ثم يقطر فيه هذه الشبابة فانما ربما ابرأ ثم ما ويجففه شهر حتى يظهر  
انه صحيح اذا لم يكن ناصورا ديا فان كان ناصورا ديا قد فسد العظم فان كان  
ذلك ليس له علاج الا الثقب والكي صفة الشبابة تؤخذ من البصر والكندر  
والانزروت ودم الاخوين والجلندار والكل الاصغاني واللب بالسوية  
نحو ربع جز يتخذ شباقة وعند الحاجة يصر الناصور جدا حتى يفرغ ما فيه ثم  
ينوم العليل على الجانب الذي فيه الناصور ويذوق الشبابة بالماء ويقطر  
في الماكن ثلاث قطرات او اربعها ويجعل بين كل قطرتين زمانا صالحا وبنام  
كذلك اسبوعا الى ان يصر فلا يخرج منه شئ وله سيل خروقة كان يول  
ويلوث في الداء الحار ويدخل في الناصور ويتخذ فيلة من زجاج قد عقد  
بالكور والاشق ويدخل فيه وله ذرور بهارستان عروق خمر ناخبي او كزبرة  
يدرفيه وافضلها ان يدخل فيه الليل المتخذ لهذه العلة وبورق بقد  
عمقه ثم يلف على السيل فطنة ويلوث في الداء لو ينش على فطنة رقيقة شام



الدواء ويدخل فيه لحساء الاجفان والاشجار فسرقتها بها بعقب النوم خاصة  
اذا لم يكن معه غلظ اذمة الحام واستعمال الدهن على الراس وان يصفى عند النوم  
ببياض البيض مع دهن ورد ويكثر الانكباب على الماء الحار ويستعمل فيه لعاب  
الحلبة وبزر الكتان الماخوذ بلين ويستعمل له السعوط ان اخرج الى ذلك فاذا كان مع  
السلاق وغلظ الاجفان وعمرته فليؤخذ عسل مقشر وشحم الرومان فليدقان  
ببنفج ويحصل فيه دهن ويصفى به العين بالليل ويشد في الخرقه الامام  
يصفى به العين بالهندباء الدفوق بعد ان يدهن وجهه بدهن ورد بالليل  
ويشد في شق العين وهو ظمأ يحدث ذلك بعقب الغضب والسيحاح  
الشديد والقي والعلاج منه ان يصفى من ساعته ثم يصفى بالاذوية القفا  
ويحقن بالحقن الحادة ويقطر في العين شفاف السحاق ويستبد برقادة ويوضع  
في الرقادة فذلك وبوتق شداقويا وينام على القفا ولا يفتح ابدا ما وتترك الشرا  
ويقبل الطعام ما هنيئا ويجدر العطاس والقي فان لم تكن حراره اخذ في فمه  
ما يجدر البلغم ويستعمل الدمنه في الشرا المنقلب في العين يحدث ذلك من  
كثرة الرطوبة العفنة التي يجمع في الاجفان والعين ويجب ان يلبس بالديق  
او بالمصطكي الذاب واذا كانت شره او شرهتين او ثلثا ويستعمل من الحنف فان  
كثير النيف ويكون موضع بارة محققة الراس فاذا كانت كثيرة فليس الا قطع  
الحنف ومن غريزيا العلاج لذلك ان يؤخذ ارضه والنوشادر وحافض حار محرق

اجزاء متساوية يعجن بخيل من ثقيف ويطلق بعد النفث وله طلاء يطلى بعد النفث  
بدم حالم الكلاب وحلم الجبال ويذرع عليه صدق السوسل الابيض او دم الصفا مع  
الحضر او رماذ الصدق العجوة بالقطران ساعة بعد ساعة في انفسار  
الاشفا يحدث ذلك عن رطوبته ردية او ردا الثعلب علاج النوع الاول  
يكون بتفتية الراس ثم يعالج العين ان اخرج الشفيرة كان باقدا وصفنا في  
باب القمل للاجفان وفي باب رطوبته الثعلب في حفظ العين وتقويتها  
حتى لا يقبل ما ينصب اليها صفة كمال بحفظ صحة العين تقويتها واقلية الماء  
والمدن بايماسنت مفردة او مؤلفة بماء الابلج والسحاق والحضر فان اردت  
الزيادة في حدة البصر فاجمع مع احد هذه المياه الماء المرنيخوس ويجعل معشوي  
من مسك وكافور ويجب ان يمر الليل على الاجفان من غير ان يقرب على الحجاب  
الداخل كما تفعل النساء كل يوم فانهما تقوى العينين حتى لا يقبل ما ينصب  
اليها سماعا ويحفظ من صحتها للقمل في الاجفان يحدث ذلك عن حرارة وطرية  
غير طبيعية تدفعها الطبيعة الى الاجفان وعلاج ذلك تسفية البدن بحب  
المصطكي والبصر فان اخرج فالقوا يا او حبالا يارج والغرغرة بعد ذلك ثم يغسل  
الاجفان بالماء المالح ثم يدق السب والبورق والموزج ويعلق الحنف باليد  
ومر الدوا بالليل عليه ثم يرسل فانه ينشئ القمل كله وما ينفع العينين وتقويتها  
من الادوية المفردة دهن الخروع اذا شرب نقي ما فيها من الخلط الغليظ اللزج



٢٨  
خاصة مع نفع الادراج او نفع الصبر والزيت العتيق يقوم مقامه وكذا نفع فيه  
دهن اللون المر ودهن النارد بن ودهن العجل ودهن الغار ودهن الحلبه هذه  
كلها تنقي العين وكذا الدهن البلسان شربه والاكتحال به والحفص و  
الشيظرج والوج والسكينج وماء البارد ووج وماء البصل اليبس وماء البند  
وماء الزان باخ وماء الكرفس وماء الخندقوق وماء شقاني النعان وماء  
اصل ودم السلحفاة وماء الكبد المشوي وماء الكلب الذيب والنقاة  
والنخعة والمعر وشحم الافرغ وكذا لك حور الا فاعلى يحلوا العين ودماغ  
المخطاطيف ودماغ ابن عرس والجند بادستى والقلقد والتماس المحرق  
تشور الكندر والاسق والذرهيني والعاقر قرحا والفرغون وهذه كلها  
تنقي العين وتجلو البصر الباب التاسع في اوجاع الا قال جالينوس في  
الياه مر يقطر قوم في الاذن من الوجع الحار ماء بارد في يد الوجع في تلك  
الساكنة ثم يسكن وقوم يقطرون في الاذن الاخرى التي ليس فيها وجع  
قال ان لياض البصر في تسكن الوجع الحار من الاذن من مادة تنصب  
اليها قوة مجيئة فحق نستعمله كما يستعمل البان النساء ولها القمع المعصوم  
فاستعمل مع دهن الورد ويجب في هذه الحالة ان يستعمله بعد تنقية الراس  
والبدن ان يقطر فيه لادهان الباردة مثل دهن البنفسج واليافور  
او القزع او يجمع بين دهن ورد وخل جزاء سوا فيجعل في اسفل منيته ويوضع على

فارت ويعل حتى ينصب الخل ويستحق الدهن ويقطر منه في الاذن او يقطر فيه من السيل  
المخند بالافغون واما اللين فيجب ان يذابه قبل كل علاج يجلب من اللين في  
حتى يتلى ثم يصيب يقطر ذلك مرة كثيرة فان لم يسكن بالاشياء البردة فانه  
يدل على ان هناك بثران دمل ويؤخذ عند ذلك لعاب بز الكتان والحلبة  
وبذر المر ويجمع ذلك كله مع اللبن ويقطر فيه وعلاوة البنفسج ان يسيل من الاذن  
الدهن فيجب ان يماح حينئذ بعلاج ذلك فانه ذلك يقضي به شق الوجع مع الاذن  
وبشرة الوجه يؤخذ بنفسج وقشور الحشيش والكيل المالك وبارنج وخطمي و  
ودقيق الثيمس يجمع ويضمد بها وقد يقطر فيها ماء لحم البقر الذي يسيل منه وهو  
على النار والماء الحار ينفع في سيلان الدم من الاذن فيجب ان يغسل بماء العسل  
مرتين او ثلاثا ثم يسكن ثم يجعل فيها قتيلة قد بليت في العسل ولونت في الانزروت  
او في الخمرة الاخلاط وهي الصبر المر الانزروت والكند ودوم الاخوين فان  
دام ذلك وطال لونت القتيلة في المرهم الزنجار واستعملت او لونت قتيلة في  
عسل ويد وعليه الزنجار ويدخل فيها او يستحق الحديد بالخل حتى يصير مثل  
العسل ثم يدخل فيه قتيلة ويدخل فيها ان يستحق في الاذن ثقبته وقد يغرب  
مراد البقر او الثور مع شق من خل وعسل ويقطر فيه قطرة منه وقد يرزق هذا و  
سائر الادوية في الاذن بالالة التي يقال لها راقدة الاذن وكذا ذلك يجب ان يكون  
كل ما يقطر في الاذن فارت الا ان يضطر الى ذلك وان كان الذي يجري من الاذن الدم



٣٩  
 فينفعه ما ينفع سائر المواضع التي يخرج منها الدم ويحس ذلك ان ياخذ رمانة يقطر  
 بها حتى ينضج ثم يعصرها ويقطر من عصارتها في اذنه وما يقوى اذنه حتى لا  
 يقبل ما يصيب اليها ما ميثا اذا حلت على من يحل ولين وقطر بالليل وبالزقعة  
 في الفلرش اذا كان مع دلائل البرد علاجه وخاصته اذا عتق ان يبدا فيقطر في الاذن  
 قبل كل علاج اباما كثيرة بورق قد سحق واعلى في ماء العسل والخل ثم يغسل الاذن  
 بعد هذه بآء القراح ثم يقطر فيه الدوا من ادوية خردل وبن يدان ثم يخذ  
 منها فتيلا مثل البلوطه ويوضع في الاذن بقية هذه بآء القراح ثم يقطر فيه الدوا  
 من ادوية العصاره الشديدة الخ الرطيل خاصته في النفع من السد والحادة  
 في الاذن اذا قطرت فيها فاذا كان ذلك مع الحرارة مكان حد ونه عن مراد  
 الى الراس وهذا المار بما اخل من دانه كالمقاميل بقراط فان لم يخل فالعلاج  
 منه تنقية البدن بحجج الاربع والفوقا ياوسا رجب الصريح مائة صورة  
 ويستعمل بعد ذلك هذا الدوا وكما ولا يخاف الا فستين المطبخ في قسم قطع  
 وينفر غريبه بهذا الماء مع سكينين وفضات ثم يقطر فيه هذا الماء ياخذ رمانة  
 تنقى بها ويعصر في الماء وبرد اليه الماء ويجعل معه كندر وحل ودهن الورد  
 ويطح حتى يكون له قوام ثم يقطر منه فيها ويرطب البدن وبتريه ما قوله المار  
 في الدوى والطين متى حدث ذلك بفتنة عن الحرارة والعلاج منه ان  
 يقطر فيها دهن ورد وحل مضروبين وكذلك سائر لبن النساء وماء القرق والعشا

والا البارد وحده والكاف حد ونه عن مرض وكذا بآء القراح في فستين ثم يقطر  
 فيها الدهن والخل في دهن الماء والاذن بوخذ بنوية الشب او القصير ولفظ  
 على راسه فطنة بحكة ويدخل في الاذن والورس الاخر يغسل فيه النار فانه ينشفه  
 واما الادوية الفريدة التي خاصيتها تنقية الاذن فهذه صفها الموضحة العسل اذا  
 جعل وحده في الاذن بقتيلة وكذلك دهن السوسن والزوقا اليابس وجلباد  
 مع الشرب العتيق والخردل وماء الكراث مع الخل والورد والعسل وكذلك  
 الفستنة وماء المرزنجوش والدام هذا ما ينفع من البرد في دخول الماء في  
 الاذن وعلاجهما قال جالينوس في تفسيره الجياوس كان مجاشا في الطبيعة  
 وما كان من الارباع مياها النافعة فاما الارباع الطبيعة وما كان في جنان  
 منها ما يلد في النفس مثل الطيب ومنها ما يلد في البدن في مثل الارباع الطبيعية  
 اللدنية فاما داجنة الجمر فالنفس والبدن يلدن بآء ما كان الانسان باقيا على حاله  
 الطبيعة وكان سته يحتاج الى شربها في ابطال الشحم قد يحدث هذه العلة  
 لسد في الدماغ في بطونته ولسد يحدث في المخرب وعلاجه تنقية البدن من  
 الخلق الغالب عليه بالارباع ثم الغرغرة ثم السعوط والفوخات فيه وقد يسهط  
 في حاله بآء السلق واذا كان الفاد حسب ما يوجب الصورة والعلة والزمان والمزاج  
 في الرعايا قال جالينوس في حيلة البرد كثيرا ما يقطع الرعايا باستنشاق الماء البارد  
 وشربه ويجب شربه من حتى يحضر الانسان وكذلك للبلوس في الماء الشديد البرد



٤٥  
 واما استساق الحلق المزوج بالماء الكثير البرد فهذا له واد الشافي لذلك وينفع  
 ان تشر به حرقا لكانا بجمل ماء ورد مرودين في الشج ويطبق على مقدم الرأس  
 ويترك عليه حتى يجف فان لم يعين منه قطر فيه ماء البارد ورج او الكزبرة الرطبة  
 ويضمه باللوبيا الطبخ الدقوقا او باخذ عدد من قشر صندل وجص صبت و  
 خطمي مامبا وشبنين كافور وبنج بيا الاس الرطبة بطلي فان لم يسكن اتخذت  
 فتيلة من خرفة كنانا وورلذاب ولبون فيها كبريت من سحج نابيا من البيض  
 ويوضع في الانف وشفة الكبريت في باب الجراحات والنزف ويستعمل الرأيا  
 فان لم يسكن الرجوع استعمال المحاجم فان لم يسكن حقن بفضة حادة فانما تراد الله  
 نحو وعيته للقرح في الانف شفة مرهم له شمع ابيض اصفر ورج ساوق البقر  
 بذات بد من البنفسج ودهن لوز حلو ويجعل فيه شبنين مر وكثير او شبنين زعفران  
 ولعاب الخنثى ويجمع فيه بالدهن وتعمل في اليوم مرات للقرح الرطبة  
 في الانف مرهم له بذات الشمع بدهن ورد ويخلط معه استساق ورج  
 سنج مر ورج ويجمع بالدهن وتعمل ويتعاهد الحجامة على النقرة واخذ حب  
 الايارج في ثقب راحة الانف السبب في ذلك رطوبات مادة غفيرة  
 في الانف وبغير راحته وربما انضمت الحنك فغيرت راحته الغم ايضا والعلاج  
 منه اذا كان انضبا بر من غير نزع ان يغمر غر بعد بشراب قد طج فيه سنبل و  
 قرنفل وسعد وسك والحق ثم ينفع فيه حتى يابس وزن دانق وله ذكر نرج

انجيد يسقط بول جل اعرابي فان تغذر قبول اى جل كان فان لم يعين ذلك اوقد  
 كان اعقب خشك ريشة في الانف فيستشق في كل وقت وبودى فيجب ان يستعمل  
 فيه المرهم الموصوف في باب شقاق الشفة فان لم يعين فيجب حينئذ ان يوضع في  
 الانف فتيلة ملحمة بمسك وترك فيه ساعة ثم يخرج ويطس حتى يخرج قطر الشفة  
 فان لم يخرج اعيد التدبير مرتين او ثلثا حتى يسقط ثم ينفع فيه خرقا بيا من سحج  
 ثم يطل في داخل الانف بفعل عصاة الزيت مخلوطا بمسك فان لم يعين اخذ قلقة  
 وشب مر بالسوية وسحق جيدا ونخ فيه بابيا ويعين منه بمسك ويطل منه  
 فتيلة ويدخل فيه فان كانت الفرحة غثيفة غفنة والحاج الدواء الى زيادة فو  
 جعل عنبه بخيل حاد ثقيف وعسل نصفين في البواسير في الانف تحدث هذه العلة  
 من حبس الاورام ويقال له الكبر الا رجل ويعرف بالنا سورد ويجب ان ينظر فاك  
 هذا الورم رخا عوج وكان صلبا لم يعالج فانه سرطان ومن الادوية التي يعالج  
 به ان كان رخا وكذا ذلك يعالج به القوة التي في المتعد دواء صفته تقول النخس  
 سحقا بالطبخ ويطل وله ايضا الا انه يطلى بن غير وجع لانه يعمل منه قليلا قليلا  
 صفته قشور الرمان الحامض سحقا ويخل ثم سحقا بماء الرمان الحامض الى ان  
 يصير مخ حديتيا ان يجده منه قتل طوال ويدخل في الانف ويملك منه اكثر  
 اوقات الليل والنهار الباب الحاد عشر في امراض الفم والنخس واللباة  
 والحوايق وعلاج الحنق والفرق اذ تخلصا والعلق الدخلى في الحلق في شقاق



٤١ صفة مرهم لذلك والخشكر شينة في الشفة في الانف والشفاف فيه ثم الدجاج يذاب  
 بهن وردد ويجعل فيه مثل ربع من جميع هذه الادوية نفسا وكثيرا واسفداج  
 وعفص يدق قوفا مخلوطة وتدهك في الهاون حتى يجمع ويلين ثم يرفع ويستعمل  
 ويلصق عليه الاوقات عرق البصر وعرق القصب في انواع القلاع  
 اما الاحمر منه فيقول من طوبيات حارة حادة دسوية صغراوية والعلاج  
 ان يذاب بالفسد والسمل وان يغمض بماء وردد على فيه سماق او امير  
 باريس او كزبرة يابسة او عس مقشر او هيو فطيداس مفردة وموافقة او  
 سندل احمر وقوفل مرصوصين يطبخان بماء عنب الثعلب وتغمض بخجل  
 من وج قد طح فيه ورق البنج واصله او بوزة او الخفض فان له قرح مجتبه اذا <sup>طلب</sup>  
 منه مدا بالخل المزوج وان اعقب هذا التدبير جفا في الفم وجعا تغمض بعينه  
 بهن وردد مقشرا يستعمل هذا البرود وصفته كثيرا ونا وطباير وسكر سنجي  
 ويؤخذ منه على اللسان ويلصق بالحنك حتى يذوب وان اجتمع الى زيادة تظلية  
 جعل فيه شبي من كافور فان يخج نفى البدن بالفسد ثم يفتح العرقين تحت اللسان  
 وتغمض بعينه بخجل ولحم واسهل للطبيعة مطبوخ الخبار شين وشفة فاب  
 الرود في النوع الابيض من القلاع يحدث هذه العلة عن طوبيات ما حذر  
 بعينته والعلاج منه ان يذلك بسكر طبرزد وحده فان اجزا والادوية الزاج البيا  
 معجون السمل وهذا الزاج اخضر وناج السب فان اجزا ولا نفى البدن بيا يخج

الطوبيات وكذلك الحصف له نفع فيه في القلاع الاسود تحدث هذه العلة عن  
 الاحترافات وهو ردي النوع لا يذوب في الحام الاكلة ودواء الزنج الاخضر  
 والعاقرة بها بالسوية يعني بقطران ويحرق ويستعمل في الحمام في الامراض السا  
 اللسان عصفور حساس شريف عظيم المنفعة لانه ينجم من القلب ينكلم ويذوق  
 ويدبر الطعام في الفم ويجذره الى المعدة ومصادات له هذه الفضائل لكثرة ما  
 يصير اليه من العصب العصل والعروق والشرائين فانه تاتيه من ذلك فوق  
 قدره في العظم وفي اصل عضلات وموالة بطرف فم المعدة وعصبه موصولة  
 بفقرات العنق والعصب الذي يتجذر الى الوجه منبعه من مقدم الدماغ وهو  
 اللين والذي يتجذر الى العنق منبعه من مؤخره وهو غلظا ومعالج امراض اللسان  
 ان ينظر فان عرض فيه ورم حار عاجته بعلاج القلاع الاحمر من المضمضة بتلك  
 المياه الموصوفة هناك او ياب القرح الحامض بماء لا يستعمل مع شبي من ذلك  
 الدهن وان اجزا والافسد القيقال والعرقان اللذان تحت اللسان حب ما وصفنا  
 هناك ويستعمل السهل الموصوف هناك ثم يعود بالغرغرة والمضمضة الى ان يبرأ  
 فان عرض استرخاء فليعالج بالغرغرة بالخردل السحوق مدافا بعسل القصب للجوز  
 المرطب الصغار خاصية في النفع من ذلك وكذلك حب الجوز الموصوف في باب  
 الخنايق صفة حب لذلك علك لاباط خبز حليت ما هي نصف خبز ويجب  
 ويسات تحت اللسان وتغمض به بنيد او بعسل وغير ذلك مدا فذلك فان



٤٢ اجز ولا تقي البدن ما ينقي به الرأس وسائر البدن من الرطوبات الضفدع  
وقد يتولد تحت اللسان غدة ويسمى الضفدع وربما سقطت من تحريكه والعلاج  
منه ان يدلك والنوع ثور والعص فان اجزا والادوية بالذوال الحاد الوشوش  
للثة الدمية وتضمض منه بالخل والمخ في ملل الأسنان وواجبها وعلاجها  
اجتمعت الاويل على الأسنان لاحت لها لئلا ينضم عظام والعظام لاحت لها وقال  
الحكيم جالينوس بل لها حسن وهي تتخلج كما تتخلج السفة وقد يعيبها الحذر هذا  
دليل شاف وقالوا الأسنان من عظام والعظام لاحت لها واما سائر العظام و  
الرباط والورية والوتر فلا تنحس وان قطعت اذ كانت عادية من اللحم والمصل  
وكل ما يمرض وجع السن نفسه من الحرارة وانما يسكن الوجع بالاشياء الباردة  
ولورم اللثة وقد اجتمع اكثر الاويل على انه ما يدخل الفم في علاج الانسان من  
من الملح والخل لا تما يسكنان الورم ويخففان اللثة الزائدة على قدر الحاجة  
لقبض فيهما وادوية واما الخل فيضرع ذلك قن محلاة وقن مقطعة وقن حارة  
يا سيرة وفيه غرض فالقبض يقوى الاعضاء فيدفع عنها ما ينصب اليها ويستعمل  
في اوجاع الاسنان الحادة والباردة اما في العلة الحارة فليبرده واما في العلة الباردة  
فلنلطيفة الغسل البلغمي لتحليل فيه فاصلة لبث لغيره لان معده من اللثة  
ما يصل بها الادوية التي تلج فيه الى اللواضع العيرة البعيدة المحجوبة الا انه  
يجب ان يستعملوا في العلة الحارة وحده ومع الماء وفي الباردة مع العسل

في علاج

في علاج امراض الاسنة ان كان ذلك من حرارة وحب وبرد للثة فانه يفصل القفال  
فان دعت الغرورة المفضدة العرقين اللذين تحت اللسان فصدت وسفت  
المسهل ثم استعملت الضفدعة الموصوفة في بار القلاع الاحمر وان حدث ذلك  
مع آثا ربرد فينقي البدن بما يخرج الرطوبات الغليظة ثم غفر بيا قد طبخ فيه  
فيه ففاح الاذخر مع الفلفل في خل الذي قد طبخ فيه جوز السرو والابسل او بنو  
فلفل جنين بورق اوسى نصف جزء عاقر فرح او سويج من كل واحد ثلث جزء  
ويستعمل فانه عجيب النفع واذا كان الوجع في غمور الأسنان وكان فيه ورم في  
اللثة واسترخاء فيها فليضمض بيا ورق آس وورق الزيتون الرطب ويا وورق  
عنب الثعلب كذلك اللبن الحامض فان لم يصيب هذه رطبة طبخ ورق الزيتون  
والعص واقاع الرمان ويستعمل مع ذلك او يطبخ وراحم وعرس وشعر  
مقشرين واصول السوسن وتضمض بذلك الماء في الفرس وهو هذا الحق  
الاسنان يحدث ذلك من خارج من قتل اشياء حامضة او قافضة دليل ذلك  
انه يحدث غفلة ويزول بسرعة ويحدث من داخل عن بلغم حامض يتعلق بعم  
فيؤدي قوته الى هذا الوضع وعلاج الاول محامض الفرفري ويزره والملك و  
السبع والجوز والبندق فان اجزا والاكحل بلب الجوز شوبا او صفرا البيض المصلو  
او يقطر عليه سمع مذاب بحرارة او يكوى بالزيت واما الرذخوش المجموع من مرارا  
واما علاج النوع الثاني فتقنية العدة من تلك الحموضة بما قد ذكرناه في موضعه



من علاج امراض المعدة في التاكل فيها سببا من ذلك فيها والفتق  
 بطوية عادة التاكل يخلب اليها والعلاج منه الادوية القوية مثل اصل التما  
 وصنع البطم والموسج والفنة والفلفل والقطران والصل وقشور اصل الكبر  
 والزنج والبث فانما اذا الطخت من خارج او داخل نفعت فان كان قد ياكل بعضه  
 وحسب بما صنعت الفضول التحلية فيه واقتنا وسكت الوجع وله اقوى  
 منه شونين اذ قد وعجن بالخل سحقه وتجيى ويطل وان كان التاكل قليلا  
 فيجب ان يبرح حتى يستوى ويكوى الباقى دفعات كثيرة يابسة ورطبة بالزيت  
 وماء المر ينجوس فان ذلك تقوية وينع من التاكل واما السواد العارض فيه  
 فنسبه سبب التاكل والعلاج منه ذلك العلاج وفي الاكثر يسود ثم يتاكل و  
 كوى السواد كالقلاء سقط وان لم يتاكل فاما ما ينفع من ضعف الاسنان و  
 فساد اللثة فالورد باقاعه وزده والجلناد والساق وثمر الطرفاء ولكن مانج  
 والعنق المحرق الطفي في الخل والحلج الامد ان المقلو المطفئ في الخل والرامك وجب  
 الاس الابيض هذه كلها اذا استعملت مفردة ومولفة ينفع من فساد اللثة و  
 ضعف الاسنان ويجب ان يدق ويلصق بها فاذا اخل بمضمض بعد بالخل  
 او ما ورد او ما الساق في استرخاء اللثة اذا كان معه وثر من طرية فيجب  
 ان يطبخ الجلناد في شراب ويمضمض به وان شرب يطبخ بما واخل او ماء الصل و  
 يستعمل وكذلك العنق الطبع من جبر في اقوى منه الفوشاد والمصطكى اقوى

من ذلك

من ذلك الزبيب الجلي فان حدث من ذلك حرقنة او قرحة او وجع شد يد فليتمضمض  
 بدهن المصطكى وصفته ان يؤخذ ثلاث اواق ودهن ورد خالص يبقى فيه ثلثة  
 حنطة درهم مصطكى سحق ويطلع بناولينة غليبات ويرفع ويستعمل وكذلك  
 دهن الاس ينفع منه نفطها محيا ولا يجب ان يستعمل الادوية الشديدة القنض  
 في منع الاخلال بالنسبة الى الامضا فان ذلك يجمع المضمض صعبا عنيقا منه  
 فيضفطها فيكون ذلك سببا للزيادة في الرجوع ولا يجب ان يستعمل الادوية  
 الغزلة التحليل فان لها حدة تحدث للمضمض لئلا ياكل ويفسد في الاكلة  
 واللثة يجب ان يدلك الوضع بقلد فيون ويمضمض بعد بخل الاس  
 وقد يكوى موضع التاكل من اللثة بجديد فيسقط عنه الفساد والعنق فتر  
 ينبت فيه لحم صحيح وقد يكوى بدهن منلى وهو ان يؤخذ ميل ويلف على طرفه  
 صوف ويغرس في دهن منلى ويدنى من اللثة حتى يستوى ويبيض الوضع الذي  
 حول الاسنان ثم يذرع عليه عصف سحق فساد اللثة وحل الاسنان  
 يؤخذ عقد من لحم العنق سبع فنجشى بزنج اصفر سحق فيجوز غسل وجر  
 ويستعمل في الناصور في اللثة يجب ان يبقى بقلد فيون او لآم ينزل عليه هذا  
 الدواء وصفته جود الطرقا وعاق قرها ثلثة ثلثة اهلج اصفر درهمين مابل  
 وجلناد وزعفران درهم درهم ورد بابس ونوسا وركابا ووزن بد البحر نصف  
 نصف كافور ربع ربع درهم يدق ويستعمل وبعد ذلك يستعمل السنون بالايح



او بالخل الذي قد تلخ فيه عاقر قرحا وجوز الطرفا وصبر وروما الذي يقطع الدم الكثر  
من اللثة بستون صفة ثلث الطرفا وسك ثلثة ثلثة معصرة الطرايث ويطبخ  
واصل دهم دهم دارصيني نصف دهم جميع مدقوقه ويدلك بها اللثة او  
بوخذ شرب وورق الآس ويدلك بها فاذا مضيت ايام طليت بالصل وسكر  
طريذ لسقية الانسان يقوم ان مقام سنون جيد ويصنعها ويقوى اللثة  
وتشدها واما السنونات التي تختل على الانسان صحتها ويقوى ويجلو  
ينقى فمها سنون ذكره حين انه جرب فوجد يعني عن السنونات الكثرة  
الاخلاط وصفة اهل وقشور اصل الكبراجا، سوى يدق وتخلط بسنين  
به بعد الغرغرة بالابارج وكذا يجب ان يستعمل السنونات كلما بعد الغرغرة  
بالابارج فيمن لم يخل ذلك بجرارته فليستعمل هذا الادوية صفة بوخذ  
بزورد وامبر ياريس وثمره الطرفا وورق الصنوبر وورق الزيتون اجزاء سواد  
الكل عشرة دراهم من جميعها ثلثة دراهم من اصل لسان الحمل ودهم شرب دانقين  
نوشاد رافل واكثر حسب ما توجه الضرورة ويستعمل **صفة** فلدنيون من قول  
حين زويخ احمر واصفر وزد ارج وفاقيا جزء جزء والنوشادورة لم ينطق مثل وزن  
جميع الدوا مرتين يدق ويخل ويصيب عليه خل غرغرة ويزود في الشمس  
في خربان وتوزن ويزاد حتى ينجب ثم يصيب عليه خل ايضا دفعتين ثم يقرص  
ويجففه ويزود ويزاد ما يعين على سرعة نبات لسان الطفل فادهان اصولها

يزيد الغنم ويحمها ويطبخ راس الارنب ويستعمل تحت لكثرة ما تجلب الرين في الغنم  
والماء الذي يسيل منه في النوم اذا كان مع حرارة فاكل الهندباء على الرين بالملح  
اياما ويستعمل الفنى واشفاف سويق الشعير والحنطة ايضا اباء على الرين وان  
لان ذلك مع الغلظ في الرطوبة فينفعه ان يخلط بالسويق شي من خردل ويخوي  
المري البظلي بالعند ودرت على الرين ويدمن مضغ الكندر والمصطكي فان اجزا ولا  
استعمل الفنى بعد اكل الفجل والصل ويدمن بعد ذلك اكل الاطريقيل والزرس  
او سفوف ولاهليلج المري ويحم فاما ما يقطع اللعاب السائل من افواه الكلاب  
الاطفال فالفاقيا اذا نفع في شرب مطبوخ حتى يخل ثم يسبح به افواههم في الاوقات  
في البحر اقول ان ذلك يحدث عن ضرب من الاسباب فمنه ما يحدث من  
ناصو في اللثة والخرف في الانسان وتوضع علاج ذلك من موضع الذي قد  
تقدم ومنه ما يحدث عن شئ ينزل من الخلق وعلاجه يؤخذ من علاج امره الا  
ومنه ما يعرض عن المعدة ومرض على ضربين احدهما عن رطوبة قد تعنت فيها  
في الاكثر وفي الاقل عن فرط يس يغلب عليها في ترجها وعلاج النوع الاول **للعنفى**  
ان ينقى المعدة بالفنى بعد الطعام بعد ان يكون فيه اسهال الملح والبطيخ الفجل  
واللوبيا والشبث يلحم سمين وورق دسم والفنى بعد الطعام باكل الفجل بالصل  
يستعمل ذلك دفعتا كثيرة ويحبب معه الاطعمة التي يسرع اليها الفساد و  
المولدة للبلغم مثل تلك الطري والالبان والفاكهة الرطبة والبقول والحبوب و



كثرة السمن والدهن ويقبل من شرب الماء الا القوت والنوم الذي يعجز عنه علي  
 النقي فليس يقبل ما تارة من ذلك ثم يتقيأ ويكون غذاءه الاطعمة المحففة التي  
 من الشوى والطبخ والقلاباء البرزة وبنها هذا خذ ايارج فبقرا ولا  
 بعد فيها صفة فرفه واسنه وبلع هندی وسيميق وهو الهيل وقلة  
 وناردين درهم درهم صبر بورق الجميع مرتين يجب مثل الحصص الشربة منه  
 ثلثة دراهم او يخذ نقيع الصبر مع المصطكي في شرب الا فستين وكذلك  
 ينفع حب الاصطحيقون اذا شرب منه شربا وفي خلال ذلك بنها هذا خذ  
 الجلبين والسكجيين القوي ويلقى في شرب سنبل الطيب فرفه  
 عودى وينفقه عليه بالسعد القشر النقع في ماء الورد ودين مضغ المصطكي  
 والعاقر قرحا وهو المري على الريق فاما الحيوانات الغنيرة وغير المسئلة  
 لذلك يخذ في ايام الراحة فبنها عجوز صفة يعجن اطراف الاسن الزبيب  
 او بورق الصعتر ويعجن بالزبيب يخذ من ايها اوجب الصورة بالعادة و  
 العشي مثل الجوزة او ابل وجوز السر ويعجن بالزبيب ويخذ منها او يجمع  
 هذه كلها ويجعل معها مصطكي ويعجن بالزبيب ويخذ منه فاما الجيوب  
 الذي يخذ منها اذا تياغها الحار المعروف بالهندی و صفة صبر ثلثة  
 دراهم فرفه ورفه لجان وعافر قرحا درهم درهم مسك وكافور ورائق  
 داني يعجن بشراب ويحان ولرب صفة عودى ومصطكي ورفه نقل

بالسوية

بالسوية يعجن بصنع محلول بشراب ويجب صفة حار مرو نام يجب شراب  
 وحبان وعلك الروم وناردين يجب لك ولد اسنان يقال له اسنان الفم  
 واذا ابتلع منه شيء لم يضره مضرة يخذ اسنان جون جندم ثلثين درهما صند  
 ابيض وسعدا بضع عشرة عشرة اصول الاخر عنده درهم فرفه وصيعة رابسة  
 وكندر ثلثة ثلثة فرفه وكبابه ودهن درهمين كافور وصال يدق ويخل  
 ويسحق فاما النوع الذي يحدث من بس فراج المعد وكثيرا ما سيور الاسنان  
 منه فالعلاج منه نقيع الشمس واكل الشمس الرطب ابانة والخوخ الاقوع  
 والا جاص الذي فيه موضوعة وشرب السويق بماء الثلج وماء الثلج وحده استعمال  
 جميع ما يبرق المعدة وبرطبا بقرة ويشرب السكجيين او الحنظل المزوج بماء بارد  
 في علل اللهاة اذا غرض سقوطها مع حرارة فداؤه ان يتغرض بالمحجن  
 او يحض البقر بعد ان يلقي فيه بلع وعفص شوى مطبوخ في خل حار وان كان مع برد  
 ورطوبة فعلاجه ان يذق الزفت بماء الورد ويتغرض ببر وكذلك القسط الذي  
 بماء العسل واغوى منه التوتسا ورفان لم يغين ولم يخفف حرارته ويكون غلظ  
 فحجب ان يستحق الحليت ويجعل بالخل ويتغرض به بنقيان السبب من موضع  
 ولا يقطع اللهاة الا اذا واصلها وغلظت وسويين فيه رطوبة شبيهة بالدهن  
 في الخواثيق اقول ان اصل اللسان ان في جانبي الحلق وكذلك اصل الادوية  
 وهما اللوزتان وترض اورام الحلق في الاكثر في هذه المواضع واسلمها الذي



اذ فتح العليل فاه ودلع لسانه بين الورم وشرا ان لا يتين والعلاج منه ان كان  
ذلك من حرارة ظاهرة ان يذاب صند القيقال وتلين الطبيعة بماء الفواكه و  
الهلج ومثل مطبوخ الحياشنة او الحقن اللينة حسب ما توجب الصورة فاذا  
استقرت فصح المحجم على اسفل القفا وميل به الى ناحية الوجه لان ذلك  
يقمع الدم وينع النوازك ولا يقدون الالام، شعير قد يطبخ فيه عدد من خشخاش  
ويستعمل في خلال ذلك الغرغرة بالاشياء اللينة مثل ماء عنب الثعلب وماء  
لسان الحمل وماء الكرنب الرطبة فاذا نفى البدن فليكن الغرغرة بما هو اقوى  
من ذلك مثل الباء الموصوفة للمقصنة في باب القلاع الاحمر والغرغرة بالخل  
نافعة لجميع انواع الحواسق والغرغرة برب الثوث الشامي وصفته بميراثوث  
الشامي الغض ويطبخ حتى يصير مثل العسل ورب الجوز وصفته بميراثوث الجوز  
الرطب ويطبخ حتى يذهب منه النصف ثم يجعل فيه مثل نصف وزنه سكر  
ونزع دهن تروير فغ فان لم تحل الرغبة في اربعة ايام فانه قد اجتمع ويحتاج الى  
ما ينفعه وينفعه مثل الخمر اللد في ماء الرومان او يطبخ العدس صفته عدس  
مقدس وورد واصل السوس يطبخ ويصفى فانهما وتغرغر به فانه ينفعه سرعا او  
رب الزمر والنشر له فوق الداف في لبن الاغربة يحلب تغرغر به او تغرغر به  
للبن الحار مع السكر وكذا لك السمق والزبد ودهن اللوز السخنة اذا تغرغر بها  
اسرعت الانفجار فاذا انفع بغيره بصفرة البيض من شوى مع نسا وكثيرا بما

ودهن لوز حلو وتغرغر به وتجسج ماء ومن ماء النخالة بدهن اللوز وفاينه  
خراشني وان كان يجرد مع ذلك خشونة ووجع ان تغرغر بلعاب بزرقطونا  
والخطي ودهن البنفسج فاما اذا كانت العلة من برودة فليغرغر برب الجوز  
او الثوث بعد ان يجعل فيهما في اوله شيئا من الشبث وفي اخره شيئا من  
العافر قرع او يطلى لخله فغارجة بخمر والكلب الابيض سحقا مع نسا بالعسل  
وينفع فيه منه بريشة للعلق الذي يتعلق في الحلق ابتلع الانسان باكل  
الثوم والدباب الذي يحيط في الباقلي فاذا كان في موضع يتبين ادخل فيه  
الكلبتين وجذب به فاما علاج من يتخلص من خناق الشد يد فنجب  
ان يبادر الفضة وتلين طبيعته بخشنة لينة وتجسج اياها ما هو اتخذ  
من دقيق الحص واللبن او ماء اللحم ثري وفيه شئ يسير من الخبز ونجسها  
او كشك الشعير وصفرة البيض فاما علاج الغزني الذي يتخلص فنجب  
ان يتعلق منكسها حتى يخرج الماء منه ثم يصب في حلقه شئ من خل قد غلى  
فيه شئ من فلفل فترجي اياها ما هو من دقيق الحص باللبن او بما قد ذكرنا  
في باب من يتخلص من خناق الشد يد الباب الثاني عشر في النزلات والعال  
وساير اوجاع الصدر والقلب والية السيلان من الراس ما ينزل من  
المخبر من مسمى ذكاما وما يصب من الغم بقال النزلة ويكون حدوثه في  
الحيلة عن الدماغ لانه منه يالم بالحرارة والبرودة ويمتلئ فلا يفيض ويسيل عنه



مثل ما يمرض المعدة الذرب في اكثر الامراض وفساد الحضم ويجب  
 ان ينقى بجلع هذه العلة ولا يشبهان بما قامنا كثير ما تحدث عنها ورم  
 الدماغ واللوزتين واللهاة وكثيرا ما يكون سببا لفساد الصدر وكثيرا ما  
 ينزل الى المعدة فينزل منه لم شديد والرض في علاجها نوعان ان كانت  
 دقيقة ويكون في الاكثر على حرارة فيجب ان تعالجه بطبيع الحشائش صفة  
 لطبخ الحشائش يؤخذ من الحشائش الرطب بقشوره فينقى ويغسل بالماء حتى يطهر  
 ثم يصفى ويركب بسكر ويطبخ ثانية حتى يكون له قوام الجلاب فان لم يوجد الحشائش  
 رطب اتخذ من بز الحشائش اليابس بعد ان ينقع بالماء الحار يوما وليلة فان  
 كانت العلة قوية القى معه شئ من قشوره موضوعة بشئ من حشائش اسود  
 وان اخرج لصعوبته الى ان يلقى معه شئ من بز نخل عند طخه القى فيه او يجعل  
 فيه او يجعل فيه عند الفراغ شئ من افيتون فان لم تكن الحرارة قوية شدة  
 جعل تركيبة باليفتحج فانه يكون اقوى في ذلك ويسقى الحليل منه فودة  
 وعشبة وطول النمار الشئ بعد الشئ الى ان يبلغ نصف رطل ويتفرغ  
 عند النوم وكذلك لعوق الحشائش صفة حشائش ابيض واسود من  
 كل واحد اثنين اصل السوس مريض ثلثة اواق حب السفرجل وبرد  
 الحظي اوقية ونصف كثيرا اوقية نصف اوقية ينقع الجميع سوى الكثير  
 والصمغ نجسة اطلال ماء المطر في يطبخ حتى يذهب النصف ثم يصفى ويجعل

فيه الكثير او الصمغ مسحوقين يتخولن ولعاب بز قطونا نصف رطل وسكر طلين  
 ونصف ويغلى حتى ينقعد ويرفع ويلقى دائما واكل الحشائش على وجهه قليلا  
 مستحب ما ينفعه وكذلك ان اتخذ لهم منه ناطف وحلو ابدن لوز ينفعهم  
 ذلك وسينعل الشوف بطيخ الحشائش بقشوره والباقى الرضوف بقشوره  
 وورق الكاكي وورد البنفسج ولطراف شجر الورد ويطلى الرأس والجبهة عند  
 شدة الامر بطين مختوم وارني عجون بلسان الحل وسائر ما هو موصوف  
 في باب الرعاف من الاطليحة وينفعهم الترخج بدهن الخفاف الذي قد طبخ فيه  
 الحشائش بقشوره مريض وورد الاس مريض حتى ياخذ قوته وورد  
 يقوى الرأس جدا وينفعهم استعمال بعض النفوخات والشوفاة اله  
 الموصوفة في ذلك الموضع وكذلك النجورات بالباقى المنقع بمخل حم مخفف  
 وبالسندروس والسكر والصندل والزعفران والكا فور وكذلك الانكباب  
 على بخار رطل قد القى فيه حجارة من حجر الرحى وحجر النادر ويقلل النوم  
 ما هيبا فان نزله الى الصدر في اكثر عند الاستفراغ في النوم ولا يعقر النخا  
 وبوسع الجيب ينفعهم استنشاق دهن الورد دائما جدا فاما الغذاء فليكن  
 بالامساء المتخذة من النساء ودقيق الباقى فان الباقى خاصة ينفع في هذه  
 العلة لطبخه وخش من دقيقة ومقلو لما فيه من قوام الجلاب وفيه خاصة لدفع  
 النزلات ويعين على تعاقب الطوية وعند الحاجة هذا فنجب ان يفسر ويرفع بطيخ



بالماء الكثير حتى يهرى فذلك طبخ العدى والقرع بدهن اللوز وينثر عليه  
شئ من كثير اسحقون فان كانت الطبيعة مغلظة جعل فيها شئ من ماء الخربوز  
السامى وصفته ينقى الخربوز من جبهه ويرض ويطلع بالماء حتى يأخذ قوته  
ونصفى ويجعل فيه وان احتيج الى ما يقويه جعل فيه صمغ مسحق وزيت  
درهمين فان كان الامر شديدا جعل فيه بدل ذلك خشخاش مسحق وصفته  
يؤخذ الخشخاش ينشوره ويحبس حتى يجر القشور ثم يستخرج الزبد وينقى  
ويسحق ويحبل في طنجيره وان طلب العليل غذا اقوى وصفته البقرى السمك  
الطري الشديدا البياض مقلوب بدهن لوز ودقيق الشعير وكزبرة يابسنة  
فاما علاج النوع الثالث وهو اذا كانت النزلة غليظة ويكون في الاكثر  
من البرد وعلاجه ان يرقق بشكيد الراس بالخرق المسخنة او الجاودرس  
المسخن حتى يصل حره الى غود الراس وكثيرا ما ينقطع بذلك وكذلك لا يكتب  
على جدار الشراب الذى قد يقع فيه حجارة بحاة فان لم ينقطع فيجب ان يجدد  
ما ينصب الى الخناك والى الخبز ينشتم الشوثير المقلوب المدقوق ولا ينشون و  
القط والسقمونيا العسل ويطبخ الزوفا والسكنجبين المايل الى الحلاوة ويطعم  
بذلك الكنان المقلوب المحبوس بالعسل وهذه اروع شئ من فلفل لعوق لذلك  
ينعم الخشب بقوى يد الكندر ويخلط في الهاون بعسل مصفى ويؤخذ منه  
لعوق احمد ماء الكربن لثلاثة ايام عسل مصفى حتى يعقد بنار لينه ويؤخذ

منه فانه يخفف بقوى ويصفى الصوت وله لعوق قوى جدا يعصر ماء العنصل  
غير مطبوخ جزئين عسل جزء يعقد بنار لينه في آنية مضاعفة ويؤخذ منه قبل  
الطعام وبعد على قدر القوة وله لعوق يؤخذ عسل اللبني ويطبخ مع مثله  
عسل عجل مصفى حتى يتقوى ويؤخذ منه واذا عجز له لك الفرد ما نال بعسل  
مصفى واخذ بالعداء والعشى نفع وما ينفع من ذلك ويقوى الراس  
يقطع السيلان من غير اسنان صب وصفته صبر مغسول وتريدنقى وعصا  
السوس النقية يؤخذ منه ولا يجب لصاحب هذه العلة الاستحمام الا بعد النسخ  
وينفع منه ترخ البدن والرجلين وجميع مفاصل البدن والسر والبقعة  
بدهن حار فاما غذاهم فيجب ان يكون ماء النخالة والحصول المتخذ من دقيق  
المخنة وعاء العسل ودهن اللوز فان طلب العليل غذا اقوى من ذلك  
وصفة البقرى المتخذ من زيت والمرى والفرايج المتخذة بدهن الزيت و  
الباقلي فان لم ينع ذلك وازمن قطعه بالكي فذلك تدبير النزلات فان  
تمكنت في الصدر وحدث منها سعال قوى فيجب ان يكون التدبير بالعلاجين  
من النزلة والسعال في السعال وسائر اوجاع الصدر والسعال ونفث الدم  
السعال يحدث في اكثر الامراض وطوبى من ينجب من خوف من الداع من السعال  
واما من اسفل من الآلات الغذاء وامان الآلات التنفس وعلاجه ان كان حديثا  
عن حرارة ان سقى فينفسج مري بطنجير زوفا هذه الذى وصفته عناب عشر



عدا سبتان مثله تين اصفر ثلثة الى خمس حبات نبيب من دغ العجم مقشر درهم  
اصل السوس مقشرة ورضوضه خمسة عشر درهما شعير مقشور ورضوض ثلثين  
درهما وزن سبعة دراهم خشخاش ابيض سبعة دراهم بز الحظي حب  
السفرجل خمسة خمسة فاكان السعال طبا جعل فيه برسيا وسان ثلثة  
درهم اصل الران ياخ الرطب ثلثة دراهم بطنج ذلك باربعة ارطال ايجي  
يعود الى الرابع ثم يصفي ويشرب منه ثلثة اواق بوزن خمسة دراهم بنفسج  
مرق ويشرب بعده بياضتين ماء الشعير مع دهن البنفسج او دهن حب  
القرع وشي من فاسيد فزاني صفوف العود لذلك بز القشا واللوز وبز  
الحظي مقشر من كل واحد ثلثة دراهم صمغ وكثير ونسائس كل واحد ثلثة دراهم  
ونصف يد والادوية وتخل وتعد الى ثلثي من اصول السوس المقشرة  
ويشوي من عناب سبتان ونبيب منقي من عجم بطنج بياض عذب حتى ينضج  
ثم يصفي ويجعل فيه شي من البختج وتجن به الادوية ويرفع في ماء وبخاخ  
ويلقى منه العليل في كل وقت مع شئ من دهن اللوز ان لم يكن له هيب  
عطش شديد فاكان به ذلك فاجعل يد له بنفسج ودهن حب القرع و  
يعطى بعد اللعوق شيئا من لعاب بز رقوطا وحب السفرجل وبز الحظي  
يجمع ويلاعب الجميع ويؤخذ لعابهم ويستعمل فاذا تيسر الحسا اتخذ من ماء  
نخالة السمك ودهن الباقلي بدهن اللوز وماء الباقلي المنيث بدهن اللوز

ونخرج حديد درهم وشمع متخذ بكثير ويلقى لهم في الماء الذي يشربونه كثيرا و  
صمغ وان احاج الى مسهل وهذا سبتان وصابون كل ثلثين اصل السوس  
مقشر ورضوض عشرة دراهم بطنج ثلثة ارطال يا، حتى يبقى ثلثة ويلقى فيه  
عشرة دراهم بنفسج يابس ويغل غليما ثم يصب الماء على وزن عشرين  
درهما تجبين وعشرة دراهم فلوس خيار شبنم ويمس ويصفي واذ اصبحت الى  
ما هو قوي من ذلك التقي فيه في حال طنج تر يد يحلوك ورضوض وزن درهم  
الى ثلثة اواق في وزن ثلثة دراهم لسان الثور سحقا سحقا لا بعد ان يصفي  
ويشرب او يشرب وزن ثلثة لسان الثور سحقا سحقا لا يذروا على قرح من  
ماء السكر المحلول ان لم يحضر هذه صفة قيرى على اللبيب الصدر اذا كان مع  
حمى او لم تكن حمى شمع ابيض يذاب بدهن ودهن سفي ماء الحيارا والقرع او  
الزحابة ايم حضرمي ويدعك في الهاون حتى يجمع ثم يشرب خوقا ثم يبرد  
بالثلج ويلقى عليه صفة مطحنا لذلك يتخذ منه حب ورضوض حب قيرى صفة  
اصل السوس وكثيرا فايد و صمغ وحب السفرجل جز من خشخاش جز ونصف  
جز من نسائس جز يعني ويجيب يستعمل صفة حب ينفع من النوازل وسائر  
المسوانات في الصدر نسائس وكثيرا وحب السوس وبز الحيارا والقرع و خشخاش  
ولوز مقشر و باقلى جزا سوا ومثل نصف جميعها سكر طرند ويعجن بلعاب حب  
السفرجل ويتخذ منه حب مسك في الفم بالليل والنهار واذ لم يحضر هذا اخذ في



من السببان الواحد بعد الواحد وهب السفرجل والكثير او الصمغ الشبيبي  
 الشبيبي وان غلظ الامر فيه اتخذ بها ملحق الصفة نسا وكثيرا ورب السوس  
 من كل واحد خمسة دراهم افنون نصف درهم وفي نسخة اخرى نصف دراهم  
 منه كل ليلة جنتين الى ثلث ايضا حب لذلك نسا وكثيرا ورب السوس يعجن  
 بعصارة الحس ويجيب ويؤخذ منه في الفم وينفعهم ان ياكلوا الخشخاش  
 بالزبيب المنوع العجم او بنيم ينجح واذا غشقت خشونة الصد وسر كانت الحرارة  
 قائمة فنجب ان يطبخ رطل صمغ مسحوق برطلين ماء حتى يصير مثل العسل ثم  
 يجعل معه شئ من دهن اللوز والحلو ويحرك حتى يجمع ويلقى منه دينا  
 وان كان السعال ينبرد فالذي يصلح لهم الجالجنبي العسل بماء التين المطبوخ  
 مع الزبيب واصول السوس بربا وشان واصل الرز باخج ودهن اللوز  
 درهين درهين ومن لا يزددت متقال يذابخ المطبوخ ويسحق صد درهم  
 بشع احمر مدق بدهن فوجس وسوس او سقيا الرز باخج الرطب الغليظ  
 بسكر طبرزد فان غشقت ذلك واستند سقوا بربا وان كان العجون بالعسل يؤخذ منه  
 بالغداة والعشي بماء التين والزبيب كذلك اذا كان مع رطوبة غليظة لزجة  
 يجعل مع بربا الكتان لكل عشرة دراهم منه درهم فلفل مسحوق مثل الكحل او برب  
 العجل او قودنج يعجن ايما شئت مع البرن بعسل ويطعم منه او بجميع عسل اللبني  
 مع عسل النخل ويطعم منه حب هذا النوع **نوع السعال** ميعقة سائلة وملك البطم

ومراجز

ومراجز سواء افنون ثلث يتخذ بها كل جنة ريق ويؤخذ منه الحبتان او الثلاثة فان  
 يريج العليل وينفع السعال الصعب الشديد ولا يستعمل في السعال الرطب الذي  
 ينفث العليل معه شئ كثير من الرطوبة والذي ينفث ثقل صدره وضيق نفسه  
 الاضيق ويزد الحس ويزد النج وكل التين اليابس مع الجوز او اللوز يقطع السعال المز  
 المزوج الدم بالسعال يبقى من النخعة الاربع وزن درهم بماء ودرهين  
 وله دواء عجيب يؤخذ من دم الجدي قبل ان يجهد مضقا وقته ومن الخلل  
 يخلطان ويستعمل ذلك على الريق ثلثة ايام كل يوم مثل ذلك فان احتاج صاحب  
 ذلك الى الفصد فصد بالاسلين ونجش الخلل المزوج بالماء طليلا قليلا وكذلك  
 يؤخذ بربا لسان الحمل مسحوقا درهين بماء لسان الحمل ويسقي طين اودني وطين  
 محترق بماء بارد او ماء غيب الثعلب الرطب او ماء الشعير مع الكندر او ماء الارز  
 المطبوخ مع الكندر في الربو ودلالة النفس الشد بدم المتواتر السابغ ويكون ذلك  
 في الاكثر من البرودة ودليل البرد ان يتنفس تنفسا شديدا كما يتنفس من فدهم من  
 عنبر حمى يحدث هذا النوع عن اقتراب قصبة الرية والصد من رطوبة الخلطة  
 الغليظة اللزجة لان الرية تنشف ذلك يلبسها من الصمغ ويخرجها بالعبث الفوق  
 الجاذبة والذافقة اذا كان مع سعال وان لم يكن معه سعال فهو الذي يؤذي الى  
 الاستسقاء ويحدث ايضا من الحرارة ومن كثره بخار القلب يلا آلام النفس و  
 يلبسها فيحدث دم الرية ويكون دلائل الحرارة فيه بنفث في النبض والنفس والعطش



وإذا حدث غلط العالج فيكون هذا النفس منقطعاً مثل نفس الصبيان ونفوس  
لذ النفس البكاي وقد يحدث ذلك على استرخاء عضلات الصدر والذى يعرف  
هذا النوع قول الفاضل جالينوس عن النفس إذا حدث مع ضيق الصدر فيكون  
من كثرة الرطوبات ويكون النفس فيه غالياً يسرع صاحبه إلى الانقباض يسير  
لذلك فيكون لخارج النفس حب اليه من استنشاق الهواء والذي يكون من الجاد  
الحار والودم فان استنشاق الهواء إلى صاحبه من خارج النفس فاما الذي يكون  
من ضعف الحرارة العزيفة واسترخاء عضلات الصدر فان النفس فيه يكون ليئلاً  
وطبائلاً فيخرج وربما اجتمع نوعان من هذه العلة فاما العلة في الاعضاء التي تقطع  
معها النفس من المخزنين ولا تبطل المحرق فاما يكون التقا النفس للبدن بالسعال  
بمنزلة الغوام التي تادى بطن الارض والشتاء وذلك بخوف لم يكن يتحرك بطرف  
المخزنين وذلك انه يحدث من سدة البرد في تلك المواضع لان القول المجمل ان  
النفس قوته وتابعه يكون من افراط الحرق آلات النفس وضعفه وقلة  
افراط البرد في تلك المواضع وعلاج الربو اذا كان حاداً وشدة عن رطوبات غليظة  
لرجية ان يسقى السكجيين المتخذ بالعضل او جبب العضل وحده او الاضقال  
المتخذ بالعضل في اياهم فيقر او الرزاق والدمج او الزوف واليابس والشونيز فان  
كانت العلة مركبة وكانت معها امارات الحاجة الى الفصد بربذلك واتبع بالآ  
فان اخراً ما ذكرنا من العلاج والاعولج بالقي ولا بالفجل والسكجيين ثم بالاشياء

الحارة مثل الخردل والبورق فان احتمل الخرق فهو من اجود ما يتقارب فان لم يحتمل  
ذلك دبرته بالفجل ويعرف دبرته شق من حرق يوصى باخذ قوته بعد ان يجعل فيه عسل  
ثم يخرج العبدان فيري بها ويعلم الفجل وقد يستقى من ذلك من ماء مطبوخ فيه الحلبة  
والزبيب قدر اوقيته ونصف مع وزن اربعة دراهم دهن اوز حلو ثم يسهل طبيعته  
بالحقن الحادة والمجوب الحادة ثم يعاود ما يسهل النفس مثل طبخ التين والزبيب  
ودهن اللوز ثم يستعمل الصادات مثل هذا صفة ما يؤخذ تين ودقيق الشعير و  
دقيق الشونيز وعسل ودهن الشبث ودهن السوس والسداب وتموخ الصدر  
ببعض هذه الادوية وما قد وصف لعسر النفس دية الثعلب مخففة غير ملحنة بها  
وتخل ويسقى منه وزن درهمين بماء طبخ التين اوردية الخبز وريحفنة نرفين  
ملح ثم يدهق ويؤخذ منه كل يوم درهم ونصف بماء طبخ الزبيب وكذلك  
السعال الكثير الرطوبة يسقى من ماء التمر الحلبة ثلاث اواق كل يوم على الرين والطبخ  
التي خاصة في النقع من ذلك وينفعهم شرب بنيد التمر الحلو والبرسبا وشان  
خاصية في تفتية الرية ويعمل الطبيعة فان كان عسر النفس من بخارات حارة فعلاً  
علاج ذات الرية علاج الحجة اذا عرضت عن النجا والذخان والغبار والاصابع  
فينفعها دهن البنفسج واللوز اذا اخذ وكذلك حشو البيض البني بشت والزبد  
الطري العسول والسكر ولا حساء المتخذة من التاء وماء الشعير وكل الادوية والاذنية  
التي تذهب بخشونة الصدر وقبضه الرية فاما اذا عرضت من الرطوبة فالذي ينفعها



الزنجبيل الرب والحليت فانه يصفي الصوت وفاحشه الزاهي والمخزول والشوم  
 والبصل المشويين وكذا السلق والكرفس المسلوقين وله عفو جديد يقطع  
 الخليل من الراس الى الصدر يؤخذ كندر اسفين ويجمع بعسل ويغلي حتى يجف و  
 يشرب قدر البينة في ذات الحجب هذه العلة اذا كانت صحيحة ففي دم في الجواب فاذا  
 كان هذا الورم في العشاء المستطيق للاضلاع سمي ذات الحجب غير الصحيحة واخر هذه  
 العلة اربعة هي لاذية وضيق نفس وسعال وحرق بواقي الحمى في هذه العلة يكون  
 غبا كما قال جالينوس فاذا بدا النفث فيها في الرابع اتاه الجران في السابع وفي الحاد  
 عشر ولا يتاخر عن الرابع عشر فان تاخر النفس الى الثامن تقطع اول مرضه وتاخر الى  
 الثلاثين وقد قال جالينوس في تفسيره افضل بقران من لاذية ذات الحجب ولم يبق  
 في اربعة عشر يوما فان حاله يؤول الى النفث في جميع الالة والنفث ولا يتجاوز ايضا بها  
 الى الغشاء الذي ما بين الصدر والريته فان لم يبق في اربعين يوم ينجف فيه الالة  
 آلامه الى السيل وقال الفاضل بقراط في الفضول لا يعرض لمن يطنه لمن بالطبع ذات  
 الحجب ولا ذات الريته ولا الحمى اللهبية ولا شئ من الامراض الحارة وشر الوان النفث  
 واصعبها الاسود او شديدا الصفرة وشرها ان يتاخر النفث الى السابع ولا  
 يسكن الحمى الحارة فاما الخثرة فاذا حدثت معها في ابتداءها فانه لا يخاف منها فان  
 حدثت في اخرها فذلك يخوف وتحدثت من الرطوبة ولا يكاد هذه العلة تحدث  
 الا من الحرارة واليبس لا نه يكون من جوار ويقع الى الراس ثم ينزل الى الصدر والنجاء

الباس اذا ارتفع لم يكذب ل سبعة ومن اسرع اليه هذه العلة الموت فانه يسود  
 قبل ذلك من جنبه موضع علاج هذه العلة اذا كان الوجع تنقل بالتراف  
 ومعد سها منقل هناك كما امر الفاضل بقراط في كتاب الامراض الحادة يكون با  
 بالفسدان الثقل بدل على كثره الدم والوجع فخذ وند من دم قد استحال الى كيفية  
 ردية ويكون الفصد اذا كانت العلة في ابتداءها ولم يكن البدن كثير الامتلاء  
 عن الباسلق لا يعطى من اليد الحاذي وما يقرب نفعه من فصد الباسلق في  
 هذه العلة وجب مع امر الفصد الجحامة في الكاهل فان كانت العلة قد استلها ابا م و  
 كان البدن متمليا يجب ان يكون الفصد من الجانب الخالف والتثنية من الجانب الخاف  
 للعلة قال يوحنا بن سريون الفصد يجب في هذه العلة اذا كانت اللد مضطربة  
 لم تستقر ولم ترتب في موضع واحد ان يكون من الجانب الخالف للجذب اذا استقر  
 فان ثبتت في موضع واحد من الجانب الحاذي له فان كان الوجع اسفل من الجنب  
 ولم يجد صاحبه من ذلك في الرق فنجح ان يبدأ من علاج به السهل فان ذلك لم  
 علان الخلط مال الى السوداء بالاعتراق فرب السهل وعلى ان جالينوس يقول  
 في الاعضاء الالة الورم الحار في ذات الحجب فعلى الاكثر من المرار لان النساء اند  
 المستطيق للاضلاع بسبب امتناعه فانه لا يقبل الامادة لطيفة ثم يلزم العليل  
 بعد ذلك الاستفرغ بالفصد كان او بالسهل ثم يعطى ماء الشير الذي قد اتفق  
 في طبخه عناب سبتان واصل السوس فان حدثت بها حبر في الحجب من خارج



حمرة او شواو بن او در مجمع لبن اذا غمر عليه فيجب ان يكمد في ذلك الوضع او  
يضمد بالخرزل والطين مذوقين حتى يقرضه فاذا اظهر النخج ونفت تنيفا  
البدن فيجب ان يدخل العليل الحمام وتامره ان يقعد في الماء العائز برفق فان  
ذلك يعين على النخج والنفت ويجرد النفس وسيكن وجع الجنب وان يكس على  
الماء الحار الذي على دهن ودهن بنفسج وينفع فاه ونخجى من الماء الحار في  
الافاقات ويجبان لا يصيب الماء على رؤوسهم فانه يوردي ويسقط القوقر  
في ذات الرية وعلاجه علاج ذات الجنب الفرق بين ذات الجنب ذات الرية  
ان ذات الجنب يكون معها وجع لان الرية لاخر لها فان ناض الرية من هذه العلة  
استخرج من علاجها من باب السعال في نقتله كخروج من الغم بالفم بالنخج  
والنخج من وجع من آلات الغذاء بالفم وجع فيها ويخرج من آلات النفس السعال  
والنفت وجع فيها وما يترتب من الخنك يخرج بالنخج والنخج وجع بالوجع في الكرا  
والعلاج من ذلك ان كان من وجع بالنفت ويكون ناصع اللون رقيق القوام  
زبد يا فان ذلك من وجع من الرية وان كان غليظ القوام ما يلا الى السواد ليس ين  
فخرج من الصدر والعلاج من ان يبدأ بالعصا من الباسلق ثم يسبل  
الطبيعة من الخلط الغالب على البدن ويورس العليل بالدمعة والسكون والقلل  
والفرغ بالكثر والضعف فان لم يكن فيسقى من هذه القرصه وصفها  
طين مخنوم وسبد ودرهم درهمين درهمين كبريا وصمغ وفسا درهم درهم

ند في الشربة منه مقال بعض الاشربة العائنه وله قوس صفته افا قبا اربعة  
درهم ورد وجلنا وثمانية ثمانية كثيرا وصمغ درهم درهم بقر من الشربة مثقاله  
بماء بارد فان لم يكن ذلك سعال موزي فيخرج الخل ويجبان يجعل وطعا  
الباء ووجع والبقلة والحاض في الصوت والكلام والعلاج من العوارض فيه قوله  
ان الصوت غير الكلام والكلام غير الصوت لان آلات الصوت الحلق والحنجرة  
وعضلا واما على الخنك واللاهات والرية والصدر والحجابي ساير آلات النفس  
لان العصب الذي يوردي النفس الى الصوت نخد من الدماغ الى الصدر ثم يعود  
فيترفع من الصدر الى فوق ويسمى الراجع لذلك آلات الكلام اللسان و  
اللسان والخرنق ومقاديم الاسنان والعلاج من العوارض في الكلام في الآ  
يكون ويؤخذ ذلك في ابوابه والصوت الحاد بالطبع لا يكون الا مع صيق قصبه الرية  
والثقل لا يكون الا مع سعتها وضيقها يتولد من البرد وسعتها يتولد من حرها  
وصفا الصوت من يابس قصبه الرية وبالضد والصوت الخشن يتبع خشونة  
قصبه والصوت اللامس يتبع ملاسها **صفته** ج لذلك يصفى الصوت اذا  
كان العارض فيه والتقصير من البرد ولو رخلو يفسر ويزر كنان مقلو وجع الصوت  
درهمين درهمين اثنينون وصمغ عربي واصل السوس خمسة درهم درهم فايد  
منجى عشرة درهم يجيب ببا الرز باج فاذا لم تكن الرطوبة والبرودة فالبيت  
فينفع ان ينقع الزبيب لايقين والكشمش النقي من عجمه بدهن اللوز حتى يلين ويؤخذ



منه بالغداة والعشي من عشرة الى عشرين وله اذا كان مع رطوبة ان يجسى وزن  
 دقيق صبر في البين النقيشت فاما اذا كان مع ذلك رطوبة كثيرة فزيتة وكبر  
 في كلامه في اكثر الامور حذرة ويكون في حلقه ابد بالجم نزع فليترغز برغوث  
 الخردل على الجلاب او يحن الفلفل بعسل ويخذ منه حب ويسكه في خيرة وله  
 دواء اقوى فلفل وحلنت وخردل بالسوية يحن بعسل ويؤخذ منه قد النقة  
 في النار دفعة ودفعتين فاما الادوية المفردة التي تنقي الصدر ويزيل الرية  
 فهي بز الأخرجة ودقود خشخاش اسود وزر الفجل وجب القادر واللوزين  
 الشراب الحلو واصل السوس والكوسنة وحب الصنوبر ومقل اليهود وعلاك  
 الانباط والذين اليابس ونخ البين الذي يجسى هذا كله يصفي الصوف وينفع  
 من الفرجة في الرية مطبوع الوفا ينقع اذا كان مع السعال نفثة وكبر  
 غليظ وصفته شغير مقشر ثلثين درهما باقل مقشر خمسة عشر درهما حنطة  
 عشرة دراهم غناب عشرة عدد اسبستان عشرين عدد داتين ثلثين عدد اصل  
 السوس مقشر عشرة دراهم زبيب منقى وعجبة خمسة دراهم زعفران خمسة دراهم يطبخ  
 باربعة ارطال ماء حتى يبقى ربع ثم يصفى ويشرب منه ثلثة اواق بعد ان يجبل  
 فيه دهن لوز درهم كثير درهم فانيد خمسة دراهم والسعال ونفث الدم  
 عشرين غناب حنين سبستانين خمسة عدد زبيب منقى سبعة دراهم بن  
 بسميا وثمان ثلثة دراهم اصل السوس عشرة دراهم شغير مقشر ثلثين درهما بز

الحيار وخطي ثلثة بطنج باربعة ارطال ماء حتى يبقى رطل ثم يصفى ويشرب  
 منه اربع اواق مع دهن لوز حلو يد من قرح حلو وكثير درهم درهم بنفج  
 مرب سبعة دراهم ويغذون بحساء ويخذون دقيق الباقلي ونشا ودهن  
 اللون وماء الشعير او ماء باقل ونشا ودهن لوز وفانيد وسكر في السسل  
 هذه العلة تحدث في الاكثر من الامر في الابدان التي هي سبعة من اول تركيبها  
 الحدوث ذلك فيه وهي التي ضيقة في الحلقه واكثرها نابتة كالاصحنة عانة  
 من اللحم ويقال لهم الخجرون والذين اعاقهم طول وحاسرهم حاشوا والذين من  
 شان رؤسهم ان تنلى مواد وينصب الى آلة التنفس قد تحدث هذه العلة عن  
 ذات الجنب وذات الرية وورم الصدر والحجاب الرية والحادث عن هذه الاسباب  
 سبيل علاجه وباول امره الى الصلاح فانما انقجت العلة انتجت وخرجت الة  
 بالنفث لان الرية تنشف ذلك بليتها ويخفف والقوى الجاذبة من الصدر و  
 تخرجها بالنفث بالقوى الدافعة وينصب الى الاسافل فيخرج بالبول وطريقها  
 الذي سيذكره هو العرق الضارب الى اعظم وفي بعض الاوقات بالبراز وطريقها الذي  
 سيذكره هو العرق الضارب الى العروق بالاخفاف فاما الحادث عن ورم الرية فانه  
 ان يفرج صعب علاجه وآل امره الى الهلاك وعلاج هؤلاء ما لم ينجر الورم حسب  
 ما قد وصفنا في باب ذات الجنب ذات الرية فاذا انجر فعلاجه في سبيل من علاج  
 السسل وهؤلاء ان لم ينقوا من الة من يوم ينجر فيه الورم الى اربعين يوما لأمهم



٥٥  
الى السل فاما السل الحادث عن ورم الرئة فانه ان تفرغ صعب علاجه والامر  
الى الهلاك وعلاج هو لا عام يكن محمى حتى الدين وضربه لبن النساء ثم لبن الات  
وبعد لبن الغر اذا شرب فيجب ان يدهنوا وياكلوا خبزهم به فانه نافع جدا  
في ابتداء هذه العلة وانما نفعه على ان الحكيم جالينوس يقول في الحمود والدم  
الذين يصلح لغرض الرئة والصدر والكي لم يصلح فاذ صليت فاللبن لا ينح  
ويتاوى الى السل ويكون غذاء من يشرب اللبن كما قلنا او بقاء العسل  
او حذر دوس من يخذ بقاء العسل ودهن اللوز فاذا زاد ما في الغذاء فطم الطير  
الحلان الخفيفة ويشرب الشراب الحار وفي الحلة فليكن علاجه علاج من ي  
ان يخصب بدنه فان كان السل مع محمى فلا يصلح اللبن ويحب ان يسقى بكائه  
ماء الشعير الحام الصنفرة وصفته ان يدق الكشكاش السمين في الماء ويصير  
يطبخ باللبن فاذا في انية مضاعفة مع السرطين بعد ان يؤخذ ساعة يصاد  
حيث يقطع ابا بيا وارجلها وتصل بماء الرباد والحم ويلى عليه مع الكشكاش  
يطبخ كما قلنا ويكون الغذاء اكل الحلان يطبخ بكشكاش الشعير والبيض السمين  
والسكك الطري كبا باو الحسل المتخذ بالنساء والسكر ودهن اللوز فان اذاهم السعال  
يطبخ لهم ماء الشعير ويجعل لهم فيه ماء الحشمتاش ويطعموه منه ويستعملوا الاذن  
والحمام المعتدل الذي لا يكون حار ولا باردا وتمنع صدورهم بمفاصل البدن  
بهن النعيج بعد المزج من الاذن او الحمام ويبل بكل تدبيرهم الى ما يخصب البدن

ثم يسمونه من المعتدل الذي لا يسخن ويبرد والتعب والجماع صفة فرقة للسعال  
ونقص الدم ويزوالفتا والخيارد والطبخ مقشر خمسة خمسة من البقلة واصل  
السوس اربعة اربعة نسا وكثير درهمين درهمين وود اربعة طباشير ودرهمين  
محرق درهمين درهمين يقرص من مثقال الشربة واحدة فان عنت العلة وعنت  
فعلا منه من الثفت فانه يحتاج الى ما يخفف عنه مثل ما وصفنا في باب النزلة  
على الرطوبات مثل الموق ماء الكوب والعسل واذا جعل معه عند فراغه منه  
شبان حب البان مقشر اسحقا او العنصل الموصوف هناك او لمعوا الكند  
وعبر ذلك ويكون الغذاء مثل ذلك الغذاء على انه يحتاج ان يستعان في مثل هذه  
بالنظر في الكباشات الكباد في **امراض القلب** امراض القلب يحدث في الحلة مع **النفق**  
والخفقان حركة اختلاجية يحدث للقلب عن امتلاء من الدم كثير او ورم في مجام  
القلب او طوية تحبس في الغشاء المحيط بالقلب فان حدث ذلك عن ورم مجام  
القلب كان الورم حاراً فانه يزول الامر الى موت سريع وان كان الورم غليظا صلبا  
يحدث عند الغشي المروف بالغشي القلبي وكان موته منه وفي الاكثر فجأة فان  
حدث ذلك عن طوية تحبس في الغشاء المحيط بالقلب علامته ان صاحبه  
يحيى كان قلبه يترج في رطوبة **والعلاج** من هذه الانواع ان تنظر في الخفقان  
حدث عن امتلاء من الدم تبدل بفصل الباسليق من السيار ويبقى بعد ما به يقو  
القلب من الحرارة مثل هذا السفوف وصفته كربة يابسة درهمين وود وطباشير



درهم درهم كافور قير طاسقي منه شقال بيا التفاح او حماض الازنج او رايب البقر  
 وان كانت الحرارة قليلة او قلت بعد الفصد فالذي يصلح له سفوف صفة  
 ورد وطباشير ثلثة ثلثة كزبرة يابسة درهمين ببد ولو نوزو كبريا من كل واحد  
 درهم كافور ربع درهم وقد يبقى رايب البقر على هذه الصفة طباشير عشرة ورد  
 وكبابه وقاقلة وجوزبوا وهبل بوا ثلثة ثلثة ينفع ذلك في ثلثة ارجال من  
 رايب حامض ويشرب في ثلثة ايام او يومين وقد يشرب من الرايب نصف طل  
 بوزن عشرة درهم كعلك مسحوق وفي آخر باب العدة شراب جامع النفع من  
 الحرارة يستقي مع طباشير وكبريا **صفة** فبروطي لذلك شمع ابيض مصفى من  
 بدهن ورد ويحلى في هاون ويضرب بباء القزح والبقلة والخيارد وآه الورد  
 والصندل والكافور حتى يجمع ثم يستعمل فاما اذا كان الخفقان من رطوبة فيبقى  
 منه درياق الا قاعى والثر يديطوس ودرآه المسك والابجلية المر وفتة ثلثينا  
 ودرآه **صفة** نفع يابس وكبريا خمسة خمسة سبد وسمسوق وهو اهل  
 ثلثة ثلثة قرنفل درهمين بدق ويخل الشربة وزن درهمين بباء التفاح الزفا  
 الذي ينفع القلب من الادوية بخوصها فبند وكبريا واللولو الصغار واسند  
 ولا برسيم والبهمنين والكزبرة والابج والبادروج ولسان الثور والبادر بخوبة  
 والفنج مسك وضوء الازنج فاما الذي يقويه بالعود والمسك والسك والعر  
 القرنفل والمصطكى **الباب الثالث في امراض المعدة** المعدة مضغوثة يافا

دنبسته

دنبة آلات الغذاء التي بها قوام الاجسام وقوامها والامزاج ونظامها قال الحكميم جالينوس  
 قدس كثر انضباب المراد الى المعدة عند الوجع الشديد والغم الشديد وعند الانبعاث  
 بالطعام ويحدث التلف من اوجاعها سرعيا كثره حسنها ولقر بها من القليب وهي  
 بالمر من فساد مزاج حار وبار حتى يبطل عملها سرعيا فاما من فساد مزاج بار وطب  
 او يابس ولا يمتنان يا لا في مدة من الزمان فاذا الملت من ذلك واستحكم حدث  
 عن الرطوبة الاستسقاء وعن اليبس الذبول والدليل على ان العلة من فساد  
 مزاج بلا مادة او فساد مزاج مع مادة الوجع الشديد واذا كان في بعض الاعضا  
 ولا يكون مع ذلك غلظ ولا ورم ولا شيء من آثار الامتلاء مثل اشفاخ الرود  
 والتهيج ويمكن لهذا عند استعمال العلاج لتبدل المزاج والتعديل سرعيا كثر  
 واسع واسكن ما يمكن عند الاستفراغ بل مما زاد الاستفراغ فيه زيادة كثيرة  
 ويظهر ايضا فان كان ما يبرهن من العليل اذا اكل طعاما معتدلا لم يخلط بالبعد الكيموس  
 فان فساد المزاج مع مادة وان خرج بلا كيموس فالعلة فساد مزاج بلا مادة وايضا  
 فان العلة اذا كانت مع مادة فان البول في الاكثر يكون نحيلا غليظا واذا كانت بلا  
 مادة فيكون صافيا رقيقا صقيلا نيرا والمدة تنقسم قسمين فيها وقورها فالغم  
 مخصوص بكثرة العصبة وقوة الحس لذالك وقوى الشهوة وقلة اللحم وضعف الحضم  
 لذالك والقعر مخصوص بكثرة اللحم وقوى الحضم لذالك وقلة اللحم وضعف الحضم  
 الحس وضعف الشهوة ولذالك يحدث عن الامراض والافجاء التي فيها العشى



العروق بالفتى العدى والتشح والاختلاط والوسواس والاحلام الوردية  
 وبطلان الحواس الاربعة السمع والبصر والشم والذوق على سبيل سرعة  
 ابطاء كما قال الحكيم جالينوس ريت اناسا صوا قالم تشح بفترة ولم يكن  
 تقدم من فهم الدلائل المبينة عن التشح فلما ان تقبوا قيا مرنا زال عنهم الالام  
 بالجملة واناسا آخرين نازهم مثل هذا فقبوا رطوبتا مائلة الى السواد واخرين  
 تقبوا سميما بلاء الكراث واخرين اكلوا الطعمه رديه كثيرة فقبعت في سقمها  
 ونالهم من ذلك سببات فلما ان تقبوا اورسوا بالذي كان بعصرهم معدتهم  
 تخلصوا واناسا آخرين اجتمع على فم معدتهم كيموس ردي فنادوا من ذلك  
 باعلام رديه وفور مشوس فنالهم من ذلك وسواس فلما الامر صر الى ترمز  
 فيها فان كانت عن فساد مزاج حار وكان مع ذلك مادة ويجدد ذلك كما  
 قال الحكيم جالينوس بكسر تطلب المراد عند الاوجاع الشديد الى المعدة فيجب  
 ان يشفى من المادة بالقى بعد اكل السمك الطري بماء الشعير والسكجيين و  
 يستعمل بعد ذلك السهل بالحب النخذ من الصبر والهيلج يعني بسكجيين وسفى  
 منه مع طنج الاضنتين والساهنج والتر الهذى والاجاص والزبيب و  
 يسقيهم من ذلك مراد حتى يقبوا وقد قال جالينوس في حيلة البر من اراد ان  
 يستظف بعد ترمز الاختلاط الحارة المداخلة لجرها فليأخذ اضنتين  
 روى خمسة دراهم وبرد آخر صمغ عشرين درهما يطبخ برطلين ماء حتى يبعد الى

دعهم يصفى وان شئت سقيت مع شئ من صبر فان شئت وحده بسكر قليلا  
 فان كان المراد الوردى ينصب الى معدة من الكبد او من سائر البدن فاقصد الرق  
 وانفضهم بالحب الذي تقدم ذكره بعد ان يجعل فيه سقمونيا مشوية ومثل  
 بقضاءهم الى البارد الرطب مثل الفزايح النخزة بالمره القاضية لان من شات  
 الفروج ان يسكن بالطبع حارة المعدة ويظفيها ويصلح لهم السكجيين السرى  
 وما والرومان المزوما الاجاص فان كان فساد المزاج بلا مادة فيصلح لهم دفع البفر  
 مفردا ومع هذه الاقراص وهي يصلح اعطاء نرجس المعدة واللبطن الحار الخبيث  
 الملقب سيكى العطش صفة طباشير وصندل البين وجب القرع الحلو وجب  
 القثا والخيار والبقلة جز جزء ودرابلس سبعة دراهم كافور دانق امبرباريس  
 او عصارته ستة دراهم طين ارمنى اربعة دراهم عجن بماء العرفين وسقى منه  
 من دوع البقر ومن ماء الحصرم ومرة مع حامض الاترج ومرة مع رب الريباس و  
 تصد المعدة بماء يبرج مثل الصندل والورد والكافور وقد سبق فيها للضعف  
 جلتجيين وورد طباشير فان كانت العلة فلقبوا فنجيان يذا بالفضد و  
 يسقى بعد ذلك ماء البقول والهند باسج الخيار شينى اذا كانت الطبيعة  
 متمتعة والسكجيين اذا كانت مجيبة ويندبهم بماء من مقشر وقروح وقطف و  
 نحو وبكسر وانهم بالجلاب ماء الرومان والاجاص ويضد هابا لسان الحمل  
 وعنب الثعلب قشور القرع ودقيق شعير وينضج بابلس فاذا انشرت الحارة



٥٨  
وضعت فيجب ان يخلط بالبول شي من الزاويانج ويخلط بالغذاء الثلث و  
سلق وبالصنادل الحليل الملك وبابونج فاما اذا كانت العلة من فساد مزاج بارد  
وكانت مع مادة فيجب ان يبقى بالقي بالكجنين العسل وماء قصبه والشت  
في القوي فعلا من البرد ونحوه ويسقى بعد حب الشب اذ وجب الا فادبه حتى  
يتقى ثم يسقى دهن الخروع مع ماء الاصول ويسقى بعد الا ياربجات فان لم  
يحتمل العليل ذلك سقناه مكانه دهن اللون مع ماء الاصول والامروسيه فاذا  
نفت العلة من المادة سقت ما يقوى بها حتى لا يقبل ما ينصب اليها من هذا الدواء  
وصفته مصطكى واقرص الورد ثلثة ثلثة كهر يا وينفع بالبر ومراخوذ وعود  
في درهم درهم يسقى منه ثمانية او شراب عتيق مرجاني او بيا الانيسون والمصطكى  
والقرنفل وينفعهم الكرف والفلافل والزنجبيل المر والجلجل الكابلي  
المرى وكذلك الكون المفلو وبزر الكرفس جزء يسحق ويشرب منه بماء او  
يؤخذ ثلثة دراهم صبر ويشرب بماء العسل والخمر ويصلح من الغذاء الحار مثل  
ماء الحمص والقناري والمصافير واما الفلج فحارة الا نبي اكر ما لقلها  
ان يحيد وليكن شرابهم شراب عتيق او شراب زبيب وعسل نقي وخذ بقون  
او ماء العسل القوي بالعود وفتحاح الاذخر وسك ومصطكى وان الوجع بلا مادة  
فيجب ان يسقى الدبراق وزن درهم او شراب عتيق او سنجرياس مع صبره او  
امروسيه بماء الفلج او المر وديطوس بماء المصطكى والسنبيل والاذخر وادوية اللسان

المرقع

المرقع بالماء الحار فاكان الوجع ضعيفا قطعهم عشرة دراهم جليجين مع نصف  
دوهم بماء شديدا لحرارة واقرص الورد الصغرى مع رب السقوجيل ونصف درهم  
الى درهم فلفل في شراب او درهم حب الفار مع حب جبات فلفل بماء حار  
جوارش لذلك خفيف السوية ينفع من ضعف المعدة والاستطلاق يؤخذ كندر  
وناخنق بالسوية زبيب مجهم مثلها يدق ويحني ويؤخذ منه قما الكسوة فيها  
فاكان خفيفه فليكنه من الفلاح الحلو او سقوف الكزبرة فاكان قويا فليكن  
فتحاح الاذخر مع كراويا سقوف ذلك وواصفته ودرهم درهم فلفل البغ  
نصف درهم كون وبزر الشب ربع ربع الشربة نصف درهم الى درهم وهذا دواء  
نافع لتقوية المعدة باخذ انيسون ومصطكى وعود نيل يدق عليمه وينخل مع ماء  
الورد غلبة جيدة ويصقى ويشد وجليجين وقرنفل فاما الورد فليس في  
مزاج العلة وفساد جرمها وكيهوس فيها فيجب ان ينظر الى ما يبر من العليل من  
قوى ومن اسفل اذا كان طعاما معتدلا فيكون معه كيهوس مري حار فان كانت  
عن كيهوس مري تحتبس فيها فاكان مع كيهوس بلغمي فان ذلك عن كيهوس بلغمي  
وان خرج الطعام وحده وهو عن فساد مزاج وحده وقد يسقى في هذا الحال سوء  
الهضم وخرال البدن الزايب مع الحب وصفته يؤخذ بزر الكرفس والزراينج  
وكون كرماني وكرويا كفت مذاب رطب ينفع وكرفس باقة صغيرة منكل  
تعد وحب الحد يد سحق مثل الكحل عشرة دراهم يصيب عليه سبعة رطلان



٥٩  
 وتترك يومين ثم يشرب منه كل يوم ثلث رطل ونباله فضاء كل يوم الى رطل وتبعد  
 بعد اربع ساعات طعام خفيف لذيذ كالحلح والجدى والكباش ثم  
 رخص وصفة البيض الينبرشت والبقل والنكسود والمالح وفدا يشرب المحرود  
 على وجه آخر وهو ان ينقع الخبث ويحتمى الحبل مع اخلاط الاطريقيل الصغير في  
 الرايب حتى ياخذ قوته ثم يشرب منه وكذلك ان ينقع الخبث وحده في الشربة  
 قام مقام شراب الخبث صفة ادوية مفردة عن الباليك وجاع المعدة  
 عن الحرارة والبرودة صفة عجوز الخبث الهندي من وصف منكه الهندي  
 جاع النقع في الارض الباردة وسيجي الجا ويدان اي العمر صفة اهل بلج كابلج  
 اصفر واسود هندی منقاه من زها وبليج واملج من وعين النوى وريح  
 مقشر من خرس ورايس يابس وبلا دور وپير وزج من كل واحد سبعة دراهم ونخل  
 وفلفل ابيض واسود ودا وفلفل ووج وفلفل كوي وطح اسود ونفطى والنجدة  
 ويكون اسود وكرويا واسادون وانيسون وسورنجان وبسبابه وخرنوب  
 وقاقلة وناوساك وشيطرج ومصطكي وكند ثلثة دراهم ثلثة دراهم سبل  
 وقرنفل وجوزبول وبلنجمر وشنبل وورده وورده وورده وورده وورده وورده  
 سابل وصدل ابيض واصل السوس الاسمانجوني خمسة دراهم خمسة دراهم  
 اذخر واشفاقل ولسان العصافير ونفع وبرزنجوش وقشر الارج وبادرنجبين  
 وقلنجشاك يابس كل واحد اكليل الملك وقرقره وسعد وجوز هندم وسعتر

وسعتر

وسعتر جيلي عشرة دراهم حب اوشاد وخرنوب وشونيز ومانجنا ووزر الازياخ وجبلة  
 ووزر السداب وخرنوب ووزر الرطبة ووزر الجوز ووزر البصل وشتايش وكزبرة  
 ووزر النخل والكوب والكراث والجرچير ووزر الكتان والهلين والابخره و  
 الشود وديجني والهميني وحب لابل ثمانية دراهم من كل واحد لب القرطم ولب  
 البطم ولب حب القطن وحب العنب الثعلب حب السمينة وسمسم ابيض واسود  
 وهو الكنجيد وحب الصنوبر الكبار وحب العا ولب زرايطج ووزر القثا و  
 لب النارجيل ولب الجوز واللوز الحلو والمر والجلود والفتق ولب نومي الخ  
 ونوى الشش من كل واحد خمسة دراهم غاب اصل السوس ثمانية دراهم  
 سكر خبيث درهما سمن البقر الخالص عشرين درهما حب الحديد خبيث درهما  
 فذلك مائة وسبع اخلاط ووزن مائة الف وخمسمائة وسبعة وثلثون درهما  
 ومن العسل سبعمائة وثلثون درهما وادوية الياسبة عليمه ويسقى الخبث  
 الخل سبعة ايام وبول البقر ثلث مرات ثم يدق ويخل ويسقى ثمانية بالاء والخل  
 ولتستأمر وجبة اخرى سواد حتى يصير كالماء ثم يجمع مع الادوية الياسبة بعد ان  
 وثق بالادوية السميمة والسمن ويحتمى بالعسل رقيقا ويرفع ويطبق ستره  
 ويسعل بعد ذلك في الحفقات القلبي وقد يبرهن للمعدة عرض اخلاط جسي  
 الحفقات ويكون اضطرار بايسع اليه الفشي وحده وانه يكون بسبب غلظت اللعنت  
 فيها ولب غمما لذيذ يحسوسا والعلاج منه اخرج ذلك الخلط واما كان حده وثره



٩٠ عن دوريقع الياسن الامعاء فاما العلل العارضة عن سوء المزاج والمعدة وسائر  
 البدن كلها اذا كان ذلك مع غلبة بعض الاخلاط فانه يحتاج الى دوية ويستخرج  
 البدن فاما الازجاء العارضة عن سوء المزاج فقط بلا مادة فاستعمال الايامج و  
 غيره من السهل فانه ان اذن يخرج صاحبها الى الوضع في الدق ولفاد الطعام  
 في المعدة اذ لم يدفعه الطبيعة بالقيح في ان يتناول الكرفي على قدر الحاجة  
 والاحمال وان دغضت الطبيعة فدفعها حتى وان كان الطعام يفسد كثيرا <sup>المعدة</sup>  
 فيجب ان يتعمد القي قبل الطعام وبعد بالاشربة الخلو مثل الجلاب وقطع  
 المل وما اشبهه وينقص البدن في الوقت وبعد الوقت بايامج فقرا وكذلك  
 اخذ الفلاقي والافستين ومطبوخة وكلها على قدر مزاجه واحكامه وصفة حار  
 يصلح للحرقين لاوجاع المعدة ويقويها ويغضم الطعام ويدفع الاسهال طباشير  
 دورق حار عودني وسك وهال بوانصف نصف يعجن برب القناع اودرب  
 السقرجل الشربة ثلاثة دراهم وايضا زيد محلول نصف درهم سقمونيا دافق  
 ونصف زعفران قيراط يعجن بعسل الطبرزد وهو شربة وصفة حار <sup>الاصناف</sup>  
 مسهل لهم وورد درهم طباشير درهم ربع محكوا نصفهم سقمونيا ربع درهم  
 زعفران قيراط يعجن بعسل الطبرزد وهو شربة ولذلك يذوقه ذوقا شديدا  
 في ثلاثة اواق دوع مسكن مصفى ويثرب وقد يحدث سعال الحظم عن حرارة وكبر  
 ذلك اذا جاورت الحرارة الغريزية التي في المعدة حد الاعتدال وواو الاوجام

المعدة مع الحرارة طباشير درهمين وورد درهمين سقي ذلك برب الحصرم والارنج يسقي  
 بالعشاء وذن درهمين دهن لوز مع اوفيتين ماء الرمان المزينة قرصة  
 للحرارة في المعدة والعطش الشديد ويتخذ منه جب يؤخذ في الفم دينا في الحرق  
 السقر اذا خاف العطش **صفحة** جب القرع ويزد الحار ويزد القناع عشرة خمسة  
 زبد الفلانة عشرة كثيرة سبعة يدق ويعجن بلعاب البز وقطونا دواء الحيات و  
 من بياض البيض الرقيق **صفحة** لون منه آخر زبد الحار والقناع والبقلة كثيرا  
 خمسة خمسة اصل السوس ثلاثة دراهم زبد الحار الابيض وامر ياديس درهمين  
 درهمين ويعجن ويؤخذ منه **الصفحة** الذي يقويون طعامهم برب  
 شونيز وناخن وكندر ومصطكي وعودني وقشور الفستق الامر خمسة خمسة  
 يعجن بعسل واما الاطع المطبوخ مع العسل حتى يتجمع وينقلب فيخلط **صفحة**  
 حب سهل القناع مزاج المعد مع حار صبر حار بن جليل اصفر وكثير اخر جرد ورد  
 نصف حار زعفران سدس حار يعجن بلعاب وعنب الثعلب سيميل عند الحاجة  
 اصطنع <sup>يد</sup> خفيف بنق المعدة صبر وسقمونيا وايون وملح خمسة خمسة  
 عشرين درهما يحجب الشربة درهمين وقد سقي لذلك متقال صبر يسكنجيين قدر  
 اوقية ووزن دافق سقمونيا **المطبوخ** الحار شربة للحرق وورد وصفة في باب الزبد  
 يؤخذ قبله بامتين صبر درهم غار يقوي درهم عجونا بجلاب في باب الحكمة و  
 الحرق صفقات يتخذ من ماء الطليح ينفع بها ان احتيج اليها في امراض المعدة وفتها



صفة اشربة مختارة يحتاج اليها في اوجاع المعدة من صفات يحيى بن ماسويه صفة  
ميبية قوته جيدة مخففة من ماء السفرجل المسكن عشرة ارطال ماء القنقاع خمسة ارطال  
يطبخ ذلك حتى يبقى منه النصف ثم يصفى ويجعل على كل ثلاثة ارطال ماء القنقاع خمسة  
ارطال منه من الطبوخ الى الجاني الجيد رطل ماء النعنع المدقوق المصود نصف  
رطل بجميع ويطبخ حتى يكون له قوام الجلاب ثم يطرح منه مودني درهمين  
سنبلة تمر نقل ودار صيني ومساك وبسباسة ومهل من كل واحد نصف درهم  
نمن وتشد في خرقة دقيقة وفي الشرب هو عار ويزل ساعتين وليس فيه  
يعصر ويخرج ثم يدا فيه نصف درهم زعفران ويرفع صفة شراب للحرقور  
مخاصة للتحققان اجام يابس رطب من هندي متقى من زاده وليفر رطل عتاق  
رطل يطبخ بعشرة ارطال ماء حتى يبقى ثلثة ثم يصفى ويسكن ويجعل فيه من ماء  
الريمان المز رطل ومن هامن الاتج نصف رطل ويطبخ بنا لنية حتى يكون له  
قوام ويسقى منه اوقيتين مع مثقال بز رطونا بما بارد صفة شراب سمبل  
للحر ودين ماء الريمان الحامض والانسلي رطلين يطبخ باوقيتين ويبرد ويصفى  
تحت يبقى نصفه ثم يلقى عليه رطلين سكر وتؤخذ زعفران ثم يؤخذ سقمونيا  
سماطي فان فعله في الاشربة اقوى ووزن خمسة دراهم ودرهم زعفران سحق  
السقمونيا يجعل في خرقة الشربة اوقيتين ونصف آخر يطبخ رطل تريد مريض  
سبعة ارطال ماء ودره حتى يبقى ثلثة ويصفى ويعقد باربعة ارطال سكر وترفع

درهين سقمونيا ودرهين زعفران وفي نسخة اخرى درهم الشربة اوقيتين  
التريد ان اسهل بما نخرج الصفرة العفنة واليسير من الرطوبات فان سقى  
سحقا اخرج الرطوبات واليسير من الصفراء وان اخذ من صل ذلك من ماء الاجا  
والزهدي والعتاب مع التريد والسقمونيا كان جيدا وان جعلته بلاء الورد  
الطري المصود نفع ذلك صفة مطبوخ يصلح للمعدة والكبد هليلج اصفر  
كابلج وسامعرج وزر الكوث وعناب سيسان واجام من كل واحد قدر  
الحاجة من يابس جن جبات بنفسج يابس خمسة دراهم ترنجبين ثلثين درهما و  
درهين انيسون درهم مصطكي درهم لث درهمين اصلين عشرة دراهم يطبخ  
باربعة ارطال ماء حتى يبقى رطل ثم يصفى يؤخذ منه ثلثي رطل مع نصف  
مثقال زبد الادوية التي تنفع المعدة بخواصها والتي تقررها والتنفخ  
البلة ويحلل الرطوبة وتغنيها والحل ينعى المعدة ويغنيها وينفعها الا ان يكون  
معه شيء قابض الصفة متقى المعدة وكذلك البصل والثوم واليسير من  
الحلثيت وبعث الشئ الادهان كلها والسمن وحيان المعدة ودرهم لها الاماكا  
فيه بعض البعض كالزيت ودرهين الورد في التقيح والمعدة والرياح الجارية بسبب  
تولدها الاطعمة النافخة التي تحلل في الجوار من حرارة بسيرة لان الحرارة القوة  
يحلل قوه التقيح من تلك الاعذدية والبرودة النافذة ولا يمكن الغذاء ان ينفخ  
بها فتجاءنا ما حتى يتولد عنها نفخ والعلاج من ذلك تركه الاغذية المنفخة فاذا



نقلت فبذلك الوضع بالجوارس المستحق فانه اخف من اللحم على الطباع وكذا التكية  
 يصب الشراب الرخا في الذي قد طبخ فيه الرخا بسف فان لم يجري فليخلى ماء  
 قد طبخ فيه ايسون ومصطكى وسعتر وموزنجوش او سينفكر وبادروهم بصف  
 بنيد مطبوخ مزوج بماء حار صفوف لذلك قريبا لقوة من جوارس البرود  
 وصفته مكنون وناخزاه ويزد الكرفس بالسوية يوزع منه بنيد مطبوخ مزوج  
 بماء حار وجوارس البرود نفسه فان كان توادها مع لبن الطبيعة فخب الشاد  
 مقلوا بماء قاتر فان كانت الطبيعة يابسة فصفوف صفرة حار شاد  
 بزدا الكرفس بالسوية يسقى من درهمين بنيد مطبوخ وان اخرج الى اهل قري  
 منه فالديراق والمثايد بطوس والسجريا والكافور والفلافل والعود نجى  
 في الفوف وسبب اجتماع جميع اجزاء العدة لدفع الرزق لها عنها والعلاج من  
 ذلك ان كان حدوثه عن كيموس مري يلدغ العدة وينقي العدة وسائر البدن  
 ذلك الخلط بالقي بالسكجيني والماء الحار ويتعاهد بعد القي اخذ ماء الشور ماء  
 الرمان الحلو او ماء القرع وان كان حدوثه عن جفاف ينجى العدة عن اسفراخ او  
 غيره فالعلاج من سقي البرد قطننا او زلسان الحمل بالماء البارد ودهن  
 اللون او دهن البنسج او دهن القرع ونقصد العدة بضاد صفرة دقيق نعيم  
 وحطلى ويزد قطننا ينجى بماء منب السلق في دهن وورد ويستعمل ويغذون  
 الاسفناخ والسرق والخيار والقرع وان اخلت الطبيعة كان الطعام محسوقا

الصنع واذا كان حدوث ذلك بعد اسفراخ فيجب ان يتلاقى ذلك بتقوية العليل  
 بالافذية المنقفة السريعة الهضم والتقوية كحل صفرة البيض وماء اللحم من  
 صدد والدجاج وشحم الروايج الطيبة من الاغذية والطيب ينشق دهن البنسج  
 والحسو المخذ من النساء ودهن اللوز والسكر وحسوالدين بالسكر فان حدث  
 ذلك عن اخذ اذوية حارة مثل الزنجبيل والعلفل والثوم والحزول والسدا  
 والعلاج منه حسوالما السخى دفعات كثيرة قليلا قليلا ثم حسوالدهن فذ  
 يستعمل سائر التدرج الذي يقدم هذا الفصل فاما الحادث من برودة وطول  
 فينفعه صفوف صفرة بزدا الكرفس الجبلي وسعد مكنون كرماني يدق و  
 يخل ويسقى منها مثقال بماء النعام او يسقى من السداب اليابس والحق ايم  
 شت وذن درهم بماء العسل ويشرب من الحنبل بادستر مزوجا بخل وشحم  
 الانجذان نافع لذلك في الشقوق الكلية والعدة العروضة بقطاسيا هذه  
 العلة تختل عن فساد مزاج بارد من لحم العدة او كيموس حامض فيجمع تحقق  
 في العدة او اسفراخ مفراط بجميع البدن والعلاج منه ان يغذى العليل بغذا  
 دسم وشرب كثير قوي الحرارة ان لم تكن الطبيعة معها سائلة مثل الاخصب  
 والامر الذي لا قبض له فان من شأن القيض ان يضرب هذه العلة ويجب ان يقيد  
 وقطاعهم الاغذية السعيتة الدسمة ويكون ما يغذاهم كثير الدهن ولا يكون  
 فيه حموضة ولا قيض ويشربون من الشراب الذي وصفناه فان اصابه العليل



مع ذلك اختلاف سقى الخنزيرى فان كانت العلة بالنساء الجبالى التى يقال لها خيطاء الى  
وتحدث شهوة الاستبواء الحامضة والحريفة ويحدث ذلك بهم اذا انصب الى فم بعد  
كثير من فاسد وعلاجه فى النساء كانت اوبار الرجال بالحق وشرب الدواء السهل  
المفتى للعدى مثل حب الابرار وحب الصبر والمصطفى وحب الاقارب والادوية الوضوء  
لاكل الطين في نقصان شهوة الطعام يحدث ذلك من فساد مزاج حار او باردا  
او كبروس مختبى فى المعدة ويطلق شهوة الطعام فى الامراض المزمنة ردى و  
خاصة اختلاف الدم لا نريد ان نعلم صوت القوة الشهوانية وشهوة ان يوزن  
العليل بما يشبهه فاذا اذقت ذمرو من ذلك ان لا يشتمى ثبات البنية وقد  
يحدث كثير اذ هاب الشهوة والشهوة الكلبية من الفضول التى تخرج من الكلى  
الى الصدر وعلاجه فى بالاسهال الحادث عن الدماغ السيب الذى يحدث  
شهوة الطعام والجوع هو البرى ولا نه يحدث للعدى الخلا ويجمع اجزاها فيقول في القوة  
الجاذبة فيه فاما اطلاق الجوع فاسبب فيه فرط الحرارة وذلك انه يروح الاعضاء  
الاصلية فتضعف من الجذب ففلاج الكبروس يكون بافراجه بالحق والسهل  
للخطا السوطى المؤدى بصدك كان حارا او باردا وفساد المزاج يكون علاجه  
بتبدل المزاج بصدك والدواء الشريف لهذه العلة الدواء الذى وصفه الفاضل  
جالينوس فى كتاب تدبير الاصحاء وهذا صفة يؤخذ ماء السفرجل النقي  
والطبيب الى تحبذ القليل المعقود الذى قد مسح من خارجة ونقى من داخله الدخوق

المعصود المسكن حتى يصقو ويرق خرف من العسل خرف من الخلل اربع خرف يطبخ  
بنار لينة وينزع رغوته ويجعل معه نخبيل وقليل ابيض ويطبخ حتى يصير  
في قوام العسل يقع لكان كبد ضعيفة ولا جودان يؤخذ قبل الطعام  
لباعتين وان اخذ بعد الطعام جاز فان اردى لفساد مزاج المعدة الحارة  
فانخذ بسكر ليمزج ما ما ينقص شهوة الطعام فالكرشة المسحوقة يؤخذ منها  
مقالين بماء الريان الزوالا شياء المعولة بالخل مثل القضاة وعوضا  
الكبر والتجود البصل وغيرها البصل المن يحتمل مزاجه وقد يجمع الشهوة عند الجوع  
المعتدل ويصل عند الجوع الموطولان المعتدل يكون عند انصاف المحوطة  
من الطعام ثم الى فم المعدة وعند الحاجة الى الغذاء فيجتمع اجزاها بدرجة  
فيقول لذلك القوة الجاذبة فيها وذهابها يكون من الحرارة تكثر في قعر  
المعدة بما ينصب اليها من الصفراء عند خلاء المعدة فيقول المحوطة فيبطل  
الشهوة لان الحرارة تروح الاغضاء الاصلية فتضعف لذلك القوة الجاذبة  
فيها في العطش الغالب المفرط يحدث ذلك ما الحرارة اوليسه او لها جميعا  
وهذه الحرارة يكون حد وثما عن حرارة المعدة ويكون علامته جفاف المرى  
والخلق والقم وعلاجه النوم فان لم يسكن فاسكنجيبين ومياه الفواكه وروبوها  
فان كان اليبس غالبا في المعدة فعلاجه الماء البارد وماء الشعير وماء القرع و  
الحيار والقثاء ولعاب البرزقطن او حب السفرجل فان كان حد وثمة من حرارة القلب



والرئة فعلاجها استنشاق الهواء البارد وتبريد الصدر بالخرق المصبغة فان كان  
 حد وثره عن افراط حر الهواء والقرب فعلاجها تبريد اليدين والرجلين وصب  
 دهن الورد على الراس من كان عال فان كان حد وثره عن غفك كيموس مالح فعند  
 فعلاجها تنقية المعدة من ذلك الكيموس بالقي والمسهل وبحسبي الماء الحار  
 ما يسكنه بقره فان احتاج الى قوى من ذلك فاكل الثوم والمجرون الثوم فما  
 قلته المطبوخ في الامرجه الحارة لكثرة نزول الفضول من الراس الى المعدة  
 في التوسع والغثى اذا افراط والملاجه منها وفي قطعها وفي اسنداء الغثى  
 اجتمع اليه لتفتية البدن الغثى والغثى جده ثا من سئينين لمدها لدع بقره  
 لم المعدة عن غلظها ويحبس فيها والاخر من خلط غليظ لزوج يثقله وحدوث  
 هذه العلل من مادة تؤذى القوم بكيتها وكيفيةها او حبسها فان يؤذى بالكتابة  
 فنون يكون الغذاء اكثر مما تحمل القوه والذي يؤذى بالكيفية فان يكون  
 الغذاء مر او حريفا او حار مضا يلدغ ثم المعدة والذي يؤذى القوه وتغلبا  
 حتى لا يحدث صمم والذي يؤذى بحسبه فان تكون مادة مجتمعة في المعدة  
 محتبسة فيها وهذا الفضل ان كان كثيرا رديا في قعر المعدة احدث قيانا غير  
 ان يغتذى الانسان وان كان قليلا لزجا متشبثا بالمعدة حدث عنه توسع و  
 هو غثى بلاقي وعلاج ذلك اذا كان حد وثره عن سوء تدبير في الغذاء ان يعالج  
 ذلك ثم يقصد لسقوتها بالمعدة بما يصلح لذلك المزاج فان كان حد وثره عن مادة فقد

يكون

يكون هذه المادة بلغا غليظا لزجا يلصق بجدار المعدة وعلاجه انه يحدث التوسع و  
 العلاج منه ان ينقى المعدة من تلك المادة بالاشياء اللطيفة كالسكنجيني و  
 الفينقرا وجيوب الايارج الخفيفة واستعمال الثوم والتعب وقد يكون للمادة  
 مرتبة يتولد في المعدة او ينصب اليها من سائر البدن وعلاجه ما يتولد في  
 المعدة انه يكون اذا دأب وعلاجه ان يلقى في الماء الذي يشر به وورد صحاح  
 وطبا بشر او يبقى الطبا بشر ماء التفاح وفي حاله بسويق الحظية جربش وسوق  
 حب الرمان وكعك او خبز مخفف في الثور فان لم ينقطع وغلظ الامر فيه  
 فانصب بحجة اسفل البدن بقرب السرة فان لم يسكن نصب بحجة اخرى من  
 حنك بين الكففين ومجال في تنويمه وتوطأ ريشه وان فبا سرير معلق  
 بنوم فيه ويجعل برقوقا ان افضل ويجبان يغمر طرافه غمرا خفيفا وينفع  
 منه نفعا عجيبا وان يحتم بماء قد طبخ فيه خشخاش واذ يصف فيه نسفا يلقوا قليلا  
 خفيفا فان كان هذه المراد ينصب الى المعدة من سائر البدن وعلاجه ان الغيان  
 تسكن كلما نقي الانسان حتى يجمع شئ اخر وعلاجه ان ينقى البدن من ذلك  
 الخلط ويصلح له الحش الاثني فاذا نقي البدن فخب ان يقوى المعدة بماء الفوا  
 وروبوها مثل رب الرمان الساذج وصفته يؤخذ من ماء الرمان الحامض الصافي  
 المسكن جزء اسكر نصف جزء يطبخ حتى يكون له قوام ويرفع فان لم ينقطع ذلك  
 واستند الامر فيه القوي في هذا الماء عند طبخه شئ من النفع والعود والصلكي

الصورة



مرضونين عند طنجرة وقد ينفع حب الرمان ومثل ثلثة سماق في الماء يوما وليلة  
ثم يصفى ويبقى منه وقد يصفى منه طبائير من درهم الى ثلثة بماء التفاح المن  
والرمان الحامض فان لم يكن بالعليل حم قد الباسلني ليسكن فقم المرار و  
تلهبه وفوزة وله دواء **جاء مع** يبقى عند الضرورة صفته ودرهنة  
درهم سماق ٣ درهم طبائير درهمين ساند درهم كافور داتق ونصف الشربة <sup>هين</sup>  
بماء الرمان الحامض قد راو قينه او مثل ذلك من ماء التفاح المزوايا السرجل  
المزوبفوا سوبيا الحنطة والتعير بماء البلخ فاذا فرط سفي الكعل المسحوق  
مثل الكحل في ماء التفاح والسويق ايضا في ماء التفاح واليسير من الشراب وبقى  
تقيا اعيد عليه حتى يقبله ويعلل صدره كله بلخنة ملاوثة ورتي حفظت <sup>سقوط</sup>  
العقوة او جرت ماء اللحم المتخذ من الغرابيج وغنى الجدا والبشمانق مع الكعل  
المسحوق مثل الكحل وماء التفاح واليسير من الشراب فاما العلاج لفي الدر  
ويكون ذلك من المعدة والكبد فدواء الفصد ثم الاشياء القانصة الحاسبة للدر  
مثل اقراص الكهر باو ماء لسان الحمل مع الطين الارمني ولذلك دواء صفته  
عصف وجلبنا رجز جزء ودر ثلثة اجزاء صمغ وكبراوطين ارمني جزء الشربة  
ثلثة دراهم مع قراطافون بماء لسان الحمل والبقلة ويضد المعدة والكبد بالاشياء  
القانصة الباردة فاما استعمال النقي التقينة فبقول العالم فيها فاما دواء <sup>ليس</sup>  
لاستغراق البدن فقط يلى يومه ان كان استعماله اسان فاما يسكن ما وجد في كلا

من وجع القروح سرباواي وجع كان وقال في موضع آخر القى بفتح السد من  
الاحشاء بحركة النيفة وقال جالينوس في جملة البرز التي تنفع من انجها والدم  
من العروق الفوارب وغير الضوارب من القعدة والكل والدم والثانية كان  
الحدث الى القعدة ينفع القى وفيه وفات استعماله للمرطوب ان يكون بعد الا <sup>شربة</sup>  
لترق الاغلاط المزجرة ويكون قبل الطعام بشر لا سربة القينة فان لم يجب  
فليكن اطعمة ملطفة مثل السمك المالح بالحبلية وقصبان الشب والبريانا  
هذه وبقى البلغم حتى يخرج بسهولة وفيه استعمال اوقاته للمرح ودين ان يكون  
بعد المرح وجع من الحام لترطيب البدن والاعلاط الحارة القففة ويلين الاعضا  
التي يكون بها القى وبعد التي نزل الطعام والشراب بما يعين على ذلك شرب  
الدهن المسخن الفزرب بالماء المسخن واكل اللبوس كاللوز والجوز والبندق  
وللبالطخ والقتار والجوار مجونة بعسل مسكر كالا على قدر رزاجه ونم ارج الخلط  
الذي يريد تنقيته وما يعين على تسهيل القى تسخين الراضع التي بقرب من  
المعدة والبدن والرحلين فاما الادوية التي تنقيها بما فلا يجب ان يؤخذ الا في  
المضلين وفي ما يرا الاوقات فيجوز بالافذية صفته دواء تنقي المرطوب  
يؤخذ زرد الفجل جزء جزء سنب دبق ويذلف منه وزن خمسة دراهم يسكب من  
عسل ومنج بماء فاتر ويشرب وله قرصة بزر السرق عشرة دراهم صمغ الفخ  
ثلثة دراهم بورق الجوز درهمين ككر زرد درهم وفي نسخة كندس درهم بقرصا



٢٤ السرق الشربة ثلاثة دراهم بما قد طبخ فيه الشبث والحنفه واللوبياء بعد ان يندف  
 فينعمل ولذا ذلك دواء ينقي الجوف بالقي والاسهال من اخلاط الفلطنة  
 اللزجة وصفته ينخذ حب الرشاد ثلثة دراهم سيحى ويؤخذ بما عارفا ما  
 الاغذية التي تنقيها بالمطوب السملح اذا اكل بالجزر وامتنع من شرب  
 الماء حتى يشتد عطشه ثم يشرب ما قد طبخ فيه الفجل الصغار واللوبياء والخرزل  
 الصالح وبطرح فيه ملح ومب عليه سكجيين على او يضاف فيه عسل ومن  
 الاطعمة التي تقي عليه الزلازلة والخبثه الرطبه واللوزنج بل الماء ورد  
 كلابه من الشيرج فاما الادوية التي تنقيها بما المحرور فما ورد في الحما والدقوق  
 المعصور بالسكجيين او السكر لاهم ويزد السرق ثلثة دراهم مدقوقة مسحوقة  
 يضاف بسكجيين مزوج بما السرق الدقوق المعصور او ماء قد طبخ فيه بز  
 السرق محمحا وقشور البطيخ المجففة ومن الاغذية السملح الطري اذا اخضع  
 بما جالسرق وجعل منه دهن الشيرج السحق المضروب بما مسحق وكذا ذلك  
 بز الحما والقشر المسحوق اذا شرب منه عشرة دراهم مدقوقة بسكجيين مزوجا بما  
 عارفا ما يندبر بالمحرور نفسه بعد استعمال القى المتعصص بالخل مزوجا  
 بما وبغسل وجهه بما ورد او بما بارد وبأخذ شيئا من الجلبجيين السكري و  
 السكجيين ولا يتعرض للطعام حتى يمضي لذلك ثلاث ساعات واذا اكل فاق  
 ما يقدر عليه مثل اطراف الجدى والفرايج ويغير ما فيه وقد مبره فراقا

فاما الكبد

فاما الذي يدبر به المطوب بعد استعمال القى المتعصص بالشراب يغسل وجهه  
 بما الزعفران او الماء الحار وبأخذ شيئا من الانجيات مثل الجليلج الرب والخل  
 ودواء المسك والديرياق او نجسي بما قد اعمل فيه مصطكى وانصدع  
 من ذلك ينشق ما والبابونج ووضع اطرافه فيروان كانت الرطوبة شديدة  
 غليظة تحس بعد القى بما قد طبخ فيه زوقا يابس او شراب قد طبخ فيه شق من  
 فلفل سحق او يشرب بسكجيين عنصلي او حذيقون لا يتعرض للطعام  
 سريعا فاذا اكل فاقه ما يقدر عليه مثل القنابر العصافير مطبوخة وقطوة  
 ويشرب عليه شربا لطيفا قليلا ويغير ما فيه وقد مبره فراقا والخنا  
الحاد قوة المقداد قد يردى الحامة باقراط حتى يخرج منه الغذاء مرة فيخرج  
 في المعدة وكلها يمنع الهضم فيتولد عنه سوء الاستمرار ويزال عنه وجمع شدة  
 للمعدة والذي يحدث عن كيموس ردى محتس في المعدة او فساد مزاج والاعلاج  
 منها اذا كان حاد وشد من فساد المزاج يكون بالمبدلة للمزاج فالقوة في تحليل النخ  
 وقد ذكرناه بديا ويؤخذ له بعد ذلك بما يقوى المعدة ويزيل النخ مثل الجلبجيين  
 مع انيسون او ماء قد طبخ فيه كرون وكرويا وسمن وسذاب نفع ومصطكى  
 قرنفل في القصر الحاد من الرطوبات يكون حاد في ذلك مع نفع وقرقر العلاج  
 منه شرب ماء العسل وكذا ذلك حب الرشاد المسحق والانيسون والوج والقرودانا  
 والكرفس والرازيانج وحب اللسان وغودم وحب الفاروز وراوند وقطون



هذه كلها اذا شرب منها مقطرة او مولفة وزن متقال او درهم سحق بمخلو ماء  
 الصل او ماء حار ذهب المعص ينفع من ذلك مضغ حب الغار وبلغ مائة وما  
 ينقى من ثقله يضمه به السرة في المعص الكاين من الحار ملاءمة لالتهاب واللدغ والنخس  
 والذي ينفع من ذلك درهمين يزر فقلونا ودهن الورع مع ماء بارد ودهن ورد  
 وان حبيل الورد والذهن في ثلاث اواق ماء الريان ويكون الدهن درهمين ينفع  
 وكذلك ينفع ماء الحباد للعصود في شموع الطين وكل اقول ان الاكثار من  
 اكل الطين يفسد مزاج البدن كله والدليل على ذلك الصفار الذي يعقبه  
 ويجدد ذلك من فساد مزاج المعدة لانه اول عارض روى يلحق عن كاهن ثم يزد  
 فساد مزاج المعدة من هذا العارض في الاستقاء فاما ما يقطع شهوة فالقر  
 بعد اكل السمك للمالح الطري بقاء اللوبيا الاحمر والنبث فبما انما اقوى  
 في القوي من البرود المطبوخ مع شئ من ملح جرش وشئ من خل يزد من هذا  
 الماء رطل وسكجنين ثلاث اواق ويجعل معه من الطين الوجوه في الرغوة ان ثلثة  
 درهم يشرب ويتقارب ويبقى بعد ذلك هذا الدواء اسبوعا وهو شراب الحب  
 وصفته جفت البلوط خمسة درهم زبيب منوع العجم سبعة درهم انيسون ثلثة  
 حليج اسود وبليلج وبلج منفي من واحد ثلثة خبث الحديد الاسفي بخل خمر عتيق  
 عشرة دفعات يطبخ ذلك بطبوخ جيد معق في ثمانية اواق حتى يبقى النصف  
 ثم يبقى منه سبعة درهم على الريق ويكون الطعام زبراجه من لحم حوا وحرد

او وجاج رخص وتجسى بعد شرب الدواء اللحم المطيب بالتوابل والابوابين  
 الرطبة وشرد لهم فيه الخبز المسكار وتجسونه فانه يسكن الوجع ويتناووز عليه  
 وبعد ذلك يتعاهدون ويكون ما مونا على الحب هذا الدواء وصفته  
 اياربع فيقرا ستة درهم بدق ويخل ويغجن بمسل منوع الرغوة وسطي من ثلثة  
 درهم على الريق بماء حار قد طبخ فيه المصطكي والانيسون وشئ من ينفع وباء  
 منه اياما كثيرة حتى تنقطع عنه تلك الشهوة صفته علك لذلك كونا كرامان  
 وناخزاه ومصطكي جز جز ينفع وبلغ مائة قبل الطعام وبعد له سفوف  
 صفته فاقه كيار وصغار وكبار جز جز سكر طرند مثل الدواء كله يدق  
 ويجمع ويسيف منها على الريق متقال وتجسى على اثره ماء فان مررت كثيرة قليلا  
 قليلا صفته دواء لذلك ولين قد بلغ به اكل الطين المفسد معدته ويكاد ان  
 يقع في السبل والاستقاء جفت البلوط ثمانية درهم صبر ستة عشر درهما فافت  
 ستة درهم اصل الاذخر اربعة درهم مردهين برص الجسيم ويطبخ برطلين ماء  
 حتى يبقى النصف ويبقى ثلثة ايام الباب الرابع عشر في انواع القويح والديدان  
 المتولدة في البطن اقول لما كان قول هذه العلة يحتاج الى معرفة الامعاء  
 بعد دوا وهي في العدد ستة اوهاماسي في ثلثة عشر اصبع لان طولها  
 اثنا عشر اصبعاً مغمورة باصابع صاحبها فيكون ثلثة قبضات ويتصل بهذا  
 المعالصايم وبسي بذلك لان عروق الكبد في الاكبر يجذب الغذاء الذي يصل للكبد



٤٨ منها وهذان المعان منتصبان في طول البدن ويتصل بهما اللتف وسي  
 الدقيق وجعل تلاقي لا يلبث فيه عند التلاقي من المعالمايم ما في غير  
 حتى يجذب عروق الكبد لذلك الموضع ما يصلح له يرفق وينتهي هذا المعالما  
 السرة ويتصل بها المعالما العروق بالاعون لان له فوا وحدا ويتصل بهما المعالما  
 السمي فتكون وسمى بذلك الاسم لتولد انواع العروق في الاكثر فيه وصال  
 كذلك لانه يمتد في فروع البطن ينشأ منها ولا ذلك انه يمتد من عند المعالما  
 الاعود ويمر في ذلك السباح حتى يقرب من الطحال ثم ينشأ ويجدد ما م الكلى حتى  
 يبلغ اسفل البطن نحو البين حتى يبلغ آخوه ثم ينشأ ويرفع حتى يبلغ الرقبة  
 به عند ذلك معا وسمي بذلك لانه يستقيم لانه منتصب لا ميل له ولا ينحني ويتصل  
 بالقعدة في انواع العروق في هذه العلة في الاكثر تولد من اربعة انواع من  
 العلل من العلل عن انهم كثير النج زجاجي لان العضو الذي تولد فيه هذه العلة  
 وهو ما فتولون هو بارد والطبع يلم بالبر وكثيرا ولا يل هذا النوع ثبات  
 الوجع في موضع واحد وانه لا ينقل ولا يكون معه ثقل وينشأ في الموضع ثبات  
 الوجع او من دمج باردة ناقحة وعلامتها انتقال الوجع من موضع الى موضع وقوة  
 من غير ثقل يوجد في ذلك الموضع ويكون الطبيعة بحسبه وصاحبه يجذب وجعا  
 شديدا ومغصا وغشا وفتا او من يسر الدبل وعلامتها ثبات الوجع في موضع  
 واحد من المعالما ويجذب ثقلا ثابا واذا برز العلل خرج من تحت شئ لزوج او من و

يجذب هناك وعلامتها ان صاحبه يجذب مع الرجوع حرا والتهابا وتوجعا وله غا ورمبا  
 تركب منه اثنان وثلاثة التي من الرجع الغليظة والبلغم ويسر الزبل فيكون غلا  
 واحدا فاما اذا انفردت فعلاج ذلك مقدرا في النوع الذي يجذب من البلغم  
 بالمحبوب المسهلة وخبرها الشري وسماه حين حب اللؤلؤ وصفته شبر مر  
 وسكينج بالسوية بحل السكينج بما احار ويجمع مع الشبر مر وشي من زعفران  
 ويحبب الشبر مر بن نصف درهم الى درهم وللصبي نصفين وفي نسخة اخرى  
 يجعل موضع السكينج مصطكي وبنى تقيا الليل اعيد عليه حتى يقبله فاما  
 النوع الرجي فحب هذه صفة شبر مر وشحم الحنظل جزء من سكينج جزء ونصف  
 وحب بادستر وفلفل وفلفل نصف جزء بحب حب ابقا والشرية درهمين  
 ويقع منه ان ياخذ خمسة درهم من حب الرشا ويغلي في لبن من الماء ويجعل فيه  
 فانيد وشيا من دهن خل وسيقم وحب اقوى من الاول ويعم بقعة الانواع الثلاثة  
 التي من البرد وصفته صبر عشرة درهم شبر مر مثله سقوتيا درهمين ونصف بود  
 درهمين وفلفل درهم شحم الحنظل ثلثة بحب صغار الشرية درهمين مثقال الى درهمين  
 فاما المعجنات الموصوفة لذلك كالشرباوان او النري وجوارش الحبوب  
 الاسحقى واما اذا كان معه غنى فخورش السفرجل المسحل ولا يادج الفيقر له خا  
 في تسكين الغنى وانفع من ذلك وكذلك الفلونيا الفارسية والرومية سيني  
 من احدها نصف درهم فانه يقطع الفتي وليس سيني في هذه العلة لانه يذهب العلة



٩٩ بل يسكن الرجوع بالتخدير فيسوم العليل وكذلك لا يسقي الا عند الضرورة لان  
كل دواء يدخله البلع والافقون والبير وج سلب المرص ويطفي الحرارة الغزيرة  
صفة حب حاد قوي الحادة لهذه الانواع من قول يؤخذ ريوندي صيني سقي  
من السنة وقشرة ولون حلو مقشر وهيلج اصفر جز جز و عوز روت نصف  
جز و عفران ربع جز بحسب الشربة على قدر القوة فاما النوع الرجي فقد  
يصلح لهم الجوارشات الغير المسهلة ما ينقص الريح ويطعم لهم الشرب العتيق  
القوي المسخن اذا شربوا منه على الريق قليلا قليلا قد رافقته حتى يستقر  
منه قدر رطل صفة حبه يصلح للغروبين واصحاب الطبايع الغليظة سودجا  
ابيض وشيرموه وهيلج اصفر وازدوت ومقل اخر اسل حبه الشربة على قدر  
القوة واما حر والذئب فقال الحكماء البينوس في البامرات قوما كثيرين شربوا  
خر والذئب للتوليد الذي يكون بلا دور مرفعة ادم بيا و هذه العلة صلا  
ويعجبني من اني رايت من كان يثقل منه على الحاصرة بخيط صوف فكان يسقي  
واما انا فامتنعته بان حبرته في جوف خضبه من الفضه وجعلت لها عودتين  
لتمضمها الشرب وكنا جعل فيها مقدار باقلا الكبيرة واعلمه على موضع الرجوع  
لاجره فاستبان لي منه ما يحب من فعله ما رايت فيما من الشفع في كثير من الناس  
فاما سقيه فقد سقي شيئا من فلفل ويطعم سداب وسقي على هذه الصفة صفة  
سقي خر والذئب البينوس ويزد الكرض ودهن دهنين ودهن تريب اذ بعه درهم

خر والذئب

خر والذئب ثلثة دراهم وفي نسخة اخرى ثلثي درهم يدق ويخل الشربة درهمين  
ونصف بيا حار فاما المحقق لذلك فمنها هذه الحقة الكبيرة الجاسنة ومفتها  
حلبة وبن دكتان اوقية اوقية حبة الخروع الحديث ثلثين درهماين اسود  
وشهد اخ عشرة عشرة لب القرطم البري والبساتي ثلثين درهماين طب  
باقرة كونه عشرة دراهم اوقية نخالة كفلون مقشر عشرة دراهم سبتان  
خسون حبة واصل السوس مقشر واصل الحظي من كل واحد اوقية ونصف  
اصل الساق واطراف الكرب ثلث رطل يطبخ جميعا ثلثين رطلا ما حتى يبقى  
خمس ارطال فان لم تخف حرارة الصمغ جعل فيها مقل اليسود نصف اوقية  
سكينج اوقية اسج وجاوشير صفا لين يصفي من هذا الماء اخر اوق وصب  
عليه من دهن الناددين اوقية ومن ماء الكاخ اوقيتين نصف مل مثله ثم  
الفراخ السمينة ما با اوقية يجمع ويسخن ويحقن بيا و مني خرجت بادق  
اعيد الحقة حتى ينقي منها وعلامة ذلك ان يخل الطبيعة فلا يخرج بها ثلثي  
من البادق وقد يحقن بيا الكراث غير منسول مع دهن شيرج ردي او يوقد  
من ماء الدافين الذي قد نفع فيه الجلود ويجعل معه شيرج ويحقن به مقدار  
سكر حبه بعد ان يسخن حقه النوع الذي من الرياح الغليظة يؤخذ من الزيت الذي  
قد لجم فيه لسد اب حتى يزبل يؤخذ منه ثلثين درهما فيجعل فيه من الجذابة  
والجاوشير والسكينج من كل واحد نصف درهم الى درهمين وان صعب جدا جعل



٧٥ في هذا الزيت خمسة دراهم بز السنج وعلف فيه واحقق بذلك فان خرجت بنا دق عتد  
المحقنة حتى يبقى البطل منها فلا يخرج شيئا او يجعل في وزن ثلثين درهما من هذا الزيت  
وان لم يذيقين اتيون ومثله جند بادستى ويصفي ويجعل فيه عشرة دراهم  
مبغض سائله ويحقن بما ويجبان يحقن بما بعد ان يحقن بشيئ يخرج الثقيل  
حقنة هذا النوع زيت وعسل مستحقين مع درهم ونصف مرصوق او مثله  
زيت مذاف بطلي ويجعل في دهن السداب وكذلك يرفع لاجع الظهر والورك  
دعق السداب بطلي الحرق البالي بالماء ويحقن برغوة بزيت مستحق وكذلك  
اذا اردت حل الطبيعة سربا ستم الحفظ وزر لاخجرة ولب القرطم مرصوض  
كفكف بطلي بثلثة ارطال با حتى يصير النصف ثم يصفى ويجعل فيه ثلثة دراهم  
بورق الخبز مسحوقا ومثله دهن الخروع ويحقن به وان جعل خمسة عشر درهما لم  
اندراني او غيره من الملح في ثلثين درهما ما ثم يحقن به حل الطبيعة وكذلك  
ان احقق بورق عشرين درهما ري ينطلى حل الطبيعة صفة صفا ويجعل  
الطبيعة وسهل من وصف حنين بن اسحق ثوبين وموزج ومرارة التور سنجي  
ويجنى ويضد به السرعة فاذا بلغ ما يريد نزع وهذا ايضا صفا وسهل ثوبين  
وترس وحب النارد مقوقدة معجونة بمراة التور ويضد به السرعة والاكمل  
بالماء قبل ان يخرج الثقيل فلا يخرج او لا اذا ضعفوا فانه في هذه الحالة  
يسقط القوة وفي الاولى يكف المادة وينفذها فاما من يحتاج الى القوة

في الوزن

في الوزن فحبان يطبخ فيه ورق الكريب الرطب السبب والافخون والسداب  
الرطب والسنج والعنبر والبرنجاسف والخزامى فاما اتخاذ اللعابات  
لهذه العلة فيؤخذ كل ليلة على الدوام مادام الوجع قائما بزركتان وعلبة  
وزر الشاد بعلى ثلاثا في الماء ويؤخذ لعابها ويسقى منه اقبين مع شي  
من فانيه ودهن شيرج سباف لذلك بعد دق مقلوبت بما في سنجي و  
يجنى بعسل معقود ويتخذ منه اشاف اخر بز الكرفس والكراث والخزير  
والشاد وورق دمبر وسكبيج ونجم الحنظل وعلف اسود اخر اسود يدق  
ينخل ويتخذ منه اشاف وقد يسقى من اشاف هذه العلة ما الاصول مع  
درهم دهن الخروع فجمع منها وصقة اصلين وزر الكرفس والزرا باج  
وناخوه وزنجبيل وجولجان وكون وكر ويا كفكف يطبخ بالماء حتى يجبر  
ثم يصفى ويؤخذ منه كل يوم ثلاث اواق الى اربع اواق مع درهمين في ثلثة  
دهن الخروع ونصف درهم الى درهم ابارج فيقرأ وقد يسقى دهن الخروع مع ماء  
القرطم كل يوم ثلث اواق قد يسقى مع عشرة دراهم فانيه ومن الدهن ثلثة دراهم  
وقد يتخذ هذا الدهن على هذه الصفة يؤخذ هذه الادوية جميعا وبرز منها ما  
كان كبيرا ويجمع مع كل شيء من حب الخروع الحديث فوقا ويصب عليه نزل الماء  
غمره ونصف ويطبخ بنا دلنية حتى يخرج دهنه ويصب الماء ثم يصفى الدهن و  
يرفع ويسقى منه كل يوم ثلثة دراهم على قدر ثلث اواق من شرب تمر وجا سنج



٧١  
مع ابارج ومعنى ابارج اسبوعا او اسبوعين فاذا نفعه وسكن الوجع فحينئذ ياخذ  
نفسه بتقليل الغذاء اياما ومتى حذر المعاداة قطع الغذاء اليوم واليومين  
فان لم يصبر بحسبى من ماء اللحم المعمول بتوابل شتى او بتل كثره جنب في شرا  
وليجنب منه ولكن هذا ينبغي حتى ياتى ويقوى العضوى الذى تحل فيه  
العلة فاذا انبسط في الغذاء كان ذلك في الاسفند باجاءات الدسمه بلجر مر  
الحلان والالوان التى يقع فيها التين والشمس والجوز باب الدسمه للثبة  
الرفيعة بالسكر والعسل حسب ما يوجب له الصورة وماه المحض بالكون والشت  
والورى ودهن الجوز او خيشه يزد فيها ونجسها والكرسته اذا اكلمها بالمرى  
امراق القلاء او الطبخات ويدمن من نقاهة الاستاء التى تسخن ذلك الوضع  
من الاستاء التى هي في بنية من الغذاء من البسات وموكلات البطم كل يومين  
منه على الرقيق ربع درهم الى نصف درهم مع دائق بوردق او نجاسا من ماء  
الكرنب او ماء السلق مع ماء المحض بعد ان لا يعرض لنفس البقول والمحض  
ياخذ كل يوم من التين المنقع بماء العسل حتى يخل من عشرة الى خمسة عشر قنيل  
الطعام ثلاث ساعات فاما علاج النوع الورى الذى يكون مع حرارة  
فلهنوية وعلاجه ان يكون معه تد في موضع من البطن فيبقى ان لا يبقى  
في اوله او ثمة مسهلة فانه يؤخذ على الابلوس بل يتد بالافسد ويكون اخراج  
الدم قليلا قليلا في مرات كثيرة فان احتس البول لكثرة الدم فسد الصا

بعد

بعد فسد الباسلق فقد فعلنا ذلك مرات كثيرة قد رابول ولانت الطبيعة قد  
سبى بعد ذلك ماء الشعير بعد ان يطبخ معه شئ من اصول الاز باخاؤا  
الهد باوعب اللطيف المصفين قدر نصف رطل بعد ان يرس فيه عشرة  
درهم فلوس الحيار شين ويقطر عليه ثلثة درهم دهن لوز حلوقا اذا ارتفعت  
ايا مراديم الفلوس في ماء قد لجم فيه التين الابيض والبنفسج وقطر عليه دهن  
لوز حلوقا ياخذ منه اسبوعا او اسبوعين وان احاجوا الى حفنة فليصبر من  
ماء السلق حتى اواق ويجعل معه دهن حل وسكر او قية او قية بوروق  
او حفنة بماء قصبان السلق وقصبان الخطمي ونخاله وعاب وسيستان  
وتين ابيض وبوروق وشيخ وسكر ومتى انحلت الطبيعة وخرجت البارد  
اعيد الحفنة حتى تنقطع ولا يخرج منه شئ فان احاجوا الى شيا فبنفسج  
بالس يجعل فيه نصفه اوق سقمونيا وقد تعرض هذه العلة اعنى الورى  
من حبس الماشر الصفراوى وعلامته تلبس عطش شديد وجع نخس  
في بعض مواضع البطن فيحتاج الى علاج برقى مثل حفنة هذه مصفيا من الخطمي  
والخيار وجع السرجل يعلى ويؤخذ من رغو تال ك اواق وفايندغاني قية  
ودهن البنفسج او قية يستعمل فان جعل فيه شئ من خرفا الذيب درهم نفع فاما  
تدبير اصحاب هذه الانواع التى من الحرارة في حال العتمة فحينئذ فاذا وقتم لعل  
ان لا يرجعوا الى الغذاء حتى يبرق البؤ النام ويقبلوا في الحيلة الغذاء وما كل الحيز بماء



السكر والفانيد ودهن اللوز ويتعاهد اخذ الاجام من القوق وفي ماء السكر كل يوم من  
عشرة الى عشرين قبل الطعام بساعتين وقد ينفع باخذ دهن اللوز الحلو  
اسبوعا او اسبوعين على هذه الصفة ثم يخذ ثمن ابيض ثلثين ثلث عدد  
ذهب ابيض منق من عجم عشرين درهما ينفع يا بس عشرة دراهم بطبخ بارد  
ارطال ما دهن ينفع ويصفي ويسقى منه كل يوم مرارا بعد افاق مع ثلثة دراهم فلك  
خيار السنبر بر من فير ويقطر عليه ثلثة دراهم دهن لوز حلو وسته دراهم  
وقد يتعاهد قوم ارجع الخواصر ايماء ما ينفع ذلك يحون **صفة** حلبة حب الرشاد  
وبذر الكرفس وناغنه وزنجبيل وداوسيني جز فجز سكينج اصغها في رفق  
مثل الجبيع حب السكينج بماء حار ويدر الادوية ويخل ويغلي به ويبتدق  
ويصفى ويؤخذ منه على الريق قدر القوق وله بئادق وينفع من الحصاة بذر  
الكرفس وسكينج وفايد يبتدق ويؤخذ منه وله حب الرشاد ثلثة دراهم  
يفعل ويترك حتى يبرولم يؤخذ وله فتيلة وينفع من عرق النساء من البز  
حب الرشاد وبورق وسكينج وفورنج يتخذ من فتيل ويخل به في ابلاوس  
وتفسير **دب ارجم** هذه العلة نخد اذا اسندت الماء الدقاق لور  
او قبل استجر اول طبابت غليظة وهو متلف من اي سبب حدث وبخاصة  
المتن منه البدن كله ولم انا انسانا يخالص منه والعلام منه ان ينظر فاكان من  
ورم حاد ان يبد بالفسد وبعد ذلك يسقى ما عنب الثعلب والكاكج واللبلا

ودهن اللوز الحلو والخيارد شين فاكان من البرد فاسق منه ودهن الخروع مع  
طبخ الاصول والخيارد شين ويغيد الكان من حرارة بالدفعة مثل دهن اللوز  
والصندل والسياف الماميا وديق السعير وان كان باردا فبا بونج  
واكليل الملك وبذر الكتان والحلبة والكرويت كان هناك بلفم فانه يسقى حب الشيار  
ثم دهن الخروع وقد يستعمل فيه الحقن اللينة من بعدها بالذي هي اقوى منها و  
يجلس العليل في طبخ البابونج واكليل الملك والشبث فاقول ان كل ما يصلح  
للقولج فهو يصلح له وما من كان لا يستطيع ان يسلك الغذاء من القوق فينبغي  
ان يدفع له كيود كرماني وسماق بماء الريان المتخذ بالنعنع ويسقى في آخره  
اللبن الحليب المطبوخ بالحديد الحقي مع شين من سقمونيا او صرعبا تجبه  
الصورة فاما الادوية الغرزة النقية للماء الدقاق وهي الماء العليا هي  
البن اليابس وماء اطراف الكرب البطي المطبوخ فيه اذا تحسى والقرظ وبذر  
الاخيرة اذا شرب منها وزن درهين بماء اطراف الكرب البطي ماء اللبار اذا  
شرب من ثلث اواني غير مصفى وكذلك الزبد اذا لعق منه مع العسل من الجميع  
او قنين ونصف بالسوية وكذلك حب البان المقشر اذا شرب منه ودهني فعد  
ذلك والكروية المسحوقة المخولة بجزيرة اذا شرب منه ثلثة دراهم بماء العسل ثلث الاثنا  
واقواها كلها دهن الخروع وبعيد دهن السوس والغاريقون اذا شرب منه درهين  
ماء العسل ثلث اواق غفل مثله والصبر لاسقو طري اذا اخذ منه مثقال بماء حار



العبر باوتيين لبن حليب ولوقتيون عمل وكذلك الافستين والعنبر اذا  
 شرب من كل واحد منها وزن خمسة دراهم وماء احدهما اصفينين نفث  
 الامعاء وفتح السدد واخرجت الخلط الغليظ والديدان والحيات وجب  
 القرع فاما الادوية المفردة النقية للمفاصل المستوية هي العاء السلفية المحرقة  
 للثقل الغليظ اللزج وهي الملح الاندراكي والبورق الاندراكي ومرارة السود  
 مصادة ققاء الحمار وتحم الخطل والعسل العقود والماء الحار والعسل مع الزر  
 البطني وطبخ الحلبة وزباد الكتان والعسل والزبد وقد يستعمل من هذه مفردة  
 ومزلفة ودهن اللوز بعد ان يكون فيه تخم خطل ولوز مرقتين بن وتبخ  
 منها الشافد وكذلك ورق السداب واللوز المر وخرق الفار وزباد الفجل مع العسل  
 والفجل نفس مع العسل ويخذ فتيلا ويعصر في زيت عتيق واحتمل الانسان في  
 المفردة فليين الطبيعة واخرج الثقل وكذلك يفعل حب الرشاد المسحوق مع  
 العسل العقود والبورق والشاف المتخذ من تخم الخطل جن ولوز المرقتين  
 جنين فاما الادوية المفردة التي تلين الطبيعة ويخرج الامتال فهي البعثة الشاذة  
 اذا شرب منها مقلق البياض حار ثلاث اواق وكذلك علك الانباط والبورق  
 الارمني والمصطكي واللوزينج وزباد الاجرة والنبسج اليابس والصبر هذه كلها  
 تخرج الامتال وتنقي الامعاء والديدان والحيات وجب القرع العلة الولدة  
 طاهي الطبيعة لان البارد غير جعل جعلها تحلل كل طبيعة يصح ان يكون منها

حيوان كويها والمادة التي يتولد منها البلغم ومن اجل ذلك يتولد في الاكثر فيمن كان  
 المراد فيهم قليلا وهم شرقة ويعبر عن لهم سوا الهضم عن استعمال الغليظ البارد و  
 بعض ويكون تقلد ما عن بعض يتولد عن سوا الهضم فاما اختلاف اشكالها  
 فبجب اختلاف اشكال العاء التي يتولد فيها فان الطوال يتولد في العاء الصا  
 الدقيق والعريض يتولد في العاء الاهور والقولون والصغار في العاء السقيم  
 والملاج من ذلك احدها نصف من الادوية المولفة والمفردة من ذلك دواء  
 صفته برنج بقشر قديد وشرخس اربعة ملح اسود ودهم قطامر ستة  
 الشربة خمسة دراهم بلبن حليب احر شح وترمس وبرنج بقشر وشرخس و  
 فنبيل خمسة خمسة ترديد خمسة عشر درهما الشربة خمسة دراهم بلبن حليب وينفعهم  
 الاصطباغ بربوة الخردل على الرقيق وكذلك الرمي القوي اذا تحساه الانسان  
 سببا صليبا وينفع تولدها فاما الادوية المفردة التي تخرج الحيات والديدان  
 وهي القرع ما اذا متقالين بياض الشح لا رمي مدقوقة معصورا ثلاث اواق وماء  
 الرمس النقع او قسطا متقالين بثلث ذلك او دهن الخروع متقالين او ماء قشور  
 اصل الثوت بعد طهيها او ماء الكوب البطني اذ قيتين وماء البقلة الباردة  
 مثل ذلك مع خمسة دراهم حب الرشاد مسحوقا ورفقا يابس متقالين او ماء  
 القودنج البري اربع اواق مع متقالين حاشا مسحوقا متحول او ماء النذات  
 ثلاث اواق مدقوقة معصور مع او قتيه عسل او مثله ماء النفع او الكزبرة



الياسنة ينعم سحقها وسمي اوماء السرق الدقوق ويصعد بماء البصل المطبوخ  
السرة او يصعد بورق الخوخ او يصعد البطن يتوطين مسحوق مدقوق معجون بخل  
فانه يخرج حب القرم او يؤخذ حب الرشاد المسحوق حنظل دونه بماء البقلة  
فاما الادوية المفردة النافعة لوجع الجنبين فوجع وقوة وقسط مرو حلو  
ودارند صيني وحظيا نارومي وزراند طويل هذه جميعا اذا شرب منها  
سقا لادور هين بماء حار اذهب وجع الجنبين واذا هن خارا جاد من السوس  
او دهن النيا درين فعلا ذلك الباب الخامس عشر في انواع الاختلاط والحقنة  
هذه العلة تحدث في الحكة عن سوء المزاج الحادث من الاطعمة الكثيرة او  
الغذاء حين يفسد لان الغذاء الفاسد يولد مرة الى ان يتولد فيه دوايبر  
يحدث فيه القيح فاما سبب حدوث القيح والقيام فيها فلان هذا الغذاء  
الفاسد يبين اما بخارات منها قوية صورية او نارية يعلوا في ثم المعدة فيحدث  
منها القيح وما كان فيه من قوة الارضية والمائية ينزل فيصير في قعر المعدة فيحدث  
منه الخلفعة والعلاج منها كما قال حنين ان يستقضى الامر فيها بالسقنة بالقرين  
الماء الحاد الكثير حتى يسيل القيح فان اخرج الى شئ من السكجيين فعلا فاذ  
علمت انه قد نقي وخفت وسقط القرم فحينئذ يقطعها وان كانت العلة حدثت  
مع الحرارة او عنها والدليل على ذلك ان يكون ما يقيته ويقذفه ويقوم مرار  
الصغار يصعد البطن بدقيق الشيفر قد عجن بماء صلب الاس والسفرجل او مصلا

تسود حب الرومان او خل او دهن ورد او عيسى ماء الرومان والتفاح او رير وده  
اوسع شراب يسير ويجعل معه شئ من كعك مسحوق كاللحم قدر ما يلفظ الماء  
او جزا بابس وخاصة المحففة في التور يفعل في دفعات قليلا قليلا ولا يكون  
هذه المياه شديدة البرد او مبردة بالشج فان ذلك يرفع العدة ويتأذى به  
القوم الطبيعة وان كان العليل ضعيفا وخفت عليه سقوط القرم فلا بد  
ان يجعل هذا الكعك في شئ من ماء اللحم المتخذ من صدر قح او حجل او فرنج  
او طبسج او رقية الجدا ويجعل معه شئ من ماء التفاح والبس من الشرب  
القوى وتناول له شئ من الطين الخراساني الدبر بالمك والكافور ليعضغه و  
يطلى ثم معدته بالخخنة من ماء التفاح والسفرجل واما الورد واما الاس الرطب  
وكافور وصندل وزعفران والادون وسج جميع مفاصل بدن بالطيب البارد  
مثل ماء الورد واما اطراف الاس وصندل وكافور فاذ استقرت الطبيعة في  
القيام والقيح فحينئذ لا يرجع الى الغذاء القوى سريعا بل يقتصر على معصوم  
من الطير الذي ذكرناه اذا حشيت بحب روان وزر سنان وكرمة وطبقة وبامية  
وكذلك الكركدالة والشوامن هذه الطيوب اذا حشيت بذلك الحشو وشرب ماء  
الحصر والسماق واما الرومان بقبضان البقلة واما قتيه واما نية بصقي ماء  
حب الرومان والزبيب بماء الحصر او الرومان الحامض ويكون الحار داني او  
مقلو وكذا التوت الفج اذا خفف وسمي وشر به بماء وينش منه على الطعما



الاردن والجاورس والبيض المسروق بالخل اذا نزل عليه حب رمان او ورق السماق  
 وشي اخ الكبد المقلوب شحم كل ما غرطوى اذا نزل عليه ذلك وكذلك الشفا<sup>يض</sup>  
 المقلوبه بشحم ينفع قال انطراط في كتابه في الامراض الحارة الاستحمام ينفع جميع  
 من كان بطنه في مرضه لينا الجذب الحام ثلاث الماده الى سطح الجلد فينقطع  
 ذلك القيام فان لم ينقطع وبلغ موضع مرضه الخوف فيجب ان يستعمل الرباط  
 وموضع الرجليين في ماء بارد ويصيب منه على الساقين او يطلى رجليه بطين  
 ابيض مذاقا فافحل من فوج بما لا آس ويطلى فوقه خرقة مبلولة مبردة  
 بالنخ وكلا فترت به لت ويضم المدة براد القصب طرفا وقضبان  
 الكومر يجل من وج فان لم ينقطع وضع محجة كبيرة بلا شرط على المعدة ولا يزال  
 به لك كل موضع عضل من جميع البدن جميع اطراف انا فهم واذا نهم و  
 يجذب شعورهم ولا يجبان يقع في اغذيتهم واغذيتهم اصحاب التي اغفر  
 فانه بقي ويبقى بقوى وفي باب التي علاجات هذه العلة وكذلك في باب  
 انواع العشى ويصلح لهم هذا الشراب وهو شراب الهالكه وصفته كزيباين  
 وتقاح مفرد وحب كاس وامبر باريس وحب الرمان الحامض اليابس  
 ذلك اجمع وينفع في ماء رمان حامض معصورا ربعه اضغافه الى ان يحل  
 ثم يطبخ حتى ينقى ثلثه ثم يصفى ويطبخ كائنه يرفق حتى يكون له قوام ثم يرفع و  
 سقى فاما اذا كانت حد وتنامع البرد وعلامة ذلك ان يكون ما يقية فليقد

ويقوم

ويقوم حامضا وعلاجه ان سقى الميتة المسك قليلا قليلا او يؤخذ ماء قد طبخ  
 فيه كيون وابسون ومصطكى وعودن وسنبل ويد لك اطرافهم ويسج بهم  
 حار قد سحق فيه ملح وبورق وتسع معدة وسابو مفاصل بد نبالا لليب الحار  
 مثل الزعفران وماء القحاح الطيب وشراب السوسن ومسك وزعفران وعودن  
 مسحوق ويطبخون انما رباحه بد من جوز وتوابل او فنج وان اخذهم فقلعة  
 من لحم الصبد مثل لحم الطير والارنب والغزال يجلي فيصلى ذلك نجل من وج  
 قد التي معه في طنجة حب الاس وتوابل نفع وينفع الحسايد تنق العنبر او بد  
 الحسناش المقلوب نفع في الذرب هذه العلة يحدث مقلعة ويكون حد و  
 في الاكثر من امتلاء البدن وربما حدث غنى سودندهر يقع في الغذاء وكتبه  
 او كيفية او سوء ترتيبه فاذا كان حدوث ذلك مع آنا حرارة فالعلاج منه سقى ماء  
 سويق الشعير مع الصنع او الطباشر بماء القحاح فان لم ينقطع فاقراص الحامض  
 بماء السويقيين يزيد به سويق الشعير وسويق حب الرمان فان لم ينقطع و  
 وجدا الحليل غاشدا بدا وكربا فالرايب المصفى والمطبوخ بالحديد الحمي قد ردا  
 الى رطل ونصف مع كعلت مسحوق كالكل وذن خسة عشر درهما او فزبابا  
 بخامته الخفيف في الشق بعد ان سقى قليلا قليلا في مرات كثيرة فانا خرج  
 جعل معه خمسة دراهم صمغ مسحوق ويكون الغذاء نادبا خمر مثل التي في باب  
 الهضمة الحارة او اوز وعص مدقوق بالماء المصفى وحمض ملحوك بد بوشم



الكل الماغز الطري او جاورس عشرين فوق بالماء المصفى بعدد ربع بلوط مدبر على  
دهن ودهن لوز او كاغ العز او البين السلوق بخل اذا اكل بريق السماق او  
او حب الفاني او حب الرمان ويكون ملح ذلك كله اندرا في او مقلق او يلقي في  
هذا البطيخ تقاح وسفرجل مقطوع وزهرور صفرة صناد. لذلك اذا لم يكن  
سعد الهتاب شديد افسنتين رومي وقيته ينقع في شراب عتيق ليلة ثم يخلط  
معه من الفندما اطراف الآس ولادن ودامك وبنل به خرقه ويخر بموود و  
يصعد به بعد المدة ان سيقى بذلك الخور وقد يجمع مع الافسنتين سنبل  
الطيب فيكون اقوى فعلا في الذوب الحاد مع آثا البرودة وملائمة لا يجتهد  
معه عطش ولا طيب ولا قيام مضر ولا دم والملاع من ان سيقى شئ من القيا  
سحق يداف بشراب فان اخرجى كالا اعلم من هذا الدواء وصفته ناخواه و  
كندر وجلنا را بالسوية يحسن بنيب بدقوق بحجمه ويطعم منه كالجوزة عند  
ومثلا عشية ويصعد البطن بدواء صفته شونيز وكون وعص يا اسوية  
يحسن بشراب مخروج ويطل على خرقه كنان ويصعد به البطن بعد ان يخرج من  
او يصعد بذلك ان كرماني ينقع بخل بوما ولبلة عصف وقشور الكندر بالطلبي  
ويطل على خرقه ويخر بموود ويصعد به فاكنا ذلك مع معض وفتح فيجب ان  
سيقى اقراص الجليار وبوهل لاخذ الخنزري وسفوف حب الرمان وصفته  
حب رمان اعراض مقلو خمسة اجزاء يكون كرماني وكرويا ذكر برة يا سبة وبلوط

بخل من بوما ولبلة بحففة سبد ذلك مقلق وخزوب بعل بنوع الحب وورق  
السماق وسوفيق النبق وحب الاس من جزء عود في ومصطكي من كل واحد نصف  
جزء مبدق وبخل ويستعمل وقد تراه الاخرى والا واذان وينقص منها على قدر  
العليل وضعفة ويكون الغذاء نار باجرا وعصر منه او نقاحية بد من جوز  
وتقابل مثل الدار صيني والخوليجان والازنجيل وانا احتاج من الغذاء الرما هو  
اقوى فقنار ومصافير والكبود والقواض يستعمل مقلق مشور عليها وورق  
السماق والابجيدان وان شوي شئ من هذا الطرا واتخذ منه مصوص حار  
بعد ان يجشى حب رمان مدقوق وكرض وسداب ونعنع وكرويا ودام وبخل  
يطعامه الزاوي بلنج والفودنج والسبت فيان هذه كلها يدبر البول وينفع من  
انواع الحلفة فان احتاج صاحب هذه العلة الى دخول الحمام فيجب ان يطعم قبل ذلك  
خبر ينقع بشراب فان كان بعد ذلك العلة عن شرب دواء سميل وكان ذلك مع  
حرارة فليسق البرنقظونا مقلو ملق تا بد من دريا وسفوف الطين فان لم يكن  
حرارة اعلى وذن ثلثة دراهم من حب ارشاد بقدر غمر من دوق البقر حتى ينقص  
وسيقى فانه يحبس عن ساعته فان اعقب سحجا فيجب ان ينقص بسين بقر قد  
اديق فيه دم الاخوين فان اجزا والا اسخرج علاجه من ملاح السنج من المشروب  
والحقن وقد يحدث نوع من الدرب عن دم حار حريف يرض للمعدة فيخرج بها  
ويحدث فيها لذلك شور وبن نفع بخا طالم المري والفم واللسان فيحدث هناك



الصابون ويجدد سمه عنه اختلاف العلاج منه ان يسقى في يدي الامر بنز قطونا  
 محمص بربكاس مزوجا بماء بارد وشي من دهن ورد او بخل شي من بنز قطونا  
 وبزر لسان الحمل وبزر الشاهسمر وشي من الماء عليا جيدا حتى يربو ويقطر  
 عليه من الورد ويسقى فان لم يعن شي من ذلك سقى اقراص الحامض بماء  
 الرومان المزج ما بالسرجيل ويصفه البطن بطين وفاقيا ولادن وافيون ويسقى  
 بالحقنان بنز قطونا محمص بدهن الورد فان لم يخف سقى الزبيب مع الكمات  
 ويكون الصدام الجاودرس المقرق بالماء او برش وصفي وصفي وطبخ بكون محمص  
 بسحق وفي باب السج اغذية وادوية تصلح لهذه العلة ويطلعون من سوي  
 النبق والسرجيل والفسير وجب يقطون هذه حتى يصونوا وجبه هذه العبارة من  
 تتمه باب السادس عشر قد يحني في الصفحة التاسعة والبقول المصلوقة مثل  
 اليمانية والاسفاناخ والقطف والخسقنبيان السلوق والبيضا اذا سلق و  
 طيب بالخل ودهن اللون والكرز الرطبة اليابسة فان كان ذلك مع ضعف  
 في القوة واحتاج العليل الى زيادة في الغذاء فليهم الدجاج والدراج والهاد بالثدي  
 البياض ولا يفلح لهم الاطعمة الحارة ولا الغليظة ولا العسولة بالتوابل فان الكبد  
 عجزت عن الطعام والشراب ويصلح لهم من الفواكه الكثير ليس من الرومان والتفاح  
 المر والسب لا يبين الرقيق والكثير من الزعرور ولا يصلح لهم الكثير من ذلك  
 لان الكآبة الحادثة بالكبد عن الاكثار من الاشياء القاذرة مظنة خاضرة اذا كا

ينادوم كان هذا الورم في بقعره ويصلح لهم من الاطعمة الباردة ما سذكروا  
 علاج ضاد المزاج فهو مثل علاج السدد وللادوام والامراض الباردة ما  
 سمنه بعد هذا قلن ج في السطح المذكورة في الصفحة الثانية وعلاج الادوام  
 الحادة في الكبد اذا كان ذلك في خدتها وعلاجه الثقيل من خلف والسلقة الضعيفة  
 وقبر لون الانسان في اوله الى الصفرة وبآخرة الى السواد وبطلان الشهوة وعطش  
 شديد وفي المزارق اوله يحني وفي آخره زنجاري وهي حارة محرقة والعلاج  
 من ذلك ان يذاب يقصد اليه سلق ثم يابس ماء الشعير فان خاضه ان يجلو بال  
 لدغ ولا يصلح لهم مياه الفواكه مثل الرومان والتفاح والسرجيل والكثير من لان  
 من شأن كل فابض ان يصفى فواكه العروق التي ينسب اليها المرارة في يد ذلك  
 في الورم ويعظمه لاسيما اذا كان الورم في بقعر الكبد فاما اذا كان في خدته فهو  
 اصح ويصلح لهم ماء الهند يا معني الغلب من الصندلين والورد والكافور وما  
 ورد وبشر بخرقة ويسير ويلقى عليه مبدل حتى يفرغ وليكن الغذاء  
 ماء الشعير النخين والكشك والبقول المصلوقة الطيبة بخل ودهن لوز وكزبر  
 مثل ما قد وصفنا قبل فان سكنت الحمى وبقيت بقية من الحرارة فيجب ان يسقى  
 اقراص الانبراويس التي صفتها بوزخه عصارة الانبراويس الرطب الاسود  
 النخج قنبر وبصر وبصر على الثقيل شي من الماء ويمس ناينا ويصفى ويحني  
 فالشمس في حاله وفي الظل في اخره حتى يجف وان لم يوجد رطب اخذ من البياض



الحديث يطبخ بالماء القليل حتى ينضج ثم يبرس ويسقى ويخفف فان تمدد  
 جعل مكانه قشوره ولحم عشرة دراهم ورد طباشير خمسة عشر ذرا الحبار والقز  
 مقشرون والهندباء والبقلة الحامضة ثلثة ثلثة ذرا الزان باخج درهم بقرص  
 وسقي منه متقالبين فان اخرج معه الى زيادة التطفية جعل فيه شئ من  
 كافور فان اخرج الى ما بقيه جعل فيه شئ من الملك فالراوند وان كان معه  
 سعال فضع وكثيرا ودرهمين ونشأ وتسمى الاول والثاني بالسكنجيين  
 ساذج ولين عليه عند طبخه ماء ورد حتى اخرج الى سكنجيين مركب ينفع اللز  
 والاصول بخل مزوج فيجعل في الساذج فيكون مركبا وشراب السرجل  
 الساذج العمول بالخل ينفع ذلك **صفة** لون اخضر اقراص الاثر باريس  
 بذرا البقلة والحبار ثلثة ثلثة طباشير ودرهمين درهم ونصف درهم ونصف  
 لك نصف درهم بقرص الشربة متقالبين ويحيا بكون الصناديق  
 هذا الوقت وهو وسط العلة على هذه الصفة يؤخذ وزن عشرة دراهم  
 صندل اخر خمسة بنضج بابر وخطي ابيض ثلثة ثلثة كافور وزعفران دانقين  
 دانقين شمع مصفى ودهن ورد قدر الكفاية واقترطى وصفتي دهن  
 ورد وشمع ابيض وماء عنب الثعلب وماء هندباء مصفيين ودغوة الزرقطونا  
 ودقيق الشعير فان كانت العلة مع استطلاق البطن سقى منه قرصه صفته بزر  
 الحامض مقشور ورد وطباشير وعصارة الاثر باريس او لحم وقشور خمسة فان

لم ينفذ سقى بما الرمان المزاولاء السرجل ويضمد البطن باس وطين وقافيا و  
 الادن واقنون ويسقى بالعشبات بزر قطننا محض به من ورد فان لم ينفع سقى  
 الرايب مع الكعك ولكن الغذاء الجاوس القشر واذا دق في الماء او برس وصفي  
 وطبخ بكون محض او بنجم وفي باب السحج ادوية واغذية يصح هذه العلة ويطعمون  
 من سويق الغبير وسويق البنق ويعطوا السرجل وحبالا حتى يصوه في  
 السحج حدوث هذه العلة من هذه صفات نصيب الامعاء فيعمل فيها عمل  
 الكلى وهو صفة السوداء او لوحدة البلغم وقد يعرض عن استطلاق البطن الذي  
 يعرض عن دم الامعاء ويجددت منها افتتاح افواه العروق التي في لفافها الامعاء  
 الدفاق وفي الماء المنصبة رأسه الاملى وقد يعرض عن دم حاد ينصب من  
 الكبد والعلاج صندان يسقى من الصمغ العربي المسحوق من درهمين الى أربعة دراهم  
 مخطط بر بالاس او سويق الشعير وماء بارد او لبن مطبوخ بحجارة او قطع حديد  
 او مع رايب مدبر فان كان هناك سقى فلا يجبان يسقى باللبن ولا يسقى منه سفوف  
 الطين وصفته بزر قطننا مقلو جز بزر راليجان نصف جزه مقلون مع عربة  
 طين ارمي ونشأ محضه كلها على يد من كل واحد جز بمجم ويسقى منه ثلثة دراهم  
 وقد يجمع قرصه من بزر البقلة ولسان الحمل فان احتاج الى تقوية فطامه  
 من بزر دنج واقنون فان احتاج الى تقوية خلطه من بزر دنج واقنون فان احتاج  
 الى زيادة قوة سقى من اول النهار واقراص الحامض وينبت على هذا السفوف و



ويندئ بالاعذية الموصوفة في باب الذوب اللينة منها ومنها لو انما  
مغسول بحص سحق و نشاء محففة خفيفا بطبخ وسحق فيه لوز مجفف  
او بطبخ دقيق الشعير بماء ولبن قليل و شحاش مجفف سحق و يتخذ منه شبه  
الحصى صفة سفوف لابن ماسويه لك تحرب بز الخطمي والجاذي  
مختصين مقربين خمسة خمسة نشاء الحنطة مقلو خفيفا ثلثة درهم صمغ  
وطبن اوسى عشرة عشرة يدق ويجمع الشربة ثلثة دراهم غدة ومثلها  
بماء قد نفع فيه طبن وصمغ وطباشير وهذا بالغ اذا اشتد الزجر والوجع وكذا  
دوا يتخذ منه حب وشيا ف يخل صفة حصص وزعفران وكندر وافيون با  
بالسوية يعني بصفرة البين يدق بماء ويتخذ منه امثال الحصص الشربة ثلث  
حبات الى خمس والشيا ف امثال نوى الزيتون والكبر قليلا يخل منه وله اشياء  
قوى صفة قنادا الكندر ودم الاضرب وسندروس وزعفران وافيون يتخذ  
منه شيا ف مثل نوى القز ويستعمل بالليل والنهار فاذا كانت العلة دموية او كبدية  
فالللاج منه بالاشياء التي يحففت ويقوى بالاذع وينع الدم وهي انواع الطين  
الذي يشر به طين ساس والقبرسي والحنوم والارمني وقد سقى بعض  
المحدثين من الارمني دفعة واحدة وطل قليلا قليلا ويجبان ينفع في النوع  
الكبد السفوف الذي يقع فيه لاير ياديس واللك والاروند وكبد الذيب  
الرايب الطبخ وصفة هذا السفوف في باب امراض الكبد وله سفوف ايضا

في باب

في باب الكسر والخلع والصدتر اذا وقعت بالكبد ينفع من هذه العلة فاما اذا كان  
النخر شديدا مع الغز والالتهاب فيجب ان يسقى بماء الفرفين وزن اوقيتين  
مع سبني من صمغ السحوق يطعم والفرفين في طعامه وله حفة في موضع  
الحق بضعها ويقعد العليل في ماء قد طبخ فيه اعمود الخطمي والشب وزن الكمان  
وهذا ينفع كل انواع الثوم اذا اشتد فاما الاقرص التي ذكرناها فهي اقراص الحمام  
وصفتها ودرق السماق وحب لاير ياديس وزن الحمام درهمين درهمين صمغ  
وقناد درهم يدق ويخل ويغنى بماء الاسفونس ويقصر الشربة مثقال الى  
درهمين بماء بارد وبما قد طبخ فيه حب الاس فان احتيج الى ما هو اقوى منه عند  
الخوف والحذر فخذ الاقرص في قطع ذلك وشكين الرجع بالغ وصفته جوف  
الطرقا وورق السماق وقشور حب الاس وصمغ وجلنا دج جز قاقيا وافيون  
نصف جزء يقصر برب الاس ورب السفرجل الشربة من نصف درهم الى درهمين  
رب السفرجل وبما قد طبخ فيه حب الاس فان كانت مع ذلك قراقرق ونفع ومغص  
قراقرص وصفته كوف كرامى وكزبرة وكرويا وبلوط مجرث منقع في الخل يوما وليلة  
بحففة مقلو وورق السماق وسويق البق وبما جعلنا فيه بدل السويق نصف  
وزن جلنا ووزن حب الاس من يدق ويخل ويغنى بماء الاسفونس الرطبة  
ويغرس الشربة مثقال الاسفونس ويقصر بالشربة مثقال فاما الحق للشيخ  
فهذه حفة له جامعة صفتها اذ بها ورش وعشرها ستقصا وبلوط مجرث وشب



من ورق الأس بطبخ ذلك حتى يتم أو يؤخذ من مائة أربع أواق ويزد فيه صفرة  
بضتين مسلوطين وخرنوبان سلق بالخل ووزن خمسة دراهم دهن وورد  
وطبق الرمي وسفنداج وقرطاس محرق ودم الاخوين درهم درهم اقايا نصف  
درهم فاذا كان الثمر جروا الوجه شد بداصل فيه لا يقون نصف دانق فان طبخ  
بشحم كل ما غرس مع الدواء نفع عجيبا وقد يجعل معاداة الحنجرة الى زيادة قوة عصاة  
لحمة اللسان والوخ الصوف الذي يجمع الى لينة الكرش محرقا والعصا المحرق  
المطبوخ في الخل والكبريا والسندروس ونشا مقلو قليلا خضيفا ومن الادوية  
الوصوفة لقروح الاسماء خروا الخل الأبيض مذاقا فافلين قد يطبخ على النصف  
يتحقق به وسقي منه صفة دهن يتحقق به وهذه العلة ويشرب منه مع الماء  
من الادوية يؤخذ ففاح وسفرجل وورد وباس نصف رطل نصف رطل الطبخ  
بخمس رطل ماء حتى يبقى رطل ونصف ثم يصفى ويجعل على النار مثله دهن وورد  
ويطبخ فأنته مصفاة حتى ينصب الماء ويبقى الدهن ويبقى ويرفع ويستعمل  
صفة خضرة الزهر الشد بد مع حرارة ووجع ولذع صفة جاورس مقشر  
باستقصاء واد منقول دفعات وشحم كل ما غر الطري والجد بطبخ ويبقى من ماء  
اربع اواق ويزد فيه طين الرمي درهم ويتحقق به صفة دواء لذلك يشرب  
يتحقق به ويؤخذ من ماء الادوية الطبخ ويطبخ ثانيا بماء لبن حليب حتى يخرج  
فيه صمغ ويشرب منه ويتحقق به فاما الحصى التي تصلى القيام الدم الحث من غير نفع

ولا دمج فاما لسان الحمل قدر نصف رطل وبياض بضيضين من مشونين بذا فيه طين  
ارمني ونشا مقلو قليلا خضيفا ومصاره لحمة اللسان وسفنداج من كل واحد نصف  
درهم ويؤخذ ماء بقله الرجل في ذ فيه طين مخوم ونشا مقلو وكهرا بسفنداج  
وصفرة البيض ودهن الورد ويجب ان يستعمل الحصى في هذه العلة كلها بالتركيد  
باسفنداج بل ماء شبي قابض مثل العفص والاس والجندار والحبة البلوط يكون  
اقوى على حبس الحصى وبه من الانبوب انما بالعاب دهن ولا يجب ان يستعمل في  
هذه العلة حصى الزايج حتى لا يصير الدم كله قيحا واكثره وذكر من اصابعه هذه  
العلة فكان يجري منه دم ثم تحول قيحا فعولج بكل علاج فلم يخرج ووصفت لأمراة  
داواة فيه صمغ السداب وجاوشير فيشر به ويتغذى بالجنيص فتحدث من اسر  
مقلو فكان سببه بر ذلك في نوع من الاسمال يحدث عن الكدماغ اذا ضعفت  
والم تولد فيه فضل كثير فيجدر بعض ذلك المخرب وبعضه الى الخلك ويجري من  
الحنك بعضه الى الرية وبعضه الى فم المعدة ومن هناك الى الاسعاء ويرطب هذه المواضع  
في مدة من الزمان فيغيب نزعها فيغيبها ويخل الفقه ويتبعه الموت وقاين  
ذلك الدرب الذي هو وجع يحدث في البطن من فساد الحضم ويحدث هذا الكو  
من الاسمال مع حرارة ومع برودة العلاج من ذلك كما امر الفاضل بقراط الا  
يجنس ما ينصب بل يحفف انصابه ويكون عنايتك لا تتبع من الاس شبي فان لم  
ينبأ ذلك فليكن قليلا قليلا بان يدبر العليل كان محمودا في صالح الصداق



الحار والربط واصحاب السبات والنزلة الحارة من ترك تساهدا خارج الدم في وقت  
بالجمامة والفسد بحسب الغرة وما توجب الصورة من السهل مثل الصبر والكثير  
والورد والزعفران في الاوقات فان ذلك يقوى المعدة والراس وينقيها و  
يعاهد سائر العلاجات الموصوفة للامرض التي قد منازكها من الشوقا  
والمشروبات والمزاج والطبوسات والصبوب على الراس والافندي ويكون  
ذلك كله بعد نشفة البدن بما يقوى الراس حتى لا يقبل ما ينصب السيوس  
ذلك من تساهد ذلك السابقين والقديمين بالدهن والملح وفصلها بالماء  
الحار الذي قد طبع فيه باجوج واكيل للملك بعد ذلك السابقين من فروق الى  
اسفل وكذا لك يستعمل له لك اليابس هذه المواضع فاما طبع الخشخاش الذي  
يحتاج اليه في هذه العلة يمنع نزول هذه المادة فيبقى منه عند النوم لمقتضى  
كبيرتين وقد يخلط في هذا الطبع بعد الفزع من طبعه وقيل ان ينزل عن النار من  
الفاقيا وورق السماق وعصارة الحبة النيس وعلباد وكثير وزعفران في كل طل  
منه من كل واحد من هذه الادوية وذل ثلثي درهم بعد ان يستحق ويخل ويثبي  
عليه ويضرب حتى يخلط ثم يستعمل وينزع غريبه عند النوم فاما الادوية المخصوصة  
لهذه العلة مما لا يوجد في الابواب التي ذكرناها فان الغرة بطبع العدس والورد  
واصل السوس بعد ان يذاف فيه ثلثي من زعفران وسبكينج ساذج وحده او  
طبع الاضنين وكذا لك الخل والماء وورد او ماء لسان الحمل وماء البقلة وماء فسقو

القرع وما حى العالم مفردة ومولفة مع طين ارمي ودهن وورد او ماء الاسفيون  
الطيب او ماء وورد او ماء عدس مفشر وقد يجعل مع ذلك كبا به او سنبل او ماء  
قد طبع فيه سماق او سفد وينفع من ذلك اقراص الخشخاش وصفته  
ورد احمر ومنع اربعة رابطة خشخاش ابيض واسود ثلثة ثلثة واليوس  
ونشا وكثير درهمين درهمين زعفران نصف درهم وكذا لك بجوزهم اكل  
الحسن والهند با وتضرم الالطمة الغليظة وخاصة لنا فحة كالبقول والحبوب  
والسكس وما يقوى الراس من نخبة يد من اللادن الخاثر دائما او دهر الخشخاش  
وصفته في باب النزلة وما يحقق الراس بقية طلا صفتة يورخه صندل  
احمر وفوفل وشياق ماميا وفاقيا وقيموليا وطين ارمي ودهن مفشر وورد  
وحض بعد ان يذاف ياء عنب التليق ماء لسان الحمل والبقلة والطيب كله  
يقوى الراس في الاكثر الحار منه للمطويات والبارد والمحرور وكذا لك شحم  
الخل ما يقوى الراس في الاكثر ولا يجب ان يستعمل ما حبه صبا بطبع الخشخاش على  
الراس لا بعد ان يخلط به بعض الادوية المحلاة مثل الكليل الملك والبابونج واستعمال  
دهن النور مع الخل وصبر على الراس يحلل الفضول المحتبة فيها ويقوى الراس و  
بعد ذلك ويحب ان يخلط به عند الحارة ماء الحمر وعند البرودة والرطوبة ماء القمح  
العودج والحاشا والنعنع والدة ما يزيد في رطوبة الدماغ وسائر البدن والتغذية  
بعد الرابضة ما يقلل فضوله بل يولد خلطا محمودا وقد ينفع صامصة هذه العلة



ان يمزج ماؤه بالقليل من الشراب الطويخ والمطوب باليسير من السكجيين  
 العضل وفي الجملة فيجب ان يستعمل الاقتصاد في الاغذية وان كانت حمودة فان  
 في ذلك الدواء وفي الشراب اللد فاما شرب الماء اذا كان من عطش صاوق فانه  
 يقوى فان وقع اسراف فانه يضعف ضعفا شديدا والسبل المتفاد في  
 تخفيفه ان ياشرب من بعض المياه التي وصفنا كان منه دواء جيد ودية  
 الصداغ الباردة والرطوبة فيجب ان يدي يدبر صاحب الصداغ من البرد والرطوبة  
 والنزلة من البرودة والسيات من البرد وينشقوا طيخا لباريخ واكليل اللات  
 والمرنجوش والسبت ويشمون الشونيز للقلو ويخرون بالعقود والكندر  
 ويتغزوا بالصبر الا يادج مع السكجيين وليكن طعامهم الحجل والقنابر والذرايح  
 والطيحوج وينفعهم حب المنوبر الكبار والصغار ولعوق الاصقبيل والبقو  
 رؤسهم ان يطلى بقميوليا يداف بالخل ومراره البقر وبتراة عليه ساعة ثم يغسل  
 بماء السلق المعصور مع شئ من ماء ملح وما ينفع من ذلك لعوق الكندر والوصف  
 في باب النزلة الباب السادس عشر في امراض الكبد والطحال وانواع اليرقان  
 انواع الاستسقاء وادوار الرق وحسب في امراض الكبد يحدث امراض الكبد  
 من ضا د مزاج حار وبارد ودطيم باليس ومركب من اثنين بينهما واورام حارة رطبة  
 من حبس الدم او حارة يابسة من حبس الصفراء او باردة رطبة من حبس البليغم او  
 باردة يابسة من حبس السوداء سرطانة وحمى وهي قوتية وبعراض فيسه ورم مزاج

غلظته

غلظته يتحقق فيه وقد يعرض فيه السد فيكون سبب الامراض الكبيرة فهو المزاج  
 الحار يحدث احمرارا وتلها ياصيب في اوله وزيان الكيموسات وفي آخره  
 ذوبان الكبد حتى يوشح فيبرز عن الجوف عند ذلك مرار من غلظ اصبح اللون  
 وينبع ذلك من مرور بطلان شقوق الطعام وعطش شديد وحمى قوتية وربما  
 عرض فيه ورم من دمج غلظته يتحقق فيه وقد يعرض فيه سد فيكون سببا  
 لامراض كثيرة وعلى ان جميع امراض الكبد اما ان يبطل شقوق الطعام واما ان  
 فان حدث سوء المزاج عن البرد اصف الدم وغلظ وعسر حريته ولا يكون الخلال  
 الطبيعة ذنبا ويكون ما يبرد عنه منتنا ويتبع ذلك شقوق الطعام ونقصان  
 العطش والعلاج من ضا د المزاج الحار ان يستعمل الادوية الباردة السكونة لليبس  
 المطفية له من باطنه وظاهره ويجبان يكون الاغذية كذلك وفيها ماء الشعير  
 ومن الادوية ماء البقول الباردة مثل غلب الهند باوماء الحنظل والبقلة  
 والسكجيين والميثار شرب في حاله ووجاع الكبد كلما مضطرة الى جميع انواع الهند  
 اذا كان عن حرارة نفع السكجيين واذا لم تكن حرارة ينفع شرب بعض رقيق وحين  
 انواع الهند باوماء الزمعة وفيه وان كان فيه مرارة ظاهرة فانه فيه نفع شفا فيا واصل  
 طما ولا تق الغذاء معا قلنا من ماء الكسكس وينفع هذه العبادرة مذكوذة في علاج  
 الذر بين ورم حار حريف يعرض للمعدة لك وراوتد درهم درهم زعفران نصف  
 درهم يقرص ويسقى منه ربال يباس ويسقى بماء سويق الشعير وينفع الكبد



سفرجل وورد صحاح بطبخان بالآ حتى تبرد ثم يمدى ويسعمل فان كانت الحرارة  
 قليلة جعل فيه شبي من الشرب القابض وان لم يوجد قابض نفع فيه عجم  
 الزبيب حتى ياخذ قوته او يغلي فيه وقد يجمع معه في حاله طين مخموم وكنزة  
 وريوند وسبل وزعفران فيكون اقوى فاما اذا كانت اوجاع الكبد  
 تولد هاهنا البرد والسدد فترفع هذه السدد اما من اخلاط غليظة وعلا  
 النفل فيه او يجمع غليظة وعلا منه الهند فيه وفيه الوجه وورد الاطراف و  
 استحالة اللون الى البياض والكبد وكذا لك الشفة والعلاج منه ان يحل  
 الطبيعة بما يحل السدد ويخرج الرطوبات مثل مطبوخ صفة هليج سوس  
 وكابل والاصلاط وورد القافث وافسنين وبرد الكشوث وانيسون لك  
 وذر وند وبغاج مرضوض وزبيب حتى ينجمه وغلاب قدر الكفاية يبر  
 من باميا ويسقى بايا راج فيقرا وغار يقوت ويسقى بعده دهن اللوز بآء الاصول  
 صفة نشور اصل الكرفس والراز باج ونشور اصل الكبرياصول الاذخر  
 واصول السوس لاسما نخون ذلك وذر وند ومصطكى ونزه وحلبة وزبيب  
 بقدر الحاجة يطبخ ويسقى من ماء اوقيتين مع ثلثة دراهم من دهن اللوز  
 او يسقى هذا الدهن ثلثة ايام مع ثلث اواق ماء نصيع الحلبة ومن الايام ينسرب  
 الطبوخ المسهل لان بحجر الطبيعة كل زيادة على مجلس ويسقى بعد ذلك ما يقوى  
 الكبد مثل اقراص الافسنين واقراص الملاك واقراص الراوند واقراص اللوز المر صفة

انيسون وبرد الراز باج ولوز مر مقشر وافسنين اخر سوا يدق ويخل ويقرط الشربة  
 مثقال بسكنجين عسل او غصلي وان احتاج الى زيادة في التدبير حتى يعض  
 المعونات الموصوفة لذلك مثل عجون الملاك ودواء الكركم والا ناسيا فان  
 اردت ان تفعل ذلك ولا يستحق بقاء وهذا ما ورد في ثلثة اخر افسنين  
 دوى جزئين يعجن بعسل ويسقى منه فاما الضماد لهذا النوع فيكون من دقيق  
 الرمس والحبة والقوق وبرد الكرفس والانيسون او هذا الدهن واه صفة اصل  
 السوس لاسما نخون وسبل وفرايون ولوز مر وكليل الملاك وبابونج وورد  
 احمر فان كانت العلة حدثت فيه من الوقت فيسقى نوه وذر صيني درهم درهم  
 ثلثة ايام ان لم يكن هناك حرارة والتهاب فيضد صفة اس وعودى وجب  
 القار ووزعفران ومر وعلاك الروم وشع ودهن الزنبق وان وكبد الذئب خاصته  
 في النقع من جميع اوجاع الكبد اذا كانت حرارة يسقى منه درهم او مثقال بماء الهند با  
 المصطفى والسكنجين او بماء بارد وان كان الوجع مع البرد سقى منه ملقعة بشراب  
 حلو ويقول او دياسوس الحكيم اني جربت ذلك فوجدت كافيا شافيا والوجه  
 في الكبد اذا كان في حريته ابرة الرعاف من المنخر الانف ودرود البول والعرق  
 واذا كان في مقعره برب الاسمال والحق والعرق ويحب ان يكون القى من اوجاع  
 الكبد بيرة السرق يسقى منه درهم مسحوق بسكنجين وماء حار او ماء السرق  
 الرطب او ماء الورد الحيا والمصور صفة دهن السفرجل يحتاج اليه في



جميع امراض الكبد يؤخذ دهن خيل عذب فيقطع فيها السرجيل النقي من  
 حية ويشمس حتى يجف فيستعمل فاما الافنديرة النافعة لأمراض الكبد الحارة فالحنة  
 اذا اكل بالخل تنفع من الاكباد الحارة وكذلك الخس اذا اكل بالخل او السكجيني  
 وكذلك الخس اذا مزج بماء الرمان المزج السكر وفي نسخة اخرى مع السكجيني  
 وشرب السرجيل المعمول بالخل والسكر له خاصية في تطفية هيب الكبد  
 الحارة والكوث والتمر الهندي يجلان السدد من الكبد وتقوي بانهما ينفعان  
 من قروح السفينة والاسبراديس له قوه خاصية في النفع من جميع امراض الكبد والطحال  
 والزبيب المحلو ينفع من الكبد الباردة والحلوان وان كان سبي البدن والكبد  
 فانه يورث سدا في الكبد والطحال الادوية المفردة المنقصة لحدية الكبد  
 الاذخر وفاديقون من اياما شتت اذ شرب وزن مثقال بسكجيني عسكري او  
 سكري فتح السدد العارضة في اعلا الكبد وكذلك الخبثا نال الرومي اذ شرب منه  
 مثقال بعد سحقه وتخلط مع الرازيانج والكرفس والبلاط وكذلك الراوند الصيني  
 اذ شرب منه مثقال بالسكجيني فتح السدد العارضة في اعلا الكبد وكذلك يفعلا  
 حبا الفقد وبذر البربري وهو دوقا وكذلك بذر الكرفس والقرمونا والانيسون  
 وخاصه اذا كان يعلوا المرقع والفتق ودهن اللسان ودهن الجوز و  
 القسته والقنة والاسادون هذه جميعها تفتح السدد العارضة في اعلا الكبد اذا  
 اخذ منها مثقال بالسكجيني فاما الادوية المفردة التي تبقى عموما الكبد مع الحارة

دهن الصنا اذ شرب منه مثقالين سمحاق او قيتي سكجيني سكري و  
 ماء اللبلاب اذ شرب منه ثلث اواق وكذلك ان طبخ وعمل دهنه دهن اللوز  
 المحلو فعمل ما ذكرنا وكذلك المازديون اذ شرب منه دافقين بجلاب مزوج  
 قد رثلات اواق في علاج الطحال فالجاليوس في الاعضاء الالهة عظم الطحال يدا  
 على ان في البدن خلطا رديا وهو يبدل على وجوده الاخلال وقال بقراط  
 كلما عظم الطحال هزل البدن واذا هزل الطحال سمن البدن والامراض فيه يحدث  
 من جلاء وفلظ وسدد ورياح واحقان دم فحقا ايدأ حد ثلث اواق كانت  
 حارة فالعلاج ان يبدأ بفصد الباسليق والجبل والاسليم من اليساوي يقرب  
 ذلك مطبوخ صفة هليلجين خمسة دراهم شاهق سبعه دراهم ثم الطرفا  
 وجا الكبر ثلثة ثلثة بزر الهند باوا الكشوث درهم ونصف درهم واجاص و  
 تمر هندي قدر الحاجة يطبخ ويسقى مع ايارج فيقرا وغار يقون ويسقى ماء اللبلاب  
 مع فاديقون مثقال فانه نافع لذلك لخاصية فيه ويسقى فاديقون مثقال  
 لدرهين باوقيتين سكجيني اسهل ونقي الطحال ويلزم بعد السهل ماء  
 عينا ثلث الكرفس او قيتي وماء الطرفا او الخلافا او القربا وماء الكشوث  
 حسب ما يوجب الصوره من ايدأ شتت او قيتي بعد ان يصق بنا دبا السكجيني  
 فان لم تجت له الاقرص فقل هذه الصفة طبائير دهنين ودهن خمسة دراهم اسبر  
 باديس درهمين اصول السوسن اربعة سنبل وعصارة الخافرة وثلث وراوند



وقشور اصل الكبر منقح بخل بوزان ليلة يحفف درهم ونصف فاريقون درهم  
يعني بماء اطراف الطرفا ويقصر الشربة مثقال سكجيين او صفوف صفة بزر  
الهند بماء اطراف الطرفا وقصع بالسن جنين جنين بزر البنج كشت نصف جن  
يدق ويخل ويشرب منه ثلثة دراهم بسكجيين او قرص القرع وهو ان يدق  
المقوص ويقصر بالسكجيين ويشرب منه ثلثة دراهم بزر البنج كشت نصف جن  
من محروور فبماء الانيسون فان كانت مع حرارة والتهاب شديد فصفوف من  
وصف يتادوق وصفة يحفف القرع الصغار ويدق ويؤخذ منه درهمين بال  
بالسكجيين او بزر البقلة الرحلة يؤخذ منها درهمين سحق بسكجيين او  
قرصه صففا ورد وطباشير وحب القرع الحلو ووزر البطيخ ووزر البقلة  
مقشرين اربعة اربعة ثلث وراوند درهم درهم زعفران نصف درهم كافور  
دقيق يقصر ويبقى منها مثقال بسكجيين او يقصر به على ماء الهند بالوصف  
المعنى المصفى هذه او مع السكجيين فانه يبلغ المرء على الايام وصفة هذا  
النوع لبد يشرب خلاصتها يفيد به وبطيخ طين بخل ويجعل معه كليل الملك  
ويفيد به وكذلك النخالة اذا غلبت بخل وصعد بها فان من شأن النخالة بذر  
الطحال وبخله يسرع بذر وله يدق ورق الطرفا ويعجن بخل ويصفى به ويجب ان  
يعنى بعلاج هذا النوع فانه يكون في اكثر من امراض الكبد فالحملح منه وكذا  
يعد في الاستسقاء واذا كان امراض الطحال مع آثار البرودة فالعلاج منه ان

افيقون

افيقون وبسفايج وما هو دانه وقشور اصل الكبر اسقوا وقد يكون ادس  
منها مفردة ومولفة من اياها شئت من درهم الى درهمين بثلاث اواق سكجيين  
ولذلك لما رويون اذا شرب منه ثلثين ثلث اواق جلاب من الجيد  
لسكجيين فخذ بخل العنصل وكذلك اصل السوسن لاسما انجوني ولو لم يزر  
البنج كشت وورق السداب وراوند صيني وزراوند طويل وافستين وهذه  
كلها اذا شرب منها مفردة او مولفة باوقية سكجيين واوقيتين ماء البخل  
العصوي ونقى الطحال فان اعياف ليس له الا لبن اللقاح مع حب صفة ايارج  
فيقر او هليلج اصفر وروند عشرة عشرة فاريقون وورق الطرفا صفة خمسة  
جعد وانيسون واسنج ومقل ثلثة ثلثة ملح هندي درهمين يجب الشربة  
ودهمين ويجب ان يحلق الشاقر مع سائر علفها كرفس وزراوند وورق الغريب  
واطراف الطرفا وشيخ فاما الاصله لهذا النوع بان بطيخ التين بخل ويجعل معه  
بورق وسداب والكليل الملك ويصفى به او يشرب لبد رقيق خلاصه صفى على  
الرفق ويصفى به وله يقطع كافور على قدر الطحال ويترك عليه قدر احوال  
ثم يفصل بماء حار وله فماد وصفة نخالة مطبوخة بخل وثبت فان من شأن  
النخالة ان يذيب الطحال يسرع فاما ما ينفع اصل ما حار هذه العلة من الماكول  
مكل مر قابض كالحمية الخضر الكبوسه في الخل وكذلك الكاغم المتخذ من الحمية  
الخضر وقضبان العوسج وقضبان الكبر الكبوسه في الخل فان لم تكن الحرارة



شديدة نقصان كبر على كبريت فاما المرطوب فلناكل الكبر كيف اجب في  
 فذاية في انواع التي فات هذه العلة يحدث عن الصفراء اذا كثرت وثبتت  
 في البدن بدفع الطبيعة لها على طريق الجريان فاما النقيير للاختلاط واستحالة  
 في الاعضاء لاسمع بعض الهوام او شرب دواء قتال وقد سقى بالنيوس من  
 ذلك الداء يراق الكبر في رتبة العليل وقد يحدث لسوء تدبير عظيم نفع بتغيير  
 الاختلاط او التمازج حرارة الكبد اذا حالت ما فيها من الدم بهذا السبيل الى المرار  
 من غير ان يعفن فاما اذا اعتقت اعتقت حيات صفراوية وهذه الصفراء ليس  
 بطبيعية لان الطبيعة هي التي تنفع ولا تنقص من منافعها انها تستحق العدا  
 والكبد هي يكون بذلك المضطرب لتمام فيها والمطفح مع العروق ونزول البرد والبرق  
 وينفج السام ويخرج منها النجا والقاسد والعلية الرديئة الفاسدة ويقوى بها  
 ويشدها فلا يستريح وهذه العلة ان حدثت في الحيات وسائر الامم المخلقة  
 قبل اليوم السابع فتولد ليل سوا لان سبيل الطبيعة معه فان كان في يوم  
 الجريان الذي هو الرابع عشر كان اصله يحدث مع دمم فلغنى او ما شرب  
 الكبد مع دمم في الطحال مع غير دمم والذي يستدل به في خلط عرض  
 بالبول والبراز فاذا كان البول احمر فليظن ان السواد والبراز شديدا الصفرة  
 فالعلة من الصفراء فان كان البول والبراز سودين غليظين فالعلة من السواد  
 قد يبين البول والبراز في هذه العلة لان الصفراء ينشأ في البدن فلا ينزل

ح الخلا والعلاج من النزع الصفراوي ان تنظر فان كان مع مادة فذلك غلط الماء و  
 كد ورتة او يكون مع دمم في الكبد فذلك الحس بالرجوع فيه ويجب ان يبدأ بالعقد  
 ثم السهل الذي يخرج الصفراء مثل الاصلح الاصفر والتاقيج والافستين  
 وحشيش الحافث واصل الزان يابج والكشوف وورد الهند باو الغار يقون  
 والصبر والسقمونيا يطبخ فيها ما يطبخ مع الاجاص والتمر هندي والزبيب ثم يركب  
 بما لا يطبخ وان سمي الصبر والسقمونيا والغار يقون مفردة ومزوجة بحشو  
 بالسكنجين او جلاب اخرجت ويلعب المراد الا ان يكون مع ذلك حمى وحرارة  
 شديدة فيجب حينئذ ان يكون الاسهال بما هو الين نحوها ماء الاجاص و  
 ورد البنفسج والزنجبين وماء اللباب ويحق ومن الجيد لاستعمال القى  
 بوزن السرق وزن ثلثة دراهم بالسكنجين ممزوجة وشرب فان القى يحلل  
 السدد بمحركة العنيفة والسرق لخاصة من النفع في هذه العلة اكل مطبوخا  
 او شرب ماء او بزره للقى ثم يستعمل الاستحمام والتمسح بعد ذلك بشرب ما يد  
 البول ويقوى الكبد مثل ماء البقول وصف الطلح الهند باو الكشوف  
 المصقى مع السكنجين في حاله والجناد شرب في اخرى حسب توجه الصورة  
 فاما ما يقوى الكبد فاقرص الامير باريس ونسخة في باب الكبد فان احتاج  
 الى زيادة ليكن ويغني عن الحرارة جعل فيه كافورا وسقي مغوفا هذه  
 صفتها ودر وطباشير درهما لك نصف درهم وعقران زواوند ربع



كاذود وان يؤخذ اذا كانت الطبيعة متفتحة مع الاجاص والتم الهندى والثر<sup>جى</sup>  
 واذا كانت الطبيعة معتدلة يسكنين فاما ما ينزل عنهم صفرة العين فان  
 ينشقوا الحل الثقب في الحمام مراد متوالية فانه يسيل من الانف مرة صفراء  
 كثيرة ويخرج من ماء قد تلج فيه فستين مخرج فان اخرا لا اسعوطو بعصير  
 الاشقيوش النهرى بلين جارية فان هذى ينقص المرز من الراس ونقيه  
 بالخلط ويكحل العين بخل وماء ورد وماء الروان الحامض وكذلك عباد اصل  
 السوس وينفذون بالبقول الباردة خاصة القطف بدهن اللون وكذلك  
 اللبلاب فان لم يجد العليل نفعا ولا غلظا في الكبد اطعم سمكا شديدا بالباخ  
 سكا جارا وشويا ثم يرسل في الحال جارا فان لم يكن حارا وضعنا طعم مرقه لحم  
 البقر مع حلة بخل او رايب البقر المصفى وياكل من لحم العليل ونجسي من مر  
 ثلثة ايام فان لم يكن مع مادة ويكون البدن قد نفى وكل الخبز بالرايب تنفعه  
 ذلك وعلاوة اذا كانت العلة بلا مادة ولا ورم في الكبد ان يكون ماوه مائيا  
 وعلاجه ان يدبر بالتدبير الذي قد تقدم ذكره غير الاستفراغ من الصفد والسيل  
 ويده برفا استعمال الحمام والتمريخ فاما النوع الحادث عن السوداء فعلا مية ان  
 يكون البول والبرز اسودين ومع مادتين غليظتين لا يبعد فيهما البصر وعلا  
 ان ينظر فان كان مع مادة غلظ في الطحال او ورم ان يدا بفسد الباسلق  
 او الحبل ولا يسلم من البسار ويظهر ايضا بان ينظر فان كان الدم اسودا

خزجه

خزجه من غنى فوق والكان امر له خزجه واقطعه ثم اسهله ببعض ما يخرج من الاغلاط  
 السوداء وية مثل مطبوخ والافيمون وحل يدق ويؤخذ منه وزن خمسة درهم  
 المستد درهم باوقيتين الى ثلثة اواق سكجنين مزوج بماء حار وان جعل معه  
 مثقال غار يقون كان اقوى وانفع ويستعمل الفى بما يخرج السوداء ويستقى في  
 هذا النوع مري وطل ثلثة ايام على الريق ويستقى بعد ذلك ما يبدل المزاج ويقوى  
 المعنوي مثل ماء الرازيانج وماء ورق الطرفا فاعليين مع السكجنين او يؤخذ ربع  
 كيلجه ذبيب ودرهمين يابس صحاح عشرة دراهم طباشر خمسة ينقع في ماء حار  
 يوما وليلة ثم يشرب منه كل يوم اربع اواق على الريق اسبوعا وان لم تكن حارة  
 والتهاب ياخذ من البرسيا وشان وقوة الصبغ وينقع اخره سواء يطبخ ويؤخذ  
 من مائه نصفه رطل ويعد الشارب في الشمس حتى يعطس ويلبث فانه اول  
 ما كاشر بالآء يرق ويغي لون صفرة الى اللون الطبيعى وان طبع الى البرسيا وشان  
 وحلب فيه واعسل به نصفه ذلك وان اصابه فنجب ان يسقى لبن اللقاح مع الاطبخ  
 الاسود واقتمون وغار يقون وبلع اسود يكون ذلك بعد تنقية البدن با  
 لمسهل فان تعدد لبن اللقاح فماء الجبين مع السفوف الذي ذكرناه او بلز  
 ايا ما سكجنينا معولا بالزور واصول الاذخر وجعل واسفولوقدريون  
 وجب الكبر وتر الطرفا فان كان حدود ذلك منضاد مزاج بلا مادة ولا غلظ في  
 الطحال فعلا مية ان يكون لآء مع صافيا ما يلا الى السوداء ويجب ان يدبر ذلك



٨٨  
التدبير بالاستفراغ من الفسدة والسبل وان كان يجد نفخا في اسفل بطنه  
بالخضرة اللينة بعد ان يجعل فيها شي من البرود التي يحل التفحفا ما يجعل  
الصفر من السمين فالسوط بد من الزيت اذا لم يجد فيه ورق القسوس وهو  
اللبلاب المرصين الورق حتى ياخذ في ترميمه ويصير بقطر في الانف او  
يسقط بعصير السلق ولين مرضه جارية فانما خرا ولا استعمال ما ينفع الراس  
من المراد الغليظ مثل القوقاي وحل لا ياريج والذي يصلح لاحباب الرية فان  
من السوط من الغذاء فماء الحمص بالقنابر فان من شأن ذلك ان يبرئ البول  
فانواع الاستسقاء من الحرارة والبرودة جملة القول فيه ان يحدث في  
الاكثر من جود الكبد المفرط فيصير له لك دم البدن كله باردا ويحدث هذا النوع  
من سوء مزاج اوسد داوجنا ليحضر في نفسه اوسيب برودة قوية بعض في غضا  
آخر شأن ان يغير مزاج الكبد ليغير مزاجها مثل الحال والمعدة والمعاء الدقاق  
طالوسايج خاصة الصائم والحجاب المعروف بدياخر اغاوة لرية الحاد من الرية يكون  
اذا امتلأت قصبتها بطوبات غليظة لزجة ولا يكون معه سعال يخرج جبال القف  
وان سعلوا ايضا لم ينفعوا الا عند قرب الموت اذا امتلأت دباهم ماء وحدث  
عن الكلاء وعن انفتاح عروق المتعددة باسراف وعند احتباس هذا الدم وبقا حاد  
عن الامتلاء ويكون حدوث هذا النوع بفترة النوع اللحمي عن احتباس الطمش  
داوجع الارحام ويكون من الماء الاصفر من غير دم الكبد والحادث عن الكبد

يكون

يكون سداوجع الكبد ويكون معه سعال لين على ان السعال يكون مع النوع الكبد  
يحدث عن علل يخلل اعضاء النفس لان ذلك يتقد من عراض تلك الاعضاء  
ولا يتقنون في آخر الامر كما قلنا والحادث عن الكلى والمعاء الدقاق يحدث بعد  
امراض هذين العضوين والانواع التي يكون معها الاسهال هي الاكثر يكون  
حدوثها عن وجع الامعاء الدقاق والوسايج وذلك ان الرطوبات اللطيفة  
فيصير خارا وينفذ في جوف من العا ويذهب على الاستسقاء نحو العفاق فان  
نفدت فيه تحللت في الهوى وان لم يتقد فيه بقيت في الوضع التي بين  
العفاق والامعاء ويجمع الشئ بعد الشئ والذي يحدث عن الكبد فلا يجد  
معه اسهال بل يفسر سعاله باصا فثلاثة الزقي ويكون اذا امتلأ جميع المزاج  
التي اسفل الصدر بطوبة رقيقة والطبلي وهو الذي يتلى هذه الوضع  
بطوبة ورخا والحمي وهو الذي يجمع فيه جميع البدن ويصير ينزل بدن  
الميت باردا رخا وهذا الفاضل بقراط يسمى النوع الطبلي الاستسقاء اليابس  
فاما الحادث من الحرارة فيصير ما قاله اليونان ان الحرارة الخارجية عن القف  
الحادثة في الكبد يضعف قوى العنبر فلا يستطيع ان يغير الغذاء على ما يجب  
فيحدث عنه الاستسقاء ويحين ليعالج اصحاب هذا النوع بالاستسقاء البرودة  
فان قد رابت ناسا كثيرا انما هم استسقاء عن حرارة يخلطوا منه بالادوية المبردة  
وهذا امر ظاهر لمن افكر فيه فانه كان الاعتدال بسبب صحة القوقاي وصحة العفاق



هي سبب الصلابة وجب ضرورة ان يكون فساد المزاج سبب ضعف القوى فان  
علاج المزاج المائل الى الحرارة بالبرودة آلا امر لا مضاف الى الاعتدال وجوب  
ضرورة عند ذلك ان يولد الكبد وما محمودا صافيا صحيحا اذا كانت قوا  
الصناعة والطرف البقرة طيبة لا يزول ان يكون الصند علاجاً للصند كما حكم  
والغرض في علاج هذه العلة نزاعان مدونة الورم الصلب الذي في الاشياء  
اكان حد وثق من ذلك وتحليل الرطوبة التي قد اجتمعت وعند هذه الحال  
يجب ان يبدأ بعلاج الورم باحتد في باب في ذلك الحين وان لم يكن ورم  
في علاج العلة نفسها اكان الماء احر غليظا باردت الى ضد الحليل و  
اخرجت من الدم قدر القوى لا ندم بارد ويزداد باخر اجده حد وعلى الحرارة  
الغريزية ان يطبق مثل الحليب الرطب اذا اكثر على النادر الضعيفة وقد قال  
العالم الفصد في علاجها علاج فاضل في اي وقت كان من السنة بعد ان علم  
ان ذلك لا يجيء الا في النوع اللحي يستعمل بعد الفصد سائر التدبير مثل  
الاستفراغ من المسهل والقي فان القي دوا شريف في هذه العلة في اولها  
بانواع الادوية المقيمة بعد ان يستعمل ضروري بآفة قبل الطعام ومرت بعد  
الطعام وينزل ذلك عند استحكام العلة وفي آخرها فانه لا يجيء الى التحليل  
بالقي واما المسهلات في هذا النوع من الحرارة فلا يصلح الاصفه واما القا  
اذ شرب منه ثلثي رطل وماء الشاهج وماء الرخقوق اذا عصر ونزع مثله

ماء الاثنان الرطب ويسهل مرة بعد مرة وكذلك معجون وهو الكل كل علاج  
البارد وورق المازديون المنقع بالخل سبعة ايام مخفف خمسة دراهم هليلج  
اصفر منقى خمسة دراهم عصارة الافنتين ثلثة اصول السوس وورد دهم  
ونز دهم باويز والحناء مقشود ب السوس درهمين درهمين يدق ويخل  
ويؤخذ ترنجيبين ابيض منقى وقلوس الحناء شبر وفانيد خرايبي من كل واحد  
خمس عشر درهما يخل ثلثهما في ماء حار ويصفى وينقى بنا بلبنة حتى يغليظ  
ويغنى به الادوية الشربة من درهمين الى اربعة دراهم قرص لذلك نزع  
الساو وورق المازديون شبر بورق السمندر وقضبانة مخففة  
ستون درهما دق الشبر ثلثون درهما وورد دهم وورد السوس غشرين  
بقر من الشربة درهم مثله سكر ابيض من اصل السوس لا سماخوني الياس  
الدقوق من درهم الى ثلثة باوقية سكجيين او شرب من الماء المعصور  
من الرطب منه من اوقيتين مع مثله جلاب وسكجيين نصفين وينفع من  
ذلك عجيبا ان يشرب من هذا الماء اعني ماء اصل السوس اوقية وبول الشاه  
اوقيتين سفوف لذلك وورد ستة دراهم من البقلة والقنار والحناء  
مقشود درهمين عصارة الغافق وافنتين درهم درهم منبل ومصطكى  
نصف درهم لك درهمين مازديون ثلثة دراهم من الرز باخ درهم ونصف  
سقى منه المحموس بسكجيين وغني المحموس ماء ودق الفجل والسكجيين وقال ايضا



استحق اليوسجا روم فبقية اقراص الاسبراريس بما، القول يا ما فلم يجد له  
 كثير نفع فترابه على انه لا يجب ان يبقى اللبن الا بعد استحكام العلة فبقية  
 لبن اللقاح بسكر العشر فنفقة وذلك انه كان يقيه بحال كثيرة وبعد  
 ان يتبين ان الورم هو من الادرام التي يتخلل الاستسقاء وعلى ان اللبن  
 اعني لبن اللقاح يبقى في هذه العلة في النوع البارد والنوع الحار ومع  
 الاسمال ومع امتناع الطبيعة كل علة مع ادوية كاذبة وصفنا في باب  
 صفة طبيا مع الالبان فاما القول التي سبقت في هذه العلة ماؤها فالحذبا  
 وعنب الثعلب والكاكج والرازياخ والكزبرة الرطبة مع الحيارشيين والسكنجبين  
 واشرف من ذلك ماء التمر هندي مع الراوند واللك المخلول والزعفران و  
 قد يتخذ لهم شراب على مثال السكنجبين من المازديون والخل والسكر فيسهل  
 وينقع مجيبا فاما اذا كان مع الاسمال فيصنع لهم سقوف صفة في باب  
 امراض الكبد فيدبر باريس ولك وزاوند فاما سقى اللبن وصفته مشهورة  
 في موضع ذكر الالبان وقال براط كل استسقاء يكون بسبب الامراض الحارة  
 ردى لانه لا يبقى من الحى فيملك قبل ذلك ويعرض في هذا النوع التكرار البصر  
 يظهر ان الدلائل بالبرص فيقدر العليل انه قد برى ثم يعود ثم يخف ثم  
 يعود فاذا طال ملكته وقف ولم يخف حتى يقبل العليل سقوف للنوع الك  
 من الحرارة اذ لم يكن اسمال يبقى بما الاصول او لبن اللقاح او ماء الجبن وصفته

عصارة العناب وراوند حصة حصة لك ويزد الكوث درهمين ودهنين  
 بنز البقلة وبنز القتا وسقونيا درهم درهم الشربة متقال وتحتاج الادوية  
 ياخذونها في ايام الراحة من المسهل لبدل المزاج ما يقوى اجسادهم مثل اقراص  
 الاسبراريس وما يدبر البول مثل هذا الدواء وصفته بنز البطيخ وبنز الحنظل  
 مقشرين بالسوية يدق ويصف منه حصة درهم ويشرب عليه سلقين يتخذ  
 بنز البطيخ وبنز الحنظل مقشرين بالسوية يدق والقنا والحنا ومرضوفين و  
 بنز الكرفس والهندباء وما يقوى اجسادهم يقوى وينفعهم في تدبير المزاج ما  
 الرومان مع الطبائش وعصارة الاسبراريس فاما الطلات لهذا النوع والاضاد  
 فمنايع العن العتيق وحاء البقر الرعينة اليابسة ودقيق الشعير والحاروش  
 يجمع ذلك ويخل ويغلى منه وجود ان يؤخذ من اخفاء البقر فيدق ويجمع مع  
 دبعة دقيق الكزبرة ويجعل يخل او بول الصبيان او بول الاعن حتى يصير في قوام  
 العسل ويصمد به فانه يسهلهم ويخفف من طو باتهم ووصافه صفة  
 دقيق الحلبة ودقيق الشعير وخر الحام الرعينة جبر وخر ملك البطم ثلثة اجزاء شحم  
 عتيق ستة اجزاء بذاب الشحم والملك وبنز عليه الادوية ويحق ويصفد به فاما  
 اذ لم يكن حرارة والذي ينقع النوع للحى فكل ما يدبر البول مثل دواء الكركماء  
 الامبول والمخدوقا فان لخاصيته في النقع من ذلك وكذلك بول الحمل  
 الشربة منه وقتين الى وقتين وكذلك الفرفرون له خاصية في النقع من



ذلك وكذلك ان شرب من الابل المسحوق ثلثة دراهم ماء الابل المطبوخ قد  
 اوقية او سقي درهمين نافعوا باوقية ماء قد طبخ فيه زرا الكرفس وقد يستعمل  
 منه مع اوقية ماء نقيع الصبر ثلثة دراهم خرق الحام ودافقين زعفران  
 والكل كلاج فنجاس النفع هذه العلة لانه يقوى في حالته وسهل يقوى قال  
 جالينوس يريد به الاستقاء اللحي وقد قال بقراط احدث لمن به البلاء <sup>سحق</sup>  
 اخلا فغوى من ذاته اغل عنه مرضه صفته سفوف لذلك سمى درهم  
 اسنبتى نصفه درهم ملح اسود دافقين سمونيا دانق وله حبة قشور اسل  
 شتر من جن لوز فشر ثلثة لجره فانيد مثله بحيث بشر به من مقال <sup>الدرهم</sup>  
 سهل <sup>لذلك</sup> ولجميع الامراض الباردة تريد سحق درهم فارغون كفى  
 درهم زرا لاجرة نصف درهم فريون دانق يحجب ويؤخذ ودرهما اخذ سقو  
 كما بطيب للعليل سفوف لذلك ورق المازيون النفع بالخل اسبوعا  
 يحفف جزء ورق سخج نصف جز وفريون نصف جز الشربة ثلثي درهم  
 درهم ذلك سفوف اسكراد عجونا بصل وقد يتخذ ايضا منه حب وقد يستعمل  
 منه حب المازيون المقر مع لوز كثير الان شاد به على خطر فانه يعقب له فا  
 شديد في الحلق والدواء المتخذ بالزراياخ ينفع من هذه العلة منفعة قوية  
 وذلك انه اذا ورد على بدن فيه رطوبة كثيرة استغرقها بالبول صفته  
 مسحوق النوع اللحي اميلج اصفر ومان ورجون مدبر وربع عشرة عشرة ونجبل

اربعة ملح اسود درهمين يعجن بعسل الشربة منقال درهمين وقد يكون اصحاب  
 هذه العلة في آخر الامر وينفعهم الرياضة والتخفيف بالشمس فان شعاع الشمس  
 يهوس في البدن بالسوية فيجفف الغلظ وينمي الحرارة الغريزية ويسوقها الى  
 القحة لانها مشاكل بالطبع للاجسام الحية فيجب ان ينكشفوا لها اذا كانت غالية  
 وجزء ان يكون في موضع فيه رمل يطبخ عليه ويكون موضع لا يخترقه الريح  
 ويغطي رؤسهم ويمرغ ابدانهم بدهن حار مع بوردق امر شوى او ملح اسود  
 مشوى وينفعهم الاستحمام بمياه الحماة ويجبان يتخارصهما ما كان حريفا مثل  
 البورقي والسنبتي ويستعمل اصحاب هذه العلة من الشراب القليل من العتيق  
 الصافي دفعة واحدة بعد الطعام بساعتين فانه يدلى البول بساعتين فانه  
 يد البول فيحفظ القوة العليل ويزيد في الحرارة الغريزية ويكون شربة الماء  
 يكون ضيق الرأس من الماء الدبر وما ينفعهم شرب عبيد موصوف في باب  
 نرفط النساء فاما صاحب النوع الطبل فيجب ان يدلك بطنه كل يوم حتى  
 يحرقا ما اذا ضعف قوا اصحاب هذه العلة لم يحملوا الا سملا فيجب ان يكون  
 العلاج سقي لبن اللقاح ان لم تكن طرية مع درهمين سكجيين يسكنج جيد  
 فان كانت الطبيعة سهلا تنفع سفوف صفته في باب طباطب الاطيان و  
 يصلح لهم من الفاكهة اليابسة التين اليابس مع الجوز واللوز في ادرار <sup>حسنة</sup> العرق  
 اذا حيف وجاز المقدر قال جالينوس في الاعضاء الاله العرق من ربعة اشياء



٩٢  
استرخا. القوق تبع النفس والجسد او بهما جميعا ومن تخلص السام او لكثرة  
فضول يجتمع في البدن اولان الانسان يحل على المعدة فوق الطاقة وقال  
صار العرق والدع ماء لحين لعل الحرارة منهما فالعرق اذا فرط فيه الحرارة  
امزجت من حال الولوجة الى حال المراجعة مثل ماء البحر وان قصرت الحرارة فيه  
من القدر المعتدل تولد فيه حوضه في ادر العرق اذا احتيج اليه  
البودق الا يرمى اذا طلى بالبدن بدهن الباجوج ودهن الباقلي  
المسحوق يستحم الثور اذا طلى به مع الملح المسحوق عرق وكذلك يفعل دهن الفل  
ودهن البان ودهن البلسان ودهن السيت والزراوند اذا سخنا جميعا  
فطلى وطللى بهما دهن البان وكذلك يفعل الدرسيني والسليخة وقصب  
الذريق او لرح البدن بهما دهن الفجل والثونين والعرق فاما الادوية التي  
يحبس العرق اذا كثرت فالكزبرة اليابسة والسماق المسقى واور من فول  
عشرة يطبخ ذلك ثلثة اطلال ما حتى يصب ثلثة رصيفي وبشر فيه  
ثلثة اواق على الرين صفة دهن كذلك يمزج به فحبس العرق ويقوى البدن  
الضعيف وينبع العشى الحادث في الازمان الحارة سقرجل وفتح منقبين نصف  
رطل من كل واحد ودرابس ثلث رطل يطبخ ذلك نجسة اطلال ما حتى يصب  
دعنه ثم يصفى ويصب عليه مثل نصفه دهن ويطبخ بنا رلثة اوقية  
مضاعفة حتى يتصب الماء ويبقى الدهن وكذلك يجب اذا بلغ صاحب موضع

العشى

العشى ان يستعمل الاثنياء المحضفة مثل تراب الكندر والطين الاسمي والاس و  
العص وورق الاسي السوس وورق الطرفا وورق الينبوت سحقوا  
محقلة اذا درهما على البدن وذلك بما بعد الترخج بالدهن الذي تقدم  
وصفه وسائر الادهان الفاضلة مثل دهن الورد ودهن الخلاف وفتحاح  
الكرو والمطكي والاس الباب السابع عشر في امراض الكلى والمثانة والذاكر في  
اوجاع المثانة بسبب في تولد الحصاة في الكلى والمثانة كما قال جالينوس في تفسير  
الكتاب بقرط في الاهوية والبلدان صنف من المثانة والكلى وحرارة باطنها  
اذا كانت حرارة مجاوزة للقدر اعظمها والمادة التي تولد عنها الحصاة كيموس  
يخ غليظ نرج ينجذ مع البول ويتولد هذا الكيموس من كثرة الاغذية الغليظة  
بالطبع خاصة البقن وشربها الجبن ومثلها الاكادغ والحلوى والمراسق  
المصايد وشرب الماء الكدس والبيد الغليظ وخاصة اذا استعمل بعد الحركة  
العنيفة فان ذلك يزيد في غلظ الغليظ ويغلظ الرقيق فاما السبب الفاعل  
لها في الحرارة الشاربية ودما كانت معتدلة ويكون بدو تولد هاضغا رطبة  
فاذا تزايد بها الزمان وغفل علاجها فقد بعضها ببعض فصار منها حصاة  
كبادة ونضك قد نغم قوم ان الحصاة تولد في الكبد وفي المعاء الاعور  
والقولون والقاصل في الاخران من تولد الحصاة يكون ذلك تبرك  
الاطعمة الغليظة التي ذكرناها والاشربة وتعاهد ما ينفع آلات البول و



٩٣  
 ومجارية ويكنه من كل مادة ما يدرك البول من الادوية المولفة من الخبز والام<sup>س</sup>  
 ودواء الكرب فاما الادوية المفردة لذلك فبن البطيخ والقنا والخيار والخبث  
 وزبد الكرفس والناخه وسعد وكون وزبد الفجل ولوزمر وحلو مفردة  
 ومولفة على قدر الحاجة والاحمال والعقم وكذلك اكل زيتون الماء و  
 الراسن وكافح الكبر البطيخ في ابانة وجميع ما يدرك البول فاما العلاج  
 منها اذا تولدت فاخذ رماذ العقارب اذا سقى منه من نصف دانق <sup>دنانير</sup> واثني  
 بماء الراسن الرطب المعصور قدر اوقيتين وبماء الماء وهو قسط  
 وصفته برسياوشان واسقو فندربون ثلثة ثلثة اصلين من كل  
 واحد عشرين درهما بطيخ برطلين ماء حتى يبقى ثلثة ثم يصفى الشربة منه كل يوم  
 او قيترو وما يقرب بنفسه من رماذ العقارب الزجاج المحرق اذا سقى وحدا من اوقيتين  
 الى ثلثي درهم ومع الادوية صفته حرقه ان تحق ثم يلقى في ماء فندقع فيه قليلا  
 كثير حتى يتسقق ويبيض ثم يسقى حتى الماء بالغا ومن ادوية ذلك دواء  
 صفته ذرق الحمام وزجاج محرق وكندش بالسوية يسقى منه درهم بماء  
 الفجل المعصور دواء اخر ذرق الحمام درهم ونصف كندش درهمين ذرق الفجل  
 نصف دانق <sup>دنانير</sup> يشرب وله معجون الخولجان والشونيزا بها شئت اذا عجن  
 بالمسك واخذ بماء ورق الفجل او ماء رافان كان ذلك مع برد شديد فحقن  
 السليخة بدمن النار دين واللفظ الابيض واللسان اود من العقارب احد

هذه مع ماء السداب والازياخ والسلق وينقع من ان يرخ العانة بدمن العقارب  
 ويحتمل منه في القعدة صفته دهن العقارب وروند مدحرج ومنطيا يا  
 وسعد وقشور اصل الكبر اوقية ووقيتة يحرق ويصب عليها رطل من دهن  
 لوز و يوضع في الشمس اسبوعا ثم يصفى ويصير الثقل عليه ثم يؤخذ عشرة  
 عقارب ويلقى في الدهن احياء ساعة تصاد وتوضع في الشمس اسبوعين  
 ثم يصفى ويرفع ويستعمل عند الحاجة وما ينفع ذلك دم التيس المحبب اذا  
 شرب وان ذبح التيس على العانة في الحمام نفع نفعا عجيبا ودخول اصحابه  
 العلة في الحمام دفعات في النهار ينفعهم وكذلك تيجان يشربوا الادوية  
 فيه وبعد الخروج منه فاما الادوية الخاصة في الكلى فخرى منها ما هو ضعف  
 قوت ما ذكرناه مثل الذي وصفه جالينوس في الباسم قال الحجر اليهودي اسم  
 اللون فيه خطاط معقودة يكون بفلسطين يستعمله قوم في مداواة الحصاة في  
 المسانة وجرير فلم ادره ينفع شيئا لكن وجدته في الحصاة المتولدة في الكلى بافعا  
 نفعا عجيبا والحصاة في الكلى دواء عجيب صفته بز البطيخ القشر وناخه  
 وزبد الكرفس وزبد الفجل وكون كراماني وسعد ولوزمر بالسوية الشربة  
 درهم بماء قد اغلى فيه برسياوشان اياما فاما الادوية المفردة النافعة للخصا  
 في الكلى والمسانة فالحسك له خاصيته في النفع من ذلك شربة والاحتقان  
 به وكذلك صمغ اللوز المر البرسياوشان والقرع مانا وحب الغار والسعد



واللون المر والخلود وهما ومقل اليسود اذا اخذ من كل واحد من هذه درهمين  
بعد سحقه وخله بماء الحسل والبرنج اسف او ماء اصل الخيطي و ماء  
برسيان و ثمان و قرد ما ناقت الحصاة العارضة في المثانة والكل ذلك  
يفعل بذر الكتان وجب القلت اذا شرب منها ثلثة دراهم بماء الرازيانج او ماء  
الفجل او ماء الكرنب او ماء الحمص الاسود او ماء الفوتنج البري ويجبان يكون  
اغذية اصحاب هذه العلة ماء الحمص الاسود يربيت خوى ولينا كملوا رنتوا لك  
والرأس وكاخ الكبر وكل بالجرارة وقبض من ساي لا عذبة فاما الادوية  
المفرقة النقية لمجاد الكلى من اللطخ والسدد والتلف والالزجات العارضة  
فيه فبذر الكرنب والرازيانج والكرنب الجيلي والجرب البري والاسارون وفلفل  
الاذخر والناخواه والكاسم ولا ينسون والوجع هذه كلها اذا شرب منها  
مفرقة او مولة درهمين بعد سحقه والتخل بماء الفجل المصنوع ماء الكرنب  
وماء الرازيانج وماء الحمص اسود فعلت ذلك فاما الادوية الحادة الحادة  
في الكلى والمثانة فيوقف عليها فيوقف عليها من الاعراض الاربعة اللازمة لها  
وهي حمى حارة وصدغ وسهر ووجع في القطن وفي العانة وبلل شديد وفي شري  
وعسر البول العطش القوي وبرد الاطراف والعلاج من ذلك اذا ثبت ذلك بال  
الدم فابدا بالفساد اذا كان الورد مريب العهد من الساعد فان كان قد نهج  
عنده او ضعف العليل فن ما بجز الركبة او من الكعبين وليكن ساير التدبير

عن علاج الفلغوني والحمرة وان احتاج البطن الى التليين فبالحقن اللينة يكون افضل  
من الادوية المسهلة فاما الاصلحة والاطلية فان كان الورد في الكلى كان ذلك من  
خلفه وان كان في المثانة كان ذلك من قدام فان مال الورد الى الجميع كان علاقه  
علاج القروح في آلات البول في ادرار البول وجعل الاسر وحدوث الاسر اذا  
كان مع وجع فان حدوث الاسر عن دم او فرج فان كان من عني وجع فيكون  
حدوثه في الاكثر من صفق المثانة اذا نقص حسها بعد ذلك فان كان حدوث  
ذلك من ودرم في العلاج منه بما قد ذكرنا قبل وان كان من ذلك فدواء له  
سرطان بحرق فخري في قدر حديد سحى ويجنى بعسل ويسقى منه درهمين  
بزر البطيخ مقشر مع سكر طبرزد يؤخذ منه كل يوم عشرة الى عشرين وله  
بحرق مثانة كبش ويسقى من ذلك الراماد بالطلح ويجبان يسقى هذه الادوية  
والعليل في الاذن وقد طبخ فيه الاحوان والكربن الرطب ويضاف فيه ورق  
الحام ويؤخذ ثقل هذا الطبخ ويصمد به العانة فان صعب الامر فيه ذوق في  
الاصليل ماء البورق او ماء الملح فان حدث بعد ذلك بعقب بول دم او معة ذوق  
في المثانة ماء الراماد البلوط وصفة يصيب على ماء البلوط ورماد خشب الطين ماء  
ويغرب صرا يشد بدا ويصفي ويستعمل فان اصاب ذلك طفلا سقى من الرقبي  
بطلا عتيق فاما الادوية المفردة المدرة للبول فالوجع والسعد وقشور السليخة  
ودارصيني وجب اللسان والراس وبذر الكتان والنبلاء وخرنوب الشامي



والساقين والبرص والعضل والاضغين والفورخ الهري والانيون  
والكرصيا وبرز الكرسنة الناحية وبرز الحزب البري وبرز الكرس وبرز الشلج  
البري وبرز الكرس الجبلي والمحصن الاسود وهذا يدبر البول مفردة ومثلثة  
والفقاخ يدبر البول وكذلك شرب الماء الحار في قدر البول وتقطيره  
درود البول يحدث انواعا منها الذي يسمى ذيا يبطئ الى الباردة لان يكون  
مع عطش شديد وكذلك ما يشرب به صير فيبول مكانه من غير تغيير فيه ويكون  
البول اسف من الماء ويحدث في ذلك في عن فساد مزاج حار يابس يحدث  
للكلى فيقوى بذلك القوة الجاذبة وتضعف القوة الماسكة لان الانضبا  
اذ كثر كل الكلى من حبس ذلك فترسله والعلاج من ذلك ان يشرب السقي الاسف  
المحصن ودرب البول القواكه ويسقوا اقراص بماء الرمان الحامض فان لم يغث  
اقراص لا فاقا وصفته فاقا درهمين ودرهمين ثلثة جلنا داريقه وضع  
درهمين بلعاز البرد قطونا ويشرب بماء بارد ويسرد اللين والفقن بان يلقى  
عليه حرق مبلولة بخل وماء ودرهمين بخل ويصعب عليه ماء قد اديف فيه فاقا  
وبرد بالثلج ويكون ساكنهم ندية فان لم يغث فيضد بدقيق الشعير وحل خمر  
رهن ورد ويغذون بما يكون له غلظ ونفخ وعسر التحليل حتى لا يحدث عنه  
بخارات مثل النساء المتخذين الحنطة والشعير والون الذي يتخذ من الزبيب  
حب الرمان والحصر والمصل والايه البقر يغني ما وهم ببعض الربوب مثل رب

الربوب

الربوب ودرب الحصر ودرب الانج والساذج وماء الرمان الحامض اليابس  
الاجاس ويدبر وافي الفم دائما ما يقطع العطش مثل دب حب الرمان الحامض  
اليابس والاجاس والساق فاذا كان تقطر البول مع حرقة بلا بول منه فنجح  
ان يتوافي في علاجه فانه يودي الى قروح المثانة والاضطليل اذا طال امره و  
العلاج منه دواء صفته بز البطيخ والقتا والجباد والقرع واللوز الحلو قشر  
وكثيرا ودرب السوس ونشا وطبق الرمي ورومي وششاش بجميع مدقوقة فتخلط  
بشرب بجلاب وشرب البنفسج ويحبس الاستبا الحامضة والمالحة والحريفية  
وكثيرا في طعامه لادسهم وخاصة دهن اللوز ولحم الدجاج السنية اذ طهيته بالسفيج  
ولحم الجدار ويتقنع بالبول الباردة مثل الاسف فاج والسلق واليانثية فان  
صعب الامر فيه خلط بذلك السقوف شيئا من بدنج صفته شفاف لذلك ندر  
البطيخ والقتا والخيار والقرع القشر ونشا وكثيرا فيون بمجموع ويخمد منه شيئا  
في البول والرج اذا خرجا من غير ارادة يمرض ذلك من رطوبة المزاج اذ  
منعت المثانة واسترخا ذلك العضل اللازم لفتحها واكثر ما تصيب هذه  
العلة الصبيان والمساكين والحفصان الغلبة البرد والرطوبة عن السخامة  
امرهم ويكون حر وجع الریح من غير ارادة اذا نادى احدهم واصاح او سعل و  
العلة في ذلك ايضا مثل العلة في البول حسب ما حكيناها والعلاج من العلتين  
واحد وهو اجتناب الاطعمة الباردة الرطبة النافخة كالقنول والمحبوب والسك



والالبان والفواكه فاما الادوية فشراب عجون الانفرديا والترباق ودخول الارز  
والتمرج بالادهان الحارة والاطعمة الحريفة المجلية كالخردل والفلفل والكث  
وشراب الشرب القوي الورم في الانثيين والفاكيس والمقعد  
اذا حدث ذلك من البرد فاطيل الملك يطبخ بالبنفسج ويطبخ مع صفرة ابيض  
ودقيق الحنطة ويصعد به وله دواء صفته زبيب صقي من عجمه ودقيق الباقلي و  
شئ من كون يخلص بشئ من دهن سمسم والماء ويصعد به واما كان الورم من  
المادة الغليظة يطبخ النقع بالماء ويصب على الموضع ويصعد بذلك النقع  
وله بطلان برارة الثور عجون بصل في الورم والصلابة في الانثيين  
دقيق الباقلي ودقيق الحمص عشرة عشر ذرايبجكت خمسة ذريب من زرع العجم  
خمس عشرة دقيق الزبيب حبة ثانيا مع الزبيب حتى يجمع ويؤخذ شحم الابل و  
شحم العجل وشحم البطا وفتيت يذاب ذلك بزيت ويدخل عليه الادوية ويخلط  
جميعا بشئ من دهن السوسن ويوضع على الورم وكذلك يطبخ خمسة ثمانية  
مع قيصنة كرنج ويوضع على الورم فوق قاع شحم حتى ينفع ويصعد به آخر يخل  
بمنفخنج ويصعد به آخر باقلى وحلبه دبا بونج عجمي بمنفخنج ويصعد به آخر ذلك  
لسلق الكرنج ويجمع مع دقيق الحلبه ويصعد به آخر باقلى وحلبه دقيقها و  
سليق الكرنج ويصعد به فاما اذا كان مع حرارة فيطلى بقميوليا وغيب الثعلب  
مع شئ من زعفران او دقيق الشعير وخطى ابيض دواء غيب الثعلب وكرنجة

وطية ودهن ورد وخل حمرة وصفرة البيض اخرا سوا يجمع بالدق ويصعد به اخر  
كا كنج ودقيق الشعير ودقيق العدس ونخ البيض ودهن الورد يجمع ويصعد به  
آخر غيب الثعلب البقلة والهند با ودقيق الشعير ودقيق الباقلي ودهن ورد  
جمع بالدق ويصعد به في بول الدم الذي يبول الانسان بفتة من غيب سبب  
بدل على خروج ذلك من الكلى وذلك انه ليس في الثانية عرق يتصلع لان الذي  
تحتما من الدم القليل القدر الذي يغتنى به وقد يكون خروج الدم عن عرق عرقا  
في الكلى وعن نصف الكلى نسي من غيب يخرج الدم الذي في عرقه وعلاج ذلك  
مرض صفته بزرا القنار وكثيرا اربعة اربعة حبات درهين سات  
دهم بقرص بيا لسان الحمل وله قرص اخر كندر ودهن شرب البان ودهم  
ودم الاخوي وعلنا ودهم وضع نصف درهم بقرص بيا البقلة وله حقنه  
يحقق الاحليل بعصر الاسفون الرطب وبعصر لسان الحمل دواء الاس الوردي  
ومطبوخين وله حقنه كثيرا قد تنفع في شرب حتى يخل ولكن طعامهم السلتا العكر  
الكب والعضل والاكاوع والقاذوج بدهن اللوز والسكر والزعفران والارز  
باللبن واللبن نفسه اذا سخن وجعل فيه سكر وانقع فيه خبز السميد وخلص و  
الخصيص بدقيق الارز والسكر والزبد الطري المنسول وان يشرب شرابا قويا  
بعد ان ينقع فيه خبز مبر بالحل وقشور الكندر ودرج هذا الدم في الكلى  
والثانية والذي يحل ذلك من الادوية الغرة فالمر يؤخذ منه ثقال ثلاث



اذق ماء الكرفس او قردها فاباها وادون درهمين من عود الصليب احب  
 اللسان او ظفار الطيب بماها را والنخعة الارنبه الغار يقون او ذرا  
 طويل من ايام شئت متقال او سكينج او جاشين من ايام شئت نصفها  
 ويطعم ماء الحصر وعلق ويلقى فيه مرارة السلحفاة البنية فاما استعمال القى  
 فنفعته في كل امراض الكلى كما قال العالم انا ما ح لا استعمال القى ليس الاستفراغ  
 فقط بل انهم لو ان انسانا استعماله وانما سكن ما في كلاه من وجع القروح  
 سرعا وادى وجع كان في بول الدم المدة والقروح في آلات البول يتخذ  
 بزدا البطنج والقنار والخيارد والجازى وجب اللقت وجب القرم الحلو ومشر كلما و  
 بزدا البقلة وخشخاش وجب الكاكيه وكثيرا ونسا ومنع اللوز لثنته ثلثه زبر  
 قطونا وسكر عشرين عشرين يدق ويجمع مع البرزق طونا الشربة خمسة دراهم  
 بيفنج ويصعد العانة بدقيق الشعير وخطى ابيض وينفج يا بس ينجس بما  
 عنب الشلبه من الورود ويستعمل وله صفوف بزدا القنار مفر وخشخاش  
 وزد كنان وكثيرا من نسا من يجمع مدقوقة منقولة الشربة من خمسة  
 دراهم بيفنج وله بزدا كنان وكثيرا من نسا من يجمع مدقوقة منقولة الشربة من خمسة  
 فان وجد العليل لدغا في صدائه سقى بزدا الخيارد ونسا واقرص فصوله و  
 وهو الكاكيه وتصد العانة بالسمي وشحم البط ويصيب في الاحليل بزدا الخيارد  
 مسحوقا مذقا بلين النساء وبياض البيض وشي من غسل حسب ما تجبه الصورة

فان كان

فان كان مع بول الدنق والقاح في الاثني نصفين بدقيق الباقلي والشعير وشر  
 يعجن بماء ويطلق على حرقه ويسد فيه فان ادت ان يقطع الحرقه فاضرب عليه  
 دهنا فانرا حتى يلين ثم قطعها في القيل قال يقرأ الصبيان يرضن لهم الماء الا  
 في انبيهم فاذا كبروا تفتر ذلك الماء وبروا وانواع القيل او بعد احداهما صغير  
 يقال لها قبلة الا دببات ويحدث عن نزول الامعاء الى الا دببات والاثنته  
 يقال لها قبلة الامعاء وهو نزول الامعاء الى الخفيتين والثالثه قبلة الماء  
 ويكون ذلك اذا مضى الى الاثني من اربعة تحصل فيها وقبلة الريح وهو اذا  
 حصل فيها رايها ناخته والعلاج والعلاج من قبلة الماء ان تتركه ويكون  
 فان لم تتركه وادوا ما قبلة الريح فتعالج بما نقش الريح مثل دهن السداب الذي  
 قد سبق فيه جند بيدست وما اشبهه وما قبلة الامعاء فعلاجه السداب والخيارد  
 وما قبلة الصبيان فيجب ان يحل القيل بالبنيد او يطل عليه فينفعه و  
 ينفع منه الادوية المحلاة المذكورة في باب القرس من امراض الفخذ ولو جاعها  
 من الحرارة والبرودة وفي ذلك ان اسراف من فالدنق حتى يخاف منه  
 سقوط القوي فيجب ان يقطع فان لم يقطع امكن ما جلا او ادوا الى الاستفراغ  
 وكذلك اذا صار سيلان الدم عادة ثم انقطع حتى لا يخرج منه شيء وعقل  
 صاحبه عن تعاهد به ندر باخرج الدم اذاه الى الاستفقاء وما يقطعه اذا  
 سرف بعد استعمال القى فتعاهد دواء صفته بلوط درهمين كبريا وصنع قو



درهم درهم كثيرا ونشا وطبن مختوم نصف درهم بقرص باللسان الحمل ويؤخذ  
منه بشراب قد نفع فيه خبث الحديد وقشاد الكندر وعجم الزبيب بل نجيب  
عليهم بتمامه وهذا الشراب دائما مع الدواء او وحده ولذلك كندر جز  
كثيرا نصف جزو يعني بزبيب يؤخذ منه وله الحب الموصوف في باب الخلقة  
الذي قلنا يؤخذ منه ويشرب ويشاف بخجل وله دور بدبر على المقعدة بعد  
ان يغسل بطلا وصفة صبر وكندر جزين سواء يد فان ديجان بياض  
البشق ويطلق وله ادوية في باب استرخاء المقعدة فاما البواسير والنوا  
فالعلة في تولدها واحد عثران الباسور وهو البازر ويكون داخل المقعدة  
وخارجها وشقا قانوا مثل اللحم ظاهر زبد والدشيد ورباعظم للعظم فاما  
الناسور فهذا الغاي ويحدث في الاكثر حول المقعدة وفي الاقل في آما البين  
وفي اصل الاذن ومن الدواء المشرب النافع لجميع ذلك اذا لم تكن حارة  
ولا التهاب مجنون صفة هليج اصفر واسود وكابلج وبلج وابلج منقون  
مصطكى ثلاثة ثلاثة ثوبد عشرين مقل ثمانية وثلاثين مقل القل بماء حار  
ويجعل فيه الادوية ويعجن بمصل الشربة ثلثة درهم الا خمسة درهم ولدت  
دهن يشرب منه ويحقق به ويخرج الموضع به وصفته ماء الكراث وطلا  
يحمل فيه من بز الحمل وقشور اصل الكبر عشرة عشرة سدات طب باقة  
قدر قبضة يطبخ ذلك حتى ينفع ويقوى الماء ثم يصفى بعصب عليه مقدار نصف

دطل دهن شبيج ويطبخ حتى ينصب الماء ويصفى الدهن ويرفع وكذلك يطبخ  
النوم القشر المقرود بخلاصة بسمن بقر حتى يحمر ثم يخجل النور في المقعدة و  
يخرج بالدهن وكذلك مقل ثلثة اخرا ثم الخطل جزو ويعجنان باء الكرا  
ويؤخذ منه فتيلة ويخجل منها ويخجل بدهن نوى الشمس يقطنه طلالا لذلك  
مجر بسكين او جاعها ويقطع الدم فان دم استعال جفنها واسقطها فان  
خفيفة قرينة العمد اشترع في اذهابها وصفة سبعة رطبة وكندر وقسط  
وقشور اصل الكبر واصل الحمل جزو جزو وفلى وكبريت اصفر نصف جزو نصف  
جزو بدق كل واحد على حدة ويجمع ويصب على عشرة دراهم منه من دهن  
الشمس والزيت والزنبق بالسوية ثلثين درهما سدان يداب الكندر  
والكبريت بقليل من هذا الدهن ثم يجمع ويرفع في قارورة ولذلك دواء  
حاد يقطعها وينعمل في السليل واللمم الزايد حيث كان وصفته زردنخين  
وتوشادر وزادج ونوره بالسوية يعني ذلك بماء القلى بقرص ويخفف  
فاذا احتيج اليه سحق وذر عليه فان احتيج اليه سحق الى ما هو اقوى من هذا  
فتقى باب المجرحات منه لون حاد فان سقطت البواسير وبقي الاثر استعمل المر  
الذي نصفه بعد و له دواء اقوى في سقاطها تؤخذ افاء جبلية بميد  
الراضع من الماء ويقطع من راسها وذيها قدر اربع اصابع ويرى به و  
يقطع الباقي ويطبخ بالنزيت في آنية شدة وده الراسخ يملأه نصف الدهن



٩٩  
 ويدهن به فانما يجب ويتناثر فاما المراهم التي يستعمل في اصلاح آمارها التي يقطع  
 منه بالقطع او بالعلاج قد واه صفة عروق يدق وتخل ثم يدق مع نوى  
 المشمش حتى يفسد الماء ثم يعجن بزبد طري فان اشتد الوجع مع سقوط الماء  
 فابيضه بنخل بالداري او مطبوخ صلب يشد به ثم يدخن بدهن نوى المشمش فانه  
 يسكنه عجيا او يؤخذ سمسم ويحرق ويستحق بدهن ورد ويوضع عليه ولذلك  
 دواء للموضع الذي يكوى بالنار جسد بالغ دقيق السمين مع البيض ودهن ورد  
 يتخذ منها مرهم ويوضع عليه فاما البواسير الحادة والنورم في القعدة فيفتح  
 بان يوضع عليه خرقة حارة وخرقة باردة فان سكن من الحارة فهو من البرد  
 وان سكن من الباردة فهو من الحر والعلاج من النوع الحار استعمال الفصد والحقن  
 ثم يطلى بدواء صفة عدى مقشر وعظمي ابيض واكيل الملك يعجن بماء عنب الثعلب  
 مع البيض ودهن الورد ويوضع عليه فان مع الورد اسرها يصعد بدواء صفة  
 عدى مقشر وورد صحيح يطبخ حتى ينضج ثم يصفى ويتخذ منه مرهم بماء عنب الثعلب  
 ودهن ورد ويوضع عليه وله بطبخ معضل يفسد بالماء حتى ينضج ثم يدق ويجعل  
 مع شبنم ودهن ورد ودهن اسود ودهن خلاصة ويستحق به حتى يلين ويستعمل  
 فان كان الاشترخاء بلا ورم فيجان يستعمل منه الادوية القوية لذلك اذا كانت  
 الطبيعة مع مايسة كالعجوز النوصوص في اول هذا الباب والحشى فان كان  
 الطبيعة معتدلة فالأطريقل الأكبر المتخذ بالمشق والنفود في ماء القمح وصفته عطف

وجلاء

وجلاء وقشور الرمان وجفت وورد وعودس وازدجوز السرو وورقة ونمرة الطرف الخ  
 ويصفى ماؤه ويصيب عليه بنيد فيسب وادى وشين من نقوح معق وجلس  
 فيه ثم يبدد هذا الماء واه خمرانج وعص وقاقيا واسفنداج وكند رومر بالسوية  
 وان غسل القعدة فشراب قوي ثم استعمل هذا لذرورس كان نافعا وله ذود وودع  
 محرق وقشور الكندر وقلبا وورد اسج بالسوية وله تحالة الرصاص وساق جزء  
 جزء من جنين بدق ويستعمل للحكة القعدة فيما يحدث ذلك عن طريقات حادة  
 تنصب اليها او دود صغار يتولد والماء المستقيم يتخذ بالماء والعلاج من ذلك  
 ماء الرمان الحامض يخلط بشبنم غسل ويطلى او يدب البصر بالطلا ويطلى او يستحق  
 الزوقا اليابس ويعجن بشحم البط يتحل به فاما النواصير فيكون حد وثماني الاكثر  
 وآخر الامر في بطا الخراجات فيفسد ما حولها ويحتمل من اللحم وربما اثر في العظم و  
 العلاج من ذلك صفة مقشر ومع الزيتون يدقان ويلينان بالخل ويجعل  
 شبنم من زعفران ويطلى به قبله ويدخل فيه حوله قبله يتخذ من جاز شير  
 مقداره وتدخن بدهن جرت الهند ويدخل فيه ويوضع فوقه مرهم يتخذ من  
 دقيق الباقلي والحلبة والماء ودهن جوز الهند وله ايضا يخشى الكبريا وصريرة  
 عذوة وعشيرة فانه يحفظه بقوق اوليين الدواء الجامع المذكورة في باب غراب العين  
 ويقطر فيه فاما البر بالتمام فلا يكون الا بعلاج الحد بد الشقاق في القعدة  
 اذا كان ذلك مع التهاب حرارة فيصنع لهم مرهم الاسفنداج وصفته يذاب السمع



وتجعل فيه من الاسفيداج خمر من اسحق بن يوسف بن وشي من بياض البيض وشر  
 حتى يستوى فان كان الالتهاب شديدا جعل فيه شئ من كافور فان لم تكن معه  
 حرارة والتهاب فيؤمر بشرب حبا الكوندنا وكذلك العجوز الموصوف قبل  
 فاما الطلاء فتجد على هذه الصفة يذاب الشمع الاحمر بدنه الخري او السوسر  
 شحم البط والدجاج برب السمع والذهن ونثر عليه شئ من كثير مسحوق وبدعات  
 في هاون حتى يجمع ويرفع فان استد الوجع جلس فيه ماء قد طبخ فيه بابونج وكليل  
 الملك وتغسل بعد ذلك الشاف الموصوف في باب الزخير العجوز بخ البيض  
 والذي يصلح لهم من الحيرة خيرة الاحساء بصفرة البيض وعجوة نخعة من كرات  
 سلوق وصفرة البيض بدنه الجوز يسمن بقر او سنام الجبل واذا كانت حرارة  
 فيصلح لهم من الغذاء ماء الحنظل باسفا ناخ وقطف وجوزاب يلحم الدجاج والا  
 الاسفيداج اجات بمذاق اللحم وينفعهم كل اللبوس مثل الجوز واللوز والسنداق  
 واللين والزبيب النارجيل والنشربازيبي المقوي والدواجن الكثر الالة  
 وشر لا طعمة له ما غلظ الدم كحم البقر والكسود والمدس والكريب والجن العتيق  
 ولحم الصيد والتمر الاكثر من التوابل والخرق والاشربة الاسود البياض عند  
 في امراض النساء التي خضض بها دوا الرجال والعلاج بحسب الانفة ولا نرجع في  
 اختاف الرحم هذه العلة هي سحر الرحم بالتقصير في تزويج امه بالاشربة الى  
 احد الجانبين وحدوثها في الاكثر يكون عن ارتفاع التي في الساء اللان بقعد

اختاف الرحم  
 مبر

ارواحهم

اذا جئت في صفر من وعن ارتفاع الطمث في الارامل ودوات الازواج وعراضه ان  
 يصيب المرأة في ابتداء العلة كسل وضعف في الساق واصفر في الوجه فاذا تمكن  
 حدثت منه السبات وبطلان الحواس والصوت والتنج في عضل الساق مع  
 حمرة الفكين وبعبر من لحم في الاكثر مع دوار مثل الصرع وتغير منها ابو الهلج السحر  
 ويصير شيئا بما اللحم والعلاج منها اذا كان يدور نوابك يشد الساقين في يد  
 حركته العلة وبذلك اسفل القدمين وبشم العليل الراجح المنتنة مثل الفطر  
 والجوارش والمند بيد ستي وتخل في القبل الطيب الحار فاذا خرج من النوبة  
 استعمل فيهم الفخ وبعد الزمرة دبا جعل الاسفيل وبعد ذلك يشرب  
 الدخمل وشر به مثقال ماء المراهوزا ولينجيكست وينفعهم العجوز كما  
 بكاسكيج واصل منه ما جربناه عجوز النجاش وعصفه في باب النجاش  
 وينفعهم جدا سدد ذهني الخزع بباء الاصول الذي صفته اصل الكفر واصل  
 الرز باج واصل الاخر والبرجاسف وانسون ومصطكى وعلبه وحسك  
 صفته واول ذلك جاوشر ودهم جند بيد ستي دانقين يؤخذ بنشر  
 قوى فان كانوا حيتلون الفصد فيجب ان يكون من الساقن والحجامة على  
 الاعقاب فيجب ان يدا به فان الفصد من الساعد في جميع امراض الارواح  
 دوى وبعد هذا التدبير الذي تقدم ذكره يتعين الاياج المتخذ من الخم الغلا  
 وهو يابج وروغن فان حدثت هذه العلة بامرأة حامل فليس يجب ان يبالغ



يقصد ولا يسئل بل يقتصر بما على المريح بالادمان السخنة المحلاة مثل دهن  
 السوسن ودهن البان والدهن الذي نصفه من بعد وليكن جملة علاجهم  
 وقد بينهم حسب ما توجب الصورة من الحرارة والبرودة والرطوبة واليبوسة  
 والحمى والحر والبرودة والضعف ولا يغفل عن ذلك صفة دهن تخرج من دهن  
 حل وطلح حسب الفقد ثلثي اوقية سداس سلخه ثلث اوقية يدق ويطرح في الماء  
 ويعلق في الشمس في طلوع الشرى فان اخرج في الساطع في اية مضاعفة فان  
 اذوت بقوية ردت فيه فربون وجد بيد ستر وعاش فرحا وقلق الغار  
 حسب ما يحمله من اوج العليل في اوج الطمث حسب اقل اوقات لبناء الحيض  
 عند بلوغ عشرين واثني عشر سنة واول اوقات انقطاعه خمس و  
 ثلثون سنة واخره ستون سنة واما دورته اقلها يومين واكثرها سبعة ايام العلاج لا  
 ان كان ما اذره من بطبعه يخفف المني في الاكثر ومن دواء صفت صفة اصول الفنا  
 والبارد يسقي منها مثقال بماء العسل وقد يسقي منه الجاوشين والافنتين قشور  
 السلخنة من جميعا مثقال بماء الفوتج النزعى وما الفوتج او يسقي منه نصف درهم  
 بيد ستر بماء الفوتج قدر اوقيتين بعد فصد الصافى او الحماة على الساق ولد  
 اصل السوسن الاسمانجوني اذا شرب منه درهمين بماء العسل قدر ثلث اوقية فاما  
 الادوية الفرقة لذلك فالقوة والسعد والاسارون وقشور السلخنة ودر  
 صيني والسنن والميعة السالبة واليابسة والافنتين اذا شرب منها مفرط او مؤلفا

في اوج الطمث  
 حسب

وزن درهمين بماء نقي الصباغين وللقصر البركي خاصيته في ادراو ذلك اذا  
 شرب في كل شهر ثلث شربات في كل عشرة ايام ستره صفة في باب الحكمة و  
 الحرب ويسقي منه الجوز والسد اليابس بدقان ويؤخذ منها خمسة دراهم  
 فاما الفزجات لذلك فدهن الجوز البري وهو الدوقوا اذا حملته المرأة  
 مع شئ من عند بيد ستر وشئ من قطران بصوفة او تفل من اصل الاسمانجوني  
 بماء الكرب السطحي وله شياص صفها عروق الجاوشى مخفف ثلثة اجزاء  
 جزء يدق ويغلى بسنن البقرة ويخفف منه شياص ويخلط في القيل ولذلك  
 من زجاجة اذوت طينا كان قد احتسب سبع سنين وصفة مرفوعة في اربعة اذ  
 اهل ثمانية سداب يابس عشرة دراهم زبيب منقى من عشرة عشرين درهما  
 يدق ويغلى بماء ثور ويستعمل فاما ما يقطع الطث اذا اشرف قد وصفه  
 كل سحق وجلاذ وتنكار الصاغة جزء يعصر بماء الاس الرطب ويغلى  
 فيه صوفة وتلوث في الدواء وتحملة دائما الليل والنهار وكذا لك المحصر اذا  
 اذيف باللبن واحملته بصوفة نفع فاما المشروب لذلك فالطين الخنوم  
 بماء البقلة والجلبا اذا شرب منه او يسقي منه قدح من ماء الحلية الطبوخة  
 بشراب يكون ثلثة شراب وثلثة ماء الحلية والآخر قشور الجوز الهندية وتخلط  
 ويسقي منه ثلثة ايام كل يوم درهم يخل بمزج وله اخر يطبخ خضف البلوط  
 بشراب قابض حتى ياخذ قوته ويشرب منه قدر درهمين وان لم يجد شرابا قابضا



١٥٢  
نفع فيه عجم الزبيب حتى يأخذ قوته ويستعمل وله دقا الكندر وقايقا سقمون  
محل مزوج فاما استعمال القمح في ذلك فواجب ينفع منه نفعاً مجيباً كما ان  
بالحقن تدره صفته شراب الخيش يقطع دم الطمث والبواسير ويحبس  
البلغم واكثر السيلانات ويقوى المعدة وينفع المظولين وايندار الاستقاء  
ويحبس اللون ويدب الصفرة وصفته خبز الحديد مبر بالخل وقشور  
الكندر ينفع في شراب قبض ويشرب منه قبل الطعام وبعد وفي بار الخ  
الدم من المقعدة او بتر ينفع من ذلك فان كان مع ذلك آثار الحرارة سقمون  
الشيخ كل يوم من دافقين الى ثلثي درهم بماء سكر اياماً في اسباب الحمل  
واقطاعه المانع من الحمل في الاكثر اذا كان حاد وشر من جهة النساء من مؤخر  
الارحام لان الرحم اذا كانت كثيرة الطوية يمنع ذلك مثل البدر اذا وقع في ارض  
كثيرة الماء والارح اليابس كذلك ينفع مثل البدر اذا وقع في ارض يابسة ففقد  
ما لها وكذلك الحال في الحرارة والبرق الغرطين في علاج الارحام فاذا كان الامتناع  
من جهة الرجل فيكون ايضا من مؤخر مفرط يغلب عليه كاذرناه في بار النساء  
والذي يعرف به الامتناع من جهة الرجل والمرأة ان يقول كل واحد منهما على  
قرع او خض فاليها يجففت فالامتناع من جهة فاما ما يعين على الحمل من علاج  
الارحام فانفتح الادب مجبوبة يزيد مصفى تحمله المرأة بعد الطهر وله شجر يذهب  
اللسان او عوده او جوف القبل فينفع وكذلك ان احمل مرة الذي في الاسد والاذ

١٥٣  
امبالان وزن دافقين بد من الناردون اعان على ذلك ولذلك يذاق شحم الاوز  
مع تلك الابساط ويطلق دم المرأة يومين ويجب ان لا يستعمل الجماع بعد طلوع عهده  
منه ومن المرأة وبعد ستة الشهور والشبق ويكون ذلك بعقب طهر و  
يشبل الرجال بخمسة ركيما ويكون راسها منصوباً ويطلق امرسها حتى تدركها  
الشهور ويعرف ذلك في عينيها ونفسها ويتعد بالانزال في ذلك الوقت فان  
احتملت المرأة البر نجاسف اياماً اعان على الحمل فاما اذا كانت تحمل الاياما تنقطع  
فما ينفعها شرب دهن الخروع ومن هذه الصفة بخذ الحبيب الحزوت كلجعة قد  
جيدا ويحبل فيه كف حلبة وكف حسل ومن بز الكرف والوان باخ والاشوا  
خففة خففة ومن اصلين قبضة قبضة بجمع ذلك مع الحب القوي ويصعب  
عليه من الماء قدر غمر ونصفه ويخلج في آنية مضاعفة حتى يخرج دهنه ويأخذ في  
الادوية ثم يصفى الدهن ويسقى منه في كل يوم درهمين الى ثلثة الى خمسة بقدر  
الشراب مزوج سخن اسبوعين ويسقى من الايام حب السكينج صفة حواريش  
لذلك والحامل اذا اشتكت الرباح والنخ وربما ودد ونج وجودها وفافله كبار  
دليل وفر نفل وانحواه وزيجيل وبز الكرف درهمين درهمين كونا وشفا  
محل خمر رقيقة ودهم حنظل يدس من نصف درهم يدق ويخلج ويجمع مع مثله  
الشربة عقال يادفاتر فاما الدلائل التي تدل على الحمل في الحامل اذا كانت غفلة  
يعرف من نومها اذا كان حسنا وهو كما تاسر بغيره وتدبها الامين اكبر من الايسر



وكذلك الحمله البقي يكون أكبر من الأخرى ويتبين أيضاً بان نجس في أحوال شئ  
 وإذا وجدت الحمة البقي أسرع وأعظم حساً من البقي فالحمل ذكر وبالصد  
 في الرجا وعسر الولادة وأخرج الجنيين الميت والمسيمة الوهاجدة عن دم  
 حاس بولد فيجمع بين صفات الرحم أو بياح باردة غليظة تحقق هناك  
 فان لم يبارر بعلاجها أدى إلى الاستقاء وتعرض في هذه الحالة أعرض الحمل  
 كلها إلى الحركة فأنما لا تعرض كأي عرض للجنيين من ذائفة حركة بل إذا حركت باليد  
 انتقل من موضع إلى موضع فالعلاج منه علاج تسهيل الولادة بعد ان يمضي  
 وقت حركة الجنيين بالاشياء المحللة لعسر الولادة وأخرج الشبهة ومن ذلك دور  
 صفته مرفقة وجاوشير بالسوية يسقي منه بماء الكرفس والرازيانج  
 المعصور المصفى ولذلك يمنع الحبل ويخرج الجنيين حيالاً كان أو ميتاً ان تحفل المرأة  
 ففاح الكرفس وبزده درهمين ويطلق الرجل الذكر بالقطران كذلك ويجامع المرأة  
 وينقع من ذلك شرباً بماء المنقع فيه الشمس وكذلك شرب الزاوند المخرج  
 والابيل والرشاد مدقوقة مفردة ومولفة فان أحملت المرأة القصور يكون الدقيق  
 فعل ذلك وان شرباً القفل بماء اللوسيا ومطبوخ وأكلت اللوسيا ففعل ذلك  
 يثبت لذلك ولعسر الولادة ويخرج الجنيين حيالاً كان أو ميتاً صفته مرفقة وشير  
 حريق بالسوية يعني مرارة الثور ويخذه منه شيا فوكذلك إلا انه يقل الجنيين  
 يتخذ شرس ويشرب مع الفسل وان علق المرأة البسد على فخذيها الأيمن يقع من

عسر الولادة

عسر الولادة ندب في آلام الثدي والعلاج من العلل فيه طائفة  
 في اللبن وقطعة إذا احتيج إلى ذلك ما زاد في اللبن فهو الذي يزيد في النخ في الأكثر  
 وما ينفع ذلك شرب لبن البقرة الماخ مع بز الرازيانج وبز الرطبة والشت  
 والأشياء المتخذة من كشك السقمون ودقيق الحمص والخطة باللبن إذا طرح معه  
 شئ من بز الرازيانج دواء لذلك بز الرطبة خضين درهما بز الرازيانج وبز  
 الشب عشرة عشرة شونيز حصة درهم يدق ويجمع ويشرب منه عشرة دراهم  
 سفوفاً ويغشى عليه حساً من دقيق سميد بلبن هذا الصاحب المزاج البارد  
 فان كان المزاج حاراً فليكن الفيلنج بالصد فاما الادوية المفردة التي تزيد  
 في اللبن فبز الكرفس <sup>والسوية</sup> الثوري والناجيل وبز الشب والناخوة والرازيانج  
 الرطب وبزده مفردة ومولفة سيحى ويغنى بعسل ويسقي منه لقطع اللبن  
 إذا احتيج إلى ذلك بعتد الثدي بدقيق الباقلي ودقيق الحلبة يعني بما هو دهن وش  
 ومطلى على حرقته وان شرباً الكون أو السداب والفنج خشك دهن درهمين  
 فعل ذلك ولذلك يفضل الحليل العدس والأكادع وكذلك إذا طلى الثدي بكون  
 مدقوق ومجوج بسل وخل ويطلق بالمرسخ سحقاً بدهن درهم فان جدد اللبن  
 في الثدي ودم فليكن كما نخل سني أو يضرب بز كمان مدقوق مجوج نخل فان مال  
 إلى الصلابة ضد بدقيق الباقلي والحليل المالك ودهن السمسم يخلص به ويستعمل  
 فاما الورط الحار فيه فيصرب بز قطونا بالسكجيين والأكادع يضمد به وبدهن <sup>طبي</sup>



جاويد عليه <sup>فاما الدود</sup> ان فضل بالخراطين مثله وان كان ملتصقا ببلين خبز  
الحواشي يخفها بما عيب الثعلب ومن ورد ما الورم البارد فيها فيدق الكون  
ويغني بناء الكرفس ويغلي عليه فاما الادوية المفردة النقية للثدي والدرية  
للبن والكثرة له بالطلاء الشيرازي اعلى معه شئ من زبد الزان ياخج فاصله  
فاما الحصى ودقيق الحصى وما الران ياخج وانيسون وكون يظلي وقاقلة كباد  
وما السلق الدقيق المصهور مع الحنطة المبردة واصل السوس ومرارة  
الشود مع شعير بلبل وكرنب اذ طلي به السلق هذه اذ طليت مفردة وفوقه  
الياسية منها بما البرسيم وسان ونفت الثدي بما فيه من الفضل الفلظية  
السيادان وادرت اللبن والكثرة واغزيرة في الملاجات المسمة في الامرين  
الحارة والباردة للمزاج الحار باقل مقشر وشئ من حب القرع الحلو القسرين  
يعني بدهن لوز الحلو يخذ منه ويخمس عليه حشا من ماء الشعير واما الروان <sup>طبيعي</sup>  
ودهن اللوز ولاغذية الحلو الدسمة لكثرة الغذاء كالحرايس والعصايد والمجوس <sup>المعوية</sup>  
باللبن مثل الارز والحنطة والباقي والمحص والكل اللبوس كالجود الرطب واللوز  
الرطب واليابس والبندق ما لم تكن وعتيقة والخبز الطري الرطب والحمول الجدا  
والجلان الوضع والدجاج السننة والبسوس السوف والمجوزات واللبقات  
والجين الرطب والغزاني والا سفيد باجات القليلة التوابل والا قلال من  
الاستغاثات والدعنة السكون والنظر الى الاجنة والوجع الرافعة العسوفة

وادمان الحمام من غير ان يطال فيه الكثرة والترنج بعد صب الماء على اليد  
ترك الحامض والملح والحريف فاما المعتدل المزاج فينقع دواء صفته  
ينقع المحص الابيض بلين حليب عمره ويترك حتى يتشرب ثم يحفف ويتخذ منه  
خزان جزء اربعة منسول جزء وكسك الشير وحنطة مقشرة نصف جزء خبز  
سميد محقق جزء مكرونة اخرا يتخذ منه حبوبا ان يطبخ ذلك سوى الخبز حتى  
ينضج ثم يلقى عليه الخبز والسكر واللبن ويحلى فيه شئ من ماء قد طبخ فيه كوني ويطلى  
حتى يجتمع ويغشى سفوف لذلك دقيق سميد كالبخار وزودت ابض اذينة ونصف  
وسحق وجميع مع الدقيق وليت سمين البقر لئلا يباريعن ويخمر ويخفف وقد  
وتنخذ منه كل يوم عشرة دراهم بما يارود وما يتوالية وما يست ويزيد  
في الخلد باغ والحم وحمين اللون والمجم لم الدجاج وجوزاياتها واكل اللبوس الطرية  
وسكر وفيند كل على حسب مزاجه وكذلك لبن البطح والقش والجناد والقرع  
بسكر واكل الرز والجناد الرطبة الهشة بسكر ودهن اللوز والا على كل البنية  
سين جد ولكن صاحبه على خطر ما يتعاهد نفسه بالفضد والمسهل والقي في  
الشهر من تين فانه يخضب البدن واكل الخبز بالدوغ وترك الاشياء التي تملأ  
ما ينقصه بعد فاما ما يحسن اللون من المأكول فالنعمان في الاطعمة والاعذية  
منه درهم بما حاروا الزوايا الباس وذن درهين اذ اشرب منه بما حار  
وكذلك الكرسنة والانيسون واكل التين اليابس والحصى والحليت في الخلال



فاما تدبير من اراد تقليل اللحم بدنه فيجب ان يتفاد هذه الحيوانات اللطيفة مثل القنار  
والكون والافرد يا والسيحوي وادواء الملك والامر صيا ويسم بالمياه العذبة  
والحمام على الرين فان تعذر ماء الحماة اتخذ له ذلك من دهن المالح والبورق  
الزنج والسبب والكبريت ويمرغ بالادهان الحارة ويستعمل الرياضة القوية  
قبل طعامه وليكن طعامه لا شيئا الدسمة لتسببه سريعا وليشرب قبل  
فاما الادوية المفردة لذلك فالسندروس والسبب والملك والزوفند  
والجنيانا والمرنجوش اذا اخذ منها مفردة ومزوجة قدر نصف درهم ولذلك  
يفعل جميع ما يدبر البول مثل بز السداب والمعدة وزبد الكرفس الجيلي ومن  
القوى في ذلك المالح المتخذ بلحم الافاعي لباب التاسع عشرة في القوس  
اوجاع المفاصل وعرق النساء الحادثة من الاخلاط الاربعة التي تعم هذه الاربعة  
هي انضباب كيموس ردي تؤدي الى الموضع الاضعف من البدن ويكون ذلك  
لنقص الاعضاء الرقيقة وضعف الاعضاء الدينية وسعة المجاري وكثرة تولد  
الفضلات وسبب تولد هذه الفضلات في الاكثر تتابع الشبع وادمان السكر  
وسوء الهضم وسكون الدائم والجماع الخارج عن الاعتدال ويجب لصاحب ذلك  
ان يتوفى ما ذكرناه ويأخذ نفسه بالرياضة ويتبع حسن الاستمرار ويميل بغير  
الى القفزة مثل لحم الصيد البرية والجبلية والخيل والزيت فان كان مرطوبا يستعمل  
الخردل والعسل فان لم يقطع المواد المنبهة وينتهي فاما العلاج منها اذا حدثت

اذ كان حدها عن الحدة وكانت دموية وانا والدم فيها اكثر من الصفراء ابتداء  
بالقصد ثم بالمسهل اللاميم فان كان صفراوية وانا والصفراء فيها اكثر من الدم  
بدأت بالادوية المسهلة اللينة دفعة او دفعتين ثم يخرج الدم ويستعمل في  
خلال ذلك ما يبذل المزاج مثل ماء الشعير ان كانت الحدة شديدة ملتصقة برب  
بماء الريان النر واذ كان البدن ما يلا الى الخلل والقشقير قطر عليه من  
دهن البنفسج او دهن القزق قدر درهم فان لم يكن الحدة شديدة فماء الشعير  
غير مزج بجلاب فان كان البدن قشقا قطر من دهن اللوز درهم وان يكن  
مزال ولا قشق فماء الشعير بالسكر وكذا لا يسبق ماء الفواكه واشربها مثل الا  
والعنايب النراهندي والجلاب والسكبين الساذج المعمول بين الحنا  
الرضوضي وبنو الكشور حسب ما يوصيه الصورة ويثبت على العايب بنو قطننا  
وعب السفرجل بالجلاب ودهن البنفسج واللوز على قدر الحاجة ومن العلاج  
الفاصل لذلك وخاصة اذا كان الوجع فيما دون اليدين الاستمرار بالقي  
في اوله بالحق لا مذبذبة بعد ان يتولى فيها وليكن اغذية مختلفة واشربة منقشة  
فان لم يسهل طليت الرشته او الاصابع بدهن خل يفعل ذلك مرات يفيه  
يوما وفيه يوما ويستعمل القى الاخره بالادوية مثل ماء ورق الخبازي سكخنير  
اذ كان قشرا واما الشرقي اوزره سقوفا او الكينكوزد وشبهه ويستعمل في  
الافاق الحقة اللينة فاما الادوية المشربة المسهلة فان كانت الحدة والالتهاب



شد يدا فنجبان يكون بماء الاصاص والترنجيبين المحلول بماء الورد والسكبين  
وماء اللباب والسكر والبنفسج فان لم نجيب الطبيعة حسب الحاجة فاجعله  
بالاشربة القوية مثل شراب الورد والترنجيبين المحلول بماء الورد السكبين  
العمولة بنده الهند بالخميد او شراب الاصاص بما شقيت منه من اوقية الى  
ثلث اواق بعد ان يذوق فيه من الصفونين ان مضى ذائق الى ربع درهم حسب  
حسب ما توجه الصورة وتكمل القوة هذا في اول الامر وفي الايدان الضعيفة  
فانما في آخره فنجبان يكون الاسهال بما هو احسن من ذلك قليلا ومنها  
طبخ صفته هليلج اصفر من خمسة عشر الى عشرين بنفسج بابون ورد في الورد  
الاحمر سبعة سبعة بر الهند بالثلاثة سورجبان ابيض مرضوض درهمين بطبخ  
وسقي منه ثلثي رطل ويجعل فيه عشرة دراهم سكر ابيض مسحوق ويشرب فاما  
القطلية فلتكن في اوطاس من اللينة مثل البروش الارمني اذا طلى بماء عنب الثعلب  
والخرق البلولة مجل وما ورد وكافور البر اذا القيت عليه وبذلك تفتت  
ومن النافع في هذا الموضع وهذا الوقت صلب الماء البارد عليه وحده والذي  
قد طبع فيه من ورق العليق او الاس او قشور شجر البندق او قشود الروان  
او اطراف اقصان الورد او يذاف في الماء شئ من قاقيا مسحوق فان كان  
قد ادى للموجدة فضع العنوف في الماء الحار لحظة ثم تجرج و يوضع في الماء  
البارد فانه ينفع الاطلية بهذا ذلك اذا انقى البدن بالسقفة فالنود الك

صفته ودرهم صندلين وطين او من عشرين عشرين شيا فاما عشرة درهم  
فوقل واسفيداج ديوش رشي خمسة خمسة يعني بماء الحنظل وتجذ منه زرد وحقيق  
ويطلى وما ورد فان كان الوجع فويا خلط بهذا النوع شئ من الادوية المحرزة مثل  
السيخ والافون والبيروج والشوكران ويطلى به ولين فقلونا اذا ضرب بجمل  
وطلى له به فرق عجيب في تسكين الوجع فان الحنظل اذا خلط بين قطنونا حدث  
منها شئ سكن الوجع القوس لان الحنظل لا فيه من اللطافة والقوس لا يمنع  
ان يصل الى فقر العنوف فيرد الخلط الراسخ ويحفزه وينبع المادة من ان نصبت  
والبرد قطنونا منع الحنظل ان يلد وكذلك في السابرة درهم الحارة عدى مفسر  
سبحي بماء الكزبرة الرطبة ويجعل فيه شئ من كافور ويطلى او يدق ودرج  
الرطب واصوله بالحنظل ويصعد به فان سكن الوجع بجز السكون فيجرب جميع  
مع الزد شئ من الادوية المحللة التي لا تسخن مثل دقيق السعير والمظفر الاصفر و  
بنفسج بابون ويطلى منه خرق ويصعد به فان احتمل قوى من ذلك جعل الطل من  
مياه البقول مثل الهند يا وعنب الثعلب الكزبرة يلى فيها خرقه ويلقى عليه  
يطبخ السفرجل حتى يهرى ثم يدق ويعجن بدقيق الشعير اذا عجن بماء السفرجل ويصعد  
ما يحلله ويصعد به وكذلك دقاق سويق الشعير اذا عجن بماء السفرجل ويصعد  
ما يحلله وما يحلله بقوق ولا يستخى اللوبيا اذا طبخ حتى يهرى ثم تصعد وافوى من  
ذلك اذا عجن هذا السويق بماء الكزبرة الرطبة ويصعد به وكذلك خظم اعين



ودقيق الشيفر وينفع يابس واليسير من الباء بوج والكيل اللات بباء الكزبة  
 الرطبة فاذا سكن الزوج كله فليصند بدقيق الكيل اللات اذا سخن بباء الكزبة  
 البطي فان اخرج لذة اللات الى القير وطى ويكون ذلك اذا حدث في العضو يسر  
 ان تفسخ فليكن بباء البقول مثل الهند بباء وحب الثعلب بباء البنفج وشمع  
 ابيض مصفى مغسول ويجبان يستعمل ذلك على واحد ذناه ويجعل يتورق  
 استعمال الادوية السد يد القيق فان ذلك يجمع العضو جميعا منيفا  
 يصفه فيكون سببا للزيادة في الزيج وجدا لمراد اليه وكذلك ان لا يستعمل  
 الادوية القوية التحليل فان لها حدة تحدث في العضو شيئا ياكل ونفسه  
 واذا كان حدث هذه الالوجاع في الجانب الايمن حيث كان من البدن فهو  
 اصلح واخصا للوضع وسرع انخلا منها اذا حدث في اليسار في القرن البارد لما  
 من كبره <sup>بالبقية</sup> يجب ان يبدل من علاج ذلك باستفراغ عام من فوق بالقي ومن سفل  
 بالحقن الحادة ويكون القيق في اوله بلا غديرة بعد ان يتم الحليل في الاطعمة المختلفة  
 ويثبت ساعة ثم يتقيا فان لم يسهل طلبت الزينة او الاصبغ بدقيق الحبل  
 يصفى ذلك مرات بقية يوما ونقية يوما ولكن القيق في آخره بالادوية  
 مثل الفجل المنقع بسكجنين عسل او غصلي والفجل الغروي في عريان  
 الحريق ويزله حتى ياخذ قوته ثم يختم العيدان ويطلع الفجل فاما الحقن فلكل  
 فخذ من طين القطر بون مع الزاوند والبورق ودهن الساردي <sup>والعسل</sup>

وان اخرج

وان اخرج فيه الى زيادة قوت جعل فيه عصارة فساد الحمار وشحم الحنظل فاما المسئلة  
 من الشر ونبه فحيا الماهيان وحب الشيطرج ويجب ان يصير على علاج هذا  
 النوع فانه صر التحليل ويحتاج له من الادوية المبدلة للزاج مثل تر ياق  
 الافاعي والورد بطوس وقيا د اللات فاما الاطلية فالكرن اذا دق  
 وضع عليه نفع واذا دق الغاث وضع مع الزعفران وجن يابس وصفه  
 نفع ودقيق السليم ودقيق الكرسنة اذا طبخ في شراب وجعل فيه دهن السداب  
 وصند به فاما في الاحتطاط فودق العار والبا بوج والحومل والكيل اللات  
 ويصند به وكذلك مقل البورق بجل بباء هار ويجن برشي من خطمي ابيض  
 شي من عقيد العنك يصند به ويؤخذ سمسم عشرين دها وورق الرنخوس  
 الرطب عشرة دهاهم يدق ويجمع برغوة الحلبة والحردل ويصند به فاما القير <sup>طلي</sup>  
 فليكن ما يقع منها في سون وعافر قرحا ونظرون واما ما يصيب عليه فخل ثقب  
 يطبخ فيه صغرى وفودنج حلي ببا بوج وسبب الكيل اللات واصل الكبريط  
 حبه ينفع ويصيب عليه من مرز كثيرة وقد يتعالج قوم من اوجاع المفاصل به  
 يوضع العضو في دهن زيت قد طبخ فيه افغى وقوم يعيدون فباء قد طبخ  
 فيه ثعلب والصبغة العرياء او حمار وحش وصفه برخذ الصبغة او الثعلب  
 حيا او يدن بوجا فيلقى في مرجل فيه ماء ويغلي فلينان ويطبخ حتى تهين وينفخ  
 فيه ثم يحول ذلك الماء في ابنن وهو سخيف ويجلس الحليل فيه ساعة ينفع



ذلك ثلثة ايام في اول الشهر وثلثة في وسطه وثلثة في آخره فاما طبخ حاد وحش  
فيؤخذ من كل اعضائه قطعة ويطبخ كذلك بعد ان يلقى معه عند طبخه شبت  
ويلع ويستعمل الحلبوس فيه حسب ما ذكرنا من الحلبوس فيها ويطبخ الثعلب و  
الضبعة الرجا فاما استعمال الزيت الذي قد طبخ فيه افواه فبقا لانه يري  
منه بڑا ناما وليس نعا واما العلة الاسودتد يبرقوى في عرق النساء  
حدوث هذه العلة في الوركين وموضعها هو ملتقى عظم الظهر والفخذ والهما  
ينتهي العروق من اعلى البدن وكذلك يكثر ايضا بفضول البدن اليهما  
فيقلبه لضعف طباعهما ويحدث الرجوع فيها من الحر والبرد وعلاج الحار منه  
مثل علاج القرس الحاد الا ان الاطليية بالادوية المانعة لا يصلح ذلك لان  
ذلك يدفع الفضول الحاصلة الى العضو فيفسد اجلاله ومما قيل انه من الجرب  
من العلاج لهذا النوع ان يرطب المزاج باستعمال الاستحمام بالياه الحاد والافدة  
المطوية ويرفع العضو اسبوعا ثم يفسد عرق النساء بين الخصر والبصر به  
فقد الباسليق من اليد المحاذية واما الاطليية فتؤرق الدلب الطري الذي  
اذا صند به وكذلك اصول القصبة دق وعجن بالخل وصند به فاما الحادث  
عن البلغم والخلط الخام فعلاجه كما ذكرنا مثل علاج القرس البارد الحار  
من البلغم بامر التنقية باستعمال القى ولحقن والمسملات من الجيوب  
المبدلات للمزاج ومما يخص هذه العلة الحقة باصول السوس الاسماجوي في نوحه

منه اوقيتين روض ويطبخ برطل ماء حتى يبقى ثلثة ثم يصفى ويصب عليه اوقيتين و  
نصف عمل واوقيته مري ويستعمل وهو على الريق وكذلك الحرف اذا طبخ بالما  
وجعل فيه زيت وحقن به فاما اذا اشتد الرجوع فبسي منه وبقا لانه يري  
سحق به من اولين وينفع منه القتل المتخذة من لسن يابس وان زدوت او  
حرف يقعد بعسل وينفع منه بعد التنقية التمرج به من الاقربون ويسحق  
حب الخروع المقرخل ويعجن بعسل ويصند به ولذا لك الصادات المتخذة بياه  
الفوتج فان لها صيته في الجذب من العرق وكذلك القسط لها صيته ان يخذ  
من العرق وكذلك ففاح الاذخر وينفعهم عند الضرورة اذ مان الحرق للان  
يصيبهم السحج فيكون به برهم وينفع من عرق النساء البارد حث في ذلك  
الرشاد وبورق وسكبيج وفودرج تدق وتجمع وتقبل بمحال الباب العشرون  
في العرق الذي والناليل وعلل الاظافر والدخس والعثرة والعرق الذي  
مريض عن ضعف الحقيق والشقاق في اليدين والرجلين في العرق الذي  
عنه العلة تحدث في الاكثر في البلدان الحارة القسفة ومن لم يجده رغب ولم  
يعتد فجيئف مزاجه ويكون مع ذلك شرها ياكل ملو ذلك النع يكون مزاجه  
في الاكثر في السابق ويحدث العضو الذي يحدث فيه في اول الامر حرقه وتلب  
ثم يتقسط منه مكان ويبتدى العرق بالخنوج والذي يمنع من تولد فوطيب  
بالعذاء والحام والعشج فاما اذا ظهر فالعلاج منه ان تنظر فان كان لجميع البدن



الثبات حتى وكانت الطبيعة تحبته حاميه تبدأ بفقد الباسلق من اليد المحاذية  
ويدين الطبيعة بماء الفواكه ويلزم اذ مان ماء الشعير وسائر ما بين والبدن  
فترطيب والكان الالتهاب لا يجد الا في موضع خروج الرق وسائر البدن  
ساكن هاد فحين يمكن ينقيع الصبر بماء الهند با ابا ما على قدر القوة الى ان  
يظهر نفعه ويعلو الوضع بذلك الماء بعينه ويلف الرق على قصبة اسرب با  
اخذ ما يقدر عليه ويتعاهد ان لا ينقطع فيقلص فيخرج في موضع آخر بان  
تعتقد راس الرق بالقصبة وما ينفعه في اقل ما ينقطع وبعد القصد فان  
احتاج البدن من سبل العلق على ذلك الوضع في عمل الاظفار في  
في البياض فيما يدق بز الكتان والحلبة ويحجان بعسل وشمع يذاب  
يقدم بها ويطلو بزديج اصفر يحون بزيت رطب وشب او كبريت اصفر ينحو  
بعسل فاما ما يسقط الفاسد منها فيجب ان يصفى بالديا خيليسون او  
ببعض الاصفه الملية الموصوفة في باب القرس او الجراحات ما يلين الومايد  
والعقد حتى يلين ثم يصفى بماء مر وجاما وسيريد فان بزيت منقى من عجم حتى  
يصير مرها ثم يستعمل ويطلى بالزفت ويذرع عليه الزديج الاحمر والكبريت  
الدقوقين بالسوتير وله زديجين ودهن لوز مر وشمع البطم بالسوتير يطبخ  
طجا لينا حتى يكون له قوام اللزوق يصفى به ويرك ثلاثة ايام وله قوى  
سمسم اسود وفرم ما فاشونيز وغرول وناغخواه وبن الجرجير ودهن حديد

بطون

بطون الدوايح عشرة سيجي بجل ويجني مصمغ البطم ويسعمل الأسنان الفار  
العارضة في الاظافر ويحدث ذلك من تشبها يتخذ مصطكى وليم جريش  
فيحجان ويصفى بهما ويتعاهد غسلها بالمح خاصة عند ثقلها وما يمنع  
من ذلك حرف وليم بدقان ويحجان ويصفى بهما في الدخس هذا ودر  
مولد يظهر في اصول الاظافر والعلاج منه ان ينظر فان كان البدن نقياً  
فيعالج بنفس المصوب الاظفيرة المخدرة مثل البنج والافيون مذاقاً باخل بطلو  
دفعات حتى يغلظ عنه ثم يطلو بز فطونا مضروب بجل من وج ثم يطلو  
بحرقه بلولة بماء ومشي فتى تبدلت فان وجدت في البدن فضلة مع الا  
الحركة الدم فصدت ثم سقيت السبل للصفاوان وجدت الفضل والادوية  
الصفرية عالجت بالسبل لها ثم عالجت العنوت نفسه بما ذكرناه للشقاق  
في العقب يذاب سم الماعز ويدرع عليه عصف نخل ويدعك في الهاون حتى يسحق  
ويجش فيه ويؤخذ دهن الاكاع ثم يلقى فيه شيء من قنطريط ويطبخ قليلا حتى  
يسخن ثم يستعمل وكذلك دهن وشمع يتخذ بماء المرزنجوش ونحو ساق البقر  
كثيرا وعصف وكذا لك القزح بدهن الصبي فان اجزا والا يستعمل لهذا الصاد  
بعد ان يوضع في الماء الحار وقتا جيدا حتى يتبل فيقلع منه ما يتينا قلعه وصفه  
يطبخ اوقية مر اسج سحقا كالكل في رطل زيت حتى يغلظ ثم يلقى فيه اوقية  
باندرجوش ونصف اوقية كثير سحقا ويغرب في الهاون ويسعمل فاذ كان



١١٠  
سلا فيكيفية المرم الذي لتفاد الوجبة والشفة وينفعهم الخطاب بالحناء الك  
يعني بياض قد يطبخ فيه حرمل فان كان السقا قد دم اليدين وساير البدن مع  
الرجلين ويكون تغلب يس عليه فيجب ان يكون العلاج بما يعم نفعه جميع  
البدن فمن ذلك شرب دهن الخمل اسبوعا كل يوم عشرين درهما بشراب  
لث شرب سري مطبوخ الا فتقون ثم بشراب الدهن بعد اسبوعا آخر و  
يفسد الاستعمال تطيب البدن بالاعذية ولا ستمام والقرع فاما الذي  
يعرض عن ضغط الحق فيجب ان يبقا التفاحات حتى يسيل منها الماء ثم يطلى  
بقا حيا وحضض ومعض بحجوة بالماء فاما حفظ الاطراف من الحفرة فتع  
منجما في وسطها وتحتها بالادهان الحارة وتدهنها بما يسوقى من البرد فان  
عرض ذلك في حالة فيجب ان يوضع في ماء الرياحين وفي ماء قد يطبخ فيه سلقا و  
كرسند وترمس ويغسل به ذلك بعد من مطبوخ سحق بشراب ويطلى  
شئ من شئ سحق به قيق ويعجن بشراب ويغسل به فان اعيان عليه  
ماء قد يطبخ فيه نج فان مال لون الجلد الى الكودة او الى الحفرة فيجب ان يشرط و  
يفسد بما هو موصوف لذلك في باب الورم الحارة والحفرة في العشرة قال  
الفاصل جالينوس يلف عليها حرقرة مرة او مرتين او ثلثا ويال عليه دفقا  
فانه لا يحتاج الى علاج غيره في التاليل وفي العقد الحادث في القدمين من  
الحسنة وفي اليدين من كسرة الاستعمال وهو الذي يعرف بالقرعوق وفلا

دعلاج التاليل واحد وهو ان يقطع منها ما يحتمل القطع بلا وجع وما تبقى من  
الافصول بشرط وينثر عليه الدوا الحادة الموصوف في باب الجراحات او تلى  
بسل البلاد فانه يبلغ المراد فاذا سقطت على سبيل البقر ولمح حتى يصلح آثا رها  
فاما التاليل فاذا لم ينقطع مادة خروجا فيجب ان يبقى حيلة البدن بما  
يجوز الفضول السوداوية ويطلب المزاج البارد الحار والشرقية في انواع الحكمة  
والجرب وانواع الشوى قال الفاضل جالينوس البثور والجراحات كلها  
صنفان منها شاحنة متحدة ومنها ما يذهب عرضا وما كان اشده وقعا  
احدهما الآخر فخلطه اقل حدة وقال ايضا في الاعضاء الالهة الحكمة ترض من  
او بقية اشياء تركنا الاستحمام وتركنا الوسخ او لسنا الاغصام الذي هو سوا الاستحمام  
اول كسرة استعمال الاعذية الدسوة الكيموس وقد قلنا في غير موضع انه يعمها  
العلتين والحصف والصفتة والخزان والقل والقمام علاج واحد وذلك  
ان تولد هاتان فضلات حارة غليظة فيجب ان يبدل في علاجها تنقية البدن  
بالفضد والسمل حسب ما توجه الصورة ومزاج البدن والغالب عليه في  
ذلك الوقت ويكون السمل والجوب والطبوغات اللاخرة ومنها مطبوخ  
وصفته هيلج وشاهنج واصنيتين وفاكهة قدر الحاحية وصفته مطبوخ  
الحنادسنيين وصفته هيلج اصفر منقى من نواه ذهب مزوج العجم البين خمسة  
عشر درهما كل واحد الى عشرين درهما يطبخ بليلة ارجال ما حتى يبقى ثلثة ويصفى



منه ثمانية كئي رطل وربع من الفلوس عشرة دراهم ثم يصفى ثانياً فيدسر  
عليه درهم فارقون ويشتبها ويسقى الماء عصير الشاهنج الرطب اذا  
وجد اما ما يسكر وله الحب المرط بماء الشاهنج ما نصفه ويدمن هذه <sup>الشفة</sup>  
وتترك الاعذة المالحمة والمحرقة والنوايل الكثرة والعدس والكرب و  
الباء بخان والتمسكود والحلم الصيد والنبذ الا القليل المائي الرقيق بزجاج  
كثيرة بعد تنقية البدن وترك الحياء البتة فاذا وقعت بتقية البدن و  
تقليل فضلاته الوردية فيجب هناك ان يسغل الاطية اللينة التي معها اجلا  
مثل ماء السلق وماء اللوز او ماء الحامض ونحوه السحابة العجوة بالخل ودرق  
البناقلي وجوف الطنج وماء الرومان المزون ساج العصفير يدلك بها في الحمام  
بعد السقوت فان اخرج الماء هو أقوى فاء الكرض والخل ودهن الورد او ماء  
قدح فيه الحلبة او شحم الخطل فان هذه تسكن الحكاك بقوت وكذا لك ما شئت  
الجوز الرطب فاما ما يشرب لذلك على الايام حتى يقلع ريق فنهما عجوب  
صفته ساه شاهنج جز جز هليلج اصفر منفا مثلهما شمس مثل الدواء  
كله مرتين يعجن ذلك ويؤخذ منه ايضا حذ لك يؤخذ على الدوام الى ان يبرأ  
هليلج اصفر ومر اسقوطى جز جز كثير او ورد جز جز زعفران ثلث جز حبيب  
ماء الهندباء مثل الحص ويشرب منه على الريق من حبات وما ينفع منه حب  
الشاهنج الرطب يتخذ منه شفاقة يؤخذ فيه الرطب منه وصفته هليلج اسود

واصف وكابلي خمسة دراهم صرا من سبعة دراهم سقونيا خمسة دراهم بدق كل  
واحد عليحذ ويسحق السقونيا برق ويصب عليه ماء الشاهنج حتى يخبث  
ثم يعاد عليه ماء الشاهنج ثمانية وثلاثة ثم يخفف ويحبب برفع الشربة درهما  
صفته سفوف نافع لذلك ويعرف بماء الهليلج المرط يؤخذ هليلج اصفر منه  
ما كان فيه ويحرق وينقع في قدر منقوعة ونصف قنطرة زجاج ويوضع في الشمس  
في وقت الحر ويترك حتى يتخلل قوته كله والماء ثم يصفى ويرى بالنقل وترك الماء  
في الشمس حتى يخفف ويؤخذ منه من خمسة دراهم الى عشرة دراهم مثله سكر وقد يتخذ  
مثل ذلك الهليلج والافيمون والبساج والاسطوخودوس فيكون نافعاً  
من الامراض السوداوية والاهترافات العتيقة الغليظة والحرب وقد يتخذ ايضا  
بالهليلج الكابلي والتراب والافيمون اذا اخذ من كل واحد القدر الواجب ويتخذ  
على صفة اللون الاول ثم يصفى الماء ويجعل فيه صبر وغار يقون ويترك حتى  
يقارب الجفاف في الشمس ثم يتخذ منه اقراص وجوب وينادق ويترك منه  
السفوف فيكون جاسعا النفع ويؤخذ وحده ومع المطبوخ ومع ماء الجبن في  
النوع العتيق المزمن ولذلك ايضا ويساعد العنق المزمن اقراص البركة <sup>الشفة</sup>  
من الحرب وصفته هليلج اصفر وبلبلج وبلبلج وبلبلج وبلبلج وبلبلج وبلبلج  
كابلي مقشر خمسة دراهم تربد جز ين يعجن بقايند ويقرص ويؤخذ منه على الايام  
درهمين الى ثلثة دراهم والمسهل من خمسة الى عشرة خمسة درهمين اذا بارحاً



ويشرب ايضا الى عشرين دهما وله نافع يتواصل العقيق المزمن ينفع البصر  
 بما الهند بافكان مزاج البدن يحتمل ان يجعل فيه شيء من الزان باج جعل  
 فيه فيكون افضل ويكون في الشربة من البصر وهم الى الصقال فاذا لم يحتمل  
 الساربا دمانه شرب ثلثة ايام وثلاثة ثلثة ايام ثم يعيد بفعل ذلك حتى  
 يستوفي عشرة مناقل صبر فان اعتب سجحا في حاله ترك ذلك وعرج السج  
 وينفع من النوع الذي يحدث مع الحشف ويمن البدن الزيادة في الغذاء  
 والدسم مثل الشرج العذب ودهن اللوز والطري الفصول ويمن مالم ينفع  
 الزيت كبقية هاديه وعل انه قد شرب من الزيت العقيق الغليظ من الشرج  
 على ما وصفته من كان به ذلك فاخذ منه على هذه الصفة ثلثة ايام كل يوم  
 رطل بالبغدادى دهن مع نصف رطل سكجيين فربا بذلك فاما الاطلية  
 فالعيق منع علك الانباط جعل بماء المنفع والخل وبطلى ولذلك الرطبان ان  
 طلى بالخل نفع وله طلاقوى لا ينقطع زاج شوى اصفر سيجي بخل ودهن وود  
 وبطلى وان تفرج اخذ له حلا س وقشور الرمان وقلند يعنى بخل ودهن وود  
 وبطلى وله قوى نافع ينفع الدفلى بالخل يوما وليلة ثم يطبخ به حتى ياخذ قوته  
 ثم يصفى ويطبخ مع دهن الشرج مثله حتى ينصب الماء ويبقى الدهن ثم يصفى  
 ويمسح البدن وله زيت مقبول ومبصر سائلة ودهن ورد جميع فيها ون  
 ويدعك حتى يجمع ثم يستعمل على انه لا يجب ان يستعمل الادوية التي فيها الزيت

مقام نحو الافاعي في هذه العلة صفة هليج السود وسيطرح هندی عشرة عشرة دد  
 فلفل خمسة درهم بيش اسحق درهين نصف يدق ويلت اسحق البقر ويعنى بعسل  
 الشربة يقال الى درهين بعد سقية البدن وان اخف منه مع ثلثة درهم دواء الهل  
 وزنا ثم تحف عاقبة فان بارده البيش والعلاج بهذا الدواء ايضا يقيسر البدن  
 معه ويصير له بعد ذلك لم رخص وقد يكوى ايضا اصحاب الحزام في كل ابدانهم مثل  
 الياقوت وجماع شئون الراس في المقدم والمؤخر داخل الحفرة والصدعين والقفا  
 ومفاصل اليدين والرجلين وساير المواضع ما هو مكتوب في كتاب الكلى في البرص  
 تحدث هذه العلة من خطأ عظيم بخطية صاحبه على نفسه لانه يرضى اذا اعتدت لا  
 اللحية بالدم البليغ الزنج ويبتدى صفا راثم يتبع وربما يلد بها قوائم استحالة برصا و  
 ديا بداتواي يكون لونها الى البياض ثم يستحيل برصا والعلاج منه ان يبدى سقية  
 البدن بالادوية الموصوفة من الحبوب والحيوانات والا باجارات الكبار بعد  
 ان يستعمل ذلك كله برفق ولين حسبما تنجبه القوي وتركيب البدن في العيولة  
 والخل وحسب احواله هذه الادوية فان القوية الاسهل منها والكمات تنج  
 الخلط للولد لهذه العلة يفلل الدم والروح اللذين يحتاج صاحب هذه العلة ان  
 شوا فرعلية تضعف القوى التي يكون بها الهضم فاذا ثقی البدن حسب ما اشرناه  
 بالمسهل والقوى والدم للبول يحتاج الى ان يفسق الفضول الغليظة ويخرجها من الجلى  
 مظاهر البدن ويزيل ذلك نحو الافاعي والاقرض النخنة فيها في الترياق الكبير



ويحبب اللبن وما يتخذه والسمك الطري وما يجعل منه والنزاع ما يجعل منه والبقول  
كلها وما يجعل منها ويترك الجاع ولا يشرب الماء الا مطبوخا او بزاج ومن الادوية  
لذلك معجون صفته وج ودرد قلقل وهيلج اسود وعلك الروم وكندش وبن  
دوب الفار اخرا سوي يعجن بعسل الشربة درهين معجون اخر خفيف هليلج  
اسود وهيلج والبلج وافيون ورد وبن فوخسته خمسة حرف ودرد قلقل اربعة ادينه  
جود بودا و شيطرح وعافر قرحا درهين درهين يعجن بعسل الشربة درهين  
فاما الاظلية لذلك فمنا عمل البلاد والراز باع يعجن بخل حاذق وله ويطلى  
اقوى سحالة الشب وقرق اسود وصفه حرق وبنحاس حرق وذراريح وذراريح اخضر  
قرق وبن يعجن بقطران مذاق بخل وبصل الوضع بخل وبن ويطلى به وهذا وصفه  
برد الجلد الى جوفه في البق الأبيض الفرق بينه وبين البص ان شكل البق في الكثر  
يكون مستديرا صغارا ولا يكون شديدا لياض ولا يبق معه الشر الذي يش  
عليه لان حدونه يكون في سطح الجلد لا في قعره والعلاج منه علاج البص الا انه  
يجب ان يكون بين ما بين البق والبص وما يصح للبص البركي وصفته في  
باب الحكمة والحرب مع سائر ادوية البص في البق الاسود ودهنه على الخلط  
السوداوي والعلاج منه بما في حق فصول هذا الخلط مثل طسوخ الا فيتمون ان  
شرب منه مرات ويطلى في ايام الراحة معجون الهليلج الكا بالي والافيمون معجون  
بنيب حتى ين عجزه فاما معجون البنجاح فنافع في هذه العلة الاسهال به وخذ على

الايام فاما الاظلية لذلك فبن الحمر حمر وبن الفجل والكندس يطلى بخل فان لم يدر  
بقدره من اعشاب البحر الى البحر وللهلا حيد يؤخذ شيطرح وبن فوخسته خمسة حرف ودرد قلقل اربعة ادينه  
جود بودا و شيطرح وعافر قرحا درهين درهين يعجن بعسل الشربة درهين  
فاما الاظلية لذلك فمنا عمل البلاد والراز باع يعجن بخل حاذق وله ويطلى  
اقوى سحالة الشب وقرق اسود وصفه حرق وبنحاس حرق وذراريح وذراريح اخضر  
قرق وبن يعجن بقطران مذاق بخل وبصل الوضع بخل وبن ويطلى به وهذا وصفه  
برد الجلد الى جوفه في البق الأبيض الفرق بينه وبين البص ان شكل البق في الكثر  
يكون مستديرا صغارا ولا يكون شديدا لياض ولا يبق معه الشر الذي يش  
عليه لان حدونه يكون في سطح الجلد لا في قعره والعلاج منه علاج البص الا انه  
يجب ان يكون بين ما بين البق والبص وما يصح للبص البركي وصفته في  
باب الحكمة والحرب مع سائر ادوية البص في البق الاسود ودهنه على الخلط  
السوداوي والعلاج منه بما في حق فصول هذا الخلط مثل طسوخ الا فيتمون ان  
شرب منه مرات ويطلى في ايام الراحة معجون الهليلج الكا بالي والافيمون معجون  
بنيب حتى ين عجزه فاما معجون البنجاح فنافع في هذه العلة الاسهال به وخذ على



واللبت الفاسد الردي يقع الاشتق في الخل حتى يلين ثم يسحق حتى يتجمع ويحل فيه  
من الزنجار بقدر ما يضر به في ثخن الزنك ولكن زنجار الخل فان زنجار النوشادر  
حاداً جداً صفة لون آخر اسوداد بغير اجزاء زنجار حتى بين ازروت وندون وندون  
جزء بحل الاشتق بحل وجميع الجميع سحقاً في هاون وقرب وسبق الخل مرت  
والزيت اخرى حتى يجمع ايضا لون منه ويقال له المصري وهو يقوى من الاول  
يجمع بين الاشتق والخل والعسل حتى يخل ثم يعلى به مثل الاول ثم يرفع ويستعمل  
فيكون اشد تنقية للقروح والشفاء للزوائد ويستعمل للنواصب  
القروح الكثرة البياض حتى اذا جلا وظهر اللحم الامر ثم يجمع بما وصفنا ما تنبت  
اللحم الامر على حسب فراج البدن والزمان والسفن فالدواء الذي يقوم مقام  
ذلك برديان صفة حزين اسود وندون بخين ونوره وقل وذراريج وميورنج  
وقضاء الحار ونوشادر يجمع بما القلى ويفر من ويخفف ويستعمل فان اخرج الى  
تليخه يجمع بالشحم وان اخرج الى قوته يجمع بالخل والقطران صفة مرهم اخر  
قد جربناه مراراً سبع درهم جزء وازروت درهم نصف جزء وعروق ربع درهم  
دم الاغوين مثله ملك الانباط مثله يذاب العلقات بالزيت ويلقى في هاون مع  
ساير الادوية ويسحق الخل مرة والزيت مرة ويسحق حتى يربو ويصير لها  
الشحاج في الراس فانه يعالج اذا لم ينكس العظم باف يذير عليه الاكثير ويشد فاذا كان  
كسر عظم فانه يحتاج الى اخراج ذلك العظم ثم يعالج فان لحق الجراحة ودم وكان معه وجع

شديد

شد يندفع العلاج منه بالقصد ويضد الدم بضاد صفة يطبخ الريان الحلو بنيران خفيفة  
ثم يسحق ويضد به فان منفعته عظيمة فان كانت الجراحة تنزف مائلاً للعلاج منه هذا العلاج  
النزف من الجراحات وغير ذلك ان كان مقدار الجراحة بحيث يميناً بحيث يضم شفيها  
باليد يضم ذلك يوضع اليد عليها برفق قدر ساعة فانه يجف في ثم الرقيق من الدم علقته  
تكون سبباً لا يقطع الدم والتمام الجراحة فان لم يتيماً ذلك يخلوخذ من الاكثير  
ويجنى بياض البيض ويلوث فيه فتيلة من زغب وبر لا يرب ويوضع عليه  
فترقد رفاة محكمة ويعصب بعضاً بترلف على نفس موضع الجراحة من لفات  
وتشد بالسد نحو اصل لك الرق الذي ينجر منه الدم ويشد احمكاً وحل في كل  
ثلاثة ايام مرة وينظر فان كان الدواء متعلقاً بالجراحة تركه والصق عليه ايضا وهو له من  
الدواء حتى يقبل الرفادة ثم يشد واذا طالت في وقت ووجدته قد تبرى من نفسه  
تضع يدك على اصل الرق وانثر الدواء قليلاً قليلاً وضع عليه ايضا بالوبر ولا تزال  
به ذلك حتى ينبدل ويتقوى صفة الاكثير من صبر وكندر وان اخرج الى تقويتها  
وكانت النزف مع الحرارة خلط بها اجلسا ووشب وان كان النزف مع برق طبعه ذلك  
ازروت وقاقيا وخراس محرق وفدي يجمع فيوز ذلك يخل بخر مزوج او عصا رة  
الفسفوس والخرق اذا بل يخل بمزوج وحشى به ينفع وكذلك الفص الحرق الطفي  
في الخل في الذي سيل الزج والشوالت الزاوند المدحرج اذا سخن وعجن  
بسل وكذا الاشتق اذا عجل بسل وكذلك اصول القصب اذا سخن وعجت بسل



١١٥  
وبدل الزنج حجر القناطيس الباب الخامس والعشرون في السموم والعلاج  
منها ومعرفة اصنافها والتحريم من وضع الحيلة من شربها وشي كثير من كبريا  
اقول ان السموم والكائنات كثيرة فان اصنافها في الحيلة ثلثة سم الحيوان الذي ينكح  
بالمض مثل انسان الناس الكلاب والنس مثل الافاعي الحيات وبالسبع مثل  
الحرة والعقارب والزنبور والريثلا ومنها ما تنكح بالشرب مثل سموم النباتات  
والاحمال المعدنية ومن هذه السموم اغل الشريرة ما ينكح بالاكل ومنها فيكون  
قليلة ذواته وكثيرة سمانا فالا ومنها ما ينكح بالخلع الجلدي خاصة  
وساير انواعها وهي خمسة اجناسا واما قتل الهمليل ويؤخذ في السبل شيبة العنبر  
يقبل منه وزن غردلة وربما قتل بحجر وليس ينفع منه سقى ترياقي ولا غيره من  
العلاج وان اخرف قتل شاديرا وقعة السبل والدق ويؤخذ في السبل شي آخر يقال له  
بالقاسية سرقوب والعنبر قروق السبل شيبة العود القاردي ويوجد في الارض  
من السبل في لبة شربة قباط وما هو قريبا القوة من الهمليل سم حجري يشبه العنبر  
وشربة شجرة ومن السموم شي يقال له الكاكونب شيبة العنبر شربة دافق  
ومنها ما يلقى بالقتل فيكون نكايته متعلقة ببعض الاعضاء فيقتل نواح البدن منها  
مثل الذي يروج الخريف والادب الحجري اذا سقى من لسانه سعال فيقتل شربة  
شبا نخل الفج مخلوط بلفم ويصيبة زلة من الراس تنزل في ريشه فتفقد زكيب  
السموم اقول ان الزنج القوقل بالزيت ونوشادر وعسل البلاد يجمع بالسوة

وكذلك

وكذلك اذا اخرج ما السبعة الاغصان بالنصعيد يعني القفزة والذهب والحديد  
والصا ص والنجاس والسبب والريق فذلك سم سامة ولا يكاد يسلم منه شارب  
وكذلك سام ارض لا يبيض الى الخضرة الاخضر زرق العين يلقى في اللبن وتترك  
حتى يوت ويخل دسمة في اللبن ثم يؤخذ الدسم الذي يميز من اللبن ويكون قوته  
شربة نصف درهم يورث السل اخر حب اللقاح وايون سيجقا على صلابة الشربة  
نصف درهم اخر الصفار الحفران الطوال الارجل اذا لقيت في دهن الخروع و  
وضع في الشمس الحارة حتى يتبرأ ويخرج بالنار فان سم قوي اخر ساليه قصو  
فان دقا الذي يروج واوديف با واهمي الضول وسقت ذلك الماء كانت سموم  
واصل الهند يطلى الضول بمصارة البيض في نسل الافاعي والحيات فانها ان  
اختبأ كلها التي يقال لها الآصلة والعلاج منها ان يبا دران كان المصوم ما يتبينها  
قطعة يقطع فان لم يتبينها فقطعة شديدة اعلاه شدا قويا ويخالف في وضع الحجام على  
موضع البثرة بعد ان يشرب طوطا على البثرة ويرسل عليه العلق ويمنع مصا جيدا  
ويسقى الترياق واللث وديطوس فان لم يحضر يطعم الثوم ويشرب عليه الشرا البقر  
القوى بعد ان يبقى ممن وعسل سحنين مرة بعد مرة شبا كثير او تفتح من  
دقيق الكسنة عشر درهم ويشرب عليه بنيدامر فاصليا ويخرج ثلثة دراهم  
من خب الا زنج مدقوقا ويصند بعد ذلك موضع البثرة بالهصل الدفوق وان ضد  
براد الافاعي جذب السم في لسع العقاز يحل الانسان عند سعة مرة بالنياب



ببر شديد والغرض في علاج النورين واحد وهو ان يكبد موضع اللسعة بالحار  
والحمى بالبارد والحمى او قطعة لبد او فرقة سخينة او يقد بماء يخمر من الزيارات  
او السجيرة نارية فانه لم يخمر عند نقطة الخطئة مطبوخة مع خر والحرارة و  
يطعم الثور ويضع منه ويضد به ويحقل منه في مقعده ويسقي ببيد امر فاقوا  
ميدان يدور عليه شئ من حلييت وقلقل وافضل من ذلك اذ وجد البندق  
الهندي الذي يعرف بالرنه يشبه بالبندق الا ان قشره رقيقة وشربته دهم  
بماء بارد وينفع منه كل الخرا وكذا ورق النخل وقد تجدد كاخ من الخمر  
فينفع منه عجيبا وقال بعضهم من كل البارد دوج لم يجد لللسعة ذلك اليوم  
كما ان لسع العقارب من كان قد اكل الكرفس من يوم لم يكبد يسلم وقد يطلى موضع  
اللسعة بالقط الابيض والحندي ستر او المشك او زيت قد اعمل فيه ثور  
وينفع منه شرب السكجيين والكينج وقد ينفع منه شدة غروب او صفع  
شدوخ عليه وقد ينفع منه باق الادوية او ياف وصفته زذوذ وحل الك  
وطر حشوق اجزاء سواء يعجن بعسل الشربة ودف درهمين الى ثلثة دراهم  
في لسع الرتيلا ينفع منه ما ينفع من لسع العقارب والعلاج من ذلك العلاج  
في لسع الحشرات هذه الدابة لا يكون من اسماها وجمع الا انها تخرج بالانسان  
من يومها والثاني نم وكر بصفار وهي عقارب صفراء مغيقة تجوز ان ياكل  
بالارض لضعفها وسمها حاد والعلاج من ان اهل بلاد الحوز كانوا يدون موضع

الحاجم

الحاجم على اللسعة ويصونه ثم انهم اخذوا الهارن باقا فيقعون ببر صفة قشور  
اصل الكبر واصل الخنظل واخشبين رومي وزذوذ وندم حرج وطر حشوق يابس  
اجزاء سوايهم يحتم ويسقي منه درهمين فاما ما يعالج به الاطباء فانهم يقولون  
من طر حشوق يابس ثلاث راغات ويطعمون التفاح الحامض وسويق بجلة  
وماه باود وارصاات بهم حرارة مقواما الشير والخياد والفرع والري الحامض  
ولذلك تراق جيد طر حشوق يابس وورق التفاح الحامض وكر برة بانية  
اجزاء سواء فيستق منه ثلاث راغات في لسع فلة السر ويسقي باليانة  
ظلموها ذكر وانما مثل القلعة وعلامة لسعها ان ينخر الدم من مخزئ اللسوع  
واصول الاسنان والادبر والذكر وملا جعل لسع الحجرة في عضه الكلب  
الكلب لذئب الكلب ويكون كلبه شدة من الكلب علاج من يصفه موضع  
بالشور والبصل والخردل ويعلق عليه الحجام ويمسح بعسل يطبخ الا فتيمون ترا  
كثرة وان كانت وقت ما الجبين سقى منه ويدبر يدبر اصحاب الماء الخوليا من اول  
ما يقع به لعضته فانه بهذا العلاج يمكن الابتلاع صاحبه من الماء واما العلاج  
له فدواء الباقوس الذي قد جرب على قديم الدهور وحديثا ولم يوجد احد  
قزع من الماء وصفته بتخذ سراطين نارية فتحرق في قدر فخاس بفدرا يسقي  
ولا يستقي في اخرها ويتعاهد ميدان بصادق الصفا شدة يكون من الخمر  
فيؤخذ من رماها عشرة اجزاء وخطيا ثمانية اجزاء وكندر حرد وجميع مدقوقة



١١٧  
مخزله وليس في العليل كل يوم درهمين يدر على الماء ويشربه فان كان قد انزل له ايام  
كثيرة سقى منه ثلثة دراهم فانه يمنع من الغرق من الماء ويجلب اليدى بخير جوارى  
مبلول في ماء حتى يكاد يخل فان ذلك يلين طبيعته ويوطئ بدنه وهو من النفع  
الاستاء له في لسع الزنبور يحس موضع اللسعة بحجة او بانوب وبذلك  
بالا دروج ويطلق بينين وخل وكذلك ان جعل معه مرهم الاسفنداج ومثله  
كانور ويطلق والحق فرقة فرقة بلولة بقاء السج ويصنع بخيط مضروب بخيل  
او يوضع في ماء حار ساعة ثم يثقل له ماء السج وكذلك ان ذلك الوضع يذهب  
مقطع الراس يقع وان طلى بالحفرة التي يولد على حر الماء مع الخل ينفع فاما  
التخرن شرب السموم فنون يتعاهد الاطعمه واكثرها تيمنا ان يدس السموم  
في الاطعمة الشديدة الحلاوة او الشديدة الحموضة وان يتعاهد الانسان اخذ  
الترافات وافضلها الفاروق فان من يتيمنا له ان يتعاهد ذلك حتى يالفه و  
يعتاد به نفع من جميع السموم من المسمومة والمشرية وهو مع ذلك ينفع  
من اكثر الامراض الباردة ويوقى منها وكذلك ينفع في التخرن من اخر السموم  
يتعاهد اكل اللبوب مثل الجوز والبندق بالحم والسداب الياس ان يجمع منها  
على هذه الصنفه يؤخذ من الجوز القشر من القشر من حمز وسداب ياس ثلث جز  
محجر ثلث جز تين ابيض مغدار ما يعجن به الادوية ويؤخذ منه كل يوم على  
الريق كالجوزة ولذلك ينفع نفعا عجيبا طين مختوم وجب الفار جزي ليت

سبح البقر ويعجن بعسل ويؤخذ منه دايما قبل الطعام وبعده ومن عجيب فعله  
انه اذا اخذه من بعد سقيا سما انفتح عليه القي فلا يسكن معنى بقي السم وان لم يكن  
سموما لم ينج القى واما جملة العلاج من شرب السموم فيجب ان يبارد ساغره  
بحس الانسان بالاضطراب الى سقى الماء القاتر ودهن جل وتقيانه وبعاده به  
شرب ذلك والحق ثمانية والثلاثه ولا يزال يفضل في ذلك واما كانه يري سكر في ذلك  
الاضطراب فانه يصر القى قبل ان يكون الاضطراب فيجوز سقى ماء الفجل والثلث  
المطبوخين بعد ان يذاب فيه عسل ويورق ويطبخ وتقيانه فان سكن والاسهال  
يشيا فليمن وحفنه لينة كان يجيد الام فاسا فله فان كان يحدث ذلك في  
معدته فاسقه زوا لبن الاسهال وافضله ان يجمع عليه الحفنة والمشرية  
فان سكن بذلك والا فانظر من اى السموم هو واعلم ان السموم كلها تقتل  
بابيع فخصا لخاصيات وهي اما حارة اكاله او حارة يابسة او باردة يابسة او  
نفاذة المزاج يبدى الانسان بحيلة جوهها فاعرض الاول ان يصيب عليه القصر  
والقطيع والذئع الشديد في بعض المواضع من جوفه واعراض الثاني الالتهاب  
في جميع البدن وددود العرق وحمرة الوجه والكره والغش وصرقة العين  
سدة النفس وعققة واعراض الثالث الحمى والسقط والخذل والتهبات و  
اعراض الرابع توالى النفس واسقاط القوم وتنازع الغنى فاذا ظهرت اعراض الاول  
وهي الحادة الاكاله فاسقه اللبن والزبد ودهن الورد وادم ذلك وحسن الفارنج



رقيقا بدهن لوز فان ظهر ثلث اعراض لثان فاسق منه السويق بالسكر وما بالبلج الكبير  
 او ما بالبلج وجده ومنه دهن اللوز المضروب بماء الورد البارد بالبلج حتى يمد  
 حقه واسقة اقراص الكافور والكافور في دهن لوز او دهن سمسم وينظر الكافور  
 الذي يجيد فيه اللب كثر فيبرده بالطحلب البرد وينفع منه تخيض البقر البرد  
 بالبلج ويعطى الفواكه الباردة وان ظهرت منه علامات الامتلاء فصد وان  
 اسكت الطبيعة اسملت ثم يعاود التدبير بالتطيق فان ظهرت علامات  
 الثالث فاسقة الزراق او اللز وديطوس او دولا الحليث بشراب قليل فان لم  
 يحضر فاسقة ثبات فنته وروغاريقون وطبخ ادمتي واطمه الثوم والجوز  
 وورق السداب والملح واما ان سلب وجابه وتخشبه من مرقها فانه ينفع فانه  
 ينفع من السموم تنفعا عجيا او اوزة سميكة يطبخ وتخشبه من دسم مرقته او  
 حل يطبخ مع الخلطة والشيخ القشرون ويحشى من مرقته واما يد الكيديه وجليه  
 دلكا يا بسا ويغمر كل طرفه ويطس ويسخن دسمه وصد من بالكيد فان ظهرت  
 به علامات الاربع وهو شرها ووجها فافتلا فبادر باعطائه زراق الا فاصح  
 والثر وديطوس بالشراب وفقه بالطيب وماء اللحم ويكون موضعها رجلا باردا وليس  
 فلاله منصفه لانه وادلت فم معدته وعطش وانتف من شعور في بعض الاوقات  
 وانفخ الريح في فمها فاضعت جدا فان نزل الى الفم ضعفت وعوضت باردا  
 فانها لك فاما العلاج من سقى السموم على الانفراد فدهن المسك فادد

البقي

النيس وكذا لك البارد من الحجر الصالح لونه صفرة في بياض وخففة تشبه خلقته  
 خلقت السبا الياف والمرا سنج البستي في سقى الدرايج يعني سقى دهن فان  
 مضروب بماء فان مسخن وسقى اللبن ودهن اللوز وشحم كل الماعز وكل ذلك مع  
 المسخن وسقى منه لادوية الموصوفة لحرقة البول في سقى المراد سنج سقى مردهم  
 فلفل نصف درهم بشراب دبرق في سقى دله القار والزورنج يسقى اللبن الحار  
 كما جلي او سقى ويحشى صفرة بيض بخرش والاحساء الرقيقة وشحم الكلى خا  
 في اكل اللقارح بصلب الماء البارد على الراس ان يتقوى ويجمع الخل وينفع  
 منه طبع الطين ايضا في سقى البلخ يسقى لبن الماعز الشبي بعد الشبي ان يضيق  
 وينفع منه طبع الطين في سقى الاقيون فانهم الدار صيني في سقى الدغل  
 يسقى درهمين بز النجك بطنج الطين او الطين وحده في اكل الفطر والكاه  
 القتالان اذا جمعا نقيا الحليل بالقياس ويخذ من بعد بياض المحص والافذبة  
 الشفة مثل القتال يا والمطخات ويسقى بهما من جديد صرف قال ابن سينا رتب  
 طبيا يستعمل في هذا العارض حرزا الدجاج واستعملته اى سقته بخل وما وعسل  
 فتبنا من ساعته خلطا غليظا بلغميا ويزال من العارض فاولان من الفضل ضر با  
 قالا ردا وعلا منه ان لا يشرب شحم نعفس عطش ومنه ضرب مسك وله حرقه  
 شديدة في الدوق ويجب ان يتوقا منها صفة ترياق يا بس ينفع من جميع السموم  
 المسوعة والمشروبة فلفل عشرة درهم دار فلفل خمسة درهم سبيل درهمين زراوة



119  
 واصل الخار درهم درهم بدق ونخل ويعجن ويصير ورق الخنزير ويوضع  
 في الشمس أربعين يوماً ويحرق كل يوم مرة وكلما جفأ بدق بصير ورق  
 الخنزير ثم يجفف ويحبب مثل البندق ويسحق منه ماء حار ويحبب منه و  
 يكحل به المسامع طرطالوم من الدهن والنازل يدخن به أو دق فامسح به  
 وإن طلى البدن بما يثرم يقرب الهواء من دهن الموضع يورق السرور وهرق البق  
 وإن وضع تحت السرير قضبان خشب القرب من البق وإن وضع حولها دهن  
 فينادي دهن وقت فيه واستغلت به صفة فخذت جماعة لجميع الهواء قرب  
 دهن وكبرت أصغر وفردنا الأبل وقلقت وباد أو دق أسواً يلين الزيت  
 ويدبر عليه الباقى ويجب يدخن به وإن ريس الموضع به قد حل فيه الحليب  
 أو الخنظل أو قفا الحار هرب منه الباب السادس والعشرون في الحميات  
 والجذري والحصبه والحميات القشيه وقطع العروق وسائر أنواع الحمى  
 قال الحكيم جالينوس في حيلة البرص وحدوث حمى يوم من استحالة الحرارة الطبيعية  
 في الحرارة النارية اللداعة وقال أيضاً في كتاب الحميات الحمى هي أصناف  
 سوا المزاج ويكون أيضاً انما صادف في القلب حرارة خارقة عن الطبيعة وقد يكون  
 الحمى باستحالة الحرارة الزلزلية إلى الحرارة النارية والطب غرضه بمقابلته  
 بالبرد وقال الحمى حادثة عن طبيعة تنبعث من القلب في العروق إلى سائر البدن  
 تنصرف إلى أفعال الطبيعة وهي في الأصل ثلاث حمى يومياً خافت في الروح وكثيراً ما يكون

على المعدة والصد رطلاً آخر ما يراى ونبت الفضة وقبيل ودرهم سنخ ودرهم  
 بالسوية يعجن بنخل ودهن ورد ويغلى ولا يغلى خاصة للربط المتيق كندس  
 جزء مغرة ثلثة أجزاء يعجن بنخل ويغلى أيضاً لذلك وللقلب في جميع الجسد و  
 للحكة الشديدة ساق أميا ثلثة دراهم يورق درهم قسط نصف درهم  
 نشاء مثل الجميع يعجن بنخل مزوج ويغلى بعد النورة ويزل ساعته ثم يغسل بها  
 للقروح الرطبة الملتصبة يحففها طين ارمي ويختم ثلثة دراهم كافور وزعفران  
 من كل واحد نصف درهم يعجن بنخل أو بماء العصر المطبوخ ودهن ورد ويغلى منع حرارة  
 كثيرة أيضاً لهذا النوع ماء الرمان الحامض يسكن بصر ويصفى ثم يجمع مع بورق  
 ودهن ورد ويغلى بعد أن يطبخ حتى يغلي في الحمام أيضاً لهذا النوع غداً والخض  
 بنخل مزوج ويغلى به أيضاً للربط دقيق العسل القشر مغرة يفران بنخل القثيف  
 ودهن ورد ويغلى له لوز مقشور وعفص خضر سيمان بنخل جيد ويوضع في  
 الشمس حتى يجف ثم يغلى أيضاً للرطبة فافيا يعجن بنخل ويغلى للحكة الشديدة يغلى  
 بنخشاش سحق بنخل مزوج حتى يصير كالخ آخر يدهن بدهن الشبج ويدبر عليه  
 ورق السوراح ليعفص خمسة دراهم تغلى في ثلثة أواق دهن حتى يروا ثم يسحق  
 ويغلى فأن عرق الحكة في الخصى دون سائر البدن فليطلى بهذا قاتلاً وما  
 جزء من صير نصف جزء من سادس جزء من نشاء مثل الجميع يعجن بنخل مزوج ويغلى  
 به فأن كان الحكة في القلب والبدن فملاصه شب مقشور وقلان جزءين سواء



يستحق ويخل منه وزن درهم وتلحق به خرق ويخل ويخل وله يصب فيه ماء الصل  
 الذي قد طنج فيه حلبة وبنزركتان او بيل فيه خرقه ويخل فاما اذا كانت الحكة  
 والشرى والجرب بالاطفال فعلاجه ان كان قداني له ستة اشهر فانيحجم ثم يستعمل  
 فيه الصل بماء قد طنج فيه وورد ونيوفرو وينفج بابس وسيفر مقشر ولا يقرب  
 اليهم دهن ويسقي الرضع بزوارذ يانج مع سفوف الهليلج او مسهل الهليلج  
 او الشاهنج ويتعاهد السكجيين وتؤخذ بالحلبة والكده وترتك الجماع فاذا كان قد  
 انى للطفل عشرة اشهر حجم وسقي ماء الهليلج وسقي ماء الرمان المزججا والبقلة  
 وينفع البياض والحرق والمالح والفكسود في الداميل والجراحات الكبار والبلغم  
 من ذلك تنقية البدن بمثل الذي وصفناه في باب الحكة والجرب وما يباع به  
 نفس الجراح ان يبرء بما سكن وتبذل ذلك يكون بالادوية المبردة مثل بزرقطونا  
 ودقيق السعير وما عنب الثعلب وما من البيض وما اشبهه فان لم يسكن واجتمع  
 فيحتاج الى ما ينفع الداميل ومن ذلك بزور المرو وبنزركتان ودقيق السعير وما  
 عنب الثعلب وما اشبهه ما ينفع الدمل بزور المرو وبنزركتان وخرزجام بجميع  
 نجيب ويضمد به ويحجن الزبيب المتقى من عجمه بعد ان يدق مثله ملح ويضمد به  
 او يؤخذ بتن فطنج وسحق ويخل فيه شئ من الزوارذ ويضمد به قال بقراط  
 كانت الجرحه صنوبرى وهو يدق اسما ويدق واسفلها حتى يصح من التنبسط  
 ويأخذ من الجبد موضعها اكثر لان الاول يدل على صحة القوة التي تجتمع ويدفع

الذئ الخاير فاما ما ينحجر من غير جديد بسرعة فذقيق مقشر وصابون بجميع بالذئ  
 ويضمد به واخرى منه نود ولم يصيبها الماء يعني يشحم ويضمد به واسرع منه كله فلا  
 عمل البلاء والذى يريد ان ينحجر او يوضع عليه من الدواء الحاد معجونا يشحم وهذا  
 الدواء موصوف في باب الثواليل والحم الزايد وفي باب الجراحات في الشر الكلي  
 والصفا ان كان حد ونه عن دم صفراوى ملهيب ليله ان يكون لونه امر  
 ويجدد صاحبه غدا كذا بالعلاج منه تنقية البدن بالفضة ثم سقى السقوع الذئ  
 نفع فيه بزور الهند باوا الكشوث والكزبرة اليابسة اياها ما يشرب منه كل يوم  
 ثلاث اواق باوقية سكجيين جديده على الرقيق ويحتمى فان احتاج الى مسهل فطوب  
 الهليلج وفاكهة وشئ من اصل الزوارذ يانج والافسنين وورد دم وبنزركشوث  
 وبنزور الهند باوان طال الامر فيه فليسق شيئا من عصف مسحق ويخل مزوج  
 ثلثة ايام فان نجح سقى سفوف البنج يؤخذ بزور البنج ودهان سكر درهم يدق  
 ويخل ويشرب في ثلثة ايام على الرقيق وقد يؤخذ له هذا الدواء وصفته اياج  
 فيقرادهم هليلج درهمين يعني بسكجيين ويشرب منه فان اعياف ففيع  
 الصبر ما عنب الثعلب الهند باوان كان حد ونه من البرد والطرية المالحه  
 هليلج ان يميل لونه الى البياض ولا يشعر صاحبه بالتمتع ولا كرب فعلاجه  
 بان يطعم الجلبجيين مع الانيسون او كبا بهجن سكر حزين يسحق ويسقى  
 منه ثلثة دراهم فان احتاج الى مسهل فليكن اياج فيقرادهم فان لم ينحج فيه



١٢١  
نفيع الصبر بالهند يا ويزد الواز يا نج ويطلى البدن بسويق الشمين مذابا  
المكرض في المحصف هذه العلة حكاه في البدن يمرض في البلدان الحارة  
من كثرة العرق والعلاج منه تنقية البدن بالقصد والاسهال للصفر  
والطلى بالحناء في الحام وليكن معجونا يغلى ويؤخذ دقيق الباقلي والسبير  
الرمس وشي من ورس ويحجن بحرف البطيخ ويطلى به او يطلى بدقيق  
البدن معجونا بماء الكزبرة وشي من كافور الباب الثاني والثاني والعشرون في  
حملة الاورام الحارة والباردة والرطوبة والياسية والسلع والديلا وحرارة  
اقول ان الاورام في ظاهر البدن تعرف في الاكثر بالوانها فانه يكون منها  
ابيض واحمر واسود واصفر بما قاله جالينوس الورم الحار يعرف بعظم النض  
والبارد يسفر النض والرطب يلين النض واليابس يصلابة النض وغير  
ايضا بالوجع وعده سرفانه اذا كان يوجد حرقة والتهاب فيكون من الصفر  
وما كان فيه بخران وتهدد حرارة فيكون من الدم وما كان بالوجع فيكون  
من السودة بلا وجع فيكون من البرد وسبب الالوجع نادر نقيها وذلك ان  
الدم يمرض حال شبهة بالغلليان والافراق حتى اذا صار الدم نقيجا وصار  
منزلة الزيادة للخبث خفف الوجع ومن الاورام ما يكون صلبة ومنها رخوة ما يكون  
ومنها ما يكون مركبة تتركب من الخلطين فيتركب لذلك لونه ويكون ابيض  
وهذا مع شقرة سود او حمرة او خضرة واصلا في تلك الدم بتغير فيصير حارا فيكون

حار

حار او دقيقا فيكون ورمد موبيا او يصير باردا غليظا فيكون ورمد سوداويا  
المضربان خاصا بالفلغموني لانه يحدث في فقر اللحم ويشترى له من الجلد فاما  
الماشروعي الحمر فلان حده ونها في الاكثر في الجلد لا تقرب لانه صفر او في  
لطيفة الغوام يجرى ولا تقف وقال الفاضل جالينوس في كتابه الى افلقون  
في شفاء الامراض اقول ان الحمر من مرار كثير يحض وحده او من مرار صفر فيخاف  
يشي يصير من الدم كان الفلغموني ودم يكون من الدم وحده او دم فذا الطيب  
يسير من الصفر وعلاج الفلغموني ان يبادر الى تنقية البدن حيا قاله  
جالينوس وتنقية البدن كله من الفضول يكون حتى كانت الاغلاط كثيرة بالفضة  
وتنزل الغذاء وتبقى كانت الاغلاط في البدن رديته فبالاسهال والنقي  
الاغذية المحمودة والفلغموني مما يحتاج في علاجه القصد وان يخرج من الدم  
قدر الحاجة والقوى ويسهل بعد ذلك الطبيعة بماء الفواكه والهيلج والفسج  
واللباب وبما دريد ذلك وتابع التنقية من غير لب فاما كان حدوث هذه  
العلة في الاطراف من الرجلين والركبتين والخابين فاستعمال النقي من التنقية  
اصح فيه من استعمال السهل اذ كان السهل يميل للاغلاط الى هذه النواحي  
بعد التنقية يطلى الوضع بالاظلمة البردة القوية للعضو وادفع المواد عنه  
مثل الزبد الموصوف في باب النقر فان اجزا والاغلاط معه بعض الحدة مثل  
البنج والافيون والبيرنج فان كان وقت ودق البنج فانخذ منه ومن لباب



١١٢  
الحسن الحلوى صناديقه برفع وكذا كذا العدى من القشر المحرق بما الكزج  
الرطبة اذا جلى فيه شئ من كافور نفع فان هذا الورم في اللحم الذي الذي  
في اصول الاذن فلا يجزى عند ذلك ان يطلى به الاطرية القوية البردة  
الدافعة بل يجب ان يستعمل الجاذبة عن باطن الحسد الى ظاهره والمفتحة على  
الادوية الموصوفة في باب الدمل وبما سذكره بعد قليلا بما يحل ولا يمنع  
وستعمل تلك الاطرية المفردة القوية بعد تنقية البدن وبعد نقل  
شد يدايا العناية الفلغوفى حتى سكن الوجع والالتهاب بادرت العلاج  
بما يحل ولا يستحق فانك متى اغفلت ذلك لم تامن ان يخضر العضو ويسود او  
يصلب الورم فالذى يحل من غير اسفان وقد عرّب هذا الصفا المتخذ من دقيق  
الشعير الذاب بالخل والكزبرة الرطبة فان العالم يقول انه دواء عظيم المنفعة  
لذلك تجرب ينفع من ان يخضر العضو ويسود معنى انه لا يجزى ان يستعمل في اول  
العلة فانه يجلب على العليل بلبية عظيمة فان عسر كونه الوجع والالتهاب  
فان ذلك دليل على ان الخلط فيه غليظ او لز وجده ويكون الخلط قد خرج من  
العروق وصار بين الاعضاء المشاهدة الاخرى فيجب حينئذ ان يطلى بين رقتي  
مضروب محل فان الخلط اذا خلط بالبر فقطونا حدث منها شئ من كثر الرق  
لان الخل لا فيه من اللطافة والفوس لا يمنع ان يصل الى قعر العضو فيبرد  
الخلط ويخففه وينع المادة ان ينصب اليه والبر فقطونا بالبر وجبه يمنع الخل

من ان يبلغ

١١٣  
من ان يبلغ فان اجزا او لا بالاستفراغ من نفس العضو بالشرط وكذا كذا ان مال لون  
العضو الى الحمرة او الى السواد بعد ان يستيقن ان البدن قد نقي فان العالم  
جالينوس يقول انه علة يحتاج فيها الى قطع او بسط او شرط او كى او غير ذلك  
ما يشبهه فيجب ان ينقى البدن من ذلك الخلط غاية القانم يستعمل فان وجد  
البدن مع كودة لون او ورم ليس فيه التهاب ولا حرارة ولا العضو نفسه حار و  
كانت الحرارة قد سكنت في هذا الوقت من البدن والعضو فيجب ان يكبد با  
بالماء الحار ثم يطلى بعد س مطبوخ سميق مخلوط بعسل ودقيق الباقلى سحق  
بعسل فاما ما شرط فيجب ان يعقد بعد الشرط بضاد صفته دقيق الشعير و  
دهن شيرج العذب خمسة ومن المادريون خسين درهمها يطبخ حتى يكون  
له قوام ويستعمل وان مال العضو الى الصلابة فيخرج علاجه من باب تليين  
الصلابات فاما الماشر في الحمرة فاذ لم يكن معها ورم فيجب ان يبدى في علاجها بما  
يخرج المراد لا مفر ما قد ذكرنا في باب الفلغوفى وكانت مع ورم يمدى بالقصد  
ثم بالسهل ويطلى بالطلايات التي ذكرناها قبل وما يخص نفسه هذه العلة  
صناديق العدى المذكورة في باب حمرة النسا وما سائر علاجهما فقل علاج الفلغوفى  
واما الورد المحدث في الاجسام السخيفة في الشبهة بالاستفراغ العروق باللحم  
الزائد الزوال الذى في الاباط واسول الاذن والهابين ودما كان منها في وسط  
العقل فينبى تولدها يكون ان ينصب اليها خلط تدفع الطبيعة او ينكب



الانسان في اطراف يديه ورجليه او في فضاء الطبيعة الى ذلك الموضع الاصلا  
ما حدث هناك فيجزي سماء الدم وسائر الاخلاط ويمن في هذه المواضع فينقل  
بما وعالم يكن من هذه الاقدام حد ونقطة في هذه الاعضاء بسبب ما ذكرنا من  
العنق في اليدين والرجلين هي خبيثة ردية لان جالينوس سمي هذه الاقدام  
في هذه المواضع هي في جميع كتبه الطواعين والعلاج من ذلك ما وصفنا  
في باب الحمرة والاضطراب ومن هذه الاعضاء ما منفضة عظيمة ان كانت  
هي التي تولد الرطوبة والريق الذي بهما سبب بقاء الرطوبة في اللحم بالريق  
فيكون به حركة اللسان وبقاء العنق الطبيعية في راس المري والحنجرة وهي  
التي تولد التي واللبن ومنها ما يولد رطوبة بلغمية في جدار الرقبة التي  
حول الامعاء في الورد الرخو الذي يسمى اذ بها يكون تولد من جوف المري  
او ريج بخار رطب مثل الرخ التي تولد في جبة الموت حتى ينتفيض وهذه الرخ غليظة  
اذ الحجت في بعض الاعضاء تتولد اختلاف وان حصلت في الجوف احدثت  
او جاعا مثل الاستسقاء الطيلي وغيره وهي غير طبيعية تشبهها جالينوس بالجوهر  
فاما الرقيقة الصافية هو اشبه الجوهر في العزيم التي تقين على الهضم و  
يقوى الحسد وتقدر وتشتبهها جالينوس بالشمال والعلاج من هذا الورد  
في اوله بالشد المحكم من اسفله الى اعلاه اذ كان في عضو يمكن ان يشد فان لم يحل  
بذلك بل قطعه سنج اوليد من غرق او قطنه لينة بيا البورق او بلاء الورد او

عمر مزوج ويوضع عليه ويشد شدا يضغطه ضغطا رقيقا فان لم يحل فاسمحه  
بدهن حار ثم اربطه مثل ما ذكرنا بعد ان يخلط بالخل الذي يبل به الاكفنج  
واللبد شئ من الشب فاما اذا حدث هذا الورد في العصب فيؤخذ من ورق  
الكرب وشئ من كندس واسيداج وسحق ويضد به قال وينفعه صب ماء  
الحجر البارد عليه في الورد الصلب المر وف يصفى ويس والحنان بوزن ان كان  
خالصا يكون عديم الحس وهذا لا يزال وما له حس قليل فهو ايضا من البر  
فاما الحناني في اعضا عند رتبة تنصلت تحجر اكثر تولد لها في الضيق والابطال  
والادبيات والعلاج من ذلك ما يلين ثم ينقل الى ما يحل ومن القوى لك  
مرهم الدياخيلون ومرهم الرسل فان شأنا ان يحلل ويبرى ويحل في بعض  
حرارة عزيمية يكون بها البر والديا خيلون صفته في باب الكيسر ومن العلاج  
القوى لذلك ما قد ذكرناه في السلس ويقوى بان يخلط به من الوقت واصلا  
السوس الاسما بخوف وروند صيني جرب فيصير وادق وادق من العلاج القوي  
ما قد ذكرناه في باب السلس وله ايضا دواء قوي التحليل جدا سنج الراسنج مثل  
سحق الحباء ويطح ببله زيت حتى يغلي ثم يجعل فيه مثل الزيت رغوة الخردل و  
يضر حتى يجف ويستعمل وله محل الاشق يخل من ثقيف ويخني بعسل ويستعمل  
اولين الدقيق القشر بالضع ويجمع مع راتنج ويحل على حدة ويلق في الموضع  
او يؤخذ ورق الدفل ويطح حتى يتهرى ثم سحق ويضد به واذ كان من جرب له



بول الخجل المجلوب من البادية ضار او مرها لما ينجر منه ويظلمه فيقتل ويدخل فيه  
 فينتفع منه نفعا عجيبا في الودم الصليب العرو بالسرطان هذا الودم صلب  
 جاسر يتدنى عصفرا ويكبر ويكون شبيها بسعلة نار لهبته منسبته بالاعضا  
 الاصلية مثل العضل والعصب لروق وقتد اليما عروق كثيرة خضر مملية  
 وما السودة او العلاج منه تنقية البدن دائما بما يخرج السودة وان يلطف  
 الغذاء ويحبب ما يولد الاخلط السودة او تير فانه ينعقل ذلك تريدا و  
 يفرج ويجبان به نفس العضو دائما بما ينصفه فانه اذا فرج فلا يحاد ان  
 يقتل علاجا وعد ونثر في النساء في الاكثر في الثدي والوحم وفي الرجال في  
 الاعما والاحليل والرجبة ومن الاظلية لباب الفم واللبنان والاسفيداج  
 وفونيا مغسول درهم درهم طين ارمني مخموم ومبر مغسول درهمين درهمين  
 جميع مدقوقة مغسولة تنخل وتبطل ان لم يكن نفع بدني ورد وان كان قد  
 فرج فدر منه يابس على القرحة ويبطل جوالبه منه مجونا بدني ورد ولذلك  
 اذا فرج ويصلح للشفاق في القعدة والرحم مع الحرارة يحل الاسرب على صلابته بماء  
 البقلة او الحنظل او البرزقطونا ويجعل معه دهن ورد ويستعمل في الودم الصليب  
 العرو بالسلع هذا الودم جراحة صلبة تحترق بين الجلد بين والعلاج منه بارد  
 منقعة بالادوية المليئة والحللة مما قد ذكرنا في باب تحليل الصلابات و  
 العقد الحادثة في المواضع المخورة وفي وجع الفاصل ومن الادوية التي قد

فائدة العلة ان يحلل الاشق بخلاف ثقيف ويصعد به ويصعد بزيادة اصول الكريب  
 قد عجن بزفت ولين بزيت او يصعد بدني ينشر بين بدني القوي لهمهم الا  
 وهو الباسلقون وصفته شمع وزيتون وشحم البقر وزفت اخضر سواء جميع بال  
 ويستعمل فان كبر ولم يعمل فيه هذه الادوية فيحتاج ان يخرج بالجلد بدني ان  
 يخرج علافا له معه فانه متى لم يخرج ذلك عاد في الدليلات هذه العلة يكون  
 تولدها في اكثر الامور عن ضعف الهضم وسوء الاستمرار فاما ما ينسب منها الى  
 ان يكون تولدها عن الغم والهم والفكر فيكون سببه ان هذه الخواطر تولد  
 في مزاج القلب البرد فيبرد لذلك ثم العدة بالاستمرار فيضعف الهضم منها  
 فيكون سببا لتوليد سوء الاستمرار والتم الذي يتولد فيه هذه العلة في الاكثر  
 فيحتاج من تلك الشحم رطوبات غليظة لزجة في عضوه فيفسدها حواسها من الا  
 حواس فيجعل لنفسها موضعها او يكتسب بحلول ما كما حاد غليظة تغير لون الجلد  
 تلك الرطوبات الى اللون ثلثة تعرف احدها بالشحمة والاخر بالعسلية و  
 الثالث بالعصيدة تير وسوها بذلك لونها يما ويتولد من هذه الرطوبات  
 احكام كثيرة مختلفة ليست من حبش الرطوبات بل من حبش الاضغاث  
 الاجسام الصلبة مثل ما يلقم من الاظفار وصغار الشرقات النظام واطمعا  
 الحزف وكسر الحجر والريمل والحصى والطين والغم والخشب يوجد ذلك فيها  
 وكذا اذا طبقت ويكون بعضها شديدا لثقل وبعضها لا ين له ويولد ايضا



من الورد الحار الحروف بالفلغوني اذا السيفي لتدريس في علاجه وافضل بطنه  
 حتى يفسد ما حوله ويكثر القيح لانه في دواء والغرض في علاج ما يتولد منه في  
 ظاهر البدن البط والقطع والتعقيت وما يتولد منه في باطن البدن وغشا  
 في الاغشاء اذا لم يكن معه ورم فلغوني بما يلطف ويحلل ويفشي كالزباد  
 الاغامي والترديد بطوس والاخر وسيا والدواء التحنن بالاافاوية فان كان  
 معه فلغوني عولج بما يسكن تلك الحرارة فاذا سكنت عولج بما يصفى مما  
 يحلل ويفشي ومن الادوية الخفيفة التي يجال بها ما في داخل البدن دواء  
 لسكن او جاعها وان كان في الاستداع عليها وان كان قد عمقت وعظمت فخرها  
 وسكن او جاعها وصفته بزاد وبن الحظي وزاد الجبازي وكثير اخر من  
 يدق ويلت بدهن الورد واللوز ودهن بنفسج ويسقى منه كل يوم على الري  
 ثلثة دراهم بكرة ومثله بالعشي بماء الطرخشقون قدر ثلثة اواق ومثله  
 من لبن الاتقان لم يكن مما يار دت ان يغجرها سريعا فاسق كل يوم <sup>تقن</sup>  
 صبر وعقران دانق يخلط ويسقى شراب فاذا تجفرت فاسق من هذا الدواء  
 وصفته بزاد فطونا خسته دراهم بزاد المر وتسته دراهم وزاد الجبازي <sup>خطي</sup>  
 او بجعدا بقة صمغ وكثيرا ونسنا وزاد البطنج ثلثة ثلثة طبخ اربع عشرة دراهم  
 يدق ويجمع ويسقى ثلثة دراهم بما بارد وشي من دهن وورد بالغداة <sup>لغني</sup>  
 فان كانت الدليل في الاسافل حتى بالرمول والبرسيان داد ووج وكثيرا <sup>صنع</sup>

وصفة البين ودهن ورد وليكن الغذاء اذا تجفرت بمثل هذا الحول من مغسول  
 مرضوض ونساجن خمر وشي من قشر مرضوض نصفه بطنج الادزو والشعير بالماء  
 حتى ينقع ثم يجعل فيه شي من ماء النخاله والنساجن ويطبخ ويلقى فيه شي من صمغ  
 وتجسى في احرار النسا والماء والدهن يحتاج في حيلة علاج حررة النسا الى  
 ادوية معتدلة الجلاء من غير ان يستحق او يبرد وهي ما كان من الطين خفيف  
 الوزن اذا طلى مع خل خفيف المحوطة وما يسكن الوجع منه ويدفع التهاب  
 بياض البين الرقيق الذي يرب بدهن وورد ويلب بخرقة كان ووضع عليه وله  
 ينمدان يتفرج اذا تدر به عدس تقشر وورد صمغ بطيخا حتى يتهل بمجموع مع رقيق  
 الشعير وبياض الورد ودهن ورد وسيتقى حتى يلبس ويطلق ويلقى في خرقه  
 سلولة بربد بالبحر ومتى فترت بدلت وله دواء وصفته ورق النخيل <sup>الخطي</sup> الحقل  
 والجبازي بطنج بالماء حتى يتهل ثم تنقى من خبوطه ويلقى في هاون ثم يجعل معه  
 شي من اسفنداج وماء الكزبرة الرطبة ودهن الورد ويدعلت حتى يستوى  
 ويصير رها ويطلق على خرقه ويلقى خرقه عليه فان كان الحرق كبير فليظا و  
 وافق ذلك قوع صاحبه فصد ولطف تدبيره ليلالين يد بانصباب المواد  
 اليه فان تفرج عولج بمبرهم الاسفنداج وصفته شعير ابيض مصفى ومثله ادبع  
 مرات دهن ورد او دهن الاس محمولا بدهن الورد ويجعل فيه شي من  
 الاسفنداج ما احتمل فان كان الوجع شديدا جعل معه بياض البين والكان



١٢٤  
الالتهاب كثيرا جعل منه شئ من كافر فان غلط تقرحه ولم يسكن يحرج به  
النودة وصفتها بشدة النورة النقية الحسنة البيضاء التي يستعملها الصافرة في  
خزقة دقيقة ويضرب في آنية فيها ماء ويجرله حتى يخرج ما كان فيه من نورة  
مع الماء ويرى بالقليل ويترك ذلك الماء حتى تشك النورة عنه ويصفى الماء  
فيصب عليه ويترك النورة حتى ينشف قليلا ثم يضرب بدهن الاسر العسل  
او بدهن ورد خام حتى يستوى ثم يستعمل فان كان الوجع شديدا جعل فيه  
بياض بيضة وثني من اسفنداج فان كان مع حرارة شديدة جعل فيه شئ من  
كاخور فان عقت هذا القرحة ولم يكن معها حرارة ولا قلب همد بركات  
مدقوق الباب الثالث في القروح في الجذام والبرص والبق والابيض والبقع  
الاسود في الجذام قوله هذه العلة عن السودة الخالصة والاخلط  
السوداوية وسمى بذلك لانها لم تضر بعد سودة مخالصة صحيحة لكنها بين  
الحدين المتولدة عن الاهترافات الصفراوية وهذا النوع يكون اخضر لانه  
يكون مع تساقط الاعضاء ويكون تولد هذين النوعين من السودة من كس  
الاغذية التي من شأنها ان تولد الدم العكر فاذا كثرت هذه الفضلات  
وهي الطبيعية ان تدفعها الى الاعضاء الضعيفة تولد عنها اسقى وسر  
سرطان وخزازي وبقى اسود ونش والقواي وسائر الجراحات السوداء  
فان لم ينشأ الطبيعة ان تدفعها الى الاعضاء الضعيفة اكثرها او زيادة

المنط

انبطت في البدن كله فحدث عنها الجذام والعلاج من ذلك ان يذاب الفصد  
من اليدين والرجلين والجيبة من خلفه الاذنين والوداجين التي بعد الشئ  
ولا ستمام الدائم على الرقيق حتى يرقق دمه والتمسح بالدهن الرطب المصروب  
بلين النساء والسعوطية والنقص في خلال ذلك بالجوب والطبوقات  
الجامعة الكبيرة والصغيرة وسائر المسملات المحرقة للسوداء المذكورة في  
باب الحوليا والايارجات الكبار ويستعمل في خلال اخذ هذه الادوية  
المسئلة اخذ دهن اللوز ودهن السم الطري اياها على شرب ما كثير المزاج  
او عصير العنب الابيض المكن الصفي اياها كثيرا فاذا اخذ ذلك بالاستسقاء  
الكثير اخذ من ابي الاقاعي اياما فان الفاضل جالينوس ذكر انه رأى من برن  
الجذام بشر ينز من حره قد كان مات فيها انفع وانما لا شرب بذلك تود وحيد  
ثم تفسر حليها الظاهر ويحتاجون الى هويته حادة كثيرة الرطوبة بالمياه و  
النابع والاحام ويحتاجون الى ان يبصر واعل العلاج من الطبيب العلاج  
فبذلك يتم فانه ربما لم يبين لهم نفع هذه ثم يظهر دفعه نفع عظيم وتنفع ضحوة  
الاقاعي والدواء المعروف بيزجيل فاما الغذاء فان فيها لصاحبه لا تقصير  
البان الضان شربة وهذه كانت انفع الاستيلاء له وان لم يتبادر ذلك فلنأكل  
بالخبز النقي وان اداد اكل اللحم كان لم الجلان الوضع والحولى واذا طبع اسفنداجا  
صالحا وبشرت من الشرب الكثير المزاج فاما العلاج بالجوهر الاقاعي حسب ما وصفه



١٢٧  
بالينوس في علوق وصفته ان يؤخذ افعة مائلة الى البياض بعيدة السكن عن  
الماء والامكنة الماخدة والسجدة والاهامية والقريبة من الجحافل التي تاروى  
هذه المواضع تكون لحمها في الاكثر ما لحمه ثور عظماء وربما لم يسكن حتى يقتل  
صاحبه وربما كانت هذه هي نفسها ضعيفة فلا تنفع لحمها فاذا اصطلت تلك  
الافعة فقطع من راسها وذنبها قدر اربع اصابع ساعة تصاد فان تغرق منها  
بعد صيدها بفسد ولا يبقى طاق وقولك ان يجان سينعل منها ما لم يخرج منه  
دم عند قطعه ولم يضطرب ثم يسحق جلد ما ويرى بما في جوفها ويغسل بالما  
والجنيها وتقطع ويطنج بالآء ويلقى معه شبت وملح وزيت وشي من الحص  
والبصل حتى تيمز وان طرح معه فزج كان اخفى لطعمه ثم يغرق المرق على جنين  
سميد ويقدم الى العليل وهو لا يعلم وتركه حتى يترك منه ويستوفى فيا سلق  
وتنقى فقد كفى والا اعيد عليه مرة اخرى حتى يسدر وينتفع به نه كلة في الاكل  
ويقتد عقله اياما ثم يرجع عقله وينتفع به نه كلة عن فشرة رفيقة شبيهة به  
بفشرة الحيات التي تعرف بالسلح كما قال الحكميم جالينوس ويتر عند ذلك البر  
النام <sup>كلمة</sup> الا فاعى من شأنه ان يخرج فضلات البدن بالجلد والمسام ولد  
تولد قلة عظيمة في الايدان التي فيها كبوسات ردية ولذلك لا يجب ان  
يطعم المجدوم هذا اللحم الا بعد تسقية بدنه النقاء التام بالفسد والسيل  
الذي يخرج السوداء فاما الدواء المعروف بالبرجلى واليبشلى الذي يقوم

مقام لؤلؤ فاعى

سببا للنومين الآخرين وحى دق فاخذ في الاعضاء المتشابهة بالاجزاء الاصلية  
الصلبة الباطنة وحى عفن وحى فاخذ في الاخلاط وحدوث حى يوم عن عشرة  
اسباب ستة منها جسامية وهي الحر والبرد المفرط الحركات والمتعبات والافعال  
بالمياه العذبة القابضة واخذ الادوية والافذية الباسية الحارة والرجع في بعض  
الاعضاء واربعة نفسانية الغم والفكر والغضب السهر ومجدوث الجسامية  
يكون الجلد والفواصل بحى تلك الاعراض فيسحق ويتاوى ذلك الى القلب و  
برسلة القلب بالمرق الى جميع الجسد من باطنه فيكون سببا لحدوث تلك  
الحميات فاما حدوثها من الاسباب النفسانية فان تلك الحركات تشجن  
الدم المحيط بالقلب فتحمي له تلك الحرارة الغريبة وتولد فيها كيفية لا تدرى  
ردية وينبعث ذلك الى سائر البدن اضطرار كما قلنا فيكون سببا لحدوث  
الحميات وهذه اسباب تكون بحركاتها في اليوم الاول بخارات خفية تخرج من  
المسام وطوبات تنزل بالبول والبراز فاما حى الدق فتحدث من ثلثة انواع  
ما سنصفى باب حى لدق واما انواع حى عفن فتاينة انواع احدها حى عيب  
نفتات تحدث عن عفن المرة الصفراء ويكون خارجا من الاوراد والروق في  
المواضع الخالية كالمعدة والامعاء وسائر الافنية التي في ما بين الاعضاء المتشابهة  
الاجزاء كالروق وما اشبهها وحى عيب دائمة تعرض عن عفن خلط صفراوى طاحل  
الروق والاوراد ومنها حى يبع بعض عن عفن خلط سوداوى خارج الروق في



المواضع الخالية وهي ربيع دائمة عن غفن السود وفي داخل العروق فان قال قائل  
كيف تغفن السود والصفر وهما يابسان قلنا ان من الاشياء ما هي يابسة  
في اجسامها ونزاجها وقواها وفعلها فلا تغفن مثل الحديد والحجر وهما ما هي في  
اجسامها يابسة مادة وفي نزاجها وقواها وفعلها بطبيعة الزنجيل والذر فقل  
والحمص وما اشبهه هي تغفن ونفسد وكذلك المراتان يغفان ليس فخرهما  
وقواها وفعلها لكن من اجل سيلانها وانضابها ومنها الحمى النابتة كل يوم تغفر  
تفر من غفن البلغم الخارج عن العروق وهي بلغمية دائمة تفر من غفن البلغم  
داخل العروق ومنها هي موية تفر من غفن الدم وهذه ايضا نوعان منها  
ما هو غفون خارج العروق ويكون ذلك اذا انسب في الدم الذي يغفن على  
بعض الاعضاء فيحدث وربما يغفن ويقال لها تابعة للأورام كالاورام الحارة  
في الاعضاء المختلفة ومنها ما هي داخل الأورام والعروق هذه الحيات الفردية فاذا  
تركبت حدث من تركيبها نحو من ثلثين نوعا في علاج الحيات قال  
جالينوس في كتاب تفسير كتاب ابقراط في كتاب الموسوس بآراء الشبر والافرا من  
الحارة وما الشبر من افضل الادوية ولا غدت في دواء الامراض الحادة والاعراض  
الحادة هي الحمى التي فيها في اكثر الامور دينا واخص العلاج هذه الحيات يكون بالبر  
بالشرب والشرطيب وان يكون ذلك بشي سريع النفوذ والاختار مثل ماء  
الشعير فان ماء الشعير ما فيه من نفوذة القوق والتقطيع بغير مقام الغذاء

والدواء لانه يقطع ويرطب ما يحتاج الى تقطيعه وترطيبه وقال في هذا الكتاب  
من اشغفت الطبيعة فلا يجبان بنا والعليل شيئا من الغذاء لا كمثل  
الشعير ولا ماء دون ان تنقى الامعاء تنقية شافية الدائمة والعين مداوة  
بالشرب والشرطيب بآراء الشعير وبج تنقية الامعاء من الثقل وبج الحلة  
ان يكون العلاجات في جميع الحيات مأخوذة عن الاعراض التي تخصها الا لا  
الماخوذة من ابيها وادوارها وبج لا يلتفت الى نظام الادوية اذا شددت  
الاعراض بخلافها فاما معرفة ازمان الحمى فلا تبدأ من ساعة يجبر الانسان  
فيما بالشعر والاضطراب الى ان يظهر شي من علامات النسخ فهو زمان الابتداء  
يكون عند اجتماع الحرارة بخو القلب الصدر والصعود اذا حدثت الحرارة تنشط  
في البدن والانتها يكون اذا اشتعلت الحرارة في جميع البدن بالسوء و  
الهبوط يكون اذا انحلت تلك الحرارة وحلت المواضع الوسطى منها التزايد  
والانتهاء اذا وقعت ولم تنزف والمخطا اذا اخذ في النقصان  
في الدق وعلاجهما وسيجي اطلاق هذه الحمى ثلثة انواع كما قلنا قبل  
النوع الاول يحدث في الاعضاء المتشابهة الاجزاء بالاعراض والنوع الثاني  
هو ان يتركب هذه الحمى مع حمى غفن فيحدث معها اعراض الغفنة والنوع الثالث  
الحمى المعروفة بالذبول والمرض الشيوخى ويحدث في الاكثر عن النوعين الاولين  
اذا طال امرها وقد يحدث في اول الامر لطيف الحرارة الغريزية من كثرة التخلد



بالأفراض وروم الادجاع وسائر الاعراض التي يحدث عنها موت الطبيعة و  
 علاج النوع الاول سمل وكذا النوع الثاني فاما النوع الثالث فتصعب جدا  
 ودلائل هذه الحمى في النوع الاول هي ابتداء ثمان نبدى وتبقى ليلة على حالة  
 واحدة ولا تزول ولا تنقص بل الاوضاع كما لناقص ولا تغتر والقي والغثيان  
 ويبرز معها القشعر والتهوكة والصفرة وان حدث معها عند تناول الطعام ثبات  
 حرارة وتلبس فلقى فذلك من اخضر لعلامات لهذه الحمى ويحدث هذا العارض  
 فيهم كما يحدث في الاشياء الرطبة والسيالة اذا صب على الاشياء الحامية من  
 الحجارة والقالي وما اشبهها فيقول من ذلك وعلاج هذا النوع اذا لم يكن معفن  
 ولا مادة سقى اللبن وافضل لبن النساء وبعده لبن الاثني ويغذى بما سقى  
 ويقول باددة كالا سقاناخ والمقطف والبقلة اليابانية والقرع واستعمال الابر  
 الذي قد طبع في مائة فرع وشعر مريض ونيلوفر وبنفسج والقرع بدهن البنفسج  
 والقرع والنيلوفر مع شمع مصفى مغسول فان كانت القوة قوية جلب على يد نزيل  
 ان يدخل الابر من لبن امراة ولبن انا او ما هن لان من شأن اللبن اذا جلب على  
 البدن من الصنع ان يوطئ بطنيا قويا وان كانت القوة ضعيفة فيجب الاستعمال  
 الحلب اللين ويستعمل الابر ايضا برفق لئلا تنقطع القوة بواحدة وانما نزل اليه  
 بشر اللبن الحليب فان كانت طباعيم الى اللبن فانقلهم الى السقي ووجع البرق وانما  
 القوة ضعيفة فوجع الحلب لا بزن واقصر على التمرج وحده وانما كانت الطبيعة

من اللبن

من اللبن على اللبن اولا او ينقل الى مخيض البقر المصفى ولكن قد ما سبق من رقى  
 اوله عشرة دراهم ثم حتى يبلغ وزن ثلثي درهما ويزاد وينقص على قدر الهضم مع  
 اقراص على هذه الصفة طباشير اربعة دراهم ورد ستة دراهم بز القنا والحيار  
 والفرع من كل واحد درهمين بز البقلة ثلثة دراهم طين ارميني اربعة دراهم  
 يقرص الشربة كل يوم درهم ونصف مع المخيض وانما كانت الحمى من العفن فاحده  
 الالبان كلها واستعمل كما نسا ماء الشعير بسرطان والوقية عند طبخه مع السرطان  
 قطع قرع وصفة استعمال السرطان يؤخذ سرطانات احياء ساعة تقاد فيقطع  
 ايديها وارجلها فيفصل بماء ورماد حار ملح حتى ينقى من زهوها ثم تفصل  
 بماء قراح خالص ثم ترص وتلقى مع الشعير كما وصفنا من ماء الشعير نصف رطل ح  
 مثقال من هذا القرع وصفة لسان الحمل ثلثة دراهم طين ارميني اربعة دراهم  
 خشخاش اسود خمسة دراهم طباشير اربعة دراهم ورد ستة دراهم بز البقلة  
 وجب القرع والقنا والحيار وجب السفرجل بفسرين كل واحد ستة دراهم بز الطنج  
 مقشر سبعة دراهم رب السوس عشرة دراهم نشا سنج وكثيرا ومع ثلثة يقرص  
 بز دفتونا الشربة مثقال بماء الرمان المر والحامض او ماء القسا على الرقيق وسقي  
 ماء الشعير بعد ساعة والغدة القطف والقرع مع ما سقى المقشر من اللوز والبقلة  
 اليابانية مخلوط بهن القرع وتصلح وتغير اهووية مساكنهم من فساد الهوى وان  
 عرض لهم غشى مع انحلال القوة فيستعمل ما بقى لعدة من الصادات ويخرج علاجهم



من باب العشى ويجبان يحد على اصحاب هذه الحميات تليين طبائهم فان  
اقلت في حالة فاسقمهم بدل ماء السقماء سوين السقماء قد طنج مع جاورس  
مقشر مقلو قليلا خفيفا بعد ان ينش عليه صمغ مقلو وسقي بذلك الاقراص  
هذه التي صفتها طين ارمي نكتة بلوط مقلو وطباشر نكتة بذر الخماض و  
امبر باديس ستة كهر باثثة بقرص بماء السفرجل ويسقي منه القرص بالغذاء  
ويكون فيه وزن درهم ماء الكهرى ويسقي بالعشى هذا السقوف وصفته  
برقطونا مقلو اخر وطران محرق ثلثي درهم صمغ مقلو وطين ارمي نصف حبة  
بجميع الشربة ثلثة دراهم بماء التفاح ويكون طعامهم حاض مسلوق مطنج مع لون  
محض مقشر من القشر من سمحوق وتعاهد واسوق حبا رومان انا جتج الى  
سويق الرومان وسويق البشير او سويق النبق او التفاح فان احاجوا الى  
جوارس حبا رومان زيد فيه حب لاس والقرص والطرايث والحروب وان كان  
واثخان هناك سعال سقي صمغ عربي وطين ارمي وشاه بلوط وحب لاس وشراه  
وان عرض من لاسمال سقماء مع ماء في باب السقماء انشاء الله تعالى واما الفقرة الثالث  
من هذه الحمى فاذا كان حد وشا في اكثر الامر من برد البدن يجبان بحبال بكل  
حيلة ان سخن البدن ويكون في اول الامر ان يعطوا غسل الامنيات وينذوا  
بالا سفيد باج بالاسفاناخ المنخن لمجور الحلان والقراخ ويسقوا من الشراب  
الرتيق الصافي ويقعد في ابن قد طنج في ماء آتون بابونج ومرغوجين ويستقيم<sup>لطب</sup>

والرباعين وتجبروا بالعود الطري ويجذروا الجماع فاذا قوا قليلا اعطوا ادوية اقوى  
حرارة مثل دواء المسك والزيانق والمرد ويطوس وينعمد والبا استعمال هذه<sup>الحقنة</sup>  
وصفة الحقنة المذكورة قبل هذا يؤخذ راس حمل واكاع مرضوضته تلتف في قد  
ويبقى مهمان من الحنطة والخص كفاك شيت و بابونج واكيليل الملك او قنبر<sup>قنبر</sup>  
حسك اوقيتين بنين اسود عشرة اعداد يصيب عليه من الماء قدر الكفاية ويطنج  
حتى يبقى الثلث ويصفى منه نصف رطل ويصفى بمرمع او قيتين دهن شيرج  
ونصف اقية دهن البان ويلازم ذلك حتى يظهر نفعة ويسمع البدن بالليل  
بدون شمع تحت بدنه من خيري او وجس ويجشى من اول النهار بصفرة البيض  
النبيشت ويجسو عليه شئ يسير من الشراب ويدخل بعد ذلك الاذن فاذا  
خرج بوقرة الاسفيد ناج بعد ان يجعل فيه شئ يسير من الزنجبيل ودار صيني  
وخولجان ويتبع ذلك بالنوم هذا التدبير ان يرا في علاج الحمى العنكب الصنة  
قال جالينوس في كتابه مقلو ان العنكب تنبدي نيا قنشر شديدا ولا اعلم من رات  
الربيع والناشبة كل يوم ابتداء ناقض شديدا بل تشدد على الايام حد وانه وحد  
الناقض يكون في الابتداء من انضباب الخلط على الاعضاء الحساسة نحو الجلد  
وقم المعدة مثل الماء الحار اذا صلب على البدن غفلة اقصر منه فاما النيرة وقوتها  
النفق الحرة الغريزة والدم يبلان عند ذلك الى باطن الجسد كراهة ملاقات  
الصند فير ظاهر الجسد الى ان ينفض ذلك الخلط يدفع الطبيعة له بعرقا دوبا



١٣١  
او برذا قال جالينوس في تفسير كتاب الفصول النافع يكون اذا تحرك المراد  
اثبت في البدن كله والنافع في العيب يكون يحسن البول في هذه الحمى مشيع  
الصفرة وقال جالينوس في نقد معرفة العرق من احتاج ان ندخله الحمام من اجل  
حيات عيب فحجب ان يصب عليه بدنه من سخن ثم تاروه ان يستنقع في الماء اربع  
ساعات وكثرت في هذه الحمى اثني عشر ساعة وفترتها وتكون ساعة  
وادواها سبعة فان نقص مقدارك النوبة على اثني عشر ساعة نقصت الاثر  
فنيقطع في اربعة ساعات وخمسة ويكون انقضاؤها بخروج مراد من البدن  
بقي او برذا وبرق او شبي من هذه ويجعلها هذه الحمى تحدث من عرق المراد  
المولود في المرادة والكبد ويكون ناصع اللون او اصفر وحدث هذه الصفرة  
اختلاطة بالمائية ولا يحدث عن سائر الالوان المولدة في العدة والامعاء مثل  
الكراني والازنجادي لان الطبيعة تخرج هذه بالقي والبراز ولا تدعها تلبس لان  
تفن لان هذه الحمى تكون حدة وثما من عرق الصفرة فساد المزاج الحار الياسر بحيث  
ان تعالج الكلتيين العلتيين اما فساد المزاج فيما يبره ويرطب اما المادة فبالاستفراغ  
لان فساد المزاج فيها في اكثر الامراض من المادة والحاجة الى التدبير والترطيب اكثر منها  
الى الاستفراغ فلان القراط قد يقال في نقد معرفة العرق فحجب ان يدخل على كل كيفية  
تخرج على الطبعي بصددها فان ذلك اصح كثيرا وقال في كتابه في الامراض الحادة  
يجب ان يستعمل الاستفراغ في الامراض الحادة جدا اذا كانت الامراض هاجمة من اول يوم

فان تاجره

فان تاجره ردى وافضل التدبير والترطيب فيه بماء الشير فان من شأنه ان يبرد  
ويرطب بنقي المادة المولدة للحمى عنما وبغدي ويقوى ولا يغلب مثل سائر الالوان  
الوطب ويجب ان يبقى من كان بدنه علة يا ستيين فشتين ودليله ان يكون  
الريق والغم ما يلين الى الجفاف وسيبقى قبل ماء الشير بعض الاشربة الرطبة مثل  
الاجاص والجلاباد ماء سكر فان كان مع هذا ليس في الغم عطش الهناشيد  
سقى بعد ماء الشير عند انقضاء النهار وشدة الحرارة الحارة الحار وماء القرع  
بعد ان يرى الهضم في الماء فان شرب الاشياء الشديدة البرد والماء البارد  
وتبريد ظاهر البدن قبل ان تنضم العلة تكشف المادة والفضل وينعمر من  
التحلل ويصرف رما وسدا ويرد الصدر بالحق المبلولة بالماء ورد المرور والحكة  
والكا فود فان كانت العلة مائلة الى الرطوبة وهو الذي يخرج معه في اول الامر شفي  
من الرطوبات ويكون الريق والغم فيه رطبين ويقل العطش فحجب ان يبقى قبل  
ماء الشير بعض الاشربة المطفئة مثل السكجين وقد يبقى في هذه الحيات و  
سائر الحيات الحارة بالليل مع لعاب البزدقون او حب السفرجل بعد التنقية وطمون  
الحقم ودهم لوز دهين طين او منى فان فيه خاصية تعدل المزاج ومنع المادة المائلة  
الى الصدر وجمادى الضرورة في هذه الحمى تبرد اقوى واكثر فحجب ان يكون ذلك  
باقرص الكافور في السحروا الشير المرور بما الروان المرور وفي انقضاء النهار  
ماء الحبار وماء القرع وسيت على اللعاب بعد ان يباعد ماء سقى الشير وسائر



ما وصفنا من وقت الموتة ليجي العدة خالصة التبر فان منع من ماء الشبي وانعق  
 بدله ماء الا جاص بجلا ب سكينين ما ذبح فاما الاستفرغ فيكون بماء الفاكهة  
 واللبالب البنفسج اليابس وما استعملها وينوق فيها سقي شي من الادوية الحارة  
 والعشنة فانه لا يؤمن ان يودي الى السرام او الى الحرقة وبقدرها ما هيما  
 ان يستعمل الحق في يوم الدور عند ابتداء النافض بالسكينين والماء الحار فان  
 لم يمكن فعند ابتداء الصاحب فان صنعت الطبيعة اقتضاء ما بدا جعل ما يستعمل  
 متاسما في الاغصان بطريقتين قدر اوقيتين او مثله من شراب البنفسج فان اخرج  
 الحقن لم يمنع من ذلك بعد فان يكون لينة يوم الغيب يكون الغذاء بقول السوفة  
 والحل والزيت بدهن لوز وجلاب سكينتين او سقي شي من الحذر المحض والفصول  
 وصفة غلبة بيل جنز التول من جنز السيد في الماء حتى يخل فرطيب عليه ماء  
 الرومان الروا السكون حتى فان لم تكن الطبيعة متمتعة فيصالحه سوين الشبي اذا انفع  
 في الماء الحار ويترد في حبره ويغسل بماء بارد غلات وسيقى سكر فان طلب  
 العليل فذا اقوى من هذا الطعم ذير باجته مزودة بيضا او عديسة صفرا بلا عطر  
 وتكون بعد سن وفتح او عيدان السلوق حتى ينخل وسكر ما شئت بفتح فان  
 عرض سعال الخبيث الحامض والزواشفل كما نر بنفسج مرب وشرا ب وغير الماء  
 بجلا ب ويكون هذا التدبير ان ينقطع ثم ينظر به اياما ثم يغذي بالعز وج  
 في السرام الحاد وهو قرانطس واعرضه في منطقة لانه قد روي ان لا يضر

بالليل

بالليل والنهار في الاكثر ونقل في الراس ومعه فيه في العينين والصدرتين وفشوة  
 في اللسان او سواد او صفرة فيه فقد قال ابا اليوس في تفسير كتاب الفصول  
 من اية هذه هي في السرام وذات الجنب في الاكثر يكون غيا هذه الحمى ما ابتدأت  
 من اولها كذا لك وبرها تولدت من بعض الحميات الحارة اذا السبي التدبير كما ذكرنا  
 قيل والملاج من ذلك ان ينظر فاذا وجدت حمرة في الوجه كله والعينين والوجة  
 وطرف الفخذ والاخرين او احدها ولخت العليل قبل ان يروى عقلة فبدا  
 بقصد القيح والدم في فمات في يمين او ثلثة على قدر القوة فان  
 المعمول في احتمال ذلك عليها كما قال الفاضل بقرط في مقدمة المعرفة يجب ان ينظر  
 في الامراض في قوق المريض فانه متى كانت قوته قوية وجب عزوذه ان يسلم بها الرض  
 ومتى كان الامر بخلافة فمولا بحالة ميت فبني القوم في الاكثر من قوق الانفصا  
 الرئيس ونرض قوتها من قوق افعالها مثل صحة العقل والحس والحركة التي هي  
 فعل الدماغ وقوق النفس والنفس الذين هما فعل القلب وقوق الشهوة التي هي  
 قوق الكبد وان منع من القصد مانع فالحج الساتين ثم الكاهل في النقرة ثم الزمر ماء  
 الشبي وماء الاغصان بالسكينين المعمول بين الحين والحين وماء الرومان المركل  
 ذالك بجلا ب سكر فان كانت الطبيعة مائلة الى اليسر سقت كل يوم ماء الاغصان  
 بترنجين فان لم تلين فاسغل الحقن اللينة فاما خبي ما استعمله في هذه العلة  
 واذا هيما ولحت الى زيادة قوق دواء سبله فالبنفسج اليابس واللبالب يقيقر



١٣٣  
ببذيرة على ماء الشعير دفعة ودفعتين فان لحق العليل وقد ذاك عقله وكانت  
قوته ثانية فاجتهد في اخراج الدم من الاذن ثم من الاذنين فان في خلعها و  
اعلاهما عرقين دقيقين اذا فصد او شرط اخرج منه دم صالح او يجتال في فصد  
الجبهة اذا اخرج الحذ لك واذا لم يفي هذه العلة انا حركة الدم كما قلنا انفا وبكر  
ذلك في اكثر الامور مع صداع نجس وشعر شديد فيجب ان يبدأ من علاجه باليد  
بالاسمال بماء الفواكه والنرجسين والبلابل البنفسج والحقن اللينة ولبز  
ماء الشعير المحكم الصنعة صفتها بوضع كشك الشعير الذي قد نقي فاية النقي و  
يلقى في هاون ويرش عليه عند دفعة الماء شيئا بعد شي حتى يخرج دقيقه ثم  
يصفى نصفه جيدة ويطبخ في انية مضاعفة ويسقى منه حسب وصفنا في  
حمى غيب خالصه حيث قلنا ان كان الريق والغم باليمن الى اليس فيجب ان يستعمل  
بالنظر في علاج حمى الغيب خالصه ويستعان ما هناك وما يشاكل هذه العلة  
مثل سقي ماء الخمار والقرع وسائر الاشياء الباردة فان اشد بهم الشعر نفعهم  
شراب الخشخاش خاصة المتخذ من الخشخاش الرطب وصفته في باب الزلزلة  
فان تعذر ذلك سحق لهم من برد الخشخاش وبرد الحنظل الأبيض وجعل قنار  
الشعير ثم يطلى الجبهة برد الحنظل الأبيض سحقا معجوناً بماء وقد حقن اصحاب هذه  
العلة بعد ان يغسلوا اعماهم بالحقن المسهلة بهذه الحقنة فانها يطفي اليبس  
وسكن العطش صفتها ماء الشعير وقيتين لعاب البرد قطونا او قية دهن

القرع اودع عن ورد خام او قية ويغرب بصفاض البيض بصفيتين من شويتين  
وتسعل وربما اشتدت الحرارة في هذه الحمى واحتاج العليل الى شرب ماء بارد فيجب  
حينئذ ان يستعمل بعد ظهور الهضم والشفقة بالاستفراغ سقي اقراص الكافور  
وتبريد الصدر والكبد بالخرق المبلولة بماء الورد والحل والكافور عند نقاء  
المعدة والتهاب الحرارة فان كانت العلة وطلب العليل زيادة غذا فيكون ذلك  
بالخمر المغسول كما وصفنا ونسوق الشعير المغسول حسب وصفنا في باب حمى  
الغيب خالصه وان طلب ان يزيد من ذلك فيصلح لهم من المزولات العديدة والمثنية  
يقرع والنيوسك مزود ويتخذ باسفا نافع او سلق فان لم يحضر قضبان السلوق <sup>البيض</sup>  
اذ سلق مع الحنظل بدهن لوز او شيرج عذب وما يحضر منه سهاق ومصل بعد  
ان سيقى فيه لوز ولا يجعل فيه زهر وقد ينبغي ان يتخذ لهم سلك وعلبون  
مزودين قرع وقضبان البقلة التلاف وفي باب الصداع الحار دابة وغذيرة تصلح  
فيجب ان يستعان النظر في ذلك الباب عند علاج هذه العلة في السرا والبارد  
وهو لشرعس كما قال جالينوس في تفسيره للفصول وقال بوخارى ما سوية  
هو الموروس ما قوم من الاوائل النسيان لشد ما يعرض منه في هذه العلة فان  
التدابير احد الاعراض الثلاثة لهذه العلة وربما بلغ بهم النسيان الى ان يتناسوا  
فيمسوا العليل ان يحتاج الى ان يطبق فمروءه ونه يكون مع ودم يعرض للدماغ  
من الخلط البلغمي يجمع في بطونه المقدرة فتعرق الحمى من تلك المعونة او يعرض



١٣٤  
سعد النسيان ويكون هذا بان ويجيون بان يغضوا عينهم وان دعوا له  
بجيو السبرعة ويجبان يدا من علاجهم ان راب دليل لا يدل على اخراج الدم  
بدل على اخراج الدم اخر جنة بالفسد فان لم تزد ذلك او ما في ذلك ما يت  
فاستعمل المحض الحادة لتجذب الحارة الى اسفل او يطعموا الجلبجيين بمصلي  
وان احتاجوا الى شرب حب الشيار وطبيخ الانيمون والسفياج والاسطوخودوس  
والغاريقون والمخ الاسود سفينة فاذا وثقت بنقطة ابدانهم فصب على الرأس  
دهن ورد ممزوج بالخل وماء الخس وشي من جند بيدست وتمرغ بماء صلبهم ليرغم  
بهن حارة قد تق في شئ من عاقر فرح او فلفل ونظرون ويزد لا بخمرة ويطلق  
جياهم بجند بيدست وستر انسان محرق مذاب بشي من خل ويطلق السفين و  
اللسان بصل مذاب بخل الاصقيل وتغسل اخذهم وسوقهم باسقبل سحق و  
تخل فان تطاولت العلة وعرضت لهم دعة واعظم جند بيدست نصف مثقال  
وكذلك ينفعهم السبادر بطوس ودهن من جرادس الباز ووجع ان يحكوا رؤسهم  
وكبد بالملح والذرة من جند فاذا اخذت العلة في الاخطاط واستعمل الاشياء  
المليئة مثل الحمام والاعذبة اللاعبة فاما في العلة فيجب ان يكون غذاؤهم الاحساء  
المتخذة من ماء الخالد وغسيل ودهن لون وماء شمس قد طبخ فيه حب وذوقا  
وكرس واكثات الحمى فاقرة واكثات قمرية فكرس وحده بصل ودهن لوز فكل  
شراهم سكبجيين في العيب الغير خالصه وهي التي تزيد نوبتها على اثني عشر يوما

حتى تبلغ اربعا وعشرين ساعة وربما بلغ ثلثين وربما زادت وهي ليس الفاعل المقص  
النواب وطولها شيئا واحدا وذلك ان الابدان التي هي اسنخ تجعل النوايب  
اقصر والتي هي اكثف تجعلها اطول والقوى تجعلها اقصر والضعف يجعلها اطول  
واذا كانت اقل وادق واسنخ جعلتها اقصر ويقدم النوبة بدل على تزيد المرت  
فاخرها بدل على النقص وهذه الحمى توهل لان يشرب فيها من السهل بالفضل  
قوى مثل دواء صفرة ماء الاجاص العذب ينقع فيه من الهليلج الاصفر السحق  
كالكل من عشرة الى خمسة عشرة درهما يوما وليلة ثم يرس ويصقي بماء  
وزن عشرة دراهم الى خمسة عشر درهما سكر سحق ويشرب ويصلي لهم ان يخذ  
من الهليلج السحق القدر الذي قلنا وينقع في ثلثي رطل من ماء الومانين  
المعصور سبعة يوما وليلة ثم يصفى ويجعل فيه عشرين درهما سكر سحق وان  
ينقع ذلك القدر من الهليلج السحق بقدر نصف رطل جلاب مزوج بآ  
يوما وليلة ثم يصفى ويشرب وان احتج اليه سريعا اخذ بعض هذه الباه وصف على  
الهليلج في الهاون الشبي بعد الشبي وسيتيتم يصفى ويشرب وان جعل في هذه الباه  
اكثات الحرارة فيها اغلب وقت من لعب البر وقطونا نفع فان احتج الى سهل اتوا  
من ذلك وكان لها فضل لب والعليل قوي احتمل ان يبقى في القوم موصيا نصف  
ذوق الى انق يجلاب وشرب بنفسيج وماء الشب السخن او سكبجيين او يجمع مع  
نصف درهم ثوابليت بهن لوذا وشرب بنفسيج ويصفى القراصل او دود صفتها



وتسمى في حالة قرص كافرود عشرة دراهم حب القرع والخيار مقشر من خمسة حنة  
اصل السوس درهم ونصف حنظل ابيض وتريد ومضوي نصف درهم كل  
واحد كافرود ربع درهم بقرص ماء الفرفرين ويبقى منه على قدر القوق وان  
احتاجت صاحب هذه العلة الى اخراج الدم فلا ينبغي ان يدع ذلك في اول الامر  
بل يخرج حب القرع والزاج فاما القرع بعد الطعام فيبلغ من منفعته ان لا يطول  
به هذه الحمى فاني لعرف كثير منهم من جاوز من العلة اصلا فوجا فاما ما استعمله  
مرة واحدة ومن الاقراص المسهلة التي تصلح في هذه الحال قرص بنفج صنفه بنفج  
بابس وزبد الخيار مقشر جزء بمجمل في كل واحد درهم منه نصف دانق مقبولا  
ويقرص ويبقى منه على قدر القوق ويبقى في ذلك في يوم الغيث فاما يوم الثوبه فيجب  
ان يكون عن العلاج الا القرع في وقت ابتداء الناقص وابتداء الصالب بالسكجيين  
وما عدا ذلك يجب للعلاج ان يتعاهد السكجيين في هذه الحمى وسائر الحيات العفنة  
فصل تعاهد فان ترشانه ان يلطف العفن ويخرج به بالبول والبراز والورق  
فاذا طال بهم المرض سقوا ماء الشعير قد طج فيه قشور اصل الرازيانج فان ترشانه  
الرازيانج اصله وزده وورقه ان يلطف العفن ويخرج به من العروق ويتعاهد  
وقت النقص وضع الاطراف في العاء الحار واخذ تحت ثياب به للجنى جميع البدن  
حرارة ونجاده ويكون ما يلمسه اكثرها من الثياب صوف فان طالت ولا يكون  
حارة فيبقى الجلججيين مع السكجيين من كل واحد عشرة دراهم فان انكرت حرارتها

فيبقى

فيبقى اقراص الورد الصغيرة بالسكجيين فان طال الامر سقى بغير الصبر ماء الهندبا  
والرازيانج في الحمى المحرقة وهي المطبقة التي نشد بها وعد وثم يكون عن صفرا تعفن  
داخل العروق كما قلنا ويكون البدن مقشرا وخشيمها اللسان او يصغر او يبقو  
والعلاج منها ان يرفق بما يبرئ الرفق ولا يبقى من السهل الا ماء الفواكه او شراب  
البنفج او صفة لينت ومن المبدلة للزاج ماء الاجاص والسكجيين المعمول بزبد  
الهندبا والخيار الموضوع ويبقى بعد ساعتين ماء الشعير ومن اغذى منهم والا  
اعيد عليه ماء الشعير مرة ثانية وفي يوم الثوبه لا يجمع له ماء الاجاص وماء الشعير  
كبلا يتعبد بغير ذلك ولا يكون بعد ترويض وقت الثوبه بالبرودة اذا كان  
الاتهاب العطش شديدا استعمل فيه سقى ماء الخيار والقرع حسب ما وصفنا  
في باب حمى العين الخالصة وعلى الاحوال كلها فيجب ان يستعمل بالنظر في علاج حمى العين  
الخالصة واذا ظهر الحفص وكانت الحدة قائمة فيوهل سقى اقراص الكافور في سكجيين  
سادج في السحر وبعد ماء الشعير سرد بماء الرمان المزيج لا يبقى ماء القرع  
والخيار ولا يبقى شدة البرد ولا الماء البارد الا بعد ظهور الحفص يستعمل  
قوى بكبر حدة المرض فان شرب ما قبل ذلك يكلف الماددة وينهض من التحلل فيصير  
سدا او ورم فان لم تكن الحدة شديدة وليا والحرارة باقية وكان البدن والقوى  
مايلين الى الرطوبة فيبقى اقراص الطباشير القشقة وصفها وداهره وتنجسين  
حنة خمسة نسا ثلثة اصل السوس كثيرا وطباشير درهمين درهمين فغفران ثلثة



درهم بقرص بلعاب البرد قطونا وان كان البدن والغم غير ما يلين الى الصفنف فنجب  
ان لا يسقى ماء القيقع والخيار والاشياء شديدة البرد ولا الماء البارد الا بعد  
ظهور الهضم واستفراغ قوى تكسر هذه المرض فان شربها قبل ذلك يكثف  
المادة وينع من التحلل فيصير سدا واما فان كان الغم والبدن ما يلين الى الصفنف  
القصيف فيبقى زوال البقلة بسكيجين وبعيد لعاب بجلج من اعتدى  
منهم والا اعيد عليه ماء السعير بالمشى وقد سقى اقراص الطباشير الدنية  
صفتها طباشير خمسة صنف وكثيرا ونسائل ثلثة بزل البقلة والقشاد والخيار  
والقيقع اربعة اربعة رب السوس سبعة درهم بقرص بلعاب البرد قطونا و يستعمل  
فاما سبب الكرب والتهاب العارض في هذه الحبيبات فهو ان الدم اكثر في غضا  
العليا اغنى القلب والكبد فاذ الحمى التبت منه بخارات تصعد الى الصدر والريه  
فيحدث اذ للثا القلق واما الرعشة فيحدث ونما في هذه الحمى قال جالينوس في تفسيره  
للفصول يكون اذا شاركت العروق التي تحدث فيها العلة العصب الدماغ حدث منه  
زوال العقل وبزول ذلك الفصول واذ وجد العليل في هذه الحمى وساير الامراض  
الحادة ثقلا في الراس فلا يصلح له جلوس اللين على راسه ولا وضع شي من الادوية  
عليه لا صبغ شي من الياه عليه ولا سموط لان ذلك القتل يدل على كراهة الطوية  
بل يجب ان يستعمل التدخين بطبخ البابونج وتوضع اليدان والرجلان في روض  
باب الصلح الحارادوية وهذا يبرهحتاج اليها وهذه العلة في الحمى الطبقة الدنية

هذه العلة ثلثة انواع وهي المروفة بسونا خوس اعدا نوعا مبتدى بخفة وتبرأ  
الى المنتهى وهي جرب اجناسها والثلثة تبتدى قوية ولا تزال تنشق قصص  
تزل وهي جرب اجناسها والثلثة تبتدى وتبقى بحالة واحدة الى المنتهى  
وهي سطى بين الجبين وعلاج هذه الحمى قريش من علاج الحمى المحرقة والذي  
يخصها اخراج الدم في اوله حسب توجه الصورة وتبين بالصدر والكبد بالخرق  
المصبغة بعد الهضم وزيادة العناية بها والتعاقد بما الشعير فضل تعاقد  
وسقى فيه شراب العناب المحلى العناب ماء الشعير ويخود ساير ذلك نحو  
ما وصفنا في الحمى المحرقة ويرفق بها فاما ربا ادت الى السرام الحارة في الحمى  
التي يبع هذه الحمى مكث فيها اذ كانت من بعض سوداها الصنة وعشر وسلا  
وفق ثمان واربعون ساعة فان كان حاد وثما عن احراق عنق وبسيط  
نقص مكث بونما ويكون حاد وثما في الحيلة عن الاخلاط الا ربعة اذا فترت و  
استحال الى السودة والعلاج منها اذا كان حاد وثما من فساد الدم وعلاصه حرة  
الماء وفلظه وعلاوة الغم وضوثة الخلق ودرود المروق ويكون حاد وثما  
بعد حمى سوية فساد الباسلق لا يتيسر الا لا طبى والمجمل ويكون اخراج الدم  
محب فسادا ومساب القوم فان كانا حاد صافيا فيجب ان لا يخرج منه شي البتة  
ويكون ذلك وساير الاستفراغ الذي يحتاج اليه في هذه الحمى في الثالث من  
يوه الدرد واليوه الثاني يستعمل فيه الحمام من عني ان يعرق فيه ويلزم سمالا



الطبيسة بالجلبجيين والشاهينج والاهاص والغاب ويزد الكشوث الهنديا  
 واصل الرازيانج يلزم في سائر الايام ماء الهنديا الصفي يسكنجني واما الريان  
 الحلو واما الاهاص كل ذلك يسكنجني فان كانت الحمى لينة الحرارة يحصل معه  
 ماء الرمان الحلو واما الهنديا وبنجني من ماء الرازيانج الرطب الصفي يستعمل في  
 في يوم الدور والسكنجني واما حار وعتيد وانا قصف فان لم يكن فصفه انباء  
 الصالحات تقبل بعد التل في الطعام بالخل الذي قد مر في حمية الحز في فقمهم  
 فاما العذات فيكون حسب ما ترجية الصورة في القوق فانما ان كانت قوية متوفرة  
 اقصر لهم ثلثة اسابيع على المزاجات البقول السلوقة فان لم ينقطع عذوا  
 بالفروج وبعد الايامين لجوم الحدي فان لم يمتثل القوم ذلك عذوا بعد السابغ  
 بالزروج الا في يوم الدور وبعد العشرين لجوم الحدي والجلان دوسع عليهم في  
 ذلك حتى لا تحوز القسوة فاما الحادث عن احراق الصفرا فعلاجه ذلك العلاج الا  
 اعراج الدم فانه لا يجب ان يخرج في هذا النوع بواحدة وان اجتبه يدين النوعين  
 الى اقراص فعلى هذه الصفة يجب ان يكون صفه ودرهم باريس وطباشير ثلثة  
 ثلثة بر الفقا والبقلة درهمين درهمين بزر الهنديا والكشوث كل واحد درهم و  
 نصف صمغ وشاد درهم درهم راوند وعصارة العاقوش من كل واحد نصف درهم  
 وعصارة السوس ثلثة دراهم يفرص الشربة درهم فاما النوع الحادث عن البلغم  
 فعلاجه ان يطعم الجلبجيين كل يوم عشرة دراهم بما ذكر في الرازيانج المصفين

من كل

من كل واحد اوقيتين وعل الطبعه بباء اللبلاب لب القرم واهلج اسود وزبيب  
 وبقيا يوم الدور بباء الفجل والشب والمخ والعسل وبغذي بباء الحص ودهن  
 الحوزا وذب عذب الزيبا المقتى بنجني والسلق واصوله ويطعموا بعد القى  
 سائر عمل وجليجيين على فان طان فاطعموا بمجون الحليت وصفته  
 حليت طيب ورو السداب برب السوية يعجن بعسل ويسقوا منه يوم الدور  
 متقال ويطوهر عليه بباء حار ويلقف في كساء خمر في عرقا شديدا وشتج  
 ابدنه حتى ينقطع الفص وان سقى بعد ذلك بباء الجرجير عني سخن ولا مطبوخ  
 قد مر وفتين وثلث اوق فعل ذلك وكذلك ان اخذوا القسط وعبدان اللبلاب  
 او الغار يقون او اصل السوس لاسما يخوف ابدان كانت وزن درهم بباء العسل  
 وقت السوية يمكن برطما وكذا للسان من خمر بدهن قد طج فيه قسطا وعافق فرجا  
 او شج قبل الدور سخن البدن وسكن النافض وادد العرق في الحمى البلغمية الثانية  
 كل يوم فاعل النوس في كتابه في الحميات البلغمية وهي التي تنوب كل  
 يوم ولا يقطع الا بعد الشفاء من الخلط المولد لها فانه اغلو في كتابه في الحمى الثانية  
 كل يوم يسرع الى الصبي ولا يكاد صاحبا ان يقام منها النفا البين الا في الفوط ويجد  
 في الاكثر مع علة في المعدة كان الرينج لا كما تحدث لاسع غلظا الطحال وكذا في هذه  
 الحمى ثمان عشرة ساعة وفتراتها ستة ساعات ولا يكون معها عند فترتها شفع  
 يعرف ولا يبق ولا يبول ولا يلز مرق ولا يلقى كما يكون في سائر الحميات الفتره لانها



لا نقادق فراقا صحيحا الغلط الكبر من الحادث عنه ويختلف البض فيها حتى يخرج من النظام  
وهي على يله غير بعيدة من الخطر والعلاج من كل ذلك في اول الامر سقى الجلبجين  
العسل مع المصطكى والانيسون مرة كما هو مرة معها وكذلك السكجيين العسل  
المقوى فان هذى التدبير يذو البول ادوا قويا وينفعهم ذلك فان احتاجوا  
لا سميل فماء القرطم وفايدوا للبلاب لب القرطم والفايد وان احتاجوا الى  
هو اقوى من ركب واحد هذه المياه بشي من التريد يوسقي شي من التريد وحده  
او مع السكجيين او الجلبجين والسكر ومن النافع لهم الجدي حب السبياس يسقون  
في الاسبوع مرة او مرتين وكذلك حب البرز فانه ينقي معدتهم وينقيها ويؤذي  
البلغم ويخرج به البول فان احتاجوا الى ماء الشعير طنج لهم اصلين من كل واحد  
خمس دراهم ويشربون مع السكجيين العسل فان طالت الحمى في حالة فاذى  
يصلح لهم اقراص الورد الصغيرة او الكبيرة حسب توجه الصورة مع الجلبجين او السكجيين  
المقوين فان امنت ويزيل معها الوجه فاذى ينفعهم هذا الدواء صفته ورد  
جديد عشرة دراهم مصطكى وسنبل وتزد الازياخ والكرفس والهند با وعصارة  
الفاط والانيسين درهم درهم طباشير خمس دراهم بقرص ويسقي منه درهمين  
مع عشرة دراهم جلبجين وماء بطنج فيه بذر الرازيانج قدر لوفتين فان احتاجوا  
الى اقوى من ذلك لتأخره اذ اعجن بعسل واخذ منه نفع نفعاً بينا خاصة فيه  
من النفع كذا وان عرض لصاحب هذه الحمى العطش في وقت فليس ذلك من

قبل

قبل الحرارة التي تحدث عن العفن كاي عرض من ياكل السمك الطري والالبان و  
البلنج وكذلك يسكنه شرب الماء الحار ويزيد فيه شرب الماء البارد ويكون الشاي  
ماء الحمص مرق وزيت مسلق واهليون مسلق للطبيب يرى وذيتا دخلت  
بالسكجيين العسل او بخيل مسكر وزيوت ونعنع وزيت ونعنع في الحمى التي  
تعرف انظر بطرس وهي المعروفة بقطر العف قال ابا ليون ان هذا الاسم  
شتق من اسم البغل لان اسم البغل باليونانية انظر وين اي شطرها ومسيب  
هذه الحمى شطر العف لان نصفها يحدث عن العف ونصفها عن النابتة في كل يوم  
وهي البلغمية فاذا كانت اعراضها تساو وتبين اعراض الخلطين الصفر والبلغم  
في شطرها الصفة واذا اختلفت فحسب اختلافها تكون بعينها الصفة وهي ثلثة  
انواع احدها يغلب عليه الصفر فيظهر فيها اعراضها مثل قصر التوبة والناقض  
الرق وفي مراد وفروجه بالبول والبراز وتغلب فيها البلغم فتظهر دلائل البلغم  
او تساو في فيها الخلطان فتظهر دلائلها جميعا والعلاج من ذلك بحسب الخلط  
الغالب كان الغالب المراد علاج حمى العف كان الغالب البلغم مروج بعلاج  
الحمى الثانية كل يوم فان تساويا جميعا كان العلاج بينهما جميعا في الحمى الثانية  
الا ودام هذه الحميات تحدث عن عفن الدم اذ عفن في العضو الذي يغلب فيه  
فصل الحرارة ذلك العفن في القلب اعظم الورم واما القرب منه ولا في العضو  
فتعدى العضو الذي يقرب منه ويعدى هذا العضو الى العضو الاخر الذي يقرب



منه حتى ينادى ذلك الى القلب فنجيبه ويرسله الى جميع البدن فيكون منه الحمى  
وهذه الحمى في الاكثر تكون مختلطة لا نظام لها ولا يكون دورها قايما لا تأخذت  
من احراق الدم اذا افرق بسجبل ما يطفئ منه صغرا وما يغليظ منه سودا فاذا افضن  
اللطيف الذي هو الصفرا تولد منه حمى غلب واذا افضن الغليظ الذي هو السودا تولد  
منه حمى دمع والعلاج منه ما ذكرنا في باربعه وعشرون قول مختصر جبر في البحر  
ما يحتاج اليه كل وقت وحالة القدر الذي يليق بهذا الكتاب في احوال النورس البحران  
تغير سريريا من المرض يميل بالمرضى الى الصحة والى الموت اما يكون عند تبين الطبيعة  
التي الروى من الشئ الحيد وقبيل الاندفاع والخروج فواجب عنده هذه الحالة ان  
يقع اضطراب تعلق المرض ويصعب عليه مرضه لئلا كان او نارا اذ كانا تعلقا  
ليلا كان البحران نارا اذ كان نارا كان البحران ليلا وهذا الفصل كان في  
العدة افرجه بالمقي وان كان في العاء افرجه بالبرز وان كان في نواحي الكبد افرجه  
بالبول وان كان حاصلا في جوف الرزق افرجه بجارى الدم من الرعا في الزف  
من المعدة ومن النساء بالحض وان كان الخلط فيه فضل فيلظ او سائرا تدفعه الى  
اصغاف الاعضاء فيكون منه نوع من الخراج فما الوقوف عليه بما يكون البحران  
من هذه الالوان فانظر فاذا رايت الحمى المطبقة الدموية المحمورة في وجهه امتلا  
دخمة ويجيد تغلا في ناحيته كبره ويرتقي ذلك الى ناحيته العنق ولا فادلا ثم يصعد  
بعد ذلك ويأخذ الغم ويحس كأن شيئا يذب في وجهه وايضا فاصدا اذ كان في وجهه

شفي

شفي الوجه اكثر ويحكه مخرا او تحتلج فان بحرانه برعاف من المخز الذي يجده هذه الامور  
في شفه فان حدث به ظلمة في بصره عقله وكان معه وجع في الجنب فانه يرعف تحت  
به الظلمة فان وجد فان وجد عصار في معدته وغيبا وتحتلج شفه السفلى ولم يكن  
مع ذلك اعلام ما تقدم من آنا والدم فانه بحرانه يكون بالقي فان حدثت الظلمة  
في البصر تجتمع مع عرق العنق ولغ فينا اعتب فيها من ساعته وتحتلج به الظلمة  
فان اصابه صمم غفلته ووجد عصار في اسفل معدته وبطنه فان بطنه تحتلج و  
تحتلج بذلك عصبه فان لم يظهر شئ من هذه العلامات ويكون البول قد اضر في  
الرابع وغلظا وفي السابع فان بحرانه يكون يعرف فان رايت الفضل الذي تولد  
عنه الحمى كثيرا ويجيد صاحبه اسفل بطنه ثقلا فان بحرانه يكون بالاسهال فان  
كان مرضه في بعض الخلط الغلظ ولا يكون الزمان حارا فان بحرانه يكون الخراج  
في اصل الاذن او غير من الاعضاء وضاعته اذا تاخر البحران وجاز العشرين وقدر  
وحفظ من ايام البحران فوجد السابع والرابع عشر جدا والسادس والثامن عشر  
اوداها والرابع دليل السابع والسابع دليل الرابع عشر وهو الحادى عشر والحادى  
عشر دليل الرابع عشر قال جالينوس قد يكون من علامات البحران في بعض  
الاقوات ردية وليس شئ من علامات النجس يكون وديا في وقت من الاوقات  
لكن كلما يكون محمودا قال بقراط في الفضول العرق يجيد اذا ابتداء في المحمور  
في اليوم الثالث او في اليوم الخامس وفي اليوم السابع او في التاسع او في الحادى عشر



اد في الرابع عشر وفي السابع عشر وفي العشرين فاما الوقوف عليه من الجنس فيكون  
 اذا وجدت النبض فيقبض في الوسط او الى العود فالجريان يكون بالنتى او بالمتنى  
 او بها جميعا فان كان النبض ينبض في خارج فان الجريان يكون بومان او عرقا  
 جالينوس في كتاب الجريان اذا كان الجريان في اول المرض فان المرض قتال وفي وقت  
 تزيد المرض يكون ناقصا وفي المنتهى فاما وما في وقت لا يخطا فليس يكون  
 مجرانا البتة والجريان التام هو الذي ينحل به المرض كله حتى لا يكون يبقى منه في  
 البدن شئ وقد يكون انقضاء الأمراض بغير جريان وفيه نفع كما قال جالينوس  
 في كتابه في الجريان خروج المرض من مرضه يكون بثلاثة اشياء اما بطريق النفع  
 او التحليل شيئا بعد شئ او ما بطريق الاستفراغ وما بطريق الاشتغال في النبض  
 النبض حركة القلب كما نية بالقباض والنبساط لحفظ الحرارة الفريزية والاعتدال  
 والزيادة في الروح الحيواني والتوليد الروح النفساني قال الحكماء جالينوس  
 في الاعضاء الالهة الاعضاء الحادة غير المختلفة لغو في عظم النبض والبادئة تعرف  
 بصغر النبض واليباسية بصلابة النبض والرطوبة بلين النبض والنبض العظيم والسميع  
 والطويل والتواتر ينبغ تزايد الحرارة فاذا كانت هذه الحرارة ما رضة لا استقام و  
 الرياضته والغضب جمع المصالحه سريعا فان كان سبب ذلك شيئا ثابتا ثبت و  
 الصغير والبطي والتفاوت ينبغ الاشتداد البردة والقوى تتبع تزايد القوة والوا  
 من شئ من القوة الضعيف ينبغ انحلال القوة والالام الشديدة وبديل ايضا على

منهج قوي يحدث للقلب والمختلف يكون عند مجاهدة الطبيعة مؤثرا ومقدادا ذلك  
 الاذى بكثير الاختلاف او يقل مثال ذلك ان الكثير من الطعام والمطهر والمحر  
 يختلف نبضة الاندريد ول سريعا وقد يختلف النبض ويصغر عن خلطه و  
 بجميع في فم المعدة ويلدغها فاذا قذف ذلك سكن النبض الصلب يكون اذا مدت  
 في البدن جود من برد او يد من حرارة من حبس الشئ او ورم حار او صلب  
 والمثاري يحدث مع ورم حار عظيم في عضو شريف مثل ذات الجنب وورم  
 الجنب فالمرغش يدل على ان الحرارة في العنارة والنهاية النبض في الحمى والحمى  
 العن على اختلافه وفي الرابع يختلف في ابتداء الثوبية وفي الثانية يختلف في كل  
 وقت حتى يخرج عن النظام النبض الدودي في الحميات يكون عند سقوط القوة  
 لا على الكمال والتمنى يكون عند استكمال سقوط القوة وقرب الموت فاما الحبس الامثلا  
 المحبسة في العظمى التامة في الحميات الثلثة التي هي الطول والعرض والعقولة انهم شبهوا  
 حركة الحبس بحركة ساير الاجسام وهذه الحميات الحيات وشبهوا هذه الحركات  
 الثلثة من المحبسة بالشيء والسعي والرجبة فاذا كان من النبض قريبا من حال الصحة شبهوا  
 بالشيء وما كان منه قد تباعد عن الصحة شبهوا بالشيء وما كان منه قد تباعد عن  
 الصحة شبهوا بالسعي وما كان منه متعبا للبدن بعيد عن الصحة شبهوا بالرجبة  
 في الماء اول الوان الماء الابيض الرقيق الذي يشبه الماء وبسبب اصحاب سلس البول  
 لان صاحب ذلك يكثر من شرب الماء وبسبب مكانه ولا يمكن مع ذلك عطشهم



ويكون ايضا بعقب الطعام والشراب لا يزيد على غايته عدم النخج ويورد الكبد و  
 الثاني التبي والتسالك لا ترجى والرابع النادى والخامس الكوكبى وهو لون شمر  
 الزعفران والسادس الاحمر القاني وهو يدل على غايته قرة الدم والمرة والسابع  
 اذا كان بعد الاحمر والاشقر على نمائة الاشتداد والروضة في الحيات الحادة  
 ولا سيما اذا كان غليظا قل ما يسلم من نبوله ومما صلد ثبت بحالة واحدة ولم يما  
 الى الصفا فاذا كان بعقب الابيض والاصفر فهو ايضا ردى لان زبد لا يغير ذلك  
 وانظفء الحارة المحر لغير تيرة البول الذي يشبه الشراب الرقيق واما المحض اذا  
 افترط في طينه من جوال الجبال والمستقيق والدين بهم والدم او ادم من حروزة  
 منمنة في حسانهم البول الشبيه بما عسالة اللحم الطري يدل على انه قد خالط البول  
 شتى من الدم وبدل على ضعف الكبد والبول الابيض الرقيق في الحى الحادة تدل  
 على اختلاط بعقب العليل وان دام ذلك دل على الموت الثقيل الكثير الرب  
 الدائم يكون في بول اصحاب البدان المتلتية المسترة الكثيرة المواد واصحاب الدقة  
 وكثرة الغذاء والثقل القليل الريح يكون اصحاب البدان الخفيفة الهزولة خاصة  
 اصحاب الكبد وقلة الغذاء والثقل في الهلجة هو فضلة الهضم الثالث الذي يكون  
 في العروق واما الاسود البول والذي يشبه لون الدم لا يكون رقيقا ولا عرجي  
 والنادى لا يكونان فلتطلى في الجدرى والحصبته وملازمة هاتين العلتين  
 حى حارة مطبقة مع امتلاء في النبض وانتفاخ الوجه والاصدغ والاولج وخشونة

في الخلق

في الخلق وحلاوة في الفم وسيلان الدموع من العين والانتف ووجع شديد في  
 المفاصل والظفر وبثر انواع الجدرى الاسود والاحضر والبنفسجى بعدد الاصفر  
 وبعدد الابيض الرصاصى الذي بين هب عرضا ويتصل بعضه ببعض ويغير نوعا  
 الاحمر المستدير وخاصة اذا ظهر في الثالث ولانه الحمى والعلاج من ذلك ذهابها  
 تنقية البدن ان يبادر باخراج الدم ويخرج قد والقوة ويلزم صاحبه ان يشعر  
 الطبوخ معه شتى من الغلاب والعدس المقشر مع السكجيين المحلول بين الحبا  
 الموضوض ويزاد طند باء الكسوت وقد يبقى قوم الرايب وليس ذلك من  
 راي الا وابل فان لم ينشأ تنقية البدن يجبان بحجب في اوله سقى ماء الشوى  
 وسار يابرد ويبقى ما يظهره بسرعة مثل هذا الدواء وصفته عدس مقشرة  
 درهم كثير خسته درهم بز الزاياخ ثلثة دراهم يطبخ برطل وثلث درهم حتى  
 يبقى الثلث ويصفى ويداف فيه شتى من زعفران ويبقى او يبقى ماء الزاياخ  
 وعقب الثعلب مصفى سكر فان احتجج الخل الطبيعة فخل بماء الاجاص وجلا  
 وجليجين وبرس في ماء الاجاص وتكمل العين بماء الكزبرة الرطبة التي قد غليت  
 مع شتى من الامم السموق وشتى من كافور يقوى الحدقة ولا يخرج فيها الجدرى  
 في الحيات الغشية وسار انواع الغشى العارضة في سائر الاقاليم قالها ليوس في افلوق  
 الغشى يكون من موطن كثيرة الا ان اكثر ذلك في الاستفرغات فان كان ذلك  
 الاستفرغات خلط ردى موز مثل النجاة والديلات او بطن الحركات وتنظف الدم



الفاسد من القبل والدم لما اذا جرى من المستقي خاصة اذا كان الاستفراغ دفعته.  
 قال مثل هذا القول في آخر كتابه في جوامع ايام البحر ان القول ان الغنى كان عارضا  
 واحدا فان اسبابه كثيرة من ذلك ان منه ما يمرض في الهيات من نقصان القوى  
 وضعف البدن وقلة حمة القلب الذي يلحق عليه من كد الحمى والعلاج منه  
 الاجتهاد في تقوية البدن بالاغذية اللطيفة السريعة الهضم قليلا قليلا بالروائح  
 اللذيذة من الاغذية اللطيفة الطيبة الرباحين والفاكهة اللينة من الحارة و  
 الباردة مثل ما توجه الصورة العلة فلا تعارض بين من الحرارة والبرودة  
 واستعمال الدعة والرحمة والذات الفكر والغم والاختيار في علاج الحمى ما بين يلهما من  
 غير استفراغ وبالجملة فالاحتفاظ بالقوة مع العلاج الكثير منه واكتساب قوة  
 برقوق كانت ضعيفة او ساقطة والعلاج منه ان كان حاد ومنه استفراغ دفعته  
 او عارض بمرض فجأة مثل الماء الباردة على وجهه وقول طرف الفقرة وذلك ثم معدة و  
 قرض خده وجذب شعره وذلك بدنه ورجليه كل موضع من بدن عضلي يربط  
 فخذ به عند يده في الاستفراغ وان كان من استفراغ قد فرط واشرف على سقوط  
 القوى فلا يستعمل شيئا من التحريك مثل ذلك وغيره بل ينبغي في موضع ريح وغيره  
 ان كان الزمان صيفا بالنسبة الى الماء والثلج ويقوى بالروائح الطيبة من الوباحين و  
 الفاكهة الباردة ويقلل في وجهه كدالة الغزارة ويحصى ما لم يصدورها قد خلط  
 ماء التفاح والسكر واليس من الشرب بالماء فان حدث به الغنى عن وجع العدة

وضيف

وضعف فيها وكان ذلك من برز فيجانب بطعم العليل اقراص الورد والخلجيين مع  
 لبس وكربا فان اجزا والاسقى معجون القلا في شرب او شرب الا فستين  
 وتقتد المعدة بغيره فيخذ من مراد القصب وفاق سويق السعير والزعفران نصير  
 والمصطكى ودهن النارد من الخلوط لشرب فان كان الرجوع مع حرارة فينفهم ان  
 بالماء المسخن العذب وذلك البدن والرجلين وتقتد المعدة بغيره ما د  
 القصد ودقيق سويق الشيماء الحس ودهن ودهن الآس ودهن الآس  
 فان حدث الغنى عن كموسات لا ذعة ردية مجتمعة في العدة وينصب اليها  
 وكانت باردة فالعلاج من ان تسخن المواضع المجاورة للمعدة والبدن والرجلين  
 وتقرئ القى وان لم يجب فاسقمهم دهنا سخنا فانه يحرك القى والطبيعة وسقون  
 بعد القى ما قد ملج فيه زوايا بس او فلفل سحق في شرب او غسل او كنجبر  
 على واغدهم باغذية حارة لطيفة واسقمهم شرابا اصفر عتيقا يا حار واخذ  
 فان كانت تلك الكموسات حارة فيجانب القى بالسكنجين السكرى  
 من زوايا حار وتغذيهم باغذية باردة اسقمهم والشراب المائي المخرج  
 بارد بارد وسيكونوا المواضع الرخوة وشيوا الطبيب بالارد وجميع بين ابدانهم و  
 حواليم الرباحين والفواكه الباردة فان كان سببا الغنى عن معوية ورم  
 فلعنوى فالعلاج من ان يقوى العليل بان تسخن بدنه ورجليه بالذات  
 الشديدة والربط القوي وينع من الغذاء فان الغنى الذي يحتاج فيه صا



١٢٣  
الى ان ينفذ بسرعة هو الذي يمرض بسبب استفرغ محسوس فاما الذي يمرض  
بسبب ان يتغير مزاجه بحيث يتغير مزاجه وجميع اوجده مرضه فالعند ردى له والنوم والشراب  
ما هيما ويعالج الورد بما يمكن الوجع عنه ويجدره بحسب ما توجهه العقدة فان كان  
سبب الغنى استفرغ مدة كثيرة دفعة فالعلاج منه مثل علاج الغنى الحاد  
من استفرغ دم او خلقه فان كان سبب الغنى افرطهم وخرن او خوف او برز غفلة  
فالعلاج منه سقي شئ من الشراب بما لسان الشور والباد ونحوية وشتم الورد  
الطبيبة وذلك الاطراف وخرن طرف الاثف والاذين وقوس الحد وجذب الشعر  
فان كان الغنى يحدث عن وجع بعض الاعضاء مثل القولنج وعين والعلاج منه  
يكون بالايجال في سكون ذلك الوجع وما يمكنه بسرعة التكميد الياس والارطب  
حسب ما توجهه الصورة فان كان سبب الغنى كثرة الاستفرغ بالرق فيجوز ان يقطع  
ذلك بما هو موصوف في باب داء العرق وقطع الباب السابع والعشرون في  
حدوث الوباء وباب في الفصول الاوقات والعلاج منه ما يورث في باب في القول ليس  
سبب كثرة الاقرض الحادثة في السنين الوبائية عن فساد الهوى وحده اذ انهم  
او نكدوا وافرط فيه الحر والبرد واليس والوطوبى لا تميز خيرة للمواد الوردية  
والفضلات الفاسدة المحبقة الحاصلة في الابدان الموقلة من النفسية والمبمية  
كما قال الفاضل جالينوس في كتابه في الحميات ليس يكن ان يعمل في البدن شئ  
من الاشياء دون ان يكون البدن مستعدا متنبها لقبول ما يورث فيه تلك الاسباب

دولا

ولا ذلك لكان كل من اطلال اللب في الشمس الصيفية او قب فضل تعب او غيب  
كان يحم وكان الناس جميعا بالوف فيقولون لان الكد الاسباب انما هو استعداد  
الابدان القابلة للافة لقبولها ولان اقرب الاشياء استجابة الى الشئ ما كان اقرب  
من طبيعة فلذلك يجب على الانسان في مثل تلك السنين ان يقتصر على تروقي  
الاسباب المولدة لمثل تلك العلل بل يبادر الى تخفيفه الاعتلاط المولدة لمثل  
تلك العلل فاما الهوى الذي يكون ضاده من مجاورة النجارات والنجرات والانباء  
الفاسدة البقاء والمناقع والربل وكثرة القول وحبها لحيوانات امكن ان يرضي  
تلك البقاع عميقة لا يتب فيها الرياح فترث في الاكثر لجميع الناس وجميع الحيوانا  
سواء فاما الهوى الذي يكون بغير سبب كيفية مثل الحرارة والبرودة والرطوبة  
والبيوسه فلا يتم ضرورة جميع الناس بل يخص ضرره من فساد مزاجه مزاج ذلك  
الهوى وشر الوباء الذي يحدث عن فساد الفضول الاربعة فتغير عن طبائرها  
الاربعة فتغير طبائرها الهوى وبعد ذلك اذا كان التغيير في فضل الربيع فان  
اذا تغيرت الفضول الاربعة تولد عنها انواع الطواعين وعلى ان حدوث الوباء في اكثر  
الامر في آخر الصيف والخريف فاما دلائل الوباء اذا كانت في الصيف لطوار كثيرة وداء  
الغيم بالليل والنهار وكثرت فيه الرياح الجنوبية وكان الهوى خفيفا في الاكثر وكذا  
غيره من ذلك وهو مع ذلك جنوب كدر فحجب ان يبادر الى تخفيف البدن من الاعتلاط  
الحادة الرطبة ويجبر الحول على شدة وطائر الغليظ ويقتصر منها على الفرائج والمجل



والدراج والجداء والجمايل يتخذ بالخل وماء الحصرم والسماق والتفاح والرياحن  
الانسج وخواها والقرصين والهلالم بلا انخدان والمصوص ويهجر الشرب كله و  
يشرب الماء بالثلج ويتوقى كثرة الاستحمام بالماء الحار وان وجد في البدن اذ  
حركة الدم اخرجته على المكان ولم يداغ به لزوم المجالس الباردة التي ابوابها وكذاها  
على الشمال فهذا التدبير ينمى ان يجرد بما يولد تغير الهواء ويجب ان يتخلى للجفيف  
البدن في الاوقات الرطبة من السنة بكل ضرب قال جالينوس في الحيات لما علمت  
ان تغير الهواء الى العفونة باذرت ففقت الابدان فما وجدته رطبا القمت من  
تجفيفه بكل وجه قدر عليه وما كنت اجد فضولا كثيرة كذا ويره بالاسترخاع با  
بالاسترخاع بالاسمال والقي وكنت تلتطف التفتيح السدد التي في آلات الغذاء  
قاعوها وانظفها فان كان تغير الهواء في آخر الصيف فيكون فيه حر شديد ويكون  
الحر يقبض شديدا ليس كثير العناء وبطي المطر والبرد فيجب ان يلزم ذلك التدبير و  
يجدد معه التفتيح المصوم والجوع والعطش ويتعاهد اخذ ماء الشجر خاصة  
لاستحاب المزاج الحار اليابس فان ظهر في الهواء دج غففة فمتنة فليجزم الساكن ذميا  
يعود رطبا وموطبا بماء ورد ويجمع مع الصندل والكافور وتجعل في الاغذية  
من الخل والعدس والكشكش السماق ويؤكل القنأ والجناد ويصطبغ بالخل ويتوقى  
منه مزجا ويشرب الماء بالثلج وينفع منه ان يؤخذ كل يوم قرص من اقرص الكافور  
ان كان البدن نقياً وذكر الحكيم جالينوس ان شرب الطين الارضي بالخل والماء ينفع

من هذا المرض

من هذا المرض وكذلك ينفع الطلي بهذا الطين وان تباقي الافاعي ينفع منه نقعا  
عجيبا واعلم ان كل اكانت نواير هوية الفصول كانت العلل اكثر واجتفتان  
الامراض التي نعم كثير من الناس ان كانت مملكة تسمى الحوتان وان كانت سليمة  
سميت الامراض الوافية وان كانت ما يخص بلد دون بلد سميت ببلدية ومنها  
كثرت الحوائق في الربيع اذ في وقت آخر في سنة من السنين ويجب عند ذلك ان  
يتقدم ويتعاهد تنقية البدن بالقصد والحجامة على الساق واسمال البطن  
والترغز كل ليلة بما عده قد نفع فيه سماق ودرج الشوث ودرج الجوز و  
ربما كثرت في سنة من الامراض الباردة مثل السكة والفالج فيجب ان يتعاهد  
في مثل هذه السنة التنقية بالحبوب المذكورة في مثل هذه العلل ويتعاهد بالترغز  
والعطوس ودمج البدن بما هو موصوف هناك لئلا تلك العلل وتقبل الغذاء  
ويطهت بما فيها في دفع مضرة الاستعال واختلاف الهوية والمياه والبلدان  
والاوقات يجب على من اراد سفر اوطى بلاد ان يتقي بدنه من الفضلات بالقصد  
والمسهل حسب تولدها في بدنه ولا يغلب على مزاجه فان من سافر وبدنه غني  
نقى ولم يكن يسلم من الهجمات والشور والحيات المتطاولة وصنوف الودام  
والنوازل مما لا يدع نفسه الى المياه التي يتغير عليه بان يتخلى من ماء البدن بلبه  
ويخرج به الماء الذي يورده عليه ويحل من ذلك الماء من النزل ويخلط بماء النخل الكا  
وعلى هذا المثال ان يبلغ الرضع الذي يقصد فان تصد هذا التدبير وكرهه



فيجب ان لا يشرب ما يشرب الا بزاج شربا وكان مرطبا وسكجيين ساذج انما  
عرفنا وان تعدد فيخل والمطوبات قد يتقع الكبوس في الخل والمطلوع في  
الخل ومغسول به ساعة ياكله ويتقع من ذلك ايضا ان يترود الانسان من  
طين بلد من الحر الحيد من موضع ينبع الماء الذي الف شر به منه فيلقى منه  
قطعة في اى ماء يرد عليه وتركه حتى يسكن ويصفى ثم يشربه فان كان الماء الذي  
يرد عليه كدرا صفا باهر جدي يجرش فيه وينثر عليه اوبو وقاير ووقو ويطلق  
بكل جدي الصنعة فان كان ما الحامج بسكجيين ساذج او شبي من خل او  
فيه غروب شامى احب لاس اوزع وراوطين خرو السكجيين افضل ذلك  
كله فان كان الماء قايما وكانت فيه عفونة فليخرج بربوب الفواكه المرة الفاكهة  
القابضة كالبخوص والروان والقاح والرياس والسفرجل ويخلط لا عذبة  
الحارة ما دام يبلى يشربه ولا يقرب الشرب الا ان يكون قرا فان هذا الماء  
اسرع في توليد الحصة فان كان في الماء مرارة فيجب ان يبرج بجلاب او ما اسكر  
ويؤكل عليه لاشياء الحلوة فتهر وما يدفع مره به يتوهن قبل شربه بالحبس  
وكذلك اكل الحمص نفسه نافع من ذلك فان كان السرف في الشتاء فخرج ما  
البيان يتوقى الاطراف من الحضر وما يدفع ضرر ذلك ثم يحيا بالادهان الحارة  
فان اصابها في حاله فيجب ان يوضع في ماء الرياحين او ماء الطين او ماء قد طبخ فيه  
شليم او كرفن فاليقط من حالات الهواء في السنة في الحيلة قلة المطر الصالح واصح

من كثرته واقل موثاقا لجالينوس العلة في ذلك ان الغذاء فصلين احدهما رطب فتق  
ما في والاخر دحان وهو مولد من كثرة الاطعمة اذا كان فيها بعض الرودة او من  
عنة تشبه الغذاء وبالبدن وهو يحتاج الى ان يفرغ في كل يوم وتقر فيها يكون  
اذا كان مزاج الهواء يابس اكثر منه اذا كان رطبا فاليقط او ما حالات الهواء يوم  
فان كان منه شتا ليا فانه يجمع لالبدن ويندها ويقويها ويجدد حركتها ويحسن الحركتها  
ويصفى السمع ويحفظ البصر ويخفف البطن ويحدث في الاعين لدا وان كان في  
نواح الصدر ومع متقدم صخرة ويرد فيه وما كان منه ضويا فانه يحلل الابدان  
وبرخيما ويرطبا ويحدث ثقلا في السمع وسد في العينين وفي البدن كله عشر  
حركة ويطلق البطن فالجالينوس ما يفعله الشال من النافع فانه يفعله ببس  
جوهره وما يفعله الجوز من المضار فانه يفعله برطوبته جوهره اذا كان ما يفعله  
كله صار الا يلين البطن وكل ما يفعله من الآفات فيعظم فان السد قريب من  
الصنع والسكات وكذا لك عشر الحركة الباب الثامن والعشرون في الكسر والجبر  
والخلع والقطات وكل انواع الوش والجبر فحمله علاه ان يبادر الى فصد العرق  
ان لم ينفع منه ضعف القوة او تزف دم يحدث معه ويخرج الدم بالجأة من السرة  
والقفا والاهل والساقين ثم تدين الطبيعة فان حرارة والتهاب سقى ماء البقول  
والكاكج ينقدان ربيع اوق كل يوم بخمسة دراهم فلوس خيا رشنبي وصبر وزعفران  
كل واحد دانقين اياما فان كانت الحرارة مفرطة اقصر به على ماء عنب الثعلب فالحيلة



شبه نقط ويضد الموضع بصندل احمرو فوفل وزعفران وطين ارمي وشين  
 يسين من صبر و ملح بلطلي به و يقتصر به بالغذاء على ماء الشعير و ماء الرومان المن  
 والبقول الباردة بدهن لوز و يشتم الطيب والوراحين الباردة و يكون الطلاء  
 بالمطين الخنزري الموصوف في آخر الصلح وان وقع شيء من ذلك بالمعدة و ما لم يظن  
 فيجبان يبادر بتفتية البدن لئلا تفسد الفضول و يحدث و ما و يغلف الا  
 فيه و ينفعه بعد ذلك قرص صفته و دود كبريا و الكليل الملك عشرة عشرة سنبل  
 وزعفران و قشور الكندر و مصطكي و جوز السرو خمسة خمسة بقرص بماء لسان  
 الحمل الشربة متقال فاذا كان مع ذلك آتاه حرارة و ناهب اقتصر به على سقي الجليخين  
 مع السبد و الكبريا صفته فماد لذك تفاح سقي بطبخ بطبوخ حتى ينضج و يترخذ  
 منه خمسين درهما و دة عشرة دراهم سنبل و قاقيا و مصطكي خمسة خمسة زعفران  
 و جوز السرو و صبر درهم درهم عجين بماء لسان الحمل و ماء السرو و دهن السوس  
 يعجن به فان حدث معه تلبس و دم حار و حمرة طلي سبذا يترخذ من الطين الذي يسمى  
 القبوليا و هو القطع الابيض الذي يكون في الطين الجوزي يشبه المرمو و يستحق  
 يذاف بماء البقلة الباردة و يجعل معه شين من زعفران و يطلى به طلاء للرضعة  
 كان الماس عشرين درهما طين ارمي مثله صبر و زعفران و سلك ثلاثة ثلاثة بطلي بان  
 المطر و الورد و السرفا فكان الموضع عصبيا جعل معه شين من بنيد و دهن سوس  
 و طلي به صفته دواء يسقي من الولى حيث كان و خاصته اذا وقع منه في الاراس طين

ارمني درهمين شب ياني و ارفيق مر دائق يشرب بماء فاتر ليل قبل النوم للرضعة  
 في السدى ماس و عجم الزبيب يدق و يعجن بماء الاثل و السرفا و وقع الولى في  
 الكبد من سقطه او ضربته او صدته يسقي منه راوند صيني عشرة دراهم فوه مثله  
 لكخنة دراهم طباشير مثله يسقي منه سفوف دراهم و نصف فانه يفتق ذلك  
 سقي منه بزر الكنان الكراث و حب الاس بالسوية الشربة منها درهم و نصف  
 فانه يعصارة افضان الكروالورد صفته فماد الاموال الولى اذا كان معه الهباب  
 و حارة شديدة صندل ابيض و ورد و بنسج ياس خمسة خمسة دقيق الشعير ثلثة  
 زعفران درهم كافور نصف درهم يجمع بماء الورد و دهن الورد و يطلى به آخر الزمان  
 حارة شديدة ماس عشرين درهما لادن عشرة طين مثله صبر و بنسج زعفران ثلثة  
 سلك ثلثة يذاف بماء الاس و الورد و السيرفان كان الموضع عصبيا و خلط معه  
 نادرين و بنيد آخر مغاث و طين ارمي و بن سوس و يطلى و ان وقع الولى  
 بالراس فماد حيدان يبادر بفضله الفصال و سقي الجوف بخمسة لينة و يكيد بالراس  
 و دة مغث فان حدث عن الولى نزف دم او قي و نفث و نفع و ادبول فغلا به بعد  
 الفصد ان يسقي دوة هذه صفته راوند صيني و طين مخوم جزء جزء و فوه نصف جزء  
 يسقي منه درهمين بنسج العبر و له يسقي شين من القاقيا و دقاق الكندر سحق  
 بجمل مزوج سمن في تلين الصلابات و الدشا بد الذي يحدث عن الولى و فوه الفقل  
 و ارجاع الفاصل و الدية في الاول و الصلبة عن عني و جمع تعقدته فماد حيدان يبادر



بعلامه ما يلين فيسهل اياما ثم ينقل الى ما يلين ثم ينقل الى ما يحلل فانه متى  
 اغفل عن هذا التدبير وادرس التحليل لتحلل اللطيف ويبقى الغليظ وبعجز فلم  
 يطارد بعد ذلك التحلل ولا اللين وهذا اللين ان يستعمله حتى تروا الصلابة  
 فاما ما الى اللين والاسترخاء ويستعمل عند ذلك قبل الاستعمال المحلل بخلق  
 على العنقوس على بخار الحبل وصفته ان يحرق من حجر الرها او حجر نار ويليقي في خل  
 ثقيف حتى يرفع بخاره وتراه قد تعلق بالعنقوس شي كثير ثم يستعمل المحللة <sup>التي</sup>  
 من الفردات بالشمع والافخاخ والادهمان والصفير واللعبات والمياه مثلا  
 ثم التور ثم الابل والعجل والغزال والجوارح والبطونج ساق البقر والعجل والسم  
 والاليت اذا شربت وشدت عليه بالشمع ومن الادهمان ودهن الادهمان والاليت  
 ودهن الشرج الطري ومن الصفير والاشق والرفا البقرة ومن اللعبات لعالم الحليبة  
 وبذر الكتان وبزر العنقوس والمطبخ من المياه ماء البايونج والكليل الملك ومن الخلقة  
 دواء صفته شحم الدجاج والبطونج سلق البقر وشحم امر ودهن شبي يذوق في  
 قهاون حتى يتجمع ويصعد به وله آخر يقل اذرق بحل بالماء الحار ويجمع مع غطى  
 ابيض ويلين بعقيد العنب فيصعد به وله سمس مقشر عشرون درهما ربحون شمس  
 درهم يجمع بالدف ويصعد به وله بذر الكتان وسمسم خرب من جنين حليج يذوق  
 كل واحد بمحدته ويجمع ويغلي بلبين الاتن ودهن الاليت حتى يتخاط ويستعمل فاما  
 المحللات فاقواها الدياخلون وصفته لعاب بزر قنطاريون وكتان وبزر مرور وحب

وخطي

وخطي جنين يطبخ بنا رنية حتى يتخن قليلا ثم يؤخذ موداسنج سحق كالكل مثل جنين الرها  
 هذا الادوية ثم من الوقت فان كان دهن البايونج كان اقوى وافضل فيطبخ  
 حتى يتخن قليلا ثم يجمع مع اللعبات ويطبخ حتى ينعقد ويرفع وان اجبت ان  
 يقوى هذا الدواء اختلطت به من الزيت واصل السوس لاسما يخون نحو كل  
 واحد في وفي باب المختار من مرهم قوى التحليل وفي باب السلق مرهم الادوية  
 وهي ايضا قوى العمل الباب التاسع والعشرون في صفة اختلاط طباع الالبان  
 ومافها وصارها وصفة سقية وصفة اخا ذانواع ماء الجبن وصفة اخا  
 مخيض البقر وسقية على وجع والوانة لعللة علة ولين لبن على سبيل الايجاز <sup>والا</sup>  
 ذا قول ان اللين وان كان بسيطا عند الحس فانه مركب من جواهر مختلفة الطبائع  
 متضادة الافعال مثل شبي يطلق البطن ويلطف الاخلاط الغليظة وينقي مجار  
 الكبد وهي ما يتبعه شبي يعقل البطن ويلفظ ويحدث سدد في مجار الكبد  
 والحصاة في الكلى والمثانة وذلك جنبيه وشبي يلين الاعضاء ويوجها وولات  
 ربه ينير وجها لالبان ما كان منه معتدلا في القوام والكيفيات فانه اجود ما  
 يقبذ به الناس في حال الصحة لانه بولد وما محمود ويلين البطن ويغذي ولحمها  
 وخاصة اذا كان المستعمل له مجار في حصاياه واسنة تر فيها اللين بسهولة والا يلج  
 فيها ويحدث سدد في الكبد عند نفوذه من الجباب الفعالية الجباب المحذرة  
 فانه ان حدث ذلك كان سببا لآفات كثيرة واللبن ينفع جدا من الورود الحادة <sup>للثة</sup>



التي ينبغي لجميع البدن لانه يجلوها ويفسها وبالمائة التي فيه وليست حصة  
الغليظ الدسم بالاعضاء فيغير وما حتى لا تلقاها تلك المادة وهي عادة قسقة  
فتخرجها وتنكها وخبر هذا المعنى لبن الماعز غير انه ردي للرأس والاسنان  
واللثة لانه يربطها بقوة القدر الواجب التي يسرع اليها عظم والتاكل الا ان يكون  
الرأس قويا بالطبع واللبن اذا ودد على الابدان التي ليست بنقية استعمال في المعدة  
الحارة الى المدخنة وفي العث التي هي قليلة الحرارة الى المحوثة وتجن في  
العث الباردة وقال ابقراط في الفضول اللبن لمن به عطش ردي ولبن الغالب  
على بدة المرء والمحمومين ولبن اخف من ماء كثير وجوز وفات سبعة للعلاج  
الربيع لاعتدال الهواء فيه فيستدل اللبن فلا يكون غليظا مثل لبن الصيف  
ويجب ان يستعمل بعد وضع الحيوان باربعين يوما ليصفو من الخلط الذي  
يولد فيه في الصرع وفي وقت اللبن فاما الذي نكس ما يكثر فانه وان قل غذاؤه  
وكان لا يجلو ان الضرب فهو خلاف اللبن الغليظ وضرره اقل ورايت الابيان  
ثلاثة تلطف جدا مثل لبن الاثن وغليظه مثل لبن البقر والتمسك بينهما مثل لبن المعز  
وقال جالينوس في حيلة البر وانما اخبر لبن الاثن لا ندرط من البان سابر  
الحيوان وادق منها وابعده من ان يجبن وينفذ في البدن بسرعة شديدا حتى  
تطير به في طبيا سريعا وقد سقى اللبن على وجع في مثل مختلفة حليبا او مطبوخا  
وتخصنا حسب ما توجه للصورة ما وصفنا في موضعه وكما لم نضقه فيما تقدم

وان لبن المعز سابر مناضف لخاصيته في النقع من شراب الادوية الغالية بالثبات  
مثل الاربع الجري والذرايح وسبق منه من قد غلب البس عليه بدنه من  
الغالبه ويحتاج الى تعاش على هذه الصفة يؤخذ من ماء الحنظل والقشور والقرع  
والبقلة جزء جزء ومن لبن المعز ساعة يحلب بحمار ثم مثلها يجمع ويخلج في آنية  
مضاعفة بعد ان يشا طهي في صب الماء ويغلي اللبن ويشرب منه وحده ومع  
سكن بيقن حسب ما توجه للصورة فاما لبن اللقاح يسقى منه ساعة ان يحلب  
وبعد ان يصفى من رغوته من سدد الكبد والطحال والامسقا مع الكحلانج  
وقد يسقى هذا اللبن في الامسقا مع حرارة فوجده ومع سكر العشر وان اجتمع  
لما ما يسهل يقوى سقى منه في صفوف المازدون وصفته افسنتين ولت و  
ديونديني وعصارة الغافق كل واحد نصف درهم يؤخذ من جميعه درهم و  
اصل السوسن الاسمانجوني دانقين نحاس محرق دانق مازيون مدبر بحل ثقيف  
دانق يدق ويخل ويشرب مع اللبن فاذا كان العلة مع اسهال يقع في اللبن ساء  
يحب من الحنث المدبر بحل مدق قواون عشرين درهما قرط ورايت مرصوفين  
خمس خسة برك الكرفس ثلثة نقيع الجميع في اللبن ويزاد فيه ساعيتين ثم يصفى و  
يشرب مع ذلك دواء اللك الصغير فار لا خمال والنقع ويكون من اللبن قدر ثلث  
رطل الى نصف رطل فان الامسقا مع حرارة سقى من اللبن قدر ثلث رطل الى النصف  
رطل بسكر العشر فان كانت الطبيعة سخنة سقى مع صفوف صفته للثمنقي وطبا



وزبد الهند باويز الكشوث درهمين درهمين ورد ثلثة دراهم الشربة مثقال درهمين  
وسقي للاورام الصلبة في الاعضاء مع دهن خروع ودهن اللوزين ودهن القسط  
ودهن النارددين ودهن السوس والحانت لطيفة ومنفعة واحتجبت الحليما  
فدهن المازديون وسقي منقيا وجاع الرية فسادها ووجع الصدر مع الرية  
واذا احتجبت الى سقى اللبن للفرج ولها جيت القرحة الى تنقية سقية لبن الان  
وانه قوي في ذلك ونقي تنقية كافيته ويسرع اندها لها وينقى وبعدها الفضل  
المنسوب اليها وقد يقرب من هذا اللبن لبن الرمال فانه في المطاوعة فريضة فانه  
تكن القرحة محتاجة الى تنقية وكان العليل فهو كما يحتاج الى الغذاء وانما سقى لبن  
البقر فانزع ما فيه من الاغذية ينفس ويسمن وبعدها الفضل المنسوب الى الاعضاء  
القرحة وليكن حذوا وان احتجبت الى كلتي الخصلتين ويكون اذا احتجبت الى  
والفرجة الى تنقية سقية لبن العز فانه متوسط فيعمل الفعليين جميعا فان  
سقية اللبنان فلا يجب ان تطعم صاحبها شيئا من الاغذية ولا الادوية حتى  
ينضم اللبن انصفا ما جيدا ويكون كمية اللبن من ثلث اوقية الى سبع فاما  
ما اللبن فانه يتخذ على وجع يتخذ من لبن العز والقاح ويتخذ بالانفحة والسكجيين  
وحده وماء الحصر ويجبن بماء الفواكه الشائعة والبرية ولا نفخة فانه قد يحتاج اليه  
في اختلاف العلل قال جالينوس في تدبير الاعضاء ما اللبن يبرز من جنبه بالانفحة  
والسكجيين وماء العسل والشربة الحلو وبه اللبن الذي يجلب في اول ما يلد الحيوان ولا

يصح

يصح ما اللبن للابدان التي حردت العز بزيته نقيه بالطبع كانت ومستفاده بل  
يجب ان يصح هذه الابدان بحسن التدبير في الطعم والمشر وبغير ذلك تمام  
في حفظ الصحة والحان الصلاح في مدة من الزمان فاما انما حار ما اللبن فاذا اودته للاورام  
للحترقات الصفراوية وسائر موافقها فتتخذ به على هذه الصفة يؤخذ من لبن العز  
الطري السن التي قد علفت الحمايش المحموده اللاؤمة وقيل السعير وتطعم بها  
بالعشبات شيئا من ثمر محرش مبلول مع كزبرة مبلولة والكزبرة الرطبة والهنديا  
وسيق ذلك في برية بالبن نارا وفي آنية مضاعفة وبساط بعور خلاف الرية  
حتى يكاد ينجلي ثم تبرك ويرش عليه ثلث اوقية سكجيين بارد وبوضع هي في آنية فيها  
ماء الثلج اقل على وجهه ملوا وينظف اللبن وتبرك حتى يجف ثم يخلط بالسكجيين فيبقى  
في زنبيل صغير وواق من حرقه مضاعفة ويعلقه بسيل ماوه وسقي من اول يوم  
ثلثة اواق ويدرج الى سبع اواق والاسع اواق حسب ما سيقر بما الشارب لا يكون  
ذلك دفعة بل قليلا قليلا ويطعم قبله ثلاث دراهم هليج اصفر سحقا مثل الكحل  
ملتوت بدهن لوز مع مثله سكر وبين الايام سقي مع دواء صفته هليج اصفر  
درهمين صبر سقوطري درهم ورد وكثيرا كل واحد ربع وان احتجبت في الدواء الى  
قوته وتنقية وغوص وجعلت وهذا الدواء سقمونيا اوقية انيسون طسوج  
فان اودته لا اعتدال مناج الحد ولا المتابع الاعضاء وسائر البدن وكان ذلك  
بلا مائة تحسند على هذه الصفة يؤخذ من اللبن رطل وسقي بعد ان يشاط دنانير



١٥٠  
يكاد ينل ثم يؤخذ سكجيين برشد بالبرد اوقيتين وماء الحمر اوقية يربش ذلك  
كله عليه ويوضع فيه كالقلنا في الباب الاول في آنية ملوكة بيا يلج او يلج على وجهه  
وتترك حتى ينج ثم يخلط بسكر ويعلق في سبيل ماء ثم يسقى منه مع سفوف  
صفته وردد حتى يطا شي نصف حتى يسقى منه درهمين فان سقى منه للحرج الحار  
والحكة والبثور والفروج وظلثة البصر الحاد مع خلط مري حاد واكثر ما يربش  
بعقب الامراض الحادة او ان اخذ من ارج المعده من كثرة انصباب الصفراء اليها والنز  
فاسقه على هذه الصفة حين الماء على الصفة الاولى بالسكجيين وحين من غير  
ماء الحمر ويشرب منه مع سفوف صفته هليلج اسود وسود وكابل درهم درهم  
افقيون درهم ونصف افنتين درهم صبر وفارقون من كل واحد نصف درهم  
يلج ابيض ربع درهم ثم يسقى من جميعها نصف هذا القدر الى الثلثين على قدر  
القول على انه قد سقى من هذا السفوف في ففة وزن عشرة دراهم ثم نقلت به  
في الدفعة الثانية الى خمسة عشر درهم لصعوبة طبيعة الشارب بحاج ان يسقى  
اللبن يوين على وجهه وفي الثالثة مع السفوف ويسقى لا وجاع الكبد من الحرارة  
بيد ان يجين بالسكجيين وحين مع ماء الكشوث والشاهنج الرطب ان اردت  
سقية في الامراض السوداءية القتيقة مثل الكلف والقوبا والافكار الرديئة والحرج  
الغليظ العتيق فيجبن اللبن على هذه الصفة يؤخذ من حطين وبناف مع من النخلة  
عربي طرية ووزن دقيق ثم يغلى ويترك حتى ينجين ثم يقطع بسكجيين ويشرب عليه

على ابيض سحق ويعلق حتى يسيل ماء ثم يصقى ويجعل فيه من السكجيين ثلث اوقا  
وسين حتى يكاد يغلي بيدان يشتاط ثم يصفى ثانية ويسقى منه سفوف صفته  
هليلج كابل واسود واصقي جزءه افقيون واسطوخودوس ولسفاج ولسان  
الثور ونصف نصف ملح اسود وجزء ربع يدق ويخل ويسقى من جميعه وزن  
خمس دراهم الى عشرة دراهم في قان كان الامر في لسة غليظ اسقى معه من اياج  
او كاغائيس او اللوغا ديان من مقال اللة درهمين كل يوم فان اردت سقية  
لاخراج الفضول البلغينة وروضة المراج فيها والسدد في الكبد والاستسقاء  
جبنه الى هذه الصفة يؤخذ اللبن كالحليب يذاف فيه من الانفة الملمحة وزن  
دقيق ومن الباب القوط المدقوق المنخولة اوقية ويغلى ويترك حتى ينجين ثم يقطع  
ويشرب عليه ملح اسود ونصف درهم ويعلق في سبيل ماء ثم يصقى ويجعل فيه سكجيين  
المسل على ثلث اوقا ويغلى ويصفى ثانية ويسقى منه مع سفوف صفته  
هليلج اسود ومصلكي وبنسون وبذر الكرفس والارزناخ و ملح اسود من كل واحد  
قدر الحاجة وقد تجوز من لبن اللقاح ماء الفزط البري والانفة العتيقة ويكونا  
سفوف على هذه الصفة التي تقدمت في تخفيض البقر فيسقى على وجهه ومن رطب  
للعلى شتى لتقوية المعده وقطع الانسعال وتسكين الحرارة وانما من شقوق  
الطعام وقطع الدم الذي يخرج من المعده في الدق والسيل فان اردت سقية الانسعال  
وتقوية المعده فاخته على هذه الصفة بيدان البقرة فتيه السن فعلقها من



المشيش سنا ومن الجا ورش والارز وحشيش الخربز بعين وجعلها في الماء  
 وقرصه بلبين حانض والبقر مثل الكرفس والبنوع مثل الالبون ثم يخض  
 ويصقى من الزبد بصفية جيدة باستقصاء ثم يسكن ويصب عليه مائه ثم  
 يشرب منه ثلاث اواق مع وزن درهم من الخبث البصري الذي بالخل سحقا في  
 كل يوم ثلثة ايام مرة وفي الرابع يشرب منه بعد ان يزيد في اللبن اوقيتين في الخبث  
 نصف درهم الى ان يبلغ اللبن رطلا والخبث اربعة دراهم ويشرب ثلث دفعا  
 ويدهام على ذلك الى الحادي عشر وينظر ان استمر الحليل استمر حسنا والام ين د  
 عليه وكلما زدت في مقدار اللبن نقصت من مقدار الغذاء والمخيض متى  
 استمر الانسان لم يستحيل الى الدخانية ولو دعه على معدة في مائة ليلة تاب  
 لان ذلك وماؤه قد خرجا عنه ولم يبق فيه الا الجوهر الجبني وحده وعلى ان هذا  
 الجوهر ايضا قد تغير واستحال حتى صار ابردا ما كان لا التسيب من الحموضة فان اردت  
 ذلك لتعديل المزاج وتكثير الحرارة اذ عرضت مع اسهل صفراويين ان يتخذ  
 على هذه الصفة التي تقدمت ويسقى منه مع السقوف الذي صفته حب الزمان  
 مقلوا من درهمين الى ثلثة كعلت سحقا مثل الكحل من ثلثة الى خمسة وقد سقى  
 في هذه الحالة مع قرط وطرايث فان اردت سقية في الدق والسل وبيع القود  
 فحين ان تقرصه بلا بقول وتقبته مع سقوف صفته طباشير ثلاثة  
 وروضة زبد الجنادر والبقلة وحب القرم الحلو درهمين ونصف كل واحد يسقى

منها وزن

منها وزن درهمين الباب الثلثون في صفته طباشير الابنة وصفاتها ومضارها  
 والتدبير في شربها والحياة في دفع ما بعضها من الضرر وعلاج المضار  
 اقول ومن خواص فعل البيند انه يزيد في كمية الحرارة الغريزية وينبها وينشها حتى  
 تنشط في ظاهر البدن وباطنه بعيدة وقريبة بسرعة وسهولة فيسحق ذلك  
 القلب الكبد والعدة فيبين ذلك على الهضم حتى يكون امره جادا على افضل ما  
 ينبغي ويكون الدم المتولد فيه دما محدودا صحيا وغذاء ملاوما ومحس لذات  
 لون البدن وينفذ الغذاء المحمود الى طرف البدن فيغتذي جميع البدن و  
 يزيد ذلك في المقوم والشدة ويغيب ابدان الذين هلكتم الا من لانه تشبههم  
 الطعام ومع ذلك يطلع الطبيعة وبدد البول ويحلل النخ ويقطع البلغم وسائر  
 الرطوبات الردية ويحجز المرة الصفرا بالبول ويرفق السوداء حتى تخرج بسهولة  
 ويصفيها ويحلل السدد حتى تخرج بسهولة ويصفيها ويحلل السدد وينقي الجدار  
 ضيق هذه الافاعيل فيها سببا للتنقية وساخ البدن فلا تدع غلطا تعتقد فيه  
 بل يحلل النعقد من غير ان يستحق استحسانا متجاوزا المقدار او يبرد تبريدا مفرطا  
 او يجفف او يربط لا بقدر الحاجة وهو مع هذه الافاعيل التي قد مضت بنا  
 دون غيرها من الاعذية والادوية بسر النفس فيطويها ويزيل بها ما يكسب هذه  
 الخيرات ما شرب منها بقدر ما لا يفرط فيه فلو لم يكسب الا ما يجد به بسرعة في  
 السكران من فساد العقل والشرخاء القرم الحيوانية وتولد السبات لكان كافيا فكيف



ما يصيبه على من الايام كما قال جالينوس في كتابه في الامراض قد يحدث عن شرب  
الخمر المفرط العلل التي هي في غاية البرد مثل السكتة والفالج والاسهال والاضطراب  
والصرع والتشنج البارد والسدد وقال بعض المحققين تلبس الخمر في الابدان بحسب  
المرتبها فالخمر المزاج بنى بمرارة والبارد المزاج يولد فيه مثل هذه الامراض ولذلك  
يحبس في معدة قوم ويستحيل في معدة آخرين مرارا اصبوا ولا يبقى معه في معدة  
قوم وينزل نزولا وسهنا قوما وينزل قوما وينوم ويسهر قوما على ان السكر في  
الاولا والمتابعة قد ينفع حلة الفضول في البدن وسرعة تحليله للطبيعة  
وادارته العرق والبول يقوم اقلنا القدم جالينوس حيث يقول في كتابه في حلة  
البرد في الشرب فانكم تعلمون اني استحيي اصحابي يوم ما كان منه ما يشا  
في الفسق والمظفر فانه اصح من الماء من جميع الجهات اذ كان يعين على الهضم وتغذية  
الغذاء ويسهل العرق والبول واما بقرط فقد كان يسوق الشرب ليس  
اصحابي يوم فقط لكن اصحاب الامراض الحادة ايضا وذلك في الكتاب الذي  
كتب في الغذاء وقال ايضا ان شرب الخمر ان تحركت سرعة في جميع البدن فتشحن  
داخله وفارجه ويصلح الاغلاط ويحييها وقال في كتابه في الاعضاء الالهة شرب البند  
الكثير المزاج يحدث في المعدة بردا واحا وفي الامعاء نفخا والعرق يعقب اخلاطا  
في العروق وتقل في الراس ويطن قال جالينوس الاشياء الخلوقة تمنع من السكر  
وتعين على الشرب البند وكذلك الدسمه تفعل وذلك في تسكين حد الخمر وتقلله

وتنفع

وتنفع من الرقي والدسم بالمقزنية واللزوجة التي فيها الحلو والغلط والكرب  
ذلك بالتخفيف وقال الشرب لما لا يصدع ولا يضر بالعصب وذلك انه لا يخرج  
من الماء الا اليسير ويسكن الصداع الحادث عن اخلاط ردية مجتمعة في المعدة  
فاما من لا يوافق الشرب لسنة او فراجبه فهم الذين وصفهم جالينوس في كتابه  
في نهير الاصحاء حيث يقول لاطفال لا يصلح لهم الشرب لان مزاجهم بالطبع  
رطب جدا فيزيد ذلك في طوبىهم وبلا ذلك رؤسهم بخار اذ يدا ولا ينفع  
الا قراط في الشرب للمدركين من الصبيان فان ذلك يخرجهم الى سوء الخلق و  
الفحش واخرط الخوف ويفسد فكر النفس بل ينفعون بالقليل منه فانه  
ينذهم وينقص عنهم الفضول البردة ويذهب باليبس المارض في البدن عن  
التعب الكثير ويذهب عنه كيموس المرة الصفراء ويخرج من البدن بالعرق  
البول فاما اصحاب سائر الانسان فتشكك حرارته كثيرة من جهة رطوبة المزاج  
فليس ينبغي ان يقر بالشرب البتة فاما التدبير في التوقي ما يعقبه شرب من البند  
اذا كان شارب به باي الالام كثيرا ومنه فحجب ان ينظر في الذي يصيبه من غايلتها  
استحسان الكبد والتهاب وصداع وحرقان في الشرب اصفاء واذق ما يقدر عليه بعض  
اللون او المورود حديثا مدركا لاحلاوة فيه فان لم يقدر على مثل ذلك رقة كعكة  
وجوزبول يشرب او خبز سميد ويزيد في مزاجه مبدان بتقديم بذلت قبل  
شربه بساعتين حتى يخمر فيه ولا يشرب الا بعد ساعات من اكل الطعام لتأخذ الا



حفظاً من الماء ويلقى في نبتة الورد الأحمر الصحيح واللوز الحلو واليسين من برد الكشوث  
ويقطع فيه التفاح والسكر حل فإكان الذي يعقبه من ضررها ضعفاً المدة  
فلينقل عليه إكليل حرور الطين المرية بالكافور والسبل والرامان وقشور  
حب الآس المحمص ويجمع من الصندل الأبيض والسك والكافور ويخذه منه  
حبا ويدبر في قهر ويلبغ ما ينخل منه والبلوط المدبر بالخل أو القرب الجاف  
الفتق فإكان مرطوباً تنقل بالسعد القشر والقرنفل المنقوعين بالماء الورد  
المجففين وسنالمسك وقشور الأرنج المرية والقرنفل ويدبر في قهر ما لم يشر  
ويلبغ ما ينخل منه ويلقى في الشرب الذي يشربه شيئا من خبث مدبر بالخل بحر  
وقشور الكندر والقرنفل والسعد ويصل باعذته الحما لايم بقوة المدة  
كان الذي يعقبه من ذلك هذا ما عصى عليه دمانا وسفرحلا مرة بعد  
وتجوش على أثره شربة من الماء ويرد في الصيف ولا يشربه على الرقي والجوع  
ولا يعقب حمام ولا تقيح لا تشربه على طعام حريف فإكان ما يعقبه كثرة نفخ وقرقر  
وبله ذلك على بر مزاجه فليشرب منه الأحمر والأصفر الصافي صفاً عتيقا ويشربه  
على الطعام ويشربه على الطعام وفي أثره يكون أعذته قوية ما يقع فيها الشيء  
الحريف واليابس ويلقى في الشرب اللوز المر والكشوث الكثير وينقل عليه  
المقلو الملح فإما سبب الضعف عن شربه وسرعة السكر وفق الحار فلا نال الراس  
ضعيف في نفسه التركيب الأول وقد صاب به ذلك الحدث أحدث فيه ألعراض

عرض أو كان في الراس فضولا كثيرة مجتمعة ولأن الشرب في نفسه قوي ولأن الشارب  
يسبب التدبير في شربه وقال بقراط في كتابه في الأمراض الحادة ضرر الحار بالراس شديد  
لا يسرع إلا وتقا اليه ويرفع باوتقاعه لا خلاط التي تغلوا في البدن وكذلك بعض  
في الذهن فيجب الخفاف هذا الموضع منه ولم يبين له أن يتركه أن يشرب الرقيق  
المائي الكثير المزاج ويشرب بعد شئ من الماء فأن ذلك يقلل كآفته بالراس والذهن  
والشرب الحلو يورث سدة في الكبد والطحال ويجعل مدد الكلى فإما ما يريد في القوة  
عشرته فإكان هذا المراد صادقاً بما عدا من طلب الصحة فيجب أن ينظر فإكان  
الضعف عن شربه لضعف الراس في نفسه طبعاً كان أمراً أيضاً أن يقويه به  
موصوف في باب أمراض الراس وباب الإسعال العارض من الدماغ فإكان ذلك  
عن سوتدبيره في شربه أن تصلحه بأن تنظر فإكان شارب بحر ودايل باعذته  
لأخف ما يقدر عليه وأعدله مثل الحوط الجدايا بالطنخ اللايم والغردج والسمك  
والبيض الشديد فاذا أخذ من لحم الدجاج الرخصة اللحم فإما خاصيته هذا اللحم بقوة الراس  
وصفرة البيض النيمسست وينقل عليه بالريبة التي به منقوعة بخل وماء الرمان  
الحامض والكرنب اليابسة وله شرب يشرب قبل البنيذ فيقوى عليه صفته  
مادة الكرب الأبيض خمر ومان حامض جزر وخل نصف جزر لعل غليات وتؤخذ  
منه قبل الشرب وقيته فإكان مرطوباً جعل أعذته الكريمية والفا لوفج المتخذة  
به من جوز وعسل وينفعه كل اللوز المر يعمل قبل الشرب فإما يقوى على ذلك



محبيا وله جب يؤخذ في الفم دائما صفة ملح وسذاب وكن سود مجيب و  
يجفف ويستعمل قال جالينوس في الاغذية اللوز المر والحلو ينعان جميعا من  
السكاذا اكل قبل الشرب في الحمار الحمار فضلة نبتة باقية في المعدة والماور  
الرمق غير منه صفة قال جالينوس الحمار اذا نوى يصيب الدماغ والحواس عن ترقى  
النجا الحادث عن شرب الشراب فمن كان دماغه قويا ونفيا لا يكون فيه فضل شيئا  
طبع الحمار لا يصيبه الحمار اصلا ومن كان في دماغه البني ليس من ذلك يصيبه  
البني اليس منه ومن كان في الكثير من ذلك يصيبه البني اليس منه ومن كان  
في دماغه الكثير من ذلك يصيبه الكثير منه والملاحج منه شظا والهضم بالنوم  
فان لم يكن في الدعة والسكون حتى يفسد تخفة المعدة وسائر المعدة وكذلك  
الا شغال بالافيش والحديث واللاه في اذ است بالحقبة بدأت بشر السكجيين  
السري الحان محروبا او الصلي الحان مطوبا وبذلك اسفل القدين برفق فاذا  
سكت النفس وهذات وسكن التولان فحتر له حر كتحضيفة عن منفعته ثم استحم  
بالماء العذب الفاتر في حمام او ابرن ثم يغذي باخف ما يقدر عليه وقال  
جالينوس في الاغذية الحن بكبر عاد يترا اكل سبك وفي الحيلة فحان ينظر  
الهضم وبعض الفاكة الزه ويجذر الحماج على الحمار والسكر جميعا صفة دواء  
الحمار بزر الكرن البطي سبعة دواهم طين الرني واميراريس وبزر الحمار وفشر  
لسان الثور خمسة خمسة كبريا وبزر الكشوت وبزر البقلة ودهن دهن

دهن يدق ويخل ويحجج برسا الاترج الشيرة ودهن بيا دمان حامض يسد على النخل  
شراب ينفع الحمار ويسكن العطش والقي والصر الجاوس وتمر هندي منقى  
رطل غناب خمسين عددا يطبخ بفسرة ارطال ماء حتى يبقى رطلين ثم يصفى ويرين  
بالثقل ويجعل منه من ماء الروان المر رطل واما حامض الاترج نصف رطل سكر  
ابيض رطل يطبخ بنا رلية وتؤخذ منه رغوة حتى يكون له قوام الجلاب  
ويرفع فان تعدد شرب ماء الروان المر رطل واما حامض الاترج نصف رطل  
سكر ابيض رطل يطبخ بنا رلية وتؤخذ رغوة حتى يكون له قوام الجلاب ويرفع  
فان تعدد شرب ماء الروان المر رطل واما حامض الاترج واحد اومع الجلاب عند  
النوم واذا اصبح شرب ماء نقيع الاقننين قبل الطعام ينفع الحمار فاما ما يسرع  
اليه السكر فدا وصفته سنج اسود وقشور البس وزج ويطبخان بالماء ويخرج به  
البنيذ او يؤخذ سيطرج وافون وبنج اسود بالسوية بنصف درهم جوزبوا  
وعود وسكن كل واحد قيراط ويؤخذ منه قرص ويسقى مر وميقه وافون و  
يسر وزج وبنج وعود وسكن وقرنفل الخرا يساوية يجب يستعمل فاما يدرك  
بالبنيذ بسرعة وينقع الحنجان بالخل غرة يوما وليلة فاذا شربه صلبه  
ايضا خلا يفعل بذلك ثانيا وثالثا ثم يجفف ويدق ويجعل فيه في العشر  
رطلا نصف درهم بالغ في ذلك في الماء ونفقه وضره وما يتجرب به تعرف  
جودته من رذاته وخفته من ثقله قال بقراط في كتابه في الامراض الحادة والمآل فان



المصادر التي يحدث عن شربها بطا وبفوقه وعسر نصيجه وبشر في المعدة مدة طويلة واحدا  
في الامعاء فراقروا كان الغالب على مزاج المعدة الحارة فشد الماء فيها واستحال الى  
المزاج اذا تحدر بعد ذلك الماء الصائم لم ينقد فيه سهولة الى الكبد والكلى  
والطحال والبرية وهذا السبب صار الماء لا يدبر البول ولا يعين على نفس البراز لان  
ذلك يكون في الاشياء الحارة اللطيفة وليس يمكن شرب الماء العطش القوي لانه  
ليس بفوز في عمق البدن فيرطب جفافه فلا تقوى القوة الحيوانية لانه لا يغد  
ولا يلين واشد ما يكون ضرره اذا شرب مع ابتلاء النوايب وهذا الحيات فعل  
الجميع المياه والكائنات في غاية الجودة فاما الذين قد شربوا الماء الباردة و  
يحمون من كيموسات حادة ملذعة فينفقون بشره في وقت خمارهم  
ووقت صحتهم اذا كانت شئ من هذه الكيموسات يجمع فالمستحق به جوده  
ان يكون اخذاه من الناحية العلوية من البطن سريعا وان يكون من الناحية الجنبية  
الطعوم والروائح وان يبرد سريعا وسخن سريعا ويمد به جميع الطعوم  
والروائح صار الانسان يلتهب به خوف ما يلتهب من كل شئ ومن جوده ان يكون  
ما يطبخ فيه بدارك سريعا فاما ما يدفع به ضرره ان يطبخ فاجال ليسور المياه و  
الاشياء كلها اذا طبخت حاررت اعذب مما كانت وخير او ما يدفع به ضرره ايضا  
ان يخمس قبله ماء الحمض وكل الحمض وحده قانع من ذلك فاما المياه المختلفة  
التي يدفع اليها الانسان في اسفاره مالم تشد فقد وصفنا التدبير في الا  
مقال

في دفع ضررها في باب الاشغال في اختلاف الاهوية والمياه والبلدان الباب  
الحادى والثلاثون والباء والزباده فيها وقطع شئ من الجماع من الرجال والنساء اذا  
اتوا لان الاحليل هو بقعة العصب عروق القلب عروق الكبد فكلما اكثر عصبه  
فوى حسه وحركته ولما كان عروق الكبد باء الى القلب الذي هو الدم النضيج و  
لما كان عروق القلب سريعا البه لا تشتر الذي يكون من ربح الحياة التي ينموها  
القلب لما كان عصب الدماغ يكون كثير الحس والحركة ونقص بالاشياء ولذلك  
قل ان الضعف من الباه في الكبد فيحدث عن ضعف الامعاء الرئيسية و  
المعدة الذي ينبغي ضعفه لا سقرا فتضعف لذلك الشهوة فان ضعفه  
كان سببه ضعف القلب يعالج بنقوية مثل دواء المسك وشبهه وان ضعف  
مادة النبي وقيل ذلك من ضعف الكبد فيعالج به الكبد وان ضعف حسه وحركته  
يعالج منه الدماغ وقد يضعف الانسان من الباه في البوليس وسائر الامراض في القعدة  
بالجاذرة لان اصل عصبها الذين يكون بها الحس والحركة فيها واحد وذلك ان ينبت  
من عظم الدبر وهو العصب من زوج من العصب يكون منه القصب في الرجال  
ومنق الرحم في النساء والدبر في الذكر والاثاث فاما القول في الادوية التي  
في الباه الكلى فافضل ذلك الالهذية فانما تنصل لجميع الاعضاء والدواء لا يصلح  
ذلك الى جميعها فمن الاطعمة الولدة التي القوية على المياه كل غذاء يجمع وطبعه ويكون  
حار وطبا يفتا خال غلظ ومثانه فاذا اجتمع ذلك في واحد فقد استغنى ان يفتا



البشري آخر مثل العيب الحلو وخاصة الحديث فانه يلا الدم وطوبى وريحان  
 حار لمره ومثاله للغذاء وكذلك ماء الحصى فقد حقق فيه ما تولد عنه الباه  
 فاذا لم يجتمع ذلك في طعام واحد صنف البشري آخر مثل الباقلا طيب فانه يفتح  
 يتولد عنه غذاء غلط ومثاله عني انه ياد ويحتاج ان يخلط معه شئ حار يرافقه  
 طبع النى مثل الخولجان والدارسنى فاما القول في سائر الاغذية المفردة ما  
 على ذلك فالبصل والبليوس والجرجير الحمى والجوز والهيلون والبطم والعلل و  
 الحشيش والكاه والكرات خاصة السامى واللوز الحلو والبند <sup>فستة</sup> لا يمكن  
 عتيقة ولا عتيقة والريحاني وحب الصنوبر <sup>حب</sup> ان له حب لفلل والنار <sup>حب</sup>  
 واللفت واللبن الحليب والجند قرقى والحلبة وبعض الحنطة والجوز الحار ومنه  
 البيقى البيرى شت وادمنه العصافير اللحم والفرخ والبدا والروس <sup>حب</sup> وحشى عجائز  
 وحشى حار وحشى الحلال والجدا وحشى الطير كله اذا اكلت بالبصل والريحان  
 والاسل فبالع في ذلك هذه كلها ينفع كيف اكلت كباب وشواء وطبخ وان <sup>خفقت</sup>  
 ودقت واستف منها كان قوى ولذلك تفعل كبود الطير الادوية المفردة  
 التي تزيد في النى فالقسط الحلو وهو المعروف بالبحري والريحانيل والغرغان و  
 الاشفاقا ولسان العصافير وحبار الساد ووزن الجرجير ووزن الهليون والنعنع  
 الادوية التي تنقص من الباه الاشياء الحامضة كالحل والصل وشئ منها الذى  
 ينماح المحموضة ينقص مثل الحصر وماء الروان والتفاح المز والسفرجل والسمات

قالون الحامض بكثرة الاستحمام والتفرق والتعب وخاصة الركوب لا تطلع المودة  
 الزائدة في الباه فالهراس على هذه الصفة يؤخذ لحم حل رخص فيطبخ حتى يتراكم ينزع  
 عظامه ثم يؤخذ من عصارة الحنطة المطبوخة واللبن الحليب مقدار الكفاية <sup>يطبخ</sup>  
 مع اللحم المنقى والرووف حتى يجتمع ويخلط ولذا لك السمات الطري اذا اكل شواها  
 مع البصل وكذلك اذا اكل من بيض السمات الطري عجم وكذلك الاسفيد باميات  
 لمجوم الحلال والاصول مثل اللفت واللوبياء ومن البقر ولحب القرطم و  
 الطبايحان والهيلون والحشيش والبصل واكل الكراث السامى بصفة البيقى تنفع  
 سبين البقر وكذلك الدجاج القبة والفرايح التي قد علقته المحص والباقل  
 واللوبياء ولحب القطن اذا اخذ منها اسفيدا <sup>حب</sup> مع هذه الصفة ومعمولة او  
 مطبخى العصافير فانه افضل من ذلك وكذلك القناب وكذلك ماء المحص ينفع  
 وبصل والجوز ابات التي تعلق عليه الدجاج والفرايح وكذلك اذا جعل مع الطعام  
 في اسفقر كان بالغاجيدا وان جعل معه في منقعة البيض المنخنة مع بز الفجل  
 ووزن الانجيرة او وزن الجرجير او وزن النود <sup>حب</sup> والاحمر ايا شئت ووزن دهن سمحوا  
 ووزن نصف درهم لسان العصافير ووزن درهم كندر يحمل هذه كلها حتى <sup>صنفه</sup>  
 عشر بقيات مبدان يكون بيض حديث ليومه في الصيف وليومين او ثلثة  
 في الشتاء وكذلك الحلوام مثل الاضينة الرطبة والعجم سبين البقر واذا اخذت  
 الفرخ او العصافير وحشيتها بالشومر ووزن الجرجير والنودرى ولفق في كاغذ <sup>طبخ</sup>



وكبت في الحرق حتى ينشوي وكذلك اذا طبخ ديك ابيض اسفيد باجه بعد ان يكون  
 قناني ماء كبر حتى يتهرا ويخل ثم يصفى ذلك الماء ويجعل معه مثل ثلثة ماء بصل  
 ابيض مد ويرابش وصل نصف ماء البصل غسل ويطلع حتى يتهرا ويخل ويغلى  
 ثم يؤخذ منه على الرين وعند النوم وبعد الاغذية التي ذكرناها وكذلك  
 السمسم المقلو او المستحاش وبعد الكتان المجونة بعسل اذا اكل منها بقدر ركة  
 بزاد الحجرة اذا اخذ بطلا وكذلك الحوز خندم الادوية المركبة لذلك على  
 الامزجة صاحب المزاج الحار قد يحكم ~~الادوية الباردة~~ وخاصة اذا كان  
 قد غرق قليلا وكذلك خفض ~~البر~~ حلو ولحم البقر يقي من ذلك من غير ان  
 يستعمله وكذلك الرنجبين اذا اخذ على هذه الصفة يؤخذ من رنجبين ثلثين وزنا  
 طبرزد منقى ويطلع بلين حليب حتى يسلط ثم يؤخذ منه عند النوم ملعقتين و  
 فديهيح الباه يقي الحسك المر باماء الحسك الرطب من غير ان تفتت الحرارة  
 ويحسان يشرب اليابس منه ثلاثة اضعاف وزنا من ماء الرطب ثم الشمس  
 ثم يجفف واذا كان المزاج حارا اخذ منه وزن درهم مسحوق في وزن ثلاث  
 رطل لبن حليب فان كان مرطوبا جعل مع عشرة دراهم مع الحسك المر في الجفت  
 الرنجيل والعاقرة فرجا وزن درهم وصل جميعه سكر ويؤخذ منه اربعة دراهم  
 بماء قار وفديري الحمل الابيض بماء الحرجين ويشرب ذلك ثلث دفعات في  
 يجفف وبدق ويخل وبلت بدهن البط لارويا ويعني بقايند ويؤخذ منه

على الرين وعند النوم مثل البيضة ويشرب عليه ثلثة اواق بنيد وقد تجدد له بخون  
 بالبصل على هذه الصفة يؤخذ ماء البصل الابيض المد والابيض المد واليابس  
 جزء غسل جزوين بطلع بنا رنية حتى يصب الماء ويبقى غسل ويؤخذ منه  
 ملعقتين عند النوم وقد يلقي في هذا الماء ادوية حارة فيكون اقوى وقد يحل  
 الحروز ولا يستعمل اكل الحرجين مع الحنظل وما يصلح الاصحاب المزاج الحار والابخات  
 مثل الحوز البطم والاشفاقل وحسب الزم وحسب الصنوبر وحسب الفلفل المر وكلها  
 وكذلك حب الفلفل اذ خلط بخلنج وعجن بعسل الطبرزد والفانيد واما ما يصلح  
 للمطوبين فدواء صفته يؤخذ درهم دار فلفل مسحوق على الرين بوزن ثلثين  
 درهما دهن حلقة عذب وسمين بقر يصفى ويؤخذ عند النوم قدر الاحتمال  
 من هذا الدواء يؤخذ من الحمص الابيض ربع كليمية لبن حليب طلين سمى بقر  
 حداث نصف رطل ويطلع الجميع منوصا بالدين والسمن حتى يصير مثل الحنظل  
 ثم يؤخذ منه عند النوم مثل الحوزة ويشرب عليه بنيد زبيب او طلي قدر اربعين  
 يؤخذ ذلك اسبوعا ويؤخذ من زرا الوطبة فينقى وبدق دق الماء ثم يعصر ماء  
 الرمان الحلو الاملسى ويطلع بنا رنية حتى يغلظ ويعني ببالد واد الدقوق ويؤخذ  
 منه عند النوم مثل الحوزة وكذلك الحوزة يقي ان يطبخ الحنظل مع الزهر حتى يتنجف  
 وتخرج عنه التمر وتجفف وتذق وتخل وتعجن بعسل ويؤخذ منه مثل الحوزة بنيد  
 زبيب او طلي ويصلح للمطوبين في الباه من الانجاب اشفاقل والرنجبيل والدرد



فلعل الرب وزر الاخره وله بز الجرجير يعني بمثل ما يند ويؤخذ منه على الريق  
مثل الجوزة ويحس عليه صفة بعض نهيش وكذا لك التمرة وحده اذا انقع في  
لبن حليب ساعة حليب تترك حتى يخل ثم يؤكل منه على الريق وما ينقطه  
يقوم بحون الحليث صفه حليث طيب يعني يغسل ويؤخذ منه قبل الحاء  
بأشئ عشر ساعة مثقال باوقية شربة كذلك تعطين يوم اربع الفضة  
يخفف ويؤخذ منه قبل الحاء بأشئ عشر ساعة قدر خمسة نذاف فوكت  
رطل ماء ويشرب ثاق اذى وغسل بالماء البارد دواء ولذلك جامع خفيف  
شفاقل وفولجان اوقية وقية تودر بحين كل واحد من وصفه زنجبيل  
اوقية يدق التوردر بحين ما ~~دو تير في موضع ويجمع ويحجم~~  
بصل الشربة مثل العنفة على الريق وعند النوم ينزل ويغلى آخر  
زنجبيل وشفاقل وفولجان وزر الجوز وزر الجرجير وزر الاخره وهليون  
اخره سواد يعني بهذا صفة يؤخذ ماء البصل الابيض المدور اليابس رطل  
ومثله غسل فينزع رغوة ثم يطبخان حتى يبقى الماء ويبقى العسل ويعجن به الادوية  
وتنقع الشربة دهن اقل او اكثر واما الضعف عن الانتشار فيجب ان يفقد  
فان ذلك ربما كان من ما دثر من حبس الحادوس الفالج ويقبل العلاج وان لم  
يشع فانه لا يقبل العلاج وان لم يشع فانه لا يقبل العلاج فاما اذا غرق وتبين  
نقصان وضهور فلا يطعم في صلاحه وقد يقوى ويكدر الزكر الضعيف من

الشراب

الشراب بحون الحمص وبحون الخولجان له في ذلك قوام عجيبه وكل الحمص على وجه  
وشرب ماء الحمص لما ما يفعل ذلك من الاضدة والروخ والسوج ضورق وسبل ودر  
صني وسعد وخولجان ونفع وسد لب وحمول وفر يون حيا واما شفت نفقت  
في لبن حليب قدر ما يغمر ويترك فيه حتى يشرب ثم يخفف ويدق ويعجن يغسل واردة  
ثور ويغلا خلا الا فر يون فانه يؤخذ منه دائق وسحق في عسل ويغلى السروج  
والمسح شحم الاسد وحده بليغ ذلك عجيب دهن زيتون اذا اخذ منه اوقية ففتق  
فيه عاقر حرا وفر يون من كل واحد نصف درهم مسك دائق وقد يبلغ الا فر يون  
وحده ذلك المراد اذا فتق في الزيت واستعمل وقد يفتق في الزيت دار فلفل وحيد  
بيد ستر وحليث وبورق احمر مفردة ومولفة يخرج بذلك الخواص والفطن  
الحالبين والودكين والافيين والفضيب ~~والا تبيين المقعد~~ وقد يتعالج للزيادة  
في البناء بالحقن والسيافات ولا يكون معها ضرر بالبدن فمن ذلك شيافة يتخذ  
من شيافة من لعنة بربر او يؤخذ لعنة ولحج الفطن ويتخذ منها قاما ما يعظم  
الذكر فالطول بالماء الحار بعد ذلك حتى يحمى يطلى بعده بالزفت فهو ما ينل  
كل عضو الا ديم ذلك منه فيما يلد فان مسح الذكر بعسل الزنجبيل او يضع الكبابه  
ويستعمل تلك اللعابات فاما ما يضيف الفيل فان يقع اليك في شراب حتى  
يخل ثم يشرب عرقا ويخفف ويحل قبل وقت الحاجة وافضل من السلك صنع السو  
العلاج لسقوة القوة عن الاكثار من الجماع فان يتدثر وينام سافه ثم يتعد



بغذاء كثير لا يغذا قليل الكمية كالبيض المتغير شت والكباب ماء اللحم والبسبوس الشرب  
فاما الادتعاش والضعف الذي يلحق بعد ذلك فدرء صفته جاوز شرب  
بماء الرزنجوش المعصور المطبوخ ويسقى منه كل يوم قدر القوم فاما الادوية  
التي تقطع شهوة الجماع فبزر الحنظل يشرب منه درهمين بماء المسك والبقلة  
وله يزول من الجلبان درهم بز السداب ثلثة دراهم بز البقلة درهمين  
بدق ويجمع ويشرب منه درهمين بماء البقلة وله يزول الشهوة بخبز البقلة  
خمره يسقى منه ثلثة دراهم بماء البقلة المدقوقة المباركة وله يقطع من  
الرجال والنساء وبزر السداب ويحبكشت وحبنا داخرا سواء ويسقى منه  
ثلاثة دراهم وللنساء خاصة يسقى من بز السداب او خبز بن الفججكشت  
يقمع في القيل وقد يشرب قدر درهم فردا نامدقوق بحل مزوج ولذلك  
يطبخ شملج وعودس بحل مزوج ويشرب من ذلك الماء قال جالينوس  
في النبلوفر خاصة مضادة التي فشمه والتمسح بدهنه يضعفه وشر به  
يقطعه فاما ما يقطع الجماع وشهوته من الاعذية والادوية الحارة في القفد  
والشملج وبزر السداب والكروبا وكل ما يلطف تلطيفا شديدا ومن البارد  
فالحنظل وكل حامض قابض وكل بارد مطلق مثل الاسقبوس ولسان الحمل و  
الحسن والورد والكافور وكذلك التعف خاصة الكوب وادمان الحمام والنعرف  
وقال الحراث بن كلفة من اراد ان لا يجتلا امراته فليدهن الحنفية عند الجماع